

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Manuel d'utilisation
Istruzioni per l'uso Manual
de instrucciones Használati
útmutató Brugsanvisning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning Instruções
de utilização Používateľská
príručka Ръководство за
употреба Οδηγίες χρήσης
Upute za uporabu
Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare
Navodila za uporabo

P R E C I S I O N S C A L E

For products shipped in October 2025 or later (pp. 3-168)

For products shipped in September 2025 or earlier (pp. 169-350)



DE	Produktname	Laborwaage
EN	Product name	Precision scale
PL	Nazwa produktu	Waga dokładna
CZ	Název výrobku	Laboratorní váha
FR	Nom du produit	Balance de laboratoire
IT	Nome del prodotto	Bilancia di laboratorio
ES	Nombre del producto	Báscula de laboratorio
HU	Termék neve	Laboratóriumi mérleg
DA	Produktnavn	Laboratorievegt
FI	Tuotteen nimi	Laboratorioaaka
NL	Productnaam	Laboratoriumweegschaal
NO	Produktnavn	Laboratorievekt
SE	Produktnamn	Laboratorievåg
PT	Nome do produto	Balança de laboratório
SK	Názov produktu	Laboratórna váha
BG	Име на продукта	Лабораторна везна
EL	Όνομα προϊόντος	Εργαστηριακός ζυγός
HR	Naziv proizvoda	Laboratorijska vaga
LT	Produkto pavadinimas	Laboratorinės svarstyklės
RO	Numele produsului	Balanță de laborator
SL	Ime izdelka	Laboratorijska tehtnica
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		SBS-LW-7500A SBS-LW-10000A
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU

Für Produkte, die im Oktober 2025 oder später ausgeliefert wurden



Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

1. Technische Daten

Tabelle 1: Technische Daten des Produkts

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter	
Produktname	Präzisionsskala	
Modell	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. Belastung [g]	7500	10000
Min. Belastung [g]	0,5	
Genauigkeit	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batterie	4 x AA	
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	185 x 270 x 85	
Gewicht [kg]	1,9	






2. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärminderung berücksichtigt.

2.1. Legende

Symbol	Beschreibung des Geräts
	Das Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.
	Das Produkt muss recycelt werden.
	WARNUNG! oder VORSICHT! oder ERINNERUNG! Gilt für die jeweilige Situation. (allgemeines Warnzeichen)
	ACHTUNG! Warnung vor Stromschlag!



HINWEIS! DIE ZEICHNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG UND KÖNNEN IN EINIGEN DETAILS VOM TATSÄCHLICHEN PRODUKT ABWEICHEN.

3. Sicherheit bei der Verwendung



ACHTUNG! LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN. BEI NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN BESTEHT DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, EINES BRANDES UND/ODER SCHWERER VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD.

Die in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendeten Begriffe "Gerät" oder "Produkt" beziehen sich auf:

Präzisionswaage

3.1. Elektrische Sicherheit

- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- ACHTUNG! LEBENSGEFAHR!** Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Nicht in sehr feuchter Umgebung oder in unmittelbarer Nähe von Wassertanks verwenden.
- Verhindern Sie, dass das Gerät nass wird. Warnung vor Stromschlag!

3.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
- b) Wenn Sie eine Beschädigung oder einen nicht ordnungsgemäßen Betrieb feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und melden Sie dies unverzüglich einer Aufsichtsperson.
- c) Wenn Sie unsicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- d) Reparaturen am Produkt dürfen nur von der Servicestelle des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen vorzunehmen!
- e) Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen Pulver- oder Kohlendioxid (CO₂)-Feuerlöscher (der für die Verwendung an stromführenden elektrischen Geräten vorgesehen ist), um den Brand zu löschen.
- f) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsschilder. Wenn die Schilder unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.
- g) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Geben Sie dieses Gerät an einen Dritten weiter, müssen Sie die Bedienungsanleitung mitgeben.
- h) Bewahren Sie das Verpackungsmaterial und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.



IMMER BEACHTEN! SCHÜTZEN SIE BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS KINDER UND ANDERE UNBETEILIGTE.

3.3. Eigenschutz

- a) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln oder Medikamenten stehen, die die Fähigkeit zur Bedienung des Geräts erheblich beeinträchtigen können.
- b) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder erhalten eine Einweisung in die Bedienung des Geräts.

3.4. Sichere Verwendung des Geräts

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie die für die jeweilige Aufgabe geeigneten Werkzeuge. Ein richtig gewähltes Gerät erfüllt die Aufgabe, für die es konzipiert wurde, besser und sicherer.

- b) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf allgemeine Beschädigungen, insbesondere die beweglichen Teile auf Risse und andere Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.
- c) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.
- d) Um die Unversehrtheit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
- e) Beachten Sie beim Transport des Geräts zwischen Lager und Bestimmungsort und bei der Handhabung die Richtlinien des Arbeitsschutzes für den manuellen Transport, die in dem Land gelten, in dem Sie das Gerät einsetzen.
- f) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.
- g) Vergewissern Sie sich, dass das auf der Waage platzierte Gewicht stabil ist.
- h) Prüfen Sie, ob alle Schrauben, Stangen und Halterungen sicher sind.
- i) Wiegen Sie nicht bei extremer Luftfeuchtigkeit und Regen.
- j) Vermeiden Sie das Arbeiten bei hohen Umgebungstemperaturen.



ACHTUNG! OBWOHL DAS GERÄT SICHER KONSTRUIERT IST UND SCHUTZVORRICHTUNGEN AUFWEIST, INKLUSIVE ZUSÄTZLICHER ELEMENTE ZUM SCHUTZ DES BEDIENENDEN, BESTEHT BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS EIN GERINGES UNFALL- ODER VERLETZUNGSRISIKO. BLEIBEN SIE WACHSAM UND NUTZEN SIE IHREN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND, WENN SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

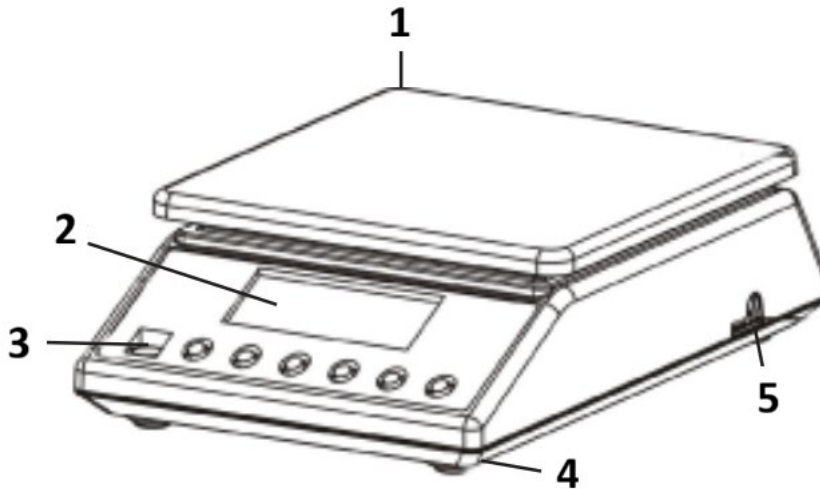
4. Nutzungsbedingungen

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Jede Waage verfügt über eine Reihe von Optionen und Funktionen, die sowohl für den Einsatz im Labor, im Klassenzimmer als auch für den privaten Gebrauch ideal sind.

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Arbeit mit unserer Waage!

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen, haftet der Benutzer.

4.1. Produktbeschreibung



- 1) Wägeplatte aus rostfreiem Stahl
- 2) Display
- 3) Libellenblase
- 4) Kunststoff-Füße
- 5) Stecker des Netzkabels

4.2. Vorbereiten der Benutzung

4.2.1. Einlegen der Batterien

Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs und legen Sie die Batterien (AA) ein.

4.2.2. Platzierung des Geräts und Vorsichtsmaßnahmen

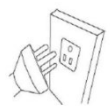
Um Ihre Waage in gutem Zustand zu halten, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Tipps zu beachten:



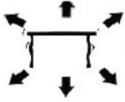
Extreme Temperaturen müssen vermieden werden. Stellen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe einer Klimaanlage.



Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einem stabilen Tisch steht und keinen Erschütterungen ausgesetzt ist.



Vermeiden Sie instabile Stromquellen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von großen elektrischen Geräten wie Schweißgeräten oder großen Motoren. Lassen Sie keine Batterien im Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.



Vermeiden Sie Vibrationen. Stellen Sie die Waage nicht in der Nähe vibrierender schwerer Maschinen auf.



Vermeiden Sie Orte, an denen Feuchtigkeit zu Kondenswasserbildung führen kann. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Wasser.



Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fenstern, Türen oder Ventilatoren auf, die aufgrund von Luftströmungen instabile Ergebnisse verursachen können.



Halten Sie Ihr Gerät sauber. Lagern Sie keine Produkte auf der Waage, wenn sie nicht benutzt wird.

4.3. Verwendung des Geräts

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Drücken Sie die Taste , um das Gerät zu starten.
- 2) Bitte lassen Sie die Waage mindestens 5 Minuten aufwärmen, um genauere Wiegeergebnisse zu erzielen.
- 3) ON / OFF Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Waage auszuschalten.

4.3.2. UNIT

MODE Die Einheit kann durch Drücken der Taste gewechselt werden. Drücken Sie dann nach oben, um die gewünschte Einheit zu erreichen.

Es gibt 13 Einheiten: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Zählen

PCS Zählmodus: Drücken Sie auf , um die Zählfunktion zu aktivieren. Die Waage schaltet vom Wiegemodus in den Zählmodus um. Durch Drücken dieser Taste können Sie von einem Modus zum anderen wechseln.

4.3.4. TARE

Diese Taste dient zum Kalibrieren der Waage. Stellen Sie einen leeren Behälter auf die Waage, bis die Waage einen stabilen Wert anzeigt. TARE Drücken Sie dann . TARE Ihre Waage zeigt nun "0" an. Um die Tarafunktion zu beenden, nehmen Sie den Behälter ab und drücken Sie . Die Waage kehrt in den Normalzustand zurück.

4.3.5. Grüne Hintergrundbeleuchtung des Displays

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays schaltet sich automatisch aus, wenn die Waage nicht belastet ist. Die Waage geht in den Standby-Modus. Während des Wiegens schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein.

4.3.6. Energiesparfunktion

Die Waage schaltet sich nach 300 Sekunden automatisch ab.

4.3.7. Erste Benutzung

ON / OFF Drücken Sie die Taste , um die Waage einzuschalten. "0.0g" Nach dem Einschalten der Waage zeigt das Display zunächst "000000" bis "999999" und dann . Lassen Sie die Waage 15 Minuten lang akklimatisieren, um optimale Präzisionsergebnisse zu erzielen.

HINWEIS!

- Verwenden Sie die Waage nur wie oben in den technischen Details beschrieben.
- Das Gerät sollte mit der eingebauten Wasserwaage nivelliert werden.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche. Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Strahlung und Magnetfeldern.
- Wenn der Bildschirm kein stabiles Ergebnis anzeigt, stellen Sie sicher, dass die Halterung der Plattform nicht beschädigt ist.

4.3.8. Überlastung

“OvErLd” Wenn das Gewicht des Objekts die Kapazität der Waage übersteigt, zeigt sie an. Entfernen Sie sofort das Gewicht von der Waage, um Schäden zu vermeiden.

4.3.9. Zählfunktion

PCS Legen Sie eine Anzahl von zählbaren Teilen auf die Waage (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) und drücken Sie dann . Sie gelangen nun in den Zählmodus. PCS Drücken Sie die Taste erneut, um die Zahl zu wählen, die der eingestellten Stückzahl entspricht. ON / OFF Drücken Sie dann die Taste zur Bestätigung. Ihre Waage befindet sich nun im Zählmodus. MODE Um in den Wägemodus zurückzukehren, drücken Sie einfach die Taste .

4.3.10. Kalibrierung

- 1) MODE Halten Sie die Taste 4 Sekunden lang gedrückt, um in den Kalibrierungsmodus zu wechseln. Die Gesamtkapazität der Waage wird angezeigt.
- 2) “PASS” Legen Sie das entsprechende Standardgewicht auf die Waage, bis das Wort angezeigt wird.
- 3) Ihre Waage ist nun kalibriert.

4.3.11. Optionale Gewichtskalibrierung

- Wenn die Waage den Gesamtkapazitätswert anzeigt, drücken Sie die "TARE"-Taste, um den selbstgewählten Gewichtswert einzugeben, und drücken Sie erneut die "TARE"-Taste, um die Zahl zu verschieben.

- PCS Drücken Sie , um die Zahl auszuwählen.
- Drücken Sie "TARE" zur Bestätigung.
- "PASS" Legen Sie das entsprechende Gewicht auf die Waage, bis das Wort angezeigt wird.
- Ihre Waage ist nun kalibriert.

4.4. Reinigung und Wartung

4.4.1. Allgemeine Hinweise

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche keine ätzenden Reinigungsmittel.
- b) Nach der Reinigung des Geräts sollten alle Teile vollständig getrocknet sein, bevor Sie es wieder benutzen.
- c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, der frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung ist.
- d) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- e) Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Öffnungen im Gehäuse des Geräts in das Innere gelangt.
- f) Das Gerät muss regelmäßig kontrolliert werden, um seine technische Leistungsfähigkeit zu überprüfen und eventuelle Schäden festzustellen.
- g) Für die Reinigung muss ein weiches Tuch verwendet werden.
- h) Lassen Sie den Akku nicht im Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- i) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese das Oberflächenmaterial des Geräts beschädigen können.
- j) Reinigen Sie das Gerät nicht mit säurehaltigen Substanzen, Mitteln für medizinische Zwecke, Verdünnern, Benzin, Ölen oder anderen chemischen Substanzen, da dies das Gerät beschädigen kann.

4.4.2. Sichere Entnahme von Batterien und Akkus

In den Geräten sind Batterien eingebaut.

Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät, indem Sie dasselbe Verfahren anwenden, mit dem Sie sie installiert haben.

Recyceln Sie die Batterien bei der entsprechenden Organisation oder Firma.

For products shipped in October 2025 or later



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

1. Technical data

Table 1: Technical data of the product

Parameter description	Parameter value	
Product name	Precision scale	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. load [g]	7500	10000
Min. load [g]	0.5	
Division [g]	0.1	
Standard (e)	e=10d	
Battery	4 x AA	
Dimensions [width x depth x height; mm]	185 x 270 x 85	
Weight [kg]	1.9	

2. General description






The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

2.1. Legend

Icon	Description
------	-------------

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation. (general warning sign)
	ATTENTION! Electric shock warning!



PLEASE NOTE! DRAWINGS IN THIS MANUAL ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY AND IN SOME DETAILS MAY DIFFER FROM THE ACTUAL PRODUCT.

3. Usage safety



ATTENTION! READ ALL SAFETY WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to:

Precision scale

3.1. Electrical safety

- a) Do not touch the device with wet or damp hands.
- b) **ATTENTION! DANGER TO LIFE!** While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.
- c) Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks.
- d) Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

3.2. Safety in the workplace

- a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.

- b) If you discover damage or irregular operation, immediately switch the device off and report it to a supervisor without delay.
- c) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- d) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- e) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO₂) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
- f) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
- g) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- h) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.



REMEMBER! WHEN USING THE DEVICE, PROTECT CHILDREN AND OTHER BYSTANDERS.

3.3. Personal safety

- a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
- b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.

3.4. Safe device use

- a) Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.
- b) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage, especially check moving components for cracked parts or elements, and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
- c) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- d) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.

- e) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
- f) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- g) Ensure that the weight placed on the scales is stable.
- h) Check that all screws, rods, and brackets are secure.
- i) Do not weigh in case of extreme humidity and rain.
- j) Avoid working at high ambient temperatures.



ATTENTION! DESPITE THE SAFE DESIGN OF THE DEVICE AND ITS PROTECTIVE FEATURES, AND DESPITE THE USE OF ADDITIONAL ELEMENTS PROTECTING THE OPERATOR, THERE IS STILL A SLIGHT RISK OF ACCIDENT OR INJURY WHEN USING THE DEVICE. STAY ALERT AND USE COMMON SENSE WHEN USING THE DEVICE.

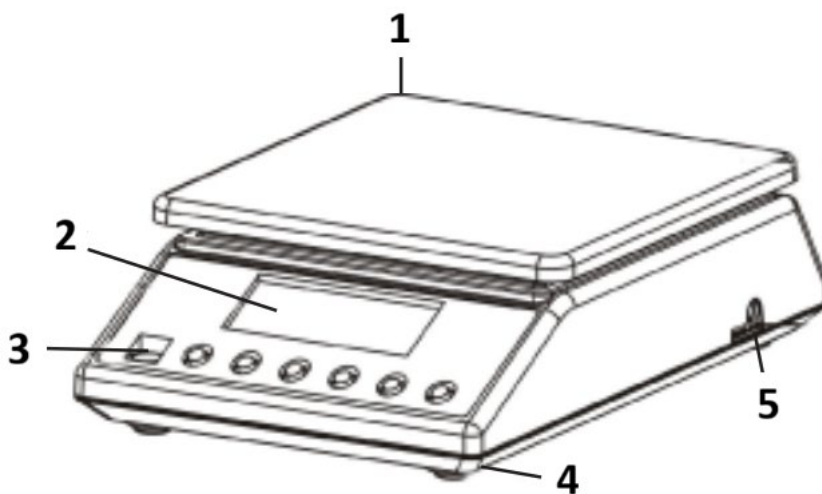
4. Use guidelines

Thank you for choosing our product. Each scale has a range of options and features that are ideal both for use in laboratory, classroom, or for private use.

We hope you enjoy working with our balance!

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

4.1. Product description



1) Weighing plate of stainless steel

2) Display

- 3) Level bubble
- 4) Plastic feet
- 5) Power cable plug

4.2. Preparing for use

4.2.1. Inserting the batteries

Remove the battery box cover and insert the batteries (AA)

4.2.2. Placement of the device and precautionary measures

To keep your balance in good condition, we recommend you follow these tips:



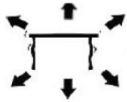
Avoid extreme temperatures. Do not place the unit in direct sunlight or near the air conditioning.



Make sure the scale is placed on a stable table and is not subject to vibrations.



Avoid unstable power sources. Do not use close to large electrical appliances such as welding machines or large motors. Do not leave batteries in the device if you do not use it for a long time.



Avoid vibrations. Do not place your scale near vibrating heavy machinery.



Avoid places where moisture can lead to condensation. Avoid direct contact with water.



Do not place the unit close to windows, doors, or fans that may cause unstable results due to air currents.



Keep your machine clean. Do not store products on the scale when it is not used.

4.3. Device use

4.3.1. ON / OFF

- 1) Press the ON / OFF button to start the unit.
- 2) Please allow the scale to warm up for at least 5 minutes for more accurate weighing results.
- 3) Hold the ON / OFF button pressed for 3 seconds to turn off the scale.

4.3.2. UNIT

The unit change is possible by pressing the MODE button. Then press up to reach the desired unit.

There are 13 units: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Counting

Counting mode: Press PCS to enter the counting function. The scales switch from the weighing mode to the counting mode. By pressing this button, you can switch from one mode to another.

4.3.4. TARE

This button is used to calibrate the scale. Place an empty container on the weighing plate until the balance indicates a stable value. Then press TARE . Your balance now displays "0". To exit the tare function, remove the container and press TARE . The scale will go back to normal.

4.3.5. Green backlight of the display

The backlight of the display turns off automatically if there is no load on the scale. The scale goes into standby mode. During weighing, the backlight of the display is turned on.

4.3.6. Energy saving function

The scale turns off automatically after 300 seconds.

4.3.7. First use

Press the ON / OFF button to turn on the scale. After turning on the scale, the display will first show "000000" to "999999", and then "0.0g". Let the scale acclimate for 15 minutes to achieve optimum precision results.

NOTICE!

- Use the scale only as explained above in the technical details.
- The unit should be levelled using the built-in spirit level.
- Use the device on a stable and flat surface. Protect the device from shocks, humidity, radiation, and magnetic fields.
- If the screen does not show a stable result, make sure the support of the platform is not damaged.

4.3.8. Overload

When the weight of the object exceeds the capacity of the scale, it displays "OverLd". Remove immediately the weight of the scale to prevent damage.

4.3.9. Counting function

Put a number of countable parts on the scale (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) and then press PCS. You will pass in counting mode. Press the PCS button again to select the number corresponding to the number of pieces set. Then press the ON / OFF button to confirm. Your balance is now in counting mode. To return to weighing mode, simply press the MODE button.

4.3.10. Calibration

- 1) Press and hold the MODE button for 4 seconds to switch to the calibration mode. The total capacity of the scale is displayed.
- 2) Place the corresponding standard weight on the scale until the word "PASS" is displayed.
- 3) Your scale is then calibrated.

4.3.11. Optional weight calibration

- When the scale displays the total capacity value, press the "Tare" to enter the self-selected weight value, and press the "TARE" again to move the number.
- Press PCS to select the number.
- Press "TARE" to confirm.
- Place the corresponding weight on the scale until the word "PASS" is displayed.
- Your scale is then calibrated.

4.4. Cleaning and maintenance

4.4.1. General instructions

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- d) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
- e) Do not allow water to get inside the device through vents in the housing of the device.
- f) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
- g) Use a soft cloth for cleaning.
- h) Do not leave the battery in the device if it will not be used for a longer period of time.
- i) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.
- j) Do not clean the device with an acidic substance, agents of medical purposes, thinners, fuel, oils or other chemical substances because it may damage the device.

4.4.2. Safe removal of batteries and rechargeable batteries

Batteries are installed in the devices.

Remove used batteries from the device using the same procedure by which you installed them.

Recycle batteries with the appropriate organisation or company.

W przypadku produktów wysyłanych w październiku 2025 r. lub później



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia, ale należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginalnym angielskim nie są prawnie wiążące. W przypadku pytań dotyczących dokładności tłumaczenia należy zapoznać się z wersją angielską, która jest oficjalnym odniesieniem. Więcej wersji językowych jest dostępnych na żądanie za pośrednictwem info@expondo.com.

1. Dane techniczne

Tabela 1: Dane techniczne produktu

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	Waga precyzyjna	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. obciążenie [g]	7500	10000
Min. obciążenie [g]	0,5	
Podziałka [g]	0,1	
Norma (e)	e=10d	
Bateria	4 x AA	
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	185 x 270 x 85	
Ciężar [kg]	1,9	






2. Opis ogólny

Instrukcja obsługi ma pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie ze ścisłymi wytycznymi technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi normami jakości.

NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy go używać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, uwzględniając postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

2.1. Legenda

Ikona	Opis urządzenia
	Produkt spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.
	Produkt należy poddać recyklingowi.
	OSTRZEŻENIE! lub UWAGA! lub PAMIĘTAJ! Dotyczy danej sytuacji. (ogólny znak ostrzegawczy)
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!



PAMIĘTAJ! RYSUNKI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI SŁUŻĄ WYŁĄCZNIE CELOM ILUSTRACYJNYM I W NIEKTÓRYCH SZCZEGÓŁACH MOGĄ RÓŻNIĆ SIĘ OD RZECZYWISTEGO PRODUKTU.

3. Bezpieczeństwo użytkowania



UWAGA! PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. NIEMOŻLIWOŚĆ OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM, POŻAR I/LUB POWAŻNE OBRAŻENIA, A NAWET ŚMIERĆ.

Terminy „urządzenie” lub „produkt” używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do:

Waga precyzyjna

3.1. Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA ŻYCIA!** Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj w bardzo wilgotnym otoczeniu ani w bezpośrednim sąsiedztwie zbiorników z wodą.
- Chroń urządzenie przed zamoczeniem. Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!

3.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieuporządkowane lub słabo oświetlone miejsce pracy może prowadzić do wypadków. Staraj się myśleć perspektywicznie, obserwuj, co się dzieje i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.
- b) W przypadku zauważenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania natychmiast wyłącz urządzenie i bezzwłocznie zgłoś to przełożonemu.
- c) W razie wątpliwości co do prawidłowego działania produktu lub stwierdzenia uszkodzenia skontaktuj się z serwisem producenta.
- d) Napraw produktu może dokonać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia!
- e) W przypadku pożaru gasić go gaśnicą proszkową lub dwutlenkiem węgla (CO₂) (przeznaczoną do urządzeń elektrycznych pod napięciem).
- f) Regularnie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Jeśli etykiety są nieczytelne, należy je wymienić.
- g) Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej, instrukcję należy przekazać również jej właścicielowi.
- h) Przechowuj elementy opakowania i drobne elementy montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.



PAMIĘTAĆ! PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA CHROŃ DZIECI I OSOBY POSTRONNE.

3.3. Bezpieczeństwo osobiste

- a) Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco ograniczyć zdolność obsługi urządzenia.
- b) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.

3.4. Bezpieczne użytkowanie urządzenia

- a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używaj odpowiednich narzędzi do danego zadania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona zadanie, do którego zostało zaprojektowane, lepiej i bezpieczniej.
- b) Utrzymuj urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem sprawdź, czy nie występują uszkodzenia ogólne, w szczególności czy ruchome elementy nie mają

pękniętych części lub elementów, oraz czy nie występują inne czynniki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne użytkowanie urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, przed użyciem oddaj urządzenie do naprawy.

- c) Naprawy lub konserwacje urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel, wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.
- d) Aby zapewnić integralność działania urządzenia, nie zdejmuj fabrycznie zamontowanych osłon ani nie odkręcaj żadnych śrub.
- e) Podczas transportu i przenoszenia urządzenia między magazynem a miejscem przeznaczenia należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i higieny pracy dla ręcznych operacji transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane.
- f) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.
- g) Upewnij się, że ciężarek umieszczony na wadze jest stabilny.
- h) Sprawdź, czy wszystkie śruby, pręty i uchwyty są dobrze dokręcone.
- i) Nie ważyc w przypadku ekstremalnej wilgotności i deszczu.
- j) Unikać pracy w wysokich temperaturach otoczenia.



UWAGA! POMIMO BEZPIECZNEJ KONSTRUKCJI URZĄDZENIA I JEGO FUNKCJI OCHRONNYCH, A TAKŻE POMIMO ZASTOSOWANIA DODATKOWYCH ELEMENTÓW CHRONIĄCYCH OPERATORA, ISTNIEJE NIEWIELKIE RYZYKO WYPADKU LUB OBRAŻEŃ PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA. ZACHOWAJ CZUJNOŚĆ I KIERUJ SIĘ ZDROWYM ROZSĄDKIEM PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA.

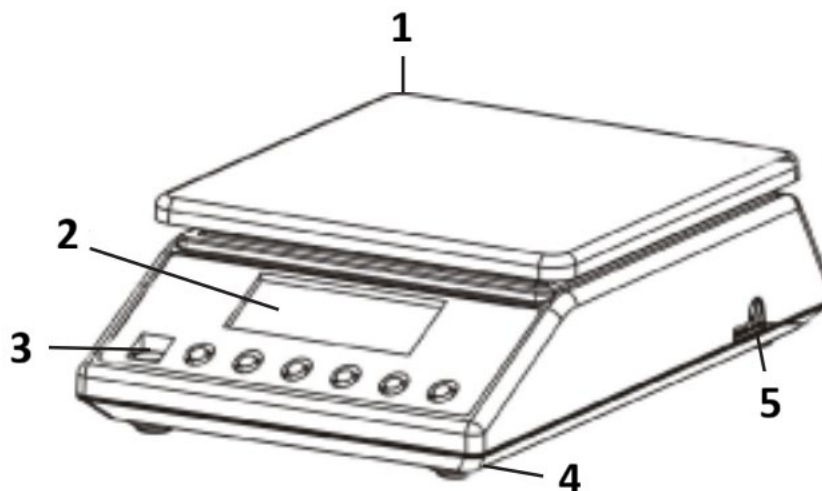
4. Wytyczne użytkowania

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Każda waga posiada szereg opcji i funkcji, które idealnie nadają się zarówno do użytku laboratoryjnego, szkolnego, jak i prywatnego.

Mamy nadzieję, że praca z naszą wagą będzie przyjemna!

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku nieprzewidzianego użycia urządzenia.

4.1. Opis produktu



- 1) Płytką wagi ze stali nierdzewnej
- 2) Wyświetlacz
- 3) Poziomica
- 4) Plastikowe nóżki
- 5) Wtyczka przewodu zasilającego

4.2. Przygotowanie do użycia

4.2.1. Wkładanie baterii

Zdjąć pokrywę pojemnika na baterie i włożyć baterie (AA)

4.2.2. Umieszczenie urządzenia i środki ostrożności

Aby utrzymać wagę w dobrym stanie, zalecamy przestrzeganie poniższych wskazówek:



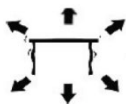
Należy unikać ekstremalnych temperatur. Nie umieszczać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu klimatyzatorów.



Upewnić się, że waga jest umieszczona na stabilnym stole i nie jest narażona na wibracje.



Unikać niestabilnych źródeł zasilania. Nie używaj w pobliżu dużych urządzeń elektrycznych, takich jak spawarki lub duże napędy. Nie pozostawiaj baterii w urządzeniu, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.



Unikaj wibracji. Nie umieszczaj wagi w pobliżu wibrujących, ciężkich maszyn.



Unikaj miejsc, w których wilgoć może prowadzić do kondensacji. Unikaj bezpośredniego kontaktu z wodą.



Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu okien, drzwi lub wentylatorów, które mogą powodować niestabilne wyniki z powodu prądów powietrza.



Utrzymuj urządzenie w czystości. Nie przechowuj produktów na wadze, gdy nie jest używana.

4.3. Użytkowanie urządzenia

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Naciśnij przycisk, aby uruchomić urządzenie.
- 2) Aby uzyskać dokładniejsze wyniki ważenia, odczekaj co najmniej 5 minut, aż waga się nagrzeje.
- 3) ON / OFF Przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć wagę.

4.3.2. UNIT

MODEZmiana jednostki jest możliwa poprzez naciśnięcie przycisku. Następnie naciśnij w górę, aby przejść do żądanej jednostki.

Dostępnych jest 13 jednostek: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Liczenie

PCS Tryb liczenia: Naciśnij, aby wejść do funkcji liczenia. Waga przełącza się z trybu ważenia na tryb liczenia. Naciskając ten przycisk, można przełączać się z jednego trybu na drugi.

4.3.4. TARE

Ten przycisk służy do kalibracji wagi. Umieść pusty pojemnik na płytce wagi, aż waga wskaże stabilną wartość. TARE Następnie naciśnij . TARE Waga wyświetla teraz „0”. Aby wyjść z funkcji tarowania, usuń pojemnik i naciśnij . Waga powróci do normalnego trybu.

4.3.5. Zielone podświetlenie wyświetlacza

Podświetlenie wyświetlacza wyłącza się automatycznie, jeśli na wadze nie ma obciążenia. Waga przechodzi w tryb czuwania. Podczas ważenia podświetlenie wyświetlacza jest włączone.

4.3.6. Funkcja oszczędzania energii

Waga wyłącza się automatycznie po 300 sekundach.

4.3.7. Pierwsze użycie

ON / OFF Naciśnij przycisk, aby włączyć wagę. "0.0g" Po włączeniu wyświetlacz pokaże najpierw cyfry od „000000” do „999999”, a następnie... Pozostaw wagę do aklimatyzacji na 15 minut, aby uzyskać optymalne wyniki.

UWAGA!

- Używaj wagi tylko tak, jak wyjaśniono powyżej w szczegółach technicznych.
- Urządzenie powinno być wypoziomowane za pomocą wbudowanej poziomicy.
- Używaj urządzenia na stabilnej i płaskiej powierzchni. Chronić urządzenie przed wstrząsami, wilgocią, promieniowaniem i polami magnetycznymi.
- Jeśli ekran nie pokazuje stabilnego wyniku, upewnij się, że wspornik platformy nie jest uszkodzony.

4.3.8. Przeciężenie

“OvErLd” Gdy ciężar obiektu przekroczy nośność wagi, wyświetli się . Natychmiast zdejmij ciężar z wagi, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

4.3.9. Funkcja liczenia

PCS Połóż na wadze określoną liczbę policzalnych części (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100), a następnie naciśnij . Przejdiesz do trybu liczenia. PCS Naciśnij przycisk ponownie, aby wybrać liczbę odpowiadającą liczbie ustawionych części. ON / OFF Następnie naciśnij przycisk, aby potwierdzić. Waga jest teraz w trybie liczenia. MODE Aby powrócić do trybu ważenia, po prostu naciśnij przycisk .

4.3.10. Kalibracja

- 1) MODE Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 4 sekundy, aby przejść do trybu kalibracji. Wyświetlany jest całkowity zakres ważenia wagi.
- 2) “PASS” Umieść odpowiedni odważnik standardowy na wadze, aż na wyświetlaczu pojawi się słowo.
- 3) Waga jest skalibrowana.

4.3.11. Opcjonalna kalibracja odważnika

- Gdy waga wyświetli wartość całkowitego udźwigu, naciśnij przycisk „Tara”, aby wprowadzić wybraną wartość ciężaru, a następnie ponownie naciśnij przycisk „TARA”, aby przesunąć liczbę.
- PCS Naciśnij przycisk , aby wybrać liczbę.
- Naciśnij przycisk „TARA”, aby potwierdzić.
- “PASS” Umieść odpowiedni odważnik na wadze, aż na wyświetlaczu pojawi się słowo.

- Waga jest skalibrowana.

4.4. Czyszczenie i konserwacja

4.4.1. Instrukcje ogólne

- a) Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie środków czyszczących niepowodujących korozji.
- b) Po wyczyszczeniu urządzenia wszystkie części powinny być całkowicie wysuszone przed ponownym użyciem.
- c) Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, wolnym od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.
- d) Nie spryskuj urządzenia strumieniem wody ani nie zanurzaj go w wodzie.
- e) Nie dopuść, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia przez otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia.
- f) Urządzenie należy regularnie sprawdzać w celu sprawdzenia jego sprawności technicznej i wykrycia ewentualnych uszkodzeń.
- g) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- h) Nie pozostawiaj baterii w urządzeniu, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- i) Nie używaj ostrych i/lub metalowych przedmiotów do czyszczenia (np. szczotki drucianej lub metalowej szpatułki), ponieważ mogą one uszkodzić materiał powierzchni urządzenia.
- j) Nie czyść urządzenia substancjami kwaśnymi, środkami medycznymi, rozcieńczalnikami, paliwem, olejami ani innymi substancjami chemicznymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

4.4.2. Bezpieczne usuwanie baterii i akumulatorów

W urządzeniach zainstalowane są baterie.

Zużyte baterie wyjmij z urządzenia, postępując zgodnie z tą samą procedurą, którą zastosowałeś do ich instalacji.

Oddaj baterie do recyklingu w odpowiedniej organizacji lub firmie.

Pro produkty dodané v říjnu 2025 nebo později



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nenahrazují lidské překladače. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a originální angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, obraťte se na anglickou verzi, která je oficiální referencí. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání prostřednictvím info@expondo.com.

1. Technické údaje

Tabulka 1: Technické údaje produktu

Popis parametru	Hodnota parametru	
Název výrobku	Přesná váha	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. zatížení [g]	7500	10000
Min. zatížení [g]	0,5	
Přesnost [g]	0,1	
Norma (e)	e=10d	
Baterie	4 x AA	
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	185 x 270 x 85	
Hmotnost [kg]	1,9	

2. Všeobecný popis






Uživatelská příručka je navržena tak, aby vám pomohla s bezpečným a bezproblémovým používáním zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání, s využitím nejmodernějších technologií a komponentů. Kromě toho je vyráběn v souladu s nejprísnejšími normami kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE SI POZORNĚ NEPŘEČETLI A NEPOROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.

Abyste prodloužili životnost zařízení a zajistili bezproblémový provoz, používejte jej v souladu s touto uživatelskou příručkou a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny související se zlepšením kvality. Zařízení je navrženo tak, aby minimalizovalo rizika emise hluku s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

2.1. Legenda

Ikona	Popis zařízení
-------	----------------

	Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.
	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Výrobek musí být recyklován.
	VAROVÁNÍ! nebo POZOR! nebo PAMATUJTE! Platí pro danou situaci. (obecné výstražné znamení)
	POZOR! Varování před úrazem elektrickým proudem!



NEZAPOMEŇTE! VÝKRESY V TÉTO PŘÍRUČCE SLOUŽÍ POUZE PRO ILUSTRACNÍ ÚČELY A V NĚKTERÝCH DETAILECH SE MOHOU LIŠIT OD SKUTEČNÉHO PRODUKTU.

3. Bezpečnost při používání



POZOR! PŘEČTE SI VŠECHNY VÝSTRAHY, KTERÉ SE TÝKAJÍ BEZPEČNOSTI, A TAKÉ VŠECHNY NÁVODY. NEDODRŽENÍ VAROVÁNÍ A POKYNŮ MŮŽE VÉST K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU A/NEBO VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ, ČI DOKONCE SMRTI.

Výraz „zařízení“ nebo „výrobek“ se v upozorněních a v popisu příručky vztahuje na následující zboží:

Přesná váha

3.1. Elektrická bezpečnost

- Nedotýkejte se zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- POZOR! NEBEZPEČÍ PROTI ŽIVOTU!** Během čištění nikdy neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
- Nepoužívejte ve velmi vlhkém prostředí nebo v přímé blízkosti nádrží na vodu.
- Zabraňte navlhnutí zařízení. Výstraha před úrazem elektrickým proudem!

3.2. Bezpečnost na pracovišti

- Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorovat, co se děje, a při práci se zařízením používat zdravý rozum.
- Pokud zjistíte poškození nebo nepravdivý provoz, okamžitě zařízení vypněte a bez prodlení to nahláste nadřízenému.

- c) Pokud si nejste jisti, zda výrobek funguje správně, nebo pokud zjistíte poškození, obraťte se na servisní středisko výrobce.
- d) Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se o opravy sami!
- e) V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO₂) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zařízeních pod napětím).
- f) Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních štítků. Pokud jsou štítky nečitelné, je nutné je vyměnit.
- g) Uchovejte si prosím tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud je tento přístroj předán třetí straně, musí být s ním předán i návod k použití.
- h) Obal a drobné montážní díly uchovávejte na místě, které není přístupné dětem.



ZAPAMATUJTE SI! PŘI POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE CHRAŇTE DĚTI A OSTATNÍ KOLEMJDOUČÍ.

3.3. Osobní bezpečnost

- a) Nepoužívejte přístroj, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, které mohou výrazně ovlivnit schopnost přístroje obsluhovat.
- b) Zařízení není určeno k manipulaci osobami (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osobami bez odpovídajících zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely pokyny k obsluze zařízení.

3.4. Bezpečné používání zařízení

- a) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně. Používejte vhodné nástroje pro daný úkol. Správně vybrané zařízení bude lépe a bezpečněji vykonávat úkol, pro který bylo navrženo.
- b) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte celkové poškození, zejména zkontrolujte pohyblivé součásti, zda nemají prasklé části nebo prvky, a zda nedošlo k dalším problémům, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, před použitím zařízení odevzdejte k opravě.
- c) Opravy nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím zajistíte bezpečné používání.
- d) Abyste zajistili provozní integritu zařízení, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a nepovolujte žádné šrouby.
- e) Při přepravě a manipulaci se zařízením mezi skladem a místem určení dodržujte zásady bezpečnosti a ochrany zdraví při práci pro ruční přepravu platné v zemi, kde bude zařízení používáno.

- f) Zařízení pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.
- g) Ujistěte se, že závaží umístěné na váze je stabilní.
- h) Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby, tyče a konzoly bezpečné.
- i) Nevažte v případě extrémní vlhkosti a deště.
- j) Vyhněte se práci při vysokých okolních teplotách.



POZOR! NAVZDORY BEZPEČNÉ KONSTRUKCI ZAŘÍZENÍ A JEHO OCHRANNÝM PRVKŮM A I PŘES POUŽITÍ DALŠÍCH PRVKŮ CHRÁNÍCÍCH OBSLUHU EXISTUJE PŘI JEHO POUŽÍVÁNÍ STÁLE MÍRNÉ RIZIKO NEHODY NEBO ZRANĚNÍ. PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ BUĎTE OSTRÁŽITÍ A POUŽÍVEJTE ZDRAVÝ ROZUM.

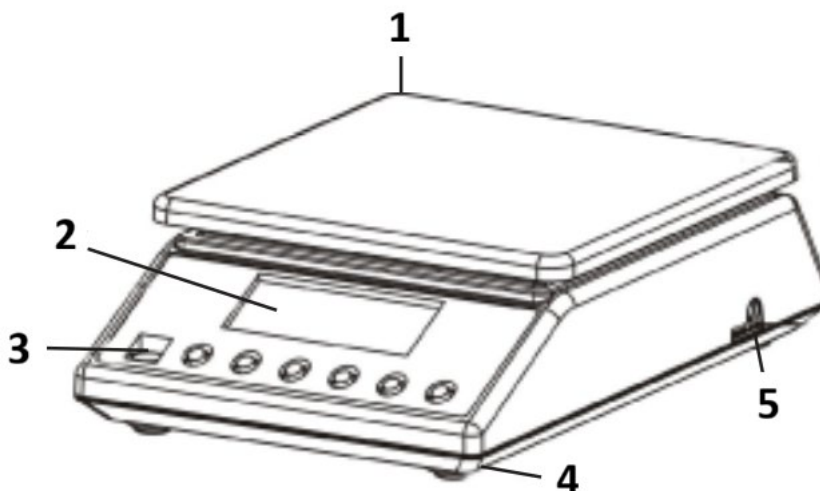
4. Zásady používání

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Každá váha má řadu možností a funkcí, které jsou ideální pro použití v laboratoři, učebně i pro soukromé použití.

Doufáme, že se vám s naší váhou bude líbit!

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody vzniklé v důsledku nezamýšleného použití zařízení.

4.1. Popis výrobku



- 1) Vážící deska z nerezové oceli
- 2) Displej
- 3) Libela vodováhy
- 4) Plastové nožičky

5) Zástrčka napájecího kabelu

4.2. Příprava k použití

4.2.1. Vložení baterií

Sejměte kryt přihrádky na baterie a vložte baterie (AA)

4.2.2. Umístění zařízení a bezpečnostní opatření

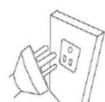
Abyste váhu udrželi v dobrém stavu, doporučujeme dodržovat tyto tipy:



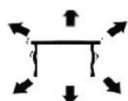
Vyhňte se extrémním teplotám. Neumísťujte zařízení na přímé sluneční světlo ani do blízkosti klimatizace.



Ujistěte se, že váha je umístěna na stabilním stole a není vystavena vibracím.



Vyhňte se nestabilním zdrojům energie. Nepoužívejte v blízkosti velkých elektrických spotřebičů, jako jsou svářečky nebo velké motory. Nenechávejte baterie v zařízení, pokud jej delší dobu nepoužíváte.



Vyhňte se vibracím. Neumísťujte váhu do blízkosti vibrujících těžkých strojů.



Vyhňte se místům, kde může vlhkost vést ke kondenzaci. Zabraňte přímému kontaktu s vodou.



Neumísťujte přístroj do blízkosti oken, dveří nebo ventilátorů, které by mohly způsobit nestabilní výsledky v důsledku proudění vzduchu.



Udržujte přístroj v čistotě. Neskladujte na váze produkty, pokud se nepoužívá.

4.3. Použití zařízení

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Stisknutím tlačítka spustíte přístroj.

- 2) Pro přesnější výsledky vážení nechte váhu zahřát alespoň 5 minut.
- 3) ON / OFF Pro vypnutí váhy podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund.

4.3.2. UNIT

MODE Změna jednotky je možná stisknutím tlačítka. Poté stiskněte tlačítko nahoru pro dosažení požadované jednotky.

K dispozici je 13 jednotek: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Počítání

PCS Režim počítání: Stisknutím tlačítka přejděte do funkce počítání. Váha se přepne z režimu vážení do režimu počítání. Stisknutím tohoto tlačítka můžete přepínat z jednoho režimu do druhého.

4.3.4. TARE

Toto tlačítko se používá ke kalibraci váhy. Umístěte prázdnou nádobu na vážicí desku, dokud váha neukáže stabilní hodnotu. TARE Poté stiskněte tlačítko . TARE Vaše váha nyní zobrazuje „0“. Chcete-li ukončit funkci tárování, vyjměte nádobu a stiskněte tlačítko . Váha se vrátí do normálního režimu.

4.3.5. Zelené podsvícení displeje

Podsvícení displeje se automaticky vypne, pokud na váze není žádné zatížení. Váha se přepne do pohotovostního režimu. Během vážení je zapnuto podsvícení displeje.

4.3.6. Funkce úspory energie

Váha se automaticky vypne po 300 sekundách.

4.3.7. První použití

ON / OFF Stisknutím tlačítka váhu zapněte. „0.0g“ Po zapnutí váhy se na displeji nejprve zobrazí „000000“ až „999999“ a poté . Nechte váhu 15 minut aklimatizovat, abyste dosáhli optimálních přesných výsledků.

UPOZORNĚNÍ!

- Váhu používejte pouze tak, jak je popsáno výše v technických údajích.
- Jednotka by měla být vyrovnána pomocí vestavěné vodováhy.
- Zařízení používejte na stabilním a rovném povrchu. Chraňte zařízení před otřesy, vlhkostí, zářením a magnetickými poli.
- Pokud obrazovka neukazuje stabilní výsledek, ujistěte se, že podpěra plošiny není poškozena.

4.3.8. Přetížení

“OvErLd” Pokud hmotnost předmětu překročí nosnost váhy, zobrazí se . Okamžitě sejměte závaží váhy, abyste předešli poškození.

4.3.9. Funkce počítání

PCS Položte na váhu určitý počet počítatelných kusů (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) a poté stiskněte . Přejdete do režimu počítání. PCS Opětovným stisknutím tlačítka vyberte číslo odpovídající nastavenému počtu kusů. ON / OFF Poté stiskněte tlačítko pro potvrzení. Vaše váha je nyní v režimu počítání. MODE Chcete-li se vrátit do režimu vážení, jednoduše stiskněte tlačítko .

4.3.10. Kalibrace

- 1) MODE Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 4 sekund pro přepnutí do režimu kalibrace. Zobrazí se celková nosnost váhy.
- 2) "PASS" Umístěte odpovídající standardní závaží na váhu, dokud se nezobrazí slovo.
- 3) Vaše váha je poté kalibrována.

4.3.11. Volitelná kalibrace závaží

- Když váha zobrazí celkovou hodnotu kapacity, stiskněte tlačítko „Tára“ pro zadání vámi zvolené hodnoty hmotnosti a dalším stisknutím tlačítka „TÁRA“ přesuňte číslo.
- PCS Stisknutím tlačítka vyberte číslo.
- Stisknutím tlačítka „TÁRA“ potvrďte.
- "PASS" Umístěte odpovídající závaží na váhu, dokud se nezobrazí slovo.
- Vaše váha je poté kalibrována.

4.4. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

4.4.1. Obecné pokyny

- a) K čištění povrchu použijte pouze neagresivní čisticí prostředky.
- b) Po vyčištění zařízení je třeba všechny jeho části před opětovným použitím zcela vysušit.
- c) Přístroj skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření.
- d) Nestříkejte na zařízení proudem vody ani jej neponořujte do vody.
- e) Nedovolte, aby se do zařízení dostala voda větracími otvory v krytu.
- f) Zařízení je nutné pravidelně kontrolovat, aby se zkontrolovala jeho technická účinnost a odhalila případná poškození.
- g) K čištění používejte měkký hadřík.
- h) Nenechávejte baterii v zařízení, pokud se delší dobu nebude používat.
- i) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrchový materiál spotřebiče.
- j) Nečistěte zařízení kyselými látkami, prostředky pro lékařské účely, ředidly, palivem, oleji ani jinými chemickými látkami, protože by mohly zařízení poškodit.

4.4.2. Bezpečné vyjmutí baterií a dobíjecích baterií

Baterie jsou vloženy do zařízení.

Použité baterie vyjměte ze zařízení stejným postupem, jakým jste je vložili.

Baterie recyklujte u příslušné organizace nebo společnosti.

Pour les produits expédiés en octobre 2025 ou après



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Toute différence entre la version traduite et l'anglais d'origine n'est pas juridiquement contraignante. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

1. Caractéristiques techniques

Tableau 1 : Caractéristiques techniques du produit

Description du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom de produit	Balance de précision	
Modèle	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Charge max. [g]	7500	10000
Charge min. [g]	0,5	
Division [g]	0,1	
Norme (e)	e=10d	
Batterie	4 x AA	
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	185 x 270 x 85	
Poids [kg]	1,9	






2. Description générale

Ce manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des directives techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit conformément aux normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À MOINS D'AVOIR LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil et garantir son bon fonctionnement, veuillez l'utiliser conformément à ce manuel d'utilisation et effectuer régulièrement des tâches d'entretien. Les caractéristiques techniques et les spécifications dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission sonore, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

2.1. Légende

Icône	Description de l'appareil
	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Lire les instructions avant utilisation.
	Le produit doit être recyclé.
	AVERTISSEMENT ! ou ATTENTION ! ou N'OUBLIEZ PAS ! Applicable à la situation donnée. (panneau d'avertissement général)
	ATTENTION ! Avertissement de choc électrique !



N'OUBLIEZ PAS ! LES DESSINS DE CE MANUEL SONT FOURNIS À TITRE D'ILLUSTRATION UNIQUEMENT ET PEUVENT DIFFÉRER DU PRODUIT RÉEL PAR CERTAINS DÉTAILS.

3. Sécurité d'utilisation



ATTENTION ! LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS. LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

Le terme "dispositif" ou "produit" dans les avertissements et dans la description du manuel fait référence à l'intitulé suivant:

Balance de précision

3.1. Sécurité électrique

- a) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- b) ATTENTION ! DANGER DE MORT ! Lors du nettoyage, ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- c) Ne pas utiliser dans des environnements très humides ou à proximité directe de cuves d'eau.
- d) Protéger l'appareil de l'humidité. Risque d'électrocution !

3.2. Sécurité au travail

- a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Soyez prévoyant, observez ce qui se passe et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
- b) Si vous constatez un dommage ou un dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et signalez-le immédiatement à un superviseur.
- c) En cas de doute sur le bon fonctionnement du produit ou si vous constatez un dommage, veuillez contacter le centre de service du fabricant.
- d) Seul le centre de service du fabricant est habilité à réparer le produit. N'essayez pas de réparer vous-même !
- e) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO₂) (destiné aux appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.
- f) Vérifiez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si elles sont illisibles, elles doivent être remplacées.
- g) Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure. Si cet appareil est cédé à un tiers, le manuel doit être joint.
- h) Conservez les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.



IMPORTANT ! LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL, PROTÉGEZ LES ENFANTS ET LES AUTRES PERSONNES À PROXIMITÉ.

3.3. Sécurité personnelle

- a) N'utilisez pas l'appareil en cas de fatigue, de maladie ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments, car cela peut altérer considérablement votre capacité à l'utiliser.
- b) Cet appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) dont les fonctions mentales et sensorielles sont limitées ou par des personnes dénuées d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur son utilisation.

3.4. Utilisation sûre de l'appareil

- a) Assurez-vous que la roue est installée de manière stable. Utilisez les outils adaptés à la tâche. Un appareil correctement sélectionné exécutera mieux et en toute sécurité la tâche pour laquelle il a été conçu.
- b) Maintenez l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages, notamment de fissures sur les composants mobiles, ainsi que toute autre

condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de dommage, confiez l'appareil à un réparateur avant utilisation.

- c) La réparation ou l'entretien de l'appareil doivent être effectués par du personnel qualifié, utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation en toute sécurité.
- d) Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, ne retirez pas les protections montées en usine et ne desserrez aucune vis.
- e) Lors du transport et de la manutention de l'appareil entre l'entrepôt et le lieu de destination, respectez les principes de santé et de sécurité au travail applicables aux opérations de transport manuel dans le pays d'utilisation.
- f) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
- g) Assurez-vous que le poids placé sur la balance est stable.
- h) Vérifiez que toutes les vis, tiges et supports sont bien fixés.
- i) Ne pesez pas en cas d'humidité extrême ou de pluie.
- j) Évitez de travailler à des températures ambiantes élevées.



ATTENTION ! MALGRÉ LA CONCEPTION SÛRE DE L'APPAREIL ET SES DISPOSITIFS DE PROTECTION, ET MALGRÉ L'UTILISATION D'ÉLÉMENTS SUPPLÉMENTAIRES PROTÉGANT L'OPÉRATEUR, IL EXISTE TOUJOURS UN LÉGER RISQUE D'ACCIDENT OU DE BLESSURE LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL. RESTEZ VIGILANT ET FAITES PREUVE DE BON SENS LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

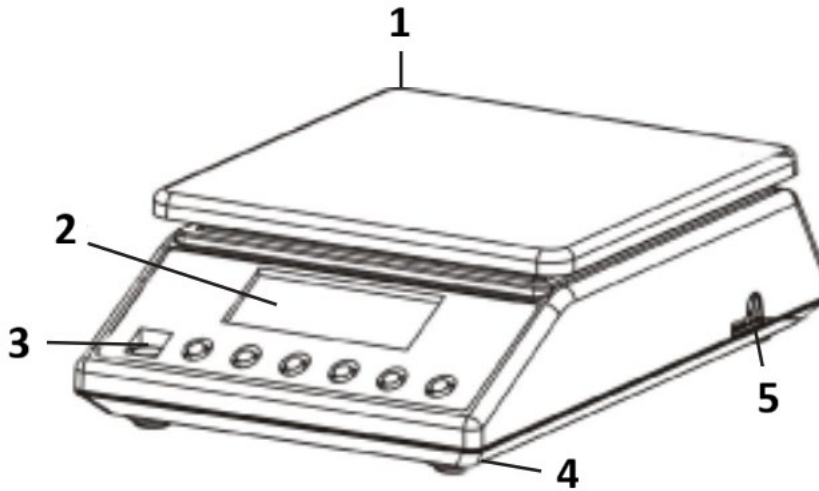
4. Règles d'utilisation

Merci d'avoir choisi notre produit. Chaque balance dispose d'une gamme d'options et de fonctionnalités qui sont idéales aussi bien pour une utilisation en laboratoire, en classe que pour un usage privé.

Nous espérons que vous apprécierez travailler avec notre balance !

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

4.1. Description du produit



- 1) Plateau de pesée en acier inoxydable
- 2) Afficheur
- 3) Niveau à bulle
- 4) Pieds en plastique
- 5) Fiche du cordon d'alimentation

4.2. Préparation à l'utilisation

4.2.1. Insertion des piles

Retirez le couvercle du boîtier à piles et insérez les piles (AA)

4.2.2. Emplacement de l'appareil et mesures de précaution

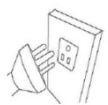
Pour maintenir votre balance en bon état, nous vous recommandons de suivre ces conseils :



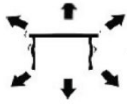
Évitez les températures extrêmes. Ne placez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de la climatisation.



Assurez-vous que la balance est placée sur une table stable et qu'elle n'est pas soumise à des vibrations.



Évitez les sources d'alimentation instables. Ne l'utilisez pas à proximité de gros appareils électriques tels que des postes à souder ou de gros moteurs. Ne laissez pas les piles dans l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.



Évitez les vibrations. Ne placez pas votre balance à proximité de machines lourdes vibrantes.



Évitez les endroits où l'humidité peut entraîner de la condensation. Évitez tout contact direct avec l'eau.



Ne placez pas l'appareil à proximité de fenêtres, de portes ou de ventilateurs, car les courants d'air pourraient altérer la stabilité de la balance.



Maintenez votre appareil propre. Ne stockez pas de produits sur la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée.

4.3. Utilisation de l'appareil

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Appuyez sur le bouton pour démarrer l'appareil.
- 2) Laissez la balance chauffer pendant au moins 5 minutes pour des résultats de pesée plus précis.
- 3) ON / OFF Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre la balance.

4.3.2. UNIT

MODE Le changement d'unité est possible en appuyant sur le bouton. Appuyez ensuite sur la touche vers le haut pour atteindre l'unité souhaitée.

Il existe 13 unités : g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Comptage

PCS Mode comptage : Appuyez pour accéder à la fonction de comptage. La balance passe du mode pesage au mode comptage. En appuyant sur ce bouton, vous pouvez passer d'un mode à l'autre.

4.3.4. TARE

Ce bouton permet d'étalonner la balance. Placez un récipient vide sur le plateau de pesée jusqu'à ce que la balance indique une valeur stable. TARE Appuyez ensuite sur la touche . TARE Votre balance affiche alors « 0 ». Pour quitter la fonction de tare, retirez le récipient et appuyez sur la touche . La balance reviendra à la normale.

4.3.5. Rétroéclairage vert de l'écran

Le rétroéclairage de l'écran s'éteint automatiquement si la balance est vide. La balance passe en mode veille. Pendant la pesée, le rétroéclairage de l'écran s'allume.

4.3.6. Fonction économie d'énergie

la balance s'éteint automatiquement au bout de 300 secondes.

4.3.7. Première utilisation

ON / OFF appuyez sur le bouton pour allumer la balance. "0.0g" Après la mise en marche, l'écran affichera d'abord « 000000 » à « 999999 », puis . Laissez la balance s'acclimater pendant 15 minutes pour obtenir des résultats d'une précision optimale.

REMARQUE !

- Utilisez la balance uniquement comme expliqué ci-dessus dans les détails techniques.
- L'appareil doit être mis à niveau à l'aide du niveau à bulle intégré.
- Utilisez l'appareil sur une surface stable et plane. Protégez l'appareil des chocs, de l'humidité, des radiations et des champs magnétiques.
- Si l'écran n'affiche pas un résultat stable, assurez-vous que le support de la plateforme n'est pas endommagé.

4.3.8. Surcharge

"OvErLd" lorsque le poids de l'objet dépasse la capacité de la balance, l'écran affiche . Retirez immédiatement le poids de la balance pour éviter tout dommage.

4.3.9. Fonction de comptage

PCS placez un nombre de pièces dénombrables sur la balance (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100), puis appuyez sur . Vous passerez en mode comptage. PCS Appuyez à nouveau sur le bouton pour sélectionner le nombre de pièces défini. ON / OFF Appuyez ensuite sur le bouton pour confirmer. Votre balance est alors en mode comptage. MODE Pour revenir au mode pesage, appuyez simplement sur le bouton.

4.3.10. Calibrage

- 1) MODE Maintenez le bouton enfoncé pendant 4 secondes pour passer en mode étalonnage. La capacité totale de la balance s'affiche.
- 2) "PASS" Placez le poids étalon correspondant sur la balance jusqu'à ce que le mot apparaisse.
- 3) Votre balance est alors calibrée.

4.3.11. Calibrage du poids optionnel

- Lorsque la balance affiche la valeur de capacité totale, appuyez sur « Tare » pour saisir la valeur de poids sélectionnée, puis appuyez à nouveau sur « TARE » pour déplacer le chiffre.
- PCS Appuyez sur pour sélectionner le chiffre.
- Appuyez sur « TARE » pour confirmer.

- “PASS” Placez le poids correspondant sur la balance jusqu'à ce que le mot apparaisse.
- Votre balance est alors calibrée.

4.4. Nettoyage et entretien

4.4.1. Instructions générales

- a) Utilisez uniquement des nettoyeurs non corrosifs pour nettoyer la surface.
- b) Après avoir nettoyé l'appareil, séchez soigneusement toutes les pièces avant de le réutiliser.
- c) Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- d) Ne vaporisez pas l'appareil avec un jet d'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- e) Ne laissez pas d'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures d'aération du boîtier.
- f) L'appareil doit être inspecté régulièrement afin de vérifier son efficacité technique et de détecter tout dommage.
- g) Nettoyez uniquement avec un chiffon doux.
- h) Ne laissez pas la batterie dans l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- i) N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques pour le nettoyage (par exemple, une brosse métallique ou une spatule métallique), car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.
- j) Ne nettoyez pas l'appareil avec des substances acides, des agents à usage médical, des diluants, du carburant, des huiles ou d'autres substances chimiques, car cela pourrait l'endommager.

4.4.2. Retrait des piles et des batteries rechargeables en toute sécurité

les piles sont installées dans les appareils.

Retirez les piles usagées de l'appareil en suivant la même procédure que celle utilisée pour leur installation.

Recyclez les piles auprès d'un organisme ou d'une entreprise appropriée.

Per i prodotti spediti a partire da ottobre 2025



Questo Manuale Utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di notare che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale Utente è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale inglese non sono legalmente vincolanti. In caso di domande sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Altre versioni linguistiche sono disponibili su richiesta tramite info@expondo.com.

1. Dati tecnici

Tabella 1: Dati tecnici del prodotto

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	Bilancia di precisione	
Modello	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Carico massimo [g]	7500	10000
Carico minimo [g]	0,5	
Divisione [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batteria	4 x AA	
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	185 x 270 x 85	
Peso [kg]	1,9	






2. Descrizione generale

Il manuale utente è progettato per aiutare nell'uso sicuro e senza problemi del dispositivo. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigorose linee guida tecniche, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, è prodotto in conformità con i più rigorosi standard di qualità.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo in conformità con il presente manuale utente ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche contenute nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione acustica, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

2.1. Legenda

Icona	Descrizione del dispositivo
	Il prodotto soddisfa gli standard di sicurezza pertinenti.
	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto deve essere riciclato.
	AVVERTENZA! o ATTENZIONE! o RICORDA! Applicabile alla situazione specifica. (segnale di avvertimento generale)
	ATTENZIONE! Pericolo di scossa elettrica!



ATTENZIONE! I DISEGNI PRESENTI IN QUESTO MANUALE SONO SOLO A SCOPO ILLUSTRATIVO E POTREBBERO DIFFERIRE IN ALCUNI DETTAGLI DAL PRODOTTO REALE.

3. Sicurezza d'uso



ATTENZIONE! LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE RELATIVE ALLA SICUREZZA E TUTTE LE ISTRUZIONI. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI E/O LESIONI GRAVI O PERSINO LA MORTE.

I termini "dispositivo" o "lavoro con l'apparecchio" sono utilizzati negli avvertimenti e nelle istruzioni per riferirsi a:

Bilancia di precisione

3.1. Sicurezza elettrica

- a) Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.
- b) **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!** Durante la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- c) Non utilizzare in ambienti molto umidi o nelle immediate vicinanze di serbatoi d'acqua.
- d) Evitare che il dispositivo si bagni. Pericolo di folgorazione!

3.2. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un posto di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercare di prevedere, osservare cosa sta succedendo e usare il buon senso quando si lavora con il dispositivo.
- b) Se si rilevano danni o un funzionamento irregolare, spegnere immediatamente il dispositivo e segnalarlo immediatamente a un supervisore.
- c) In caso di dubbi sul corretto funzionamento del prodotto o se si riscontrano danni, contattare il centro di assistenza del produttore.
- d) Solo il centro di assistenza del produttore può effettuare riparazioni al prodotto. Non tentare di effettuare riparazioni autonomamente!
- e) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO₂) (destinato all'uso su dispositivi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.
- f) Controllare regolarmente le condizioni delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite.
- g) Conservare il presente manuale per riferimento futuro. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme ad esso.
- h) Conservare gli elementi dell'imballaggio e i piccoli componenti di montaggio in un luogo fuori dalla portata dei bambini.



RICORDATI! DURANTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO, PROTEGGERE I BAMBINI E LE ALTRE PERSONE PRESENTI.

3.3. Sicurezza personale

- a) Non utilizzare il dispositivo quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzare il dispositivo.
- b) Il dispositivo non è progettato per essere maneggiato da persone (bambini inclusi) con funzioni mentali e sensoriali limitate o da persone prive di esperienza e/o conoscenza pertinenti, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.

3.4. Uso sicuro del dispositivo

- a) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile. Utilizzare gli utensili appropriati per il compito da svolgere. Un dispositivo correttamente selezionato eseguirà il compito per cui è stato progettato in modo migliore e più sicuro.
- b) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di danni generali, in particolare controllare i componenti mobili per parti o

elementi rotti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare il dispositivo per la riparazione prima dell'uso.

- c) La riparazione o la manutenzione del dispositivo devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
- d) Per garantire l'integrità operativa del dispositivo, non rimuovere le protezioni montate in fabbrica e non allentare alcuna vite.
- e) Durante il trasporto e la movimentazione del dispositivo tra il magazzino e la destinazione, osservare i principi di salute e sicurezza sul lavoro per le operazioni di trasporto manuale in vigore nel paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.
- f) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporco ostinato.
- g) Assicurarsi che il peso posizionato sulla bilancia sia stabile.
- h) Verificare che tutte le viti, le aste e le staffe siano ben salde.
- i) Non pesare in caso di umidità estrema e pioggia.
- j) Evitare di lavorare a temperature ambiente elevate.



ATTENZIONE! NONOSTANTE LA PROGETTAZIONE SICURA DEL DISPOSITIVO E LE SUE CARATTERISTICHE DI PROTEZIONE, E NONOSTANTE L'USO DI ELEMENTI AGGIUNTIVI PER LA PROTEZIONE DELL'OPERATORE, SUSSISTE COMUNQUE UN LEGGERO RISCHIO DI INCIDENTI O LESIONI DURANTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO. PRESTARE ATTENZIONE E USARE IL BUON SENSO QUANDO SI UTILIZZA IL DISPOSITIVO.

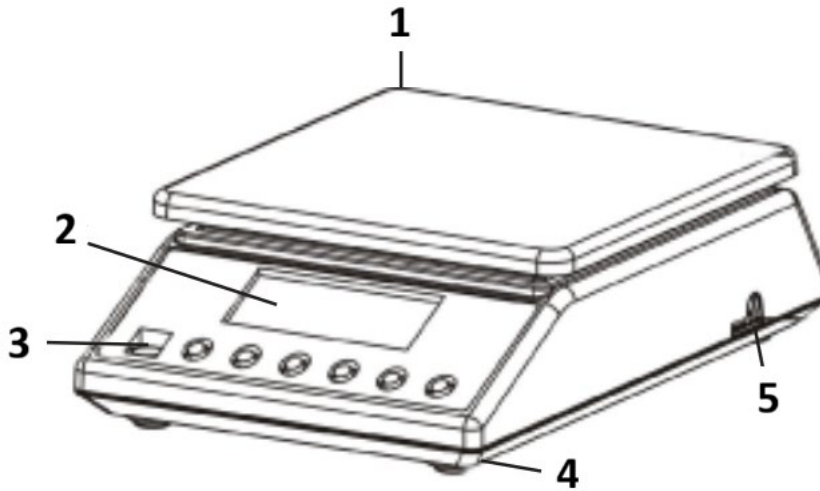
4. Principi di utilizzo

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ogni bilancia offre una gamma di opzioni e caratteristiche ideali sia per l'uso in laboratorio, in classe o per uso privato.

Ci auguriamo che vi divertiate a lavorare con la nostra bilancia!

L'utente è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

4.1. Descrizione del prodotto



- 1) Piatto di pesata in acciaio inossidabile
- 2) Display
- 3) Bolla di livello
- 4) Piedini in plastica
- 5) Spina del cavo di alimentazione

4.2. Preparazione all'uso

4.2.1. Inserimento delle batterie

Rimuovere il coperchio del vano batterie e inserire le batterie (AA)

4.2.2. Posizionamento del dispositivo e misure precauzionali

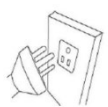
Per mantenere la bilancia in buone condizioni, si consiglia di seguire questi suggerimenti:



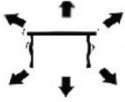
Le temperature estreme dovrebbero essere evitate. Non posizionare l'unità alla luce diretta del sole o vicino all'aria condizionata.



Assicurarsi che la bilancia sia posizionata su un tavolo stabile e non sia soggetta a vibrazioni.



Evitare fonti di alimentazione instabili. Non utilizzare in prossimità di grandi elettrodomestici come saldatrici o motori di grandi dimensioni. Non lasciare le batterie nel dispositivo se non lo si utilizza per un lungo periodo.



Evitare le vibrazioni. Non posizionare la bilancia vicino a macchinari pesanti vibranti.



Evitare luoghi in cui l'umidità può causare condensa. Evitare il contatto diretto con l'acqua.



Non posizionare l'unità vicino a finestre, porte o ventilatori che potrebbero causare risultati instabili a causa delle correnti d'aria.



Mantenere la macchina pulita. Non conservare prodotti sulla bilancia quando non è in uso.

4.3. Utilizzo del dispositivo

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Premere il pulsante per avviare l'unità.
- 2) Lasciare riscaldare la bilancia per almeno 5 minuti per risultati di pesatura più accurati.
- 3) ON / OFF Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per spegnere la bilancia.

4.3.2. UNIT

MODE È possibile cambiare unità di misura premendo il pulsante. Quindi premere verso l'alto per raggiungere l'unità desiderata.

Sono disponibili 13 unità: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Conteggio

PCS Modalità conteggio: premere per accedere alla funzione conteggio. La bilancia passa dalla modalità pesatura alla modalità conteggio. Premendo questo pulsante, è possibile passare da una modalità all'altra.

4.3.4. TARE

Questo pulsante viene utilizzato per calibrare la bilancia. Posizionare un contenitore vuoto sul piatto di pesatura finché la bilancia non indica un valore stabile. TARE Quindi premere . TARE La bilancia ora visualizza "0". Per uscire dalla funzione tara, rimuovere il contenitore e premere . La bilancia tornerà alla normalità.

4.3.5. Retroilluminazione verde del display

La retroilluminazione del display si spegne automaticamente se non c'è carico sulla bilancia. La bilancia entra in modalità standby. Durante la pesatura, la retroilluminazione del display si accende.

4.3.6. Funzione di risparmio energetico

La bilancia si spegne automaticamente dopo 300 secondi.

4.3.7. Primo utilizzo

ON / OFF Premere il pulsante per accendere la bilancia. "0.0g" Dopo l'accensione, il display mostrerà prima da "000000" a "999999", quindi . Lasciare acclimatare la bilancia per 15 minuti per ottenere risultati di precisione ottimali.

AVVISO!

- Utilizzare la bilancia solo come spiegato sopra nei dettagli tecnici.
- L'unità deve essere livellata utilizzando la livella a bolla integrata.
- Utilizzare il dispositivo su una superficie stabile e piana. Proteggere il dispositivo da urti, umidità, radiazioni e campi magnetici.
- Se lo schermo non mostra un risultato stabile, assicurarsi che il supporto della piattaforma non sia danneggiato.

4.3.8. Sovraccarico

"OvErLd" Quando il peso dell'oggetto supera la capacità della bilancia, viene visualizzato . Rimuovere immediatamente il peso dalla bilancia per evitare danni.

4.3.9. Funzione di conteggio

PCS Posizionare un numero di parti conteggiabili sulla bilancia (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) e quindi premere . Si passerà alla modalità di conteggio. PCS Premere nuovamente il pulsante per selezionare il numero corrispondente al numero di pezzi impostato. ON / OFF Quindi premere il pulsante per confermare. La bilancia è ora in modalità di conteggio. MODE Per tornare alla modalità di pesatura, è sufficiente premere il pulsante .

4.3.10. Calibrazione

- 1) MODE Tenere premuto il pulsante per 4 secondi per passare alla modalità di calibrazione. Viene visualizzata la capacità totale della bilancia.
- 2) "PASS" Posizionare il peso standard corrispondente sulla bilancia finché non viene visualizzata la parola .
- 3) La bilancia è quindi calibrata.

4.3.11. Calibrazione del peso opzionale

- Quando la bilancia visualizza il valore della capacità totale, premere "Tara" per immettere il valore del peso selezionato e premere nuovamente "TARA" per spostare il numero.
- PCS Premere per selezionare il numero.

- Premere "TARA" per confermare.
- "PASS" Posizionare il peso corrispondente sulla bilancia finché non viene visualizzata la parola .
- La bilancia è quindi calibrata.

4.4. Pulizia e manutenzione

4.4.1. Istruzioni generali

- a) Utilizzare solo detergenti non corrosivi per pulire la superficie.
- b) Dopo aver pulito il dispositivo, asciugare completamente tutti i componenti prima di riutilizzarlo.
- c) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.
- d) Non spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergerlo in acqua.
- e) Evitare che l'acqua penetri all'interno del dispositivo attraverso le aperture di ventilazione presenti nell'alloggiamento.
- f) Il dispositivo deve essere ispezionato regolarmente per verificarne l'efficienza tecnica e individuare eventuali danni.
- g) Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
- h) Non lasciare la batteria nel dispositivo se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- i) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici per la pulizia (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) perché potrebbero danneggiare il materiale della superficie dell'apparecchio.
- j) Non pulire il dispositivo con sostanze acide, agenti per uso medico, diluenti, carburante, oli o altre sostanze chimiche perché potrebbero danneggiarlo.

4.4.2. Rimozione sicura di batterie e batterie ricaricabili

Le batterie sono installate nei dispositivi.

Rimuovere le batterie usate dal dispositivo utilizzando la stessa procedura con cui sono state installate.

Riciclare le batterie presso l'organizzazione o l'azienda appropriata.

Para productos enviados en octubre de 2025 o después



Este Manual del usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no pretenden reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Hay versiones en más idiomas disponibles previa solicitud a través de info@expondo.com.

1. Características técnicas

Tabla 1: Datos técnicos del producto

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Nombre del producto	Báscula de precisión	
Modelo	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Carga máx. [g]	7500	10000
Carga mín. [g]	0,5	
Precisión	0,1	
Estándar (e)	e=10d	
Batería	4 x AA	
Dimensiones (anchura x profundidad x altura) [mm]	185 x 270 x 85	
Peso [kg]	1,9	






2. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas directrices técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce de conformidad con los estándares de calidad más estrictos.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para prolongar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, úselo de acuerdo con este manual de usuario y realice tareas de mantenimiento con regularidad. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios relacionados con la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para minimizar los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

2.1. Leyenda

Icono	Descripción del dispositivo
	El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.
	Lea las instrucciones antes de usar.
	El producto debe reciclarse.
	ADVERTENCIA! o ¡PRECAUCIÓN! o ¡RECUERDE! Aplicable a la situación dada. (señal de advertencia general)
	ATENCIÓN! Advertencia de descarga eléctrica!



¡RECUERDE! LOS DIBUJOS DE ESTE MANUAL SON SOLO ILUSTRATIVOS Y ALGUNOS DETALLES PUEDEN DIFERIR DEL PRODUCTO REAL.

3. Seguridad de uso



ATENCIÓN! LEER TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y TODOS LOS MANUALES E INSTRUCCIONES. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS, LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a:

Báscula de precisión

3.1. Seguridad eléctrica

- No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- ATENCIÓN! PELIGRO DE MUERTE!** Durante la limpieza, nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- No lo use en ambientes muy húmedos o en la proximidad directa de tanques para agua.
- Evite que el dispositivo se moje. ¡Advertencia de descarga eléctrica!

3.2. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente anticiparse, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.
- b) Si descubre daños o un funcionamiento irregular, apague el dispositivo inmediatamente e informe a un supervisor sin demora.
- c) Si no está seguro del correcto funcionamiento del producto o si encuentra daños, póngase en contacto con el centro de servicio del fabricante.
- d) Solo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones. No intente realizar reparaciones usted mismo!
- e) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o dióxido de carbono (CO₂) (diseñado para dispositivos eléctricos con corriente) para apagarlo.
- f) Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si las etiquetas son ilegibles, debe reemplazarlas.
- g) Conserve este manual a mano para futuras consultas. Si este dispositivo se cede a un tercero, debe entregar el manual junto con él.
- h) Guarde los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.



¡RECUERDE! AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, PROTEJA A LOS NIÑOS Y A OTRAS PERSONAS.

3.3. Seguridad personal

- a) No utilice el dispositivo cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente la capacidad para operar el dispositivo.
- b) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas sin la experiencia o los conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre su funcionamiento.

3.4. Uso seguro del dispositivo

- a) Asegurarse de la colocación estable de la rueda. Utilice las herramientas adecuadas para la tarea en cuestión. Un dispositivo correctamente seleccionado realizará la tarea para la que fue diseñado de forma mejor y más segura.
- b) Mantenga el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe si presenta daños generales, especialmente si los componentes móviles presentan piezas o elementos agrietados, o si existen otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento

seguro del dispositivo. Si detecta algún daño, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.

- c) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personal cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto originales. Esto garantizará un uso seguro.
- d) Para garantizar la integridad operativa del dispositivo, no retire las protecciones de fábrica ni afloje ningún tornillo.
- e) Al transportar y manipular el dispositivo entre el almacén y el destino, respete los principios de seguridad y salud laboral para operaciones de transporte manual vigentes en el país donde se utilizará el dispositivo.
- f) Limpie el dispositivo regularmente para evitar la acumulación de suciedad persistente.
- g) Asegúrese de que el peso colocado sobre la báscula esté estable.
- h) Compruebe que todos los tornillos, varillas y soportes estén bien fijados.
- i) No pese en caso de humedad extrema o lluvia.
- j) Evite trabajar a temperaturas ambiente altas.



ATENCIÓN! A PESAR DEL DISEÑO SEGURO DEL DISPOSITIVO Y SUS CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN, Y A PESAR DEL USO DE ELEMENTOS ADICIONALES QUE PROTEGEN AL OPERADOR, TODAVÍA EXISTE UN LIGERO RIESGO DE ACCIDENTE O LESIÓN AL USAR EL DISPOSITIVO. MANTÉNGASE ALERTA Y USE EL SENTIDO COMÚN AL USAR EL DISPOSITIVO.

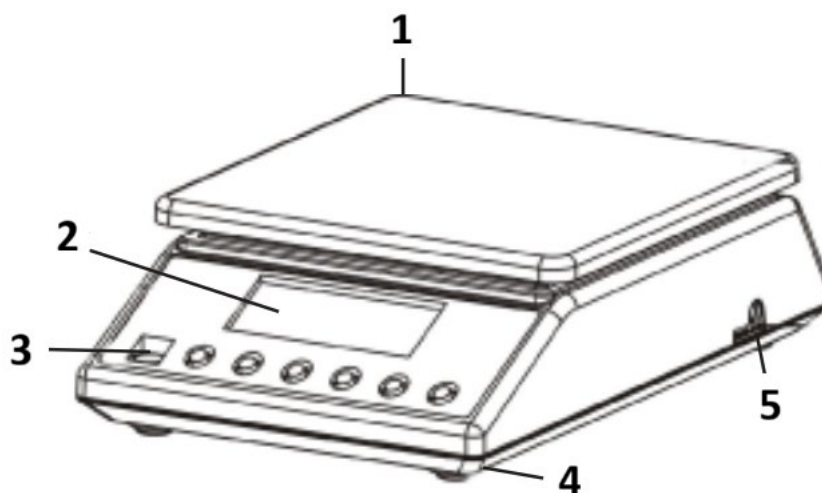
4. Instrucciones de uso

Gracias por elegir nuestro producto. Cada báscula tiene una gama de opciones y características que son ideales tanto para su uso en laboratorio, aula o para uso privado.

Esperamos que disfrute trabajando con nuestra balanza!

El usuario es responsable de cualquier daño resultante del uso no previsto del dispositivo.

4.1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- 1) Plato de pesaje de acero inoxidable
- 2) Pantalla
- 3) Nivel de burbuja
- 4) Patas de plástico
- 5) Enchufe del cable de alimentación

4.2. Preparación para el uso

4.2.1. Inserción de las pilas

Retire la tapa de la caja de las pilas e inserte las pilas (AA)

4.2.2. Colocación del dispositivo y medidas de precaución

Para mantener su balanza en buen estado, le recomendamos que siga estos consejos:



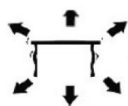
Evite las temperaturas extremas. No coloque la unidad bajo la luz solar directa ni cerca del aire acondicionado.



Asegúrese de que la báscula esté colocada sobre una mesa estable y no esté sujeta a vibraciones.



Evite fuentes de alimentación inestables. No utilice cerca de grandes aparatos eléctricos como máquinas soldadoras o motores grandes. No deje las pilas en el dispositivo si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.



Evite las vibraciones. No coloque la báscula cerca de maquinaria pesada que vibre.



Evite lugares donde la humedad pueda provocar condensación. Evite el contacto directo con el agua.



No coloque la unidad cerca de ventanas, puertas o ventiladores que puedan causar resultados inestables debido a las corrientes de aire.



Mantenga su máquina limpia. No almacene productos en la báscula cuando no esté en uso.

4.3. Uso del dispositivo

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Presione el botón para iniciar la unidad.
- 2) Deje que la báscula se caliente durante al menos 5 minutos para obtener resultados de pesaje más precisos.
- 3) ON / OFF Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para apagar la báscula.

4.3.2. UNIT

MODE El cambio de unidad es posible presionando el botón . Luego presione hacia arriba para llegar a la unidad deseada.

Hay 13 unidades: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Conteo

PCS Modo de conteo: Presione para ingresar a la función de conteo. La báscula cambia del modo de pesaje al modo de conteo. Al presionar este botón, puede cambiar de un modo a otro.

4.3.4. TARE

Este botón se utiliza para calibrar la báscula. Coloque un recipiente vacío en el plato de pesaje hasta que la balanza indique un valor estable. TARE Luego presione . TARE Su balanza ahora muestra "0". Para salir de la función de tara, retire el recipiente y presione . La báscula volverá a la normalidad.

4.3.5. Retroiluminación verde de la pantalla

La retroiluminación de la pantalla se apaga automáticamente si no hay carga en la báscula. La báscula entra en modo de espera. Durante el pesaje, la retroiluminación de la pantalla se activa.

4.3.6. Función de ahorro de energía

La báscula se apaga automáticamente después de 300 segundos.

4.3.7. Primer uso

ON / OFF Pulse el botón para encender la báscula. "0.0g" Tras encenderla, la pantalla mostrará primero de "000000" a "999999" y luego . Deje que la báscula se aclimate durante 15 minutos para obtener resultados de precisión óptimos.

AVISO!

- Utilice la báscula solo como se explica arriba en los detalles técnicos.
- La unidad debe nivelarse usando el nivel de burbuja incorporado.
- Utilice el dispositivo sobre una superficie estable y plana. Proteja el dispositivo de golpes, humedad, radiación y campos magnéticos.
- Si la pantalla no muestra un resultado estable, asegúrese de que el soporte de la plataforma no esté dañado.

4.3.8. Sobrecarga

"OvErLd" Cuando el peso del objeto excede la capacidad de la báscula, se muestra . Retire inmediatamente el peso de la báscula para evitar daños.

4.3.9. Función de conteo

PCS Coloque un número de piezas contables en la báscula (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) y luego presione . Pasará al modo de conteo. PCS Presione el botón nuevamente para seleccionar el número correspondiente al número de piezas configuradas. ON / OFF Luego presione el botón para confirmar. Su balanza ahora está en modo de conteo. MODE Para regresar al modo de pesaje, simplemente presione el botón .

4.3.10. Calibración

- 1) MODE Mantenga presionado el botón durante 4 segundos para cambiar al modo de calibración. Se muestra la capacidad total de la báscula.
- 2) "PASS" Coloque la pesa estándar correspondiente en la báscula hasta que aparezca la palabra .
- 3) Su báscula estará calibrada.

4.3.11. Calibración de pesaje opcional

- Cuando la báscula muestre el valor de capacidad total, presione "Tara" para ingresar el valor de peso seleccionado y presione "TARA" nuevamente para mover el número.
- PCS Presione para seleccionar el número.

- Presione "TARA" para confirmar.
- "PASS" Coloque la pesa correspondiente en la báscula hasta que aparezca la palabra .
- Su báscula estará calibrada.

4.4. Limpieza y mantenimiento

4.4.1. Instrucciones generales

- a) Utilice únicamente limpiadores no corrosivos para limpiar la superficie.
- b) Después de limpiar el dispositivo, seque completamente todas las piezas antes de volver a usarlo.
- c) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y de la exposición directa a la luz solar.
- d) No rocíe el dispositivo con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
- e) No permita que entre agua en el dispositivo a través de las rejillas de ventilación de la carcasa.
- f) El dispositivo debe inspeccionarse periódicamente para comprobar su rendimiento técnico y detectar cualquier daño.
- g) Para limpiar, debe utilizarse solamente un paño suave.
- h) No deje la batería en el dispositivo si no se va a utilizar durante un período prolongado.
- i) No utilice objetos afilados ni metálicos para la limpieza (por ejemplo, un cepillo de alambre o una espátula metálica), ya que pueden dañar el material de la superficie del aparato.
- j) No limpie el dispositivo con sustancias ácidas, agentes médicos, disolventes, combustible, aceites u otras sustancias químicas, ya que pueden dañarlo.

4.4.2. Extracción segura de baterías y baterías recargables

Las baterías están instaladas en los dispositivos.

Retire las baterías usadas del dispositivo siguiendo el mismo procedimiento que las instaló.

Recicle las baterías con la organización o empresa correspondiente.

A 2025 októberében vagy később szállított termékek esetében



Ez a felhasználói kézikönyv gépi fordítással lett lefordítva. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy a gépi fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A Felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti esetleges eltérések jogilag nem kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon az angol nyelvű változatra, amely a hivatalos referencia. További nyelvi változatok kérésre elérhetők a info@expondo.com címen.

1. Műszaki adatok

1. táblázat: A termék műszaki adatai

Paraméter leírása	Paraméter értéke	
Precíziós mérleg	Precíziós skála	
Modell	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. terhelés [g]	7500	10000
Minimális terhelés [g]	0,5	
Pontosság	0,1	
Szabvány (e)	e=10d	
Akkumulátor	4 x AA	
Méreték (szélesség x mélység x magasság) [mm]	185 x 270 x 85	
Súly [kg]	1,9	






2. Általános leírás

A használati útmutató a készülék biztonságos és problémamentes használatát hivatott segíteni. A terméket szigorú műszaki üzemeltetési szabályoknak megfelelően tervezték és gyártották, csúcstechnológias technológiák és alkatrészek felhasználásával. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőségjavítással kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a zajkibocsátás kockázatát a lehető legkisebbre csökkentsék, figyelembe véve a technológiai fejlődést és a zajcsökkentési lehetőségeket.

2.1. Legenda

Ikon	A készülék leírása
	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	A terméket újra kell hasznosítani.
	FIGYELMEZTETÉS! vagy VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM! Az adott helyzetre vonatkozik. (általános figyelmeztető jel)
	FIGYELEM! Elektromos áramütésre való figyelmeztetés!



NE FELEDJE! A JELEN KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ RAJZOK CSAK ILLUSZTRÁCIÓS CÉLOKAT SZOLGÁLNAK, ÉS EGYES RÉSZLETEKBEN ELTÉRHETNEK A TÉNYLEGES TERMÉKTŐL.

3. Használati biztonság



FIGYELEM! OLVASSON EL MINDEN BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS ÚTMUTATÓT! A FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA ÁRAMÜTÉST, TÜZET ÉS/VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST VAGY AKÁR HALÁLT IS OKOZHAT.

A figyelmeztetésekben és utasításokban a „készülék” vagy „a készülék használata” kifejezések a következőkre vonatkoznak:

Precíziós mérleg

3.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

- Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!
- FIGYELEM! ÉLETVESZÉLY!** Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja nagyon páras környezetben vagy víztartályok közvetlen közelében.
- Védje meg a készüléket a nedvesedéstől. Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!

3.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét, amikor a készülékekkel dolgozik.
- b) Ha sérülést vagy szabálytalan működést észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és haladéktalanul jelentse a felettesének.
- c) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál, forduljon a gyártó szervizközpontjához.
- d) A termék javítását kizárólag a gyártó szervizközpontja végezheti el. Ne próbálkozzon saját maga a javítással!
- e) Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO₂) tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet (olyan készülékkel, amelyet feszültség alatt álló elektromos eszközökre szántak).
- f) Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági címkék állapotát. Ha a címkék olvashatatlanok, ki kell cserélni őket.
- g) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik személynek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
- h) A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.



NE FELEDJE! A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATAKOR ÓVJA A GYERMEKEKET ÉS A KÖZELBEN TARTÓZKODÓKAT.

3.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Ne használja a készüléket fáradtan, betegen, illetve alkohol, kábítószeres vagy gyógyszerek hatása alatt, amelyek jelentősen ronthatják a készülék kezelési képességét.
- b) A készüléket nem úgy tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) vagy a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék kezelésére vonatkozó utasítást kaptak.

3.4. A készülék biztonságos használata

- a) Ne terhelje túl a berendezést! Használja az adott feladathoz megfelelő eszközöket. A helyesen kiválasztott eszköz jobban és biztonságosabban végzi el azt a feladatot, amelyre tervezték.
- b) Tartsa a készüléket kifogástalan műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, különösen a mozgó alkatrészeket a megrepedt részek vagy elemek,

valamint minden olyan egyéb körülmény tekintetében, amely hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.

- c) A készülék javítását vagy karbantartását szakképzett személyeknek kell elvégezniük, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
- d) A készülék működési épségének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag felszerelt védőburkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
- e) A készülék raktár és a rendeltetési hely közötti szállításakor és kezelésénél tartsa be a kézi szállítási műveletekre vonatkozó munkavédelmi alapelveket, amelyek abban az országban érvényesek, ahol a készüléket használni fogják.
- f) Rendszeresen tisztítsa a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.
- g) Gondoskodjon arról, hogy a mérlegre helyezett súly stabil legyen.
- h) Ellenőrizze, hogy az összes csavar, rúd és konzol biztonságosan rögzítve van-e.
- i) Ne mérlegeljen extrém páratartalom és eső esetén.
- j) Kerülje a munkát magas környezeti hőmérsékleten.



FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS KIALAKÍTÁSA ÉS VÉDŐFUNKCIÓI, VALAMINT A KEZELŐT VÉDŐ KIEGÉSZÍTŐ ELEMELK ALKALMAZÁSA ELLENÉRE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN MÉG MINDIG FENNÁLL A BALESET VAGY SÉRÜLÉS CSEKÉLY KOCKÁZATA. MARADJON ÉBER ÉS HASZNÁLJA A JÓZAN ESZÉT A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATAKOR.

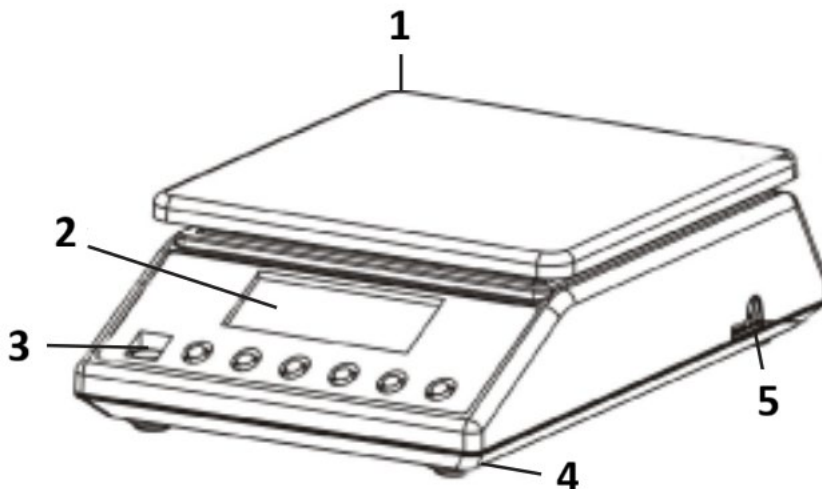
4. Az üzemeltetés szabályait használja.

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Minden mérleg számos olyan opcióval és funkcióval rendelkezik, amelyek ideálisak mind laboratóriumi, tantermi, mind magáncélú használatra.

Reméljük, hogy élvezni fogja a mérlegünkkel való munkát!

A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért a felhasználó felel.

4.1. Termékleírás



- 1) Mérőlemez rozsdamentes acélból
- 2) Kijelző
- 3) Vízszintes buborék
- 4) Műanyag lábak
- 5) Tápkábel csatlakozója

4.2. Használat előkészítése

4.2.1. Az elemek behelyezése

Távolítsa el az elemtartó doboz fedelét, és helyezze be az elemeket (AA).

4.2.2. A készülék elhelyezése és óvintézkedések

A mérleg jó állapotának megőrzése érdekében javasoljuk, hogy kövesse az alábbi tanácsokat:



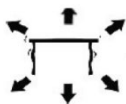
Kerülje a szélsőséges hőmérsékletet. Ne helyezze a készüléket közvetlen napfényre vagy légkondicionáló közelében.



Ügyeljen arra, hogy a mérleg stabil asztalon álljon, és ne legyen kitéve rezgéseknek.



Kerülje az instabil áramforrásokat. Ne használja nagy elektromos készülékek, például hegesztőgépek vagy nagy motorok közelében. Ne hagyjon elemeket a készülékben, ha hosszabb ideig nem használja.



Kerülje a rezgéseket. Ne helyezze a mérleget vibráló nehézsúlyok közelébe.



Kerülje az olyan helyeket, ahol a nedvesség páralecsapódáshoz vezethet. Kerülje a vízzel való közvetlen érintkezést.



Ne helyezze a készüléket ablakok, ajtók vagy ventilátorok közelébe, amelyek a légáramlatok miatt instabil eredményeket okozhatnak.



Tartsa tisztán a készüléket. Ne tároljon termékeket a mérlegen, amikor az nincs használatban.

4.3. A készülék használata

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF A készülék elindításához nyomja meg a gombot.
- 2) A pontosabb mérési eredmények érdekében hagyja a mérleget legalább 5 percig melegedni.
- 3) ON / OFF A mérleg kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

4.3.2. UNIT

MODE Az egységváltás a gomb megnyomásával lehetséges. Ezután nyomja meg felfelé a kívánt egység eléréséhez.

Összesen 13 egység áll rendelkezésre: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Számolás

PCS Számolás üzemmód: Nyomja meg a gombot a számláló funkcióba való belépéshez. A mérleg a mérési üzemmódból átvált a számláló üzemmódba. A gomb megnyomásával egyik üzemmódból a másikba válthat.

4.3.4. TARE

Ez a gomb a mérleg kalibrálására szolgál. Helyezzen egy üres edényt a mérőlemezeire, amíg a mérleg stabil értéket nem mutat. TARE Ezután nyomja meg a . TARE A mérleg most a "0" értéket jeleníti meg. a tarafálási funkcióból való kilépéshez távolítsa el az edényt, és nyomja meg a gombot. A mérleg visszatér a normál üzemmódba.

4.3.5. A kijelző zöld háttérvilágítása

A kijelző háttérvilágítása automatikusan kikapcsol, ha nincs terhelés a mérlegen. A mérleg készenléti üzemmódba kerül. Mérés közben a kijelző háttérvilágítása bekapcsol.

4.3.6. Energiatakarékosági funkció

A mérleg 300 másodperc után automatikusan kikapcsol.

4.3.7. Első használat

ON / OFF Nyomja meg a gombot a mérleg bekapcsolásához. "0.0g" A mérleg bekapcsolása után a kijelzőn először "000000" és "999999" között, majd . Hagyja a mérleget 15 percig akklimatizálódni az optimális pontosságú eredmények eléréséhez.

FIGYELMEZTETÉS!

- A skálát csak a fenti technikai részletekben leírtak szerint használja.
- A készüléket a beépített vízmérték segítségével kell kiegyenlíteni.
- A készüléket stabil és sík felületen használja. Védje a készüléket az ütésektől, a nedvességtől, a sugárzástól és a mágneses terektől.
- Ha a képernyő nem mutat stabil eredményt, győződjön meg arról, hogy a platform tartója nem sérült meg.

4.3.8. Túlterhelés

"OvErLd" Ha a tárgy súlya meghaladja a mérleg kapacitását, a kijelzőn megjelenik . A sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a mérleg súlyát.

4.3.9. Számláló funkció

PCS Tegyen a mérlegre egy megszámlálható darabszámot (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100), majd nyomja meg a . A számláló üzemmódba lép. PCS Nyomja meg újra a gombot a beállított darabszámnak megfelelő szám kiválasztásához. ON / OFF Ezután nyomja meg a gombot a megerősítéshez. A mérleg most már számoló üzemmódban van. MODEA mérési üzemmódba való visszatéréshez egyszerűen nyomja meg a gombot.

4.3.10. Kalibrálás

- 1) MODETartsa lenyomva a gombot 4 másodpercig a kalibrálási üzemmódba való átváltáshoz. A kijelzőn megjelenik a mérleg teljes kapacitása.
- 2) "PASS" Helyezze a megfelelő standard súlyt a mérlegre, amíg a szó meg nem jelenik a kijelzőn.
- 3) A mérleg ekkor kalibrálva van.

4.3.11. Opcionális súlykalibrálás

- Amikor a mérleg megjeleníti a teljes kapacitás értékét, nyomja meg a "TARE" gombot a saját maga által kiválasztott súlyérték beviteléhez, majd nyomja meg ismét a "TARE" gombot a szám elmozdításához.
- PCS Nyomja meg a szám kiválasztásához.

- Nyomja meg a "TARE" gombot a megerősítéshez.
- "PASS" Helyezze a megfelelő súlyt a mérlegre, amíg a szó meg nem jelenik a kijelzőn.
- A mérleg ekkor kalibrálva van.

4.4. Tisztítás és karbantartás

4.4.1. Általános utasítások

- a) A felület tisztításához csak nem korrozív tisztítószeret használjon.
- b) A készülék tisztítása után az újbóli használat előtt minden alkatrészt teljesen meg kell szárítani.
- c) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
- d) Ne permetezze a készüléket vízsugárral, és ne merítse vízbe.
- e) Ne engedje, hogy víz kerüljön a készülék belsejébe a készülék házában lévő szellőzőnyílásokon keresztül.
- f) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell a műszaki hatékonyság ellenőrzése és az esetleges sérülések észlelése érdekében.
- g) A tisztításhoz puha rongyot vagy szivacsot kell használni.
- h) Ne hagyja az akkumulátort a készülékben, ha azt hosszabb ideig nem használja.
- i) Ne használjon éles és/vagy fémtárgyakat a tisztításhoz (pl. drótkefét vagy fémspatulát), mert ezek károsíthatják a készülék felületi anyagát.
- j) Ne tisztítsa a készüléket savas anyaggal, orvosi célú szerekkel, hígítókkal, üzemanyaggal, olajokkal vagy más kémiai anyagokkal, mert ez károsíthatja a készüléket.

4.4.2. Az elemek és akkumulátorok biztonságos eltávolítása

A készülékekben akkumulátorok vannak beépítve.

A használt elemeket ugyanolyan eljárással távolítsa el a készülékből, mint ahogyan azokat beszerelte.

Az akkumulátorokat a megfelelő szervezetnél vagy vállalatnál újrahasznosíthatja.

For produkter afsendt i oktober 2025 eller senere



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men bemærk, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske version er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

1. Tekniske data

Tabel 1: Tekniske data for produktet

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi	
Produktnavn	Præcisionsskala	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. belastning [g]	7500	10000
Min. belastning [g]	0,5	
Nøjagtighed	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batteri	4 x AA	
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	185 x 270 x 85	
Vægt [kg]	1,9	






2. Generel beskrivelse

Brugervejledningen er beregnet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske retningslinjer ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter. Derudover er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Apparatet er designet til at reducere risikoen for støjmission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

2.1. Legende

Ikon	Beskrivelse af apparatet
	Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs instruktionerne før brug.
	Produktet skal genbruges.
	ADVARSEL! eller FORSIGTIG! eller HUSK! Gælder for den givne situation. (generelt advarselsskilt)
	OBS! Advarsel om elektrisk stød!



OBS! TEGNINGERNE I DENNE MANUAL ER KUN TIL ILLUSTRATION, OG NOGLE DETALJER KAN AFVIGE FRA DET FAKTISKE PRODUKT.

3. Sikkerhed ved brug



OBS! LÆS ALLE SIKKERHEDSADVARSLER OG ALLE INSTRUKTIONER. HVIS ADVARSLERNE OG INSTRUKTIONERNE IKKE FØLGES, KAN DET RESULTERE I ELEKTRISK STØD, BRAND OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE ELLER ENDDA DØD.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til:

Præcisionsvægt

3.1. Elektrisk sikkerhed

- Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
- OBS! LIVSFARE! Sænk aldrig enheden ned i vand eller andre væsker under rengøring.
- Må ikke bruges i meget fugtige omgivelser eller i umiddelbar nærhed af vandtanke.
- Undgå at enheden bliver våd. Advarsel mod elektrisk stød!

3.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

- Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, hold øje med, hvad der sker, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med apparatet.

- b) Hvis du opdager skader eller uregelmæssig drift, skal du straks slukke for enheden og rapportere det til en tilsynsførende uden forsinkelse.
- c) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, eller hvis du opdager skader, skal du kontakte producentens servicecenter.
- d) Kun producentens servicecenter må udføre reparationer på produktet. Forsøg ikke selv at foretage reparationer!
- e) I tilfælde af brand skal den slukkes med en pulver- eller kuldioxid (CO₂)-brandslukker (beregnet til brug på spændingsførende elektriske apparater).
- f) Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Hvis etiketterne er ulæselige, skal de udskiftes.
- g) Opbevar denne manual til fremtidig brug. Hvis dette apparat overdrages til en tredjepart, skal manualen overdrages sammen med det.
- h) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.



OBS! BESKYT BØRN OG ANDRE TILSKUERE, NÅR DU BRUGER APPARATET.

3.3. Personlig sikkerhed

- a) Brug ikke apparatet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, som i væsentlig grad kan forringe evnen til at betjene apparatet.
- b) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan de skal betjene apparatet.

3.4. Sikker brug af enheden

- a) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag. Brug det rette værktøj til den givne opgave. En korrekt valgt enhed vil udføre den opgave, den er designet til, bedre og på en mere sikker måde.
- b) Hold apparatet i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal du kontrollere for generelle skader, især kontrollere bevægelige komponenter for revnede dele eller elementer, og for alle andre forhold, der kan påvirke den sikre drift af enheden. Hvis der opdages skader, skal enheden indleveres til reparation før brug.
- c) Reparation eller vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer, og der må kun bruges originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
- d) For at sikre enhedens funktionsdygtighed må de fabriksmonterede afskærmninger ikke fjernes, og skruerne må ikke løsnes.

- e) Ved transport og håndtering af apparatet mellem lageret og bestemmelsesstedet skal du overholde de arbejdsmiljøprincipper for manuel transport, der gælder i det land, hvor apparatet skal bruges.
- f) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre, at der samler sig genstridigt snavs.
- g) Sørg for, at den vægt, der placeres på vægten, er stabil.
- h) Kontrollér, at alle skruer, stænger og beslag sidder fast.
- i) Vej ikke i tilfælde af ekstrem fugtighed og regn.
- j) Undgå at arbejde ved høje omgivelsestemperaturer.



OBS! PÅ TRODS AF APPARATETS SIKRE DESIGN OG DETS BESKYTTELSSESFUNKTIONER, OG PÅ TRODS AF BRUGEN AF EKSTRA ELEMENTER TIL BESKYTTELSE AF OPERATØREN, ER DER STADIG EN LILLE RISIKO FOR ULYKKER ELLER SKADER VED BRUG AF APPARATET. VÆR OPMÆRKSOM OG BRUG DIN SUNDE FORNUFT, NÅR DU BRUGER APPARATET.

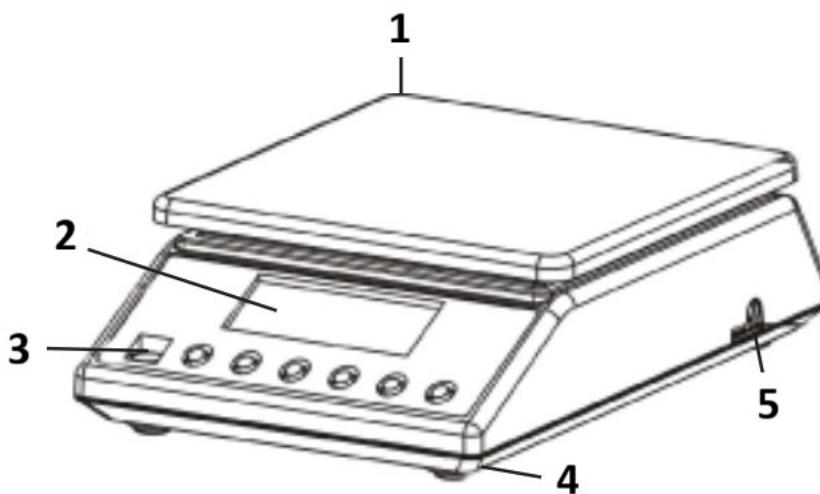
4. Brugsbetingelser

Tak, fordi du har valgt vores produkt. Hver vægt har en række muligheder og funktioner, der er ideelle både til brug i laboratoriet, klasseværelset eller til privat brug.

Vi håber, at du får glæde af at arbejde med vores vægt!

Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af enheden.

4.1. Produktbeskrivelse



1) Vejeplade af rustfrit stål

2) Skærm

- 3) Nivelleringsboble
- 4) Fødder af plast
- 5) Strømledningsstik

4.2. Klargøring til brug

4.2.1. Isætning af batterier

Fjern dækslet til batteriboksen, og sæt batterierne (AA) i.

4.2.2. Placering af enheden og forsigtighedsforanstaltninger

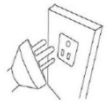
For at holde din balance i god stand anbefaler vi, at du følger disse tips:



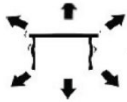
Ekstreme temperaturer bør undgås. Placer ikke enheden i direkte sollys eller i nærheden af aircondition.



Sørg for, at vægten står på et stabilt bord og ikke udsættes for vibrationer.



Undgå ustabile strømkilder. Brug den ikke i nærheden af store elektriske apparater som f.eks. svejsemaskiner eller store motorer. Lad ikke batterierne sidde i apparatet, hvis du ikke bruger det i længere tid.



Undgå vibrationer. Placer ikke vægten i nærheden af vibrerende, tungt maskineri.



Undgå steder, hvor fugt kan føre til kondens. Undgå direkte kontakt med vand.



Placer ikke enheden tæt på vinduer, døre eller ventilatorer, der kan forårsage ustabile resultater på grund af luftstrømme.



Hold din maskine ren. Opbevar ikke produkter på vægten, når den ikke er i brug.

4.3. Brug af enheden

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Tryk på knappen for at starte enheden.
- 2) Lad vægten varme op i mindst 5 minutter for at få mere nøjagtige vejeresultater.
- 3) ON / OFF Hold knappen nede i 3 sekunder for at slukke for vægten.

4.3.2. UNIT

MODE Det er muligt at skifte enhed ved at trykke på knappen. Tryk derefter op for at nå den ønskede enhed.

Der er 13 enheder: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Tælling

PCS Tællefunktion: Tryk for at gå ind i tællefunktionen. Vægten skifter fra vejetilstand til tælletilstand. Ved at trykke på denne knap kan du skifte fra en tilstand til en anden.

4.3.4. TARE

Denne knap bruges til at kalibrere vægten. Placer en tom beholder på vejepladen, indtil vægten viser en stabil værdi. TARE Tryk derefter på . TARE Din vægt viser nu "0". For at afslutte tarafunktionen skal du fjerne beholderen og trykke på . Vægten vil gå tilbage til normal.

4.3.5. Grønt baggrundslys i displayet

Displayets baggrundsbelysning slukkes automatisk, hvis der ikke er nogen belastning på vægten. Vægten går i standbytilstand. Under vejning er displayets baggrundsbelysning tændt.

4.3.6. Energibesparende funktion

Vægten slukker automatisk efter 300 sekunder.

4.3.7. Første brug

ON / OFF Tryk på knappen for at tænde vægten. "0.0g" Når vægten er tændt, viser displayet først "000000" til "999999" og derefter . Lad vægten akklimatisere sig i 15 minutter for at opnå optimale præcisionsresultater.

BEMÆRK!

- Brug kun vægten som forklaret ovenfor i de tekniske detaljer.
- Enheden skal nivelleres ved hjælp af det indbyggede vaterpas.
- Brug enheden på en stabil og flad overflade. Beskyt enheden mod stød, fugt, stråling og magnetfelter.
- Hvis skærmen ikke viser et stabilt resultat, skal du sørge for, at platformens støtte ikke er beskadiget.

4.3.8. Overbelastning

“OverLd” Når vægten af genstanden overskrider vægtens kapacitet, viser den . Fjern straks vægten fra vægten for at undgå skader.

4.3.9. Tællefunktion

PCS Læg et antal tællelige dele på vægten (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100), og tryk derefter på . Du vil passere i tællefunktion. PCS Tryk på knappen igen for at vælge det tal, der svarer til antallet af indstillede dele. ON / OFF Tryk derefter på knappen for at bekræfte. Din balance er nu i tælletilstand. MODE For at vende tilbage til vejtilstand skal du blot trykke på knappen.

4.3.10. Kalibrering

- 1) MODE Tryk og hold knappen nede i 4 sekunder for at skifte til kalibreringstilstand. Vægtens samlede kapacitet vises.
- 2) “PASS” Placer den tilsvarende standardvægt på vægten, indtil ordet vises.
- 3) Din vægt er derefter kalibreret.

4.3.11. Valgfri vægtekalibrering

- Når vægten viser den samlede kapacitetsværdi, skal du trykke på "TARE" for at indtaste den selvvalgte vægtværdi og trykke på "TARE" igen for at flytte tallet.
- PCS Tryk for at vælge tallet.
- Tryk på "TARE" for at bekræfte.
- “PASS” Placer den tilsvarende vægt på vægten, indtil ordet vises.
- Så er din vægt kalibreret.

4.4. Rengøring og vedligeholdelse

4.4.1. Generelle instruktioner

- a) Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.
- b) Efter rengøring af enheden skal alle dele tørres helt, før du bruger den igen.
- c) Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte udsættelse for sollys.
- d) Sprøjt ikke enheden med en vandstråle, og nedsenk den ikke i vand.
- e) Der må ikke trænge vand ind i apparatet gennem åbningerne i apparatets kabinet.
- f) Apparatet skal inspiceres regelmæssigt for at kontrollere dets tekniske effektivitet og opdage eventuelle skader.
- g) Brug en blød klud til rengøring.
- h) Lad ikke batteriet sidde i enheden, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

- i) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande til rengøring (f.eks. en stålbørste eller en metalspatel), da de kan beskadige apparatets overflademateriale.
- j) Rengør ikke apparatet med syreholdige stoffer, midler til medicinske formål, fortynder, brændstof, olie eller andre kemiske stoffer, da det kan beskadige apparatet.

4.4.2. Sikker fjernelse af batterier og genopladelige batterier

Der er installeret batterier i enhederne.

Fjern brugte batterier fra enheden på samme måde, som du installerede dem.

Genbrug batterierne hos den relevante organisation eller virksomhed.

Lokakuussa 2025 tai myöhemmin toimitetuille tuotteille



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen oikeellisuuden, mutta huomaa, että konekäännökset eivät ole täydellisiä eivätkä niiden ole tarkoitus korvata ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanniksi. Käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version väliset erot eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen oikeellisuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen lähde. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

1. Tekniset tiedot

Taulukko 1: Tuotteen tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo	
Tuotteen nimi	Tarkkuusvaaka	
Malli	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. kuorma [g]	7500	10000
Min. kuorma [g]	0,5	
Jako [g]	0,1	
Standardi (e)	e=10d	
Paristot	4 x AA	
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	185 x 270 x 85	
Paino [kg]	1,9	

2. Yleiskuvaus






Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.

Laitteen käyttöön pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

2.1. Merkkien selitys

Kuvake	Kuvaus
--------	--------

	Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.
	Lue ohjeet ennen käyttöä.
	Tuote on kierrätettävä.
	VAROITUS!, HUOMAUTUS! tai MUISTUTUS! Kyseiseen tilanteeseen sopiva. (yleinen varoitusmerkki)
	HUOMIO! Sähköiskuvaara!



HUOM! TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN PIIRUSTUKSET OVAT VAIN HAVAINNOLLISTAVIA, JA NE VOIVAT JOILTAKIN OSIN POIKETA TODELLISESTA TUOTTEESTA.

3. Käyttöturvallisuus



HUOMIO! LUE KAIKKI TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET JA KAIKKI OHJEET. VAROITUSTEN JA OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA SÄHKÖISKUUN, TULIPALLOON JA/TAI VAKAVIIN VAMMOIHIN TAI KUOLEMAAN.

Varoituksissa ja ohjeissa käytetään termejä "laite" ja "tuote", joilla viitataan:

Tarkkuusvaaka

3.1. Sähköturvallisuus

- Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.
- HUOMIO! HENGENVAARA!** Älä koskaan upota laitetta puhdistuksen aikana veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä erittäin kosteissa ympäristöissä tai vesisäiliöiden välittömässä läheisyydessä.
- Estä laitteen kastuminen. Sähköiskun vaara!

3.2. Turvallisuus työpaikalla

- Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.

- b) Jos havaitset laitteessa vaurioita tai epäsäännöllistä toimintaa, kytke laite välittömästi pois päältä ja ilmoita asiasta viipymättä laitteesta vastuussa olevalle henkilölle.
- c) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote tarkoituksenmukaisesti, tai jos havaitset siinä vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.
- d) Ainoastaan valmistajan huoltokeskus saa tehdä tuotteeseen korjauksia. Älä yritä tehdä korjauksia itse!
- e) Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella (CO₂) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).
- f) Tarkasta säännöllisesti turvatarrojen kunto. Jos tarrat ovat lukukelvottomia, ne on vaihdettava.
- g) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.
- h) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.



MUISTA! KUN KÄYTÄT LAITETTA, SUOJAA LAPSIA JA MUITA SIVULLISIA.

3.3. Henkilökohtainen turvallisuus

- a) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.
- b) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.

3.4. Laitteen turvallinen käyttö

- a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä vain kulloiseenkin toimenpiteeseen sopivia työkaluja. Sopivat laitteet ja työkalut varmistavat toimenpiteiden paremman ja turvallisemman suorittamisen.
- b) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite ei ole vaurioitunut. Tarkista erityisesti laitteen liikkuvat osat halkeamien varalta. Tarkista myös kaikki muut seikat, jotka voisivat aiheuttaa ongelmia laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.
- c) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.
- d) Älä poista tehtaalla asennettuja suojuksia äläkä löysää ruuveja, jotta laite toimisi turvallisesti.

- e) Kun kuljetat ja käsittelet laitetta varaston ja määränpään välillä, noudata kuljetusta koskevia työturvallisuusmääräyksiä, jotka ovat voimassa siinä maassa, jossa laitetta käytetään.
- f) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.
- g) Varmista, että vaa'alle asetettu paino on vakaa.
- h) Tarkista, että kaikki ruuvit, tangot ja kiinnikkeet ovat kiinni.
- i) Älä punnitse äärimmäisessä kosteudessa ja sateessa.
- j) Vältä työskentelyä korkeissa ympäristön lämpötiloissa.



HUOMIO! HUOLIMATTA LAITTEEN TURVALLISESTA RAKENTEESTA, SUOJAOMINAISUUKSISTA JA KÄYTTÄJÄÄ SUOJAAVIEN LISÄELEMENTTIEN KÄYTÖSTÄ, LAITTEEN KÄYTTÖÖN SISÄLTYY SILTI AINA PIENI ONNETTOMUUS- TAI LOUKKAANTUMISRISKI. PYSY VALPPAANA JA KÄYTÄ TERVETTÄ JÄRKEÄ LAITETTA KÄYTTÄESSÄSI.

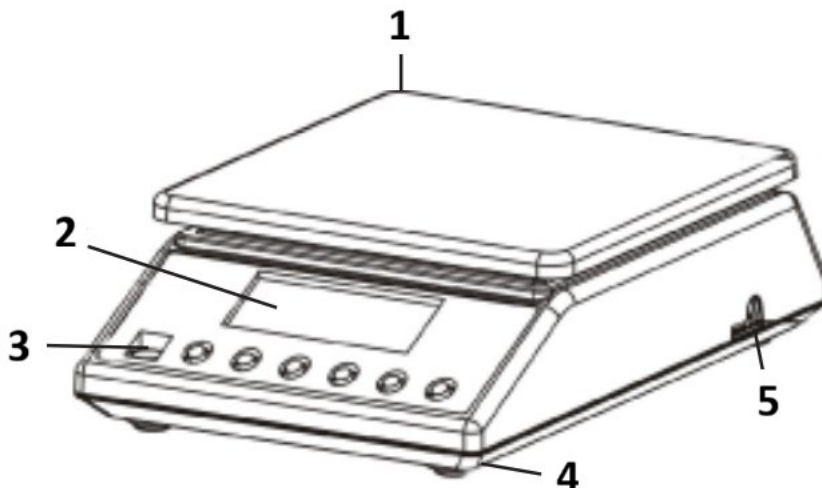
4. Yleiset käyttöohjeet

Kiitos, että valitsit tuotteemme. Jokaisessa vaa'assa on useita ominaisuuksia ja vaihtoehtoja, jotka sopivat ihanteellisesti sekä laboratorio-, luokkahuone- että yksityiskäyttöön.

Toivomme, että nautit työskentelystä vaa'amme kanssa!

Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.

4.1. Tuotekuvaus



1) Ruostumattomasta teräksestä valmistettu punnituslevy

2) Näyttö

- 3) Vesivaa'an kupla
- 4) Muovijalat
- 5) Virtajohto Pistoke

4.2. Valmistelu käyttöä varten

4.2.1. Paristojen asettaminen

Poista paristokotelon kansi ja aseta paristot (AA) paikalleen)

4.2.2. Laitteen sijoittaminen ja varotoimenpiteet

Vaakaosi pitämiseksi hyvässä kunnossa suosittelemme noudattamaan seuraavia vinkkejä:



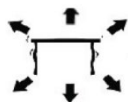
Vältä äärimmäisiä lämpötiloja. Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon tai ilmastointilaitteen lähelle.



Varmista, että vaaka on asetettu vakaalle pöydälle eikä se ole alttiina tärinälle.



Vältä epävakaita virtalähteitä. Älä käytä laitetta suurten sähkölaitteiden, kuten hitsauskoneiden tai suurten moottoreiden, lähellä. Älä jätä paristoja laitteeseen, jos et käytä sitä pitkään aikaan.



Vältä tärinää. Älä aseta vaakaa tärisevien raskaiden koneiden lähelle.



Vältä paikkoja, joissa kosteus voi johtaa kosteuden tiivistymiseen. Vältä suoraa kosketusta veden kanssa.



Älä aseta laitetta ikkunoiden, ovien tai tuulettimien lähelle, koska ne voivat aiheuttaa epävakaita tuloksia ilmavirtausten vuoksi.



Pidä laite puhtaana. Älä säilytä vaa'alla tuotteita, kun sitä ei käytetä.

4.3. Laitteen käyttö

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Käynnistä laite painamalla painiketta.
- 2) Anna vaa'an lämmetä vähintään 5 minuuttia tarkempien punnitustulosten saamiseksi.
- 3) ON / OFF Pidä painiketta painettuna 3 sekuntia sammuttaaksesi vaa'an.

4.3.2. UNIT

MODEYksikön vaihto on mahdollista painamalla painiketta. Paina sitten ylöspäin saavuttaaksesi halutun yksikön.

Yksiköitä on 13: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Laskenta

PCS Laskentatila: Paina siirtyäksesi laskentatoimintoon. Vaaka vaihtaa punnitustilasta laskentatilaan. Tällä painikkeella voit vaihtaa tilasta toiseen.

4.3.4. TARE

Tätä painiketta käytetään vaa'an kalibrointiin. Aseta tyhjä astia punnituslevylle, kunnes vaaka näyttää vakaan arvon. TARE Paina sitten . TARE Vaaka näyttää nyt "0".Poistu taaraustoiminnosta poistamalla astia ja painamalla . Vaaka palautuu normaalitilaan.

4.3.5. Näytön vihreä taustavalo

Näytön taustavalo sammuu automaattisesti, jos vaa'alla ei ole kuormitusta. Vaaka siirtyy valmiustilaan. Punnituksen aikana näytön taustavalo palaa.

4.3.6. Energiansäästötoiminto

Vaaka sammuu automaattisesti 300 sekunnin kuluttua.

4.3.7. Ensimmäinen käyttökerta

ON / OFF Paina painiketta kytkeäksesi vaa'an päälle. "0.0g" Vaa'an käynnistämisen jälkeen näytössä näkyy ensin "000000" - "999999" ja sitten . Anna vaa'an tasaantua 15 minuuttia optimaalisen tarkkuuden saavuttamiseksi.

HUOMIO!

- Käytä vaaka ainoastaan edellä teknisissä tiedoissa selitetyllä tavalla.
- Laite on tasattava sisäänrakennetulla vatupassilla.
- Käytä laitetta vakaalla ja tasaisella alustalla. Suojaa laitetta iskuilta, kosteudelta, säteilyltä ja magneettikentiltä.
- Jos näyttö ei näytä vakaata tulosta, varmista, että alustan tuki ei ole vaurioitunut.

4.3.8. Ylikuormitus

"OvErLd" Kun esineen paino ylittää vaa'an kapasiteetin, näytössä näkyy . Poista vaa'an paino välittömästi vaurioiden välttämiseksi.

4.3.9. Laskentatoiminto

PCS Aseta vaa'alle laskettavissa oleva määrä kappaleita (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) ja paina sitten . Siirryt laskentatilaan. PCS Paina -painiketta uudelleen valitaksesi asetettua kappalemäärää vastaavan numeron. ON / OFFVahvista sitten painamalla -painiketta. Vaaka on nyt laskentatilassa. MODEPalaa punnitustilaan painamalla -painiketta.

4.3.10. Kalibrointi

- 1) MODE Pidä -painiketta painettuna 4 sekuntia siirtyäksesi kalibrointitilaan. Vaa'an kokonaiskapasiteetti tulee näkyviin.
- 2) "PASS" Aseta vastaava vakiopaino vaa'alle, kunnes sana tulee näkyviin.
- 3) Vaaka on sitten kalibroitu.

4.3.11. Valinnainen painon kalibrointi

- Kun vaaka näyttää kokonaiskapasiteetin arvon, paina "Tare"-painiketta syöttääksesi itse valitun painon arvon ja paina "TARE"-painiketta uudelleen siirtääksesi numeroa.
- PCS Valitse numero painamalla .
- Vahvista painamalla "TARE"-painiketta.
- "PASS" Aseta vastaava paino vaa'alle, kunnes sana tulee näkyviin.
- Vaaka on sitten kalibroitu.

4.4. Puhdistaminen ja huolto

4.4.1. Yleiset ohjeet

- a) Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.
- b) Laitteen puhdistuksen jälkeen kaikki osat on kuivattava kokonaan ennen seuraavaa käyttökertaa.
- c) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
- d) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.
- e) Varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä sen kotelossa olevien aukkojen kautta.
- f) Laite on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen tehokkuuden ja mahdollisten vaurioiden havaitsemiseksi.
- g) Käytä puhdistamiseen pehmeää puhdistusliinaa.
- h) Älä jätä akkua laitteeseen, jos sitä ei käytetä pidempään aikaan.
- i) Älä käytä puhdistukseen teräviä ja/tai metallisia esineitä (esim. teräsharjaa tai metallista lastaa), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintamateriaalia.

- j) Älä puhdista laitetta happamilla aineilla, lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitetuilla aineilla, ohennusaineilla, polttoaineilla, öljyillä tai muilla kemiallisilla aineilla, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.

4.4.2. Paristojen ja ladattavien akkujen turvallinen poistaminen

Laitteisiin on asennettu paristot.

Poista käytetyt paristot laitteesta samalla tavalla kuin asensit ne.

Kierrätä paristot asianmukaisen palvelun tai yrityksen kautta.

Voor producten die in oktober 2025 of later zijn verzonden



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat geautomatiseerde vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het originele Engels zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de nauwkeurigheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, de officiële referentie. Meer taalversies zijn op aanvraag beschikbaar via info@expondo.com.

1. Technische gegevens

Tabel 1: Technische gegevens van het product

Beschrijving parameter	Waarde parameter	
Productnaam	Precisieweegschaal	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. belasting [g]	7500	10000
Min. belasting [g]	0,5	
Verdeling [g]	0,1	
Standaard (e)	e=10d	
Batterij	4 x AA	
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	185 x 270 x 85	
Gewicht [kg]	1,9	






2. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemisatie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

2.1. Legenda

Pictogram	Beschrijving
	Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
	Lees de instructies voor gebruik.
	Het product moet worden gerecycled.
	WAARSCHUWING ! of VOORZICHTIG! of HERINNERING! Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingssignaal)
	ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!



LET OP! DE TEKENINGEN IN DEZE HANDLEIDING DIENEN UITSLUITEND TER ILLUSTRATIE EN KUNNEN IN SOMMIGE DETAILS AFWIJKEN VAN HET WERKELIJKE PRODUCT.

3. Gebruiksveiligheid



ATTENTIE! LEES ALLE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN ALLE INSTRUCTIES NAUWKEURIG. HET NIET OPVOLGEN VAN DE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ELEKTRISCHE SCHOKKEN, BRAND EN/OF ERNSTIG OF ZELFS DODELIJK LETSEL.

De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en instructies gebruikt om te verwijzen naar:

Precisieweegschaal

3.1. Elektrische veiligheid

- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- ATTENTIE! LEVENSGEVAARLIJK!** Dompel het apparaat tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe omgeving van watertanks.
- Voorkom dat het apparaat nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!

3.2. Veiligheid op de werkplek

- a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.
- b) Als u schade of een onregelmatige werking ontdekt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en dit aan een supervisor melden.
- c) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
- d) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!
- e) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide (CO₂) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.
- f) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidsetiketten. Indien de etiketten onleesbaar zijn, moeten zij worden vervangen.
- g) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
- h) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.



HERINNER! BESCHERM KINDEREN EN ANDERE OMSTANDERS BIJ HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT.

3.3. Persoonlijke veiligheid

- a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.
- b) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.

3.4. Veilig gebruik van het apparaat

- a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de gegeven taak. Een juist gekozen apparaat zal de taak waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uitvoeren.
- b) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer voor elk gebruik op algemene schade, controleer vooral bewegende onderdelen op gebarsten onderdelen of elementen, en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden.

Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.

- c) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
- d) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mogen in de fabriek gemonteerde afschermingen niet worden verwijderd en mogen geen schroeven worden losgedraaid.
- e) Bij het vervoer en de behandeling van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming moeten de gezondheids- en veiligheidsbeginselen voor handmatige transporten in acht worden genomen die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.
- f) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
- g) Zorg ervoor dat het gewicht op de weegschaal stabiel is geplaatst.
- h) Controleer of alle schroeven, stangen en beugels vastzitten.
- i) Weeg niet bij extreme vochtigheid en regen.
- j) Vermijd werken bij hoge omgevingstemperaturen.



ATTENTIE! ONDANKS HET VEILIGE ONTWERP VAN HET APPARAAT EN DE BESCHERMENDE FUNCTIES ERVAN, EN ONDANKS HET GEBRUIK VAN EXTRA ELEMENTEN TER BESCHERMING VAN DE BEDIENER, BESTAAT ER TOCH EEN KLEIN RISICO OP EEN ONGEVAL OF LETSEL BIJ HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT. BLIJF ALERT EN GEBRUIK UW GEZOND VERSTAND WANNEER U HET APPARAAT GEBRUIKT.

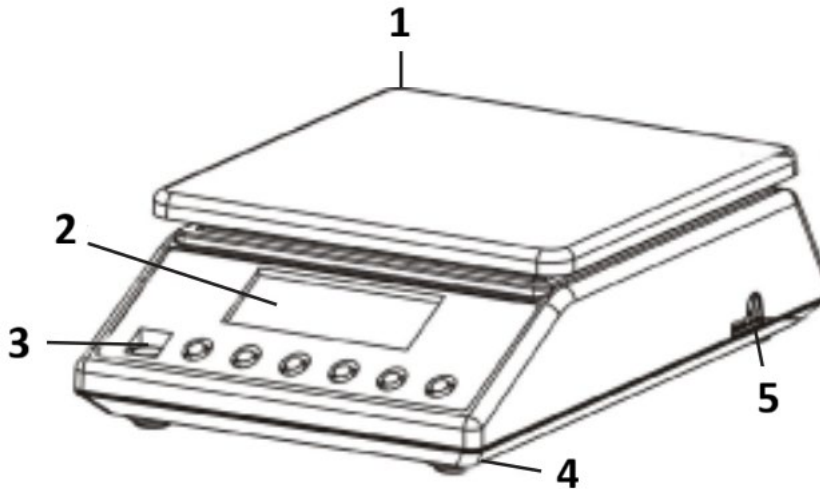
4. Gebruik richtlijnen

Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. Elke weegschaal beschikt over een scala aan opties en functies die ideaal zijn voor gebruik in het laboratorium, de klas of privé.

We hopen dat u veel plezier beleeft aan het werken met onze weegschaal!

De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.

4.1. Productomschrijving



- 1) Weegplaat van roestvrij staal
- 2) Display
- 3) waterpas
- 4) kunststof voetjes
- 5) stekker voor de stroomkabel

4.2. Klaarmaken voor gebruik

4.2.1. batterijen plaatsen

het deksel van de batterijhouder verwijderen en de batterijen (AA) plaatsen,

4.2.2. het apparaat plaatsen en de voorzorgsmaatregelen nemen

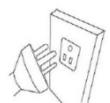
Om uw evenwicht in goede conditie te houden, raden wij u aan de volgende tips te volgen:



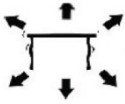
Vermijd extreme temperaturen. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van de airconditioning.



Zorg ervoor dat de weegschaal op een stabiele tafel staat en niet onderhevig is aan trillingen.



Vermijd instabiele stroombronnen. Gebruik het apparaat niet in de buurt van grote elektrische apparaten zoals lasmachines of grote motoren. Laat geen batterijen in het apparaat zitten als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.



Vermijd trillingen. Plaats uw weegschaal niet in de buurt van trillende zware machines.



Vermijd plaatsen waar vocht tot condensatie kan leiden. Vermijd direct contact met water.



Plaats het apparaat niet in de buurt van ramen, deuren of ventilatoren die onstabiele resultaten kunnen veroorzaken door luchtstromen.



Houd uw apparaat schoon. Bewaar geen producten op de weegschaal wanneer deze niet wordt gebruikt.

4.3. Gebruik van het apparaat

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Druk op de knop om het apparaat te starten.
- 2) Laat de weegschaal minimaal 5 minuten opwarmen voor nauwkeurigere weegresultaten.
- 3) ON / OFF Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de weegschaal uit te schakelen.

4.3.2. UNIT

MODEU kunt de eenheid wijzigen door op de knop te drukken. Druk vervolgens omhoog om de gewenste eenheid te bereiken.

Er zijn 13 eenheden: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Tellen

PCSTelmodus: Druk op deze knop om de telfunctie te openen. De weegschaal schakelt over van de weegmodus naar de telmodus. Door op deze knop te drukken, kunt u van de ene modus naar de andere overschakelen.

4.3.4. TARE

Deze knop wordt gebruikt om de weegschaal te kalibreren. Plaats een lege container op het weegplateau totdat de weegschaal een stabiele waarde aangeeft. TARE Druk vervolgens op . TARE Uw weegschaal geeft nu "0" weer. Om de tarrafunctie te verlaten, verwijdert u de container en drukt u op . De weegschaal keert terug naar de normale stand.

4.3.5. Groene achtergrondverlichting van het display

De achtergrondverlichting van het display schakelt automatisch uit als de weegschaal niet belast is. De weegschaal gaat in de stand-bymodus. Tijdens het wegen is de achtergrondverlichting van het display ingeschakeld.

4.3.6. Energiebesparende functie

De weegschaal schakelt automatisch uit na 300 seconden.

4.3.7. Eerste gebruik

ON / OFF Druk op de knop om de weegschaal in te schakelen. "0.0g" Na het inschakelen van de weegschaal toont het display eerst "000000" tot "999999" en vervolgens . Laat de weegschaal 15 minuten acclimatiseren om optimale, nauwkeurige resultaten te bereiken.

LET OP!

- Gebruik de weegschaal alleen zoals hierboven in de technische details is uitgelegd.
- Het apparaat moet waterpas worden gesteld met behulp van de ingebouwde waterpas.
- Gebruik het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond. Bescherm het apparaat tegen schokken, vocht, straling en magnetische velden.
- Als het scherm geen stabiel resultaat weergeeft, controleer dan of de ondersteuning van het platform niet beschadigd is.

4.3.8. Overbelasting

"OvErLd" Wanneer het gewicht van het object de capaciteit van de weegschaal overschrijdt, wordt weergegeven. Verwijder het gewicht onmiddellijk van de weegschaal om schade te voorkomen.

4.3.9. Telfunctie

PCS Plaats een aantal telbare onderdelen op de weegschaal (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) en druk vervolgens op . U komt in de telmodus. PCS Druk nogmaals op de knop om het nummer te selecteren dat overeenkomt met het aantal ingestelde stuks. ON / OFF Druk vervolgens op de knop om te bevestigen. Uw weegschaal staat nu in de telmodus. MODE Om terug te keren naar de weegmodus, drukt u eenvoudigweg op de knop.

4.3.10. Calibratie

- 1) MODE Houd de knop 4 seconden ingedrukt om over te schakelen naar de kalibratiemodus. De totale capaciteit van de weegschaal wordt weergegeven.
- 2) "PASS" Plaats het bijbehorende standaardgewicht op de weegschaal totdat het woord wordt weergegeven.
- 3) Uw weegschaal is dan gekalibreerd.

4.3.11. Optionele gewichtskalibratie

- Wanneer de weegschaal de waarde van de totale capaciteit weergeeft, drukt u op "Tare" om de zelfgekozen gewichtswaarde in te voeren en drukt u nogmaals op "TARE" om het nummer te verplaatsen.
- PCS Druk op om het nummer te selecteren.
- Druk op "TARE" om te bevestigen.
- "PASS" Plaats het bijbehorende gewicht op de weegschaal totdat het woord wordt weergegeven.
- Uw weegschaal is dan gekalibreerd.

4.4. Reiniging en onderhoud

4.4.1. Algemene instructies

- a) Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.
- b) Na het reinigen van het apparaat moeten alle onderdelen volledig worden gedroogd alvorens het opnieuw te gebruiken.
- c) Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
- d) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
- e) Zorg dat er geen water in het apparaat komt via openingen in de behuizing van het apparaat.
- f) Het apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd om de technische doeltreffendheid ervan te controleren en eventuele schade op te sporen.
- g) Gebruik een zachte doek voor het schoonmaken.
- h) Laat de batterij niet in het apparaat zitten als het langere tijd niet wordt gebruikt.
- i) Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.
- j) Reinig het apparaat niet met een zure substantie, middelen voor medische doeleinden, verdunners, brandstof, olie of andere chemische stoffen, omdat dit het apparaat kan beschadigen.

4.4.2. Veilig verwijderen van batterijen en oplaadbare batterijen

In de apparaten zijn batterijen geplaatst.

Verwijder gebruikte batterijen uit het apparaat volgens dezelfde procedure als waarmee u ze hebt geïnstalleerd.

Recycle batterijen bij de juiste organisatie of het juiste bedrijf. Recycle batterijen bij de juiste organisatie of het juiste bedrijf.

For produkter sendt i oktober 2025 eller senere



denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, kan du se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelige på forespørsel via info@expondo.com.

1. Tekniske data

Tabell 1: Tekniske data for produktet

Beskrivelse av parameter	Parameterv verdi	
Produktnavn	Presisjonsvekt	
Modell	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. belastning [g]	7500	10000
Min. belastning [g]	0,5	
Inndeling [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batteri	4 x AA	
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	185 x 270 x 85	
Vekt [kg]	1,9	

2. Generell beskrivelse






Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

2.1. Legende

Ikon	Beskrivelse
------	-------------

	Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.
	Les instruksjonene før bruk.
	Produktet må resirkuleres.
	ADVARSEL! eller FORSIKTIG! eller HUSK! Gjelder for den aktuelle situasjonen. (generelt advarselsskilt)
	OBS! Advarsel om elektrisk støt!



OBS! TEGNINGENE I DENNE HÅNDBOKEN ER KUN MENT SOM ILLUSTRASJONER, OG ENKELTE DETALJER KAN AVVIKE FRA DET FAKTISKE PRODUKTET.

3. Sikkerhet ved bruk



OBS! LES ALLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER OG ALLE BRUKSANVISNINGER. UNNLATELSE AV Å FØLGE ADVARSLERNE OG INSTRUKSJONENE KAN FØRE TIL ELEKTRISK STØT, BRANN OG/ELLER ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALL.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:

Presisjonsvekt

3.1. Elektrisk sikkerhet

- Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.
- OBS! LIVSFARE! Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring.
- Må ikke brukes i svært fuktige omgivelser eller i umiddelbar nærhet av vanntanker.
- Unngå at enheten blir våt. Fare for elektrisk støt!

3.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

- Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.
- Hvis du oppdager skader eller uregelmessig drift, må du straks slå av apparatet og rapportere det til en overordnet.

- c) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal, eller hvis du oppdager skader, må du kontakte produsentens servicesenter.
- d) Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!
- e) Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid (CO₂) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.
- f) Kontroller regelmessig at sikkerhetsetikettene er i god stand. Hvis etikettene er uleselige, må de byttes ut.
- g) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.
- h) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.



HUSK! BESKYTT BARN OG ANDRE TILSKUERE NÅR DU BRUKER APPARATET.

3.3. Personlig sikkerhet

- a) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.
- b) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.

3.4. Sikker bruk av utstyret

- a) Ikke overbelast enheten. Bruk riktig verktøy til den aktuelle oppgaven. En korrekt valgt enhet vil utføre oppgaven den er designet for på en bedre og sikrere måte.
- b) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Før hver bruk må du kontrollere at det ikke er generelle skader, spesielt at det ikke er sprekker i bevegelige deler eller elementer, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke sikker bruk av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.
- c) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.
- d) For å sikre at enheten fungerer som den skal, må du ikke fjerne de fabrikkmonterte beskyttelsene eller løsne skruene.
- e) Ved transport og håndtering av enheten mellom lageret og bestemmelsesstedet må du følge de helse- og sikkerhetsprinsippene for manuell transport som gjelder i landet der enheten skal brukes.
- f) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.

- g) Sørg for at vekten som er plassert på vekten er stabil.
- h) Kontroller at alle skruer, stenger og braketter er sikret.
- i) Ikke vei ved ekstrem fuktighet og regn.
- j) Unngå å arbeide ved høye omgivelsestemperaturer.



OBS! TIL TROSS FOR APPARATETS SIKRE UTFORMING OG BESKYTTELSESFUNKSJONER, OG TIL TROSS FOR BRUK AV EKSTRA ELEMENTER SOM BESKYTTER OPERATØREN, ER DET FORTSATT EN LITEN RISIKO FOR ULYKKER ELLER SKADER VED BRUK AV APPARATET. VÆR PÅ VAKT OG BRUK SUNN FORNUFT NÅR DU BRUKER ENHETEN.

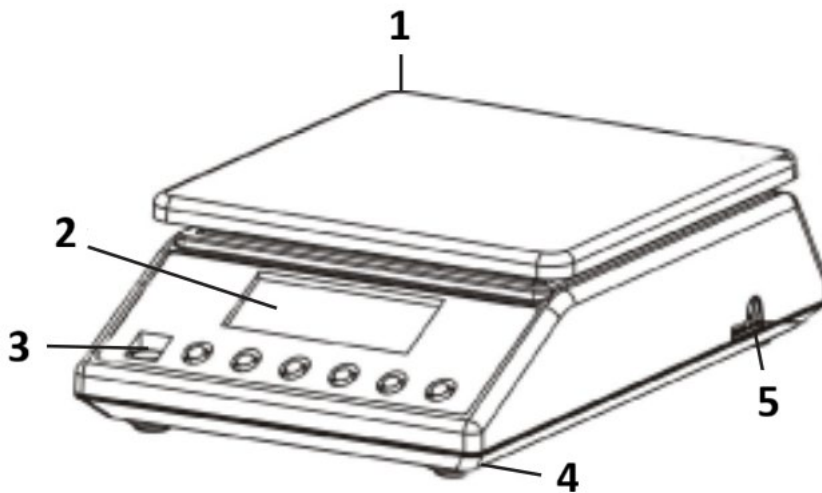
4. Retningslinjer for bruk

Takk for at du valgte vårt produkt. Hver vekt har en rekke alternativer og funksjoner som er ideelle for både bruk i laboratoriet, klasserommet eller til privat bruk.

Vi håper du liker å bruke vekten vår!

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.

4.1. Produktbeskrivelse



- 1) Veiplate i rustfritt stål
- 2) Skjerm
- 3) Nivåboble
- 4) Plastføtter
- 5) Strømkabelplugg

4.2. Klargjøring for bruk

4.2.1. Sette inn batteriene

Fjern batteribokselet og sett inn batteriene (AA)

4.2.2. Plassering av enheten og forholdsregler

For å holde balansen i god stand anbefaler vi at du følger disse tipsene:



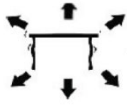
Unngå ekstreme temperaturer. Ikke plasser enheten i direkte sollys eller i nærheten av klimaanlegget.



Sørg for at vekten er plassert på et stabilt bord og ikke er utsatt for vibrasjoner.



Unngå ustabile strømkilder. Ikke bruk den i nærheten av store elektriske apparater som sveisemaskiner eller store motorer. Ikke la batterier stå i enheten hvis du ikke bruker den på lenge.



Unngå vibrasjoner. Ikke plasser vekten i nærheten av vibrerende tunge maskiner.



Unngå steder der fuktighet kan føre til kondens. Unngå direkte kontakt med vann.



Ikke plasser enheten i nærheten av vinduer, dører eller vifter som kan forårsake ustabile resultater på grunn av luftstrømmer.



Hold maskinen ren. Ikke oppbevar produkter på vekten når den ikke er i bruk.

4.3. Bruk av enheten

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Trykk på knappen for å starte enheten.
- 2) La vekten varmes opp i minst 5 minutter for mer nøyaktige veieresultater.

3) ON / OFFHold knappen inne i 3 sekunder for å slå av vekten.

4.3.2. UNIT

MODEEnhetsbytte er mulig ved å trykke på knappen. Trykk deretter opp for å nå ønsket enhet.

Det er 13 enheter: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Telling

PCS Tellemodus: Trykk for å gå inn i tellefunksjonen. Vekten bytter fra veiemosus til tellemodus. Ved å trykke på denne knappen kan du bytte fra én modus til en annen.

4.3.4. TARE

Denne knappen brukes til å kalibrere vekten. Plasser en tom beholder på veieplaten til vekten viser en stabil verdi. TARE Trykk deretter på . TARE Vekten viser nå «0». For å avslutte tareringsfunksjonen, fjern beholderen og trykk på . Vekten vil gå tilbake til normal tilstand.

4.3.5. Grønn bakgrunnsbelysning på displayet

Bakgrunnsbelysningen på displayet slås av automatisk hvis det ikke er noen belastning på vekten. Vekten går i standby-modus. Under veiing slås bakgrunnsbelysningen på displayet på.

4.3.6. Energisparefunksjon

Vekten slås av automatisk etter 300 sekunder.

4.3.7. Første gangs bruk

ON / OFFTrykk på knappen for å slå på vekten. "0.0g" Etter at du har slått på vekten, vil displayet først vise «000000» til «999999», og deretter . La vekten akklimatisere seg i 15 minutter for å oppnå optimale presisjonsresultater.

MERK!

- Bruk vekten kun som forklart ovenfor i de tekniske detaljene.
- Enheten skal nivelleres ved hjelp av det innebygde vateret.
- Bruk enheten på en stabil og flat overflate. Beskytt enheten mot støt, fuktighet, stråling og magnetfelt.
- Hvis skjermen ikke viser et stabilt resultat, må du sørge for at plattformens støtte ikke er skadet.

4.3.8. Overbelastning

"OvErLd" Når vekten av objektet overstiger vektens kapasitet, vises . Fjern vekten fra vekten umiddelbart for å forhindre skade.

4.3.9. Tellefunksjon

PCS Plasser et antall tellbare deler på vekten (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) og trykk deretter på . Du vil gå over i tellemodus. PCSTrykk på knappen igjen for å velge tallet som tilsvarer antall deler som er satt inn. ON / OFFTrykk deretter på knappen for å bekrefte. Vekten din er nå i tellemodus. MODEFor å gå tilbake til veiemosus, trykk ganske enkelt på knappen.

4.3.10. Kalibrering

- 1) MODETrykk og hold inne knappen i 4 sekunder for å bytte til kalibreringsmodus. Vektens totale kapasitet vises.
- 2) "PASS" Plasser den tilsvarende standardvekten på vekten til ordet vises.
- 3) Vekten din er deretter kalibrert.

4.3.11. Valgfri vektkalibrering

- Når vekten viser den totale kapasitetsverdien, trykk på "Tare" for å angi den selvvalgte vektverdien, og trykk på "TARE" igjen for å flytte tallet.
- PCS Trykk på for å velge tallet.
- Trykk på "TARE" for å bekrefte.
- "PASS" Plasser den tilsvarende vekten på vekten til ordet vises.
- Vekten din er deretter kalibrert.

4.4. Rengjøring og vedlikehold

4.4.1. Generelle instruksjoner

- a) Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.
- b) Etter rengjøring må alle deler av apparatet tørkes helt før det tas i bruk igjen.
- c) Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.
- d) Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.
- e) Ikke la vann trenge inn i apparatet gjennom ventilasjonsåpningene i apparathuset.
- f) Enheten må inspiseres regelmessig for å kontrollere den tekniske effektiviteten og oppdage eventuelle skader.
- g) Bruk en myk klut til rengjøring.
- h) Ikke la batteriet sitte i apparatet hvis det ikke skal brukes over lengre tid.
- i) Ikke bruk skarpe gjenstander og/eller metallgjenstander til rengjøring (f.eks. stålbørste eller metallspatel), da disse kan skade apparatets overflatemateriale.
- j) Enheten må ikke rengjøres med syreholdige stoffer, medisinske midler, fortynningsmidler, drivstoff, oljer eller andre kjemiske stoffer, da dette kan skade enheten.

4.4.2. Sikker fjerning av batterier og oppladbare batterier

Batterier er installert i enhetene.

Ta ut brukte batterier fra enheten på samme måte som du installerte dem.

Resirkuler batteriene sammen med riktig organisasjon eller selskap.

För produkter som levererades i oktober 2025 eller senare



har denna användarmanual översatts med maskinöversättning. Vi har gjort allt för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiserade översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den ursprungliga engelska versionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens noggrannhet, vänligen se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

1. Tekniska data

Tabell 1: Tekniska data för produkten

Parameterbeskrivning	Parametervärde	
Produktnamn	Precisionsvåg	
Modell	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. belastning [g]	7500	10000
Min. belastning [g]	0,5	
Delning [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batteri	4 x AA	
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	185 x 270 x 85	
Vikt [kg]	1,9	






2. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tillverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

2.1. Förklaring av symbolerna

Ikon	Beskrivning
	Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.
	Läs instruktionerna före användning.
	Produkten måste återvinnas.
	VARNING! eller FÖRSIKTIGHET! eller KOM IHÅG! Tillämpas på den givna situationen. (allmän varningssymbol)
	UPPMÄRKSAMHET! Varning för elektrisk stöt!



OBSERVERA! ILLUSTRATIONERNA I DENNA BRUKSANVISNING ÄR ENDAST AVSEDDA SOM REFERENS OCH VISSA DETALJER KAN SKILJA SIG FRÅN DEN FAKTISKA PRODUKTEN.

3. Användningssäkerhet



OBS! LÄS ALLA SÄKERHETSVARNINGAR OCH ALLA INSTRUKTIONER. OM VARNINGARNA OCH INSTRUKTIONERNA INTE FÖLJS KAN DET LEDA TILL ELEKTRISKA STÖTAR, BRAND OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER TILL OCH MED DÖDSFALL.

Termerna "apparaten" eller "produkten" används i varningarna och instruktionerna för att hänvisa till:

Precisionsvåg

3.1. Elsäkerhet

- Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.
- OBS! LIVSFARA!** Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte i mycket fuktiga miljöer eller i närheten av vattentankar.
- Förhindra att apparaten blir våt. Risk för elektrisk stöt!

3.2. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.
- b) Om du upptäcker skador eller oregelbunden/felaktig funktion ska du omedelbart stänga av apparaten och rapportera detta till en överordnad utan dröjsmål.
- c) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du upptäcker skador, vänligen kontakta tillverkarens servicecenter.
- d) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!
- e) Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO₂) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.
- f) Kontrollera regelbundet säkerhetsdekalernas skick. Om etiketterna är inte kan läsas måste de bytas ut.
- g) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överlåts till en tredje part måste bruksanvisningen överlåtas tillsammans med apparaten.
- h) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.



KOM IHÅG! SKYDDA BARN OCH ANDRA PERSONER SOM BEFINNER SIG I NÄRHETEN NÄR DU ANVÄNDER APPARATEN.

3.3. Personlig säkerhet

- a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.
- b) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.

3.4. Säker användning av apparaten

- a) Överbelasta inte apparaten. Använd de lämpliga verktygen för den givna uppgiften. En korrekt utvald apparat utför den uppgift som den är avsedd för bättre och på ett säkrare sätt.
- b) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning att inga allmänna skador föreligger, och kontrollera särskilt att rörliga komponenter inte har spruckna eller trasiga delar eller element, och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka en

säker drift av apparaten. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.

- c) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.
- d) För att säkerställa apparatens driftsäkerhet får fabriksmonterade skydd inte avlägsnas och skruvar inte lossas.
- e) Vid transporten och hanteringen av apparaten mellan lagringsplatsen och destinationen, följ de arbetshälsa- och säkerhetsprinciper för manuellt transportarbete som gäller i det land där apparaten kommer att användas.
- f) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.
- g) Se till att vikten som placeras på vågen är stabil.
- h) Kontrollera att alla skruvar, stänger och fästen är säkrade.
- i) Väg inte vid extrem fuktighet och regn.
- j) Undvik att arbeta vid höga omgivningstemperaturer.



OBS! TROTS DEN SÄKRA KONSTRUKTIONEN AV APPARATEN OCH DESS SKYDDSFUNKTIONER, OCH TROTS ANVÄNDNINGEN AV YTTERLIGARE ELEMENT SOM SKYDDAR ANVÄNDAREN, FINNS DET FORTFARANDE EN LITEN RISK FÖR OLYCKA ELLER SKADA VID ANVÄNDNING AV APPARATEN. VAR HELA TIDEN UPPMÄRKSAM OCH ANVÄND SUNT FÖRNUFT NÄR DU ANVÄNDER APPARATEN.

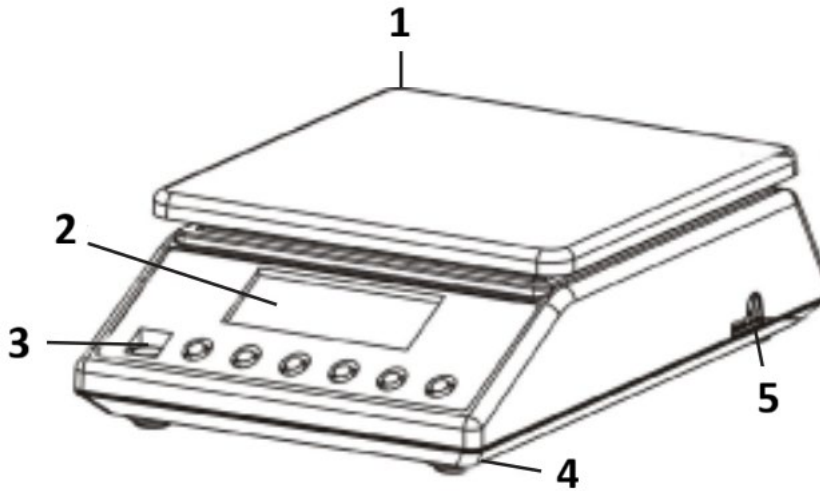
4. Riktlinjer för användning

Tack för att du valde vår produkt. Varje våg har en rad alternativ och funktioner som är idealiska för både användning i laboratorier, klassrum och privat bruk.

Vi hoppas att du trivs med att använda vår våg!

Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.

4.1. Produktbeskrivning



- 1) Vågplatta i rostfritt stål
- 2) Visning
- 3) Vattenpass
- 4) Plastfötter
- 5) Nätkabelkontakt

4.2. Förberedelser för användning

4.2.1. Isättning av batterier

Ta bort batterifackets lock och sätt i batterierna (AA)

4.2.2. Placering av enheten och försiktighetsåtgärder

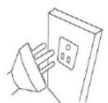
För att hålla din balans i gott skick rekommenderar vi att du följer dessa tips:



Undvik extrema temperaturer. Placera inte enheten i direkt solljus eller nära luftkonditioneringen.



Se till att vågen står på ett stabilt bord och inte utsätts för vibrationer.



Undvik instabila strömkällor. Använd inte den nära stora elektriska apparater som svetsmaskiner eller stora motorer. Lämna inte batterier i enheten om du inte använder den under en längre tid.



Undvik vibrationer. Placera inte din våg nära vibrerande tunga maskiner.



Undvik platser där fukt kan leda till kondens. Undvik direktkontakt med vatten.



Placera inte enheten nära fönster, dörrar eller fläktar som kan orsaka instabila resultat på grund av luftströmmar.



Håll din maskin ren. Förvara inte produkter på vågen när den inte används.

4.3. Användning av apparaten

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Tryck på knappen för att starta enheten.
- 2) Låt vågen värmas upp i minst 5 minuter för mer exakta vägningsresultat.
- 3) ON / OFF Håll knappen intryckt i 3 sekunder för att stänga av vågen.

4.3.2. UNIT

MODE Enhetsbyte är möjligt genom att trycka på knappen. Tryck sedan uppåt för att nå önskad enhet.

Det finns 13 enheter: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Räkning

PCS Räkneläge: Tryck för att gå in i räknefunktionen. Vågen växlar från vägningsläge till räkneläge. Genom att trycka på den här knappen kan du växla mellan lägena.

4.3.4. TARE

Den här knappen används för att kalibrera vågen. Placera en tom behållare på vågplattan tills vågen visar ett stabilt värde. TARE Tryck sedan på . TARE Din våg visar nu "0". För att avsluta tareringsfunktionen, ta bort behållaren och tryck på . Vågen återgår till det normala.

4.3.5. Grön bakgrundsbelysning på displayen

Displayens bakgrundsbelysning släcks automatiskt om det inte finns någon belastning på vågen. Vågen går in i standby-läge. Under vägning slås displayens bakgrundsbelysning på.

4.3.6. Energisparfunktion

Vågen släcks automatiskt efter 300 sekunder.

4.3.7. Första användningen

ON / OFF Tryck på knappen för att slå på vågen. "0.0g" Efter att du slagit på vågen visar displayen först "000000" till "999999", och sedan . Låt vågen acklimatisera sig i 15 minuter för att uppnå optimala precisionsresultat.

OBS!

- Använd vågen endast enligt beskrivningen ovan i de tekniska detaljerna.
- Enheten ska nivelleras med hjälp av det inbyggda vattenpasset.
- Använd enheten på en stabil och plan yta. Skydda enheten från stötar, fuktighet, strålning och magnetfält.
- Om skärmen inte visar ett stabilt resultat, kontrollera att plattformens stöd inte är skadat.

4.3.8. Överbelastning

"OverLoad" När objektets vikt överstiger vågens kapacitet visas . Ta omedelbart bort vikten från vågen för att förhindra skador.

4.3.9. Räknefunktion

PCS Placera ett antal räknebara delar på vågen (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) och tryck sedan på . Du kommer att gå över i räkneläge. PCS Tryck på knappen igen för att välja det nummer som motsvarar antalet inställda delar. ON / OFF Tryck sedan på knappen för att bekräfta. Din våg är nu i räkneläge. MODE För att återgå till vägningsläge, tryck helt enkelt på knappen.

4.3.10. Kalibrering

- 1) MODE Håll knappen intryckt i 4 sekunder för att växla till kalibreringsläge. Vågens totala kapacitet visas.
- 2) "PASS" Placera motsvarande standardvikt på vågen tills ordet visas.
- 3) Din våg är sedan kalibrerad.

4.3.11. Valfri viktkalibrering

- När vågen visar det totala kapacitetsvärdet, tryck på "Tare" för att ange det självvalda viktvärdet och tryck på "TARE" igen för att flytta numret.
- PCS Tryck på för att välja numret.
- Tryck på "TARE" för att bekräfta.
- "PASS" Placera motsvarande vikt på vågen tills ordet visas.
- Din våg är sedan kalibrerad.

4.4. Rengöring och underhåll

4.4.1. Allmänna instruktioner

- a) Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.

- b) Efter att apparaten har rengjorts ska alla delar torkats helt innan den används igen.
- c) Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
- d) Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.
- e) Låt inte vatten tränga in i apparaten genom ventilationsöppningarna i apparatens hölje.
- f) Apparaten måste inspekteras regelbundet för att kontrollera dess tekniska effektivitet och upptäcka eventuella skador.
- g) Använd en mjuk trasa för rengöring.
- h) Lämna inte batteriet i apparaten om den under en längre tid inte ska användas.
- i) Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål för rengöring (t.ex. en stålborste eller en metallspatel) eftersom de kan skada apparatens ytmaterial.
- j) Rengör inte apparaten med syrahaltiga ämnen, medel för medicinska ändamål, förtunningsmedel, bränsle, oljor eller andra kemiska ämnen eftersom det kan skada apparaten.

4.4.2. Säker borttagning av batterier och laddningsbara batterier

Batterier är installerade i enheterna.

Ta bort förbrukade batterier från apparaten genom att använda samma procedur som när du installerade dem.

Återvinn batterier hos den lämpliga organisationen eller företaget.

Para produtos enviados em outubro de 2025 ou posteriormente



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automáticas não são perfeitas e não devem substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o inglês original não são juridicamente vinculativas. Se você tiver alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

1. Dados técnicos

Tabela 1: Dados técnicos do produto

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro	
Nome do produto	Balança de precisão	
Modelo	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Carga máx. [g]	7500	10000
Carga mín. [g]	0,5	
Divisão [g]	0,1	
Padrão (e)	e=10d	
Pilhas	4 x AA	
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	185 x 270 x 85	
Peso [kg]	1,9	






2. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

2.1. Legenda

Ícone	Descrição
	O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
	Leia as instruções antes de utilizar.
	O produto deve ser reciclado.
	AVISO! ou CUIDADO! ou LEMBRETE! Aplicável à situação em causa. (sinal de aviso geral)
	ATENÇÃO! Aviso de choque elétrico!



POR FAVOR, OBSERVE! OS DESENHOS DESTE MANUAL SERVEM APENAS PARA FINS ILUSTRATIVOS E, EM ALGUNS PORMENORES, PODEM DIFERIR DO PRODUTO REAL.

3. Segurança de utilização



ATENÇÃO! LER TODAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES. O NÃO CUMPRIMENTO DOS AVISOS E INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU FERIMENTOS GRAVES OU MESMO MORTE.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são utilizados nos avisos e instruções para fazer referência a:

Balança de precisão

3.1. Segurança elétrica

- Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA!** Durante a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
- Não utilizar em ambientes muito húmidos ou na proximidade direta de depósitos de água.
- Evitar que o aparelho se molhe. Risco de choque elétrico!

3.2. Segurança no local de trabalho

- a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.
- b) Se detectar danos ou um funcionamento irregular, desligue imediatamente o aparelho e comunique-o de imediato a um supervisor.
- c) Se não tiver a certeza de que o produto está a funcionar corretamente ou se encontrar danos, contacte o centro de assistência técnica do fabricante.
- d) Apenas o centro de assistência técnica do fabricante pode efetuar reparações no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
- e) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono (CO₂) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.
- f) Inspeccionar regularmente o estado das etiquetas de segurança. Se as etiquetas forem ilegíveis, devem ser substituídas.
- g) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.
- h) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.



LEMBRETE! QUANDO UTILIZAR O APARELHO, PROTEJA AS CRIANÇAS E OUTRAS PESSOAS QUE SE ENCONTREM NAS PROXIMIDADES.

3.3. Segurança pessoal

- a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.
- b) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.

3.4. Utilização segura do dispositivo

- a) Não sobrecarregar o aparelho. Utilizar as ferramentas adequadas para a tarefa em causa. Um dispositivo corretamente selecionado executará melhor e de forma mais segura a tarefa para a qual foi concebido.
- b) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se existem danos gerais, especialmente se os componentes móveis apresentam fissuras ou

elementos, e se existem outras condições que possam afetar o funcionamento seguro do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.

- c) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.
- d) Para garantir a integridade operacional do dispositivo, não remova as proteções montadas na fábrica e não desaperte nenhum parafuso.
- e) Ao transportar e manusear o aparelho entre o armazém e o local de destino, respeite os princípios de segurança e saúde no trabalho para operações de transporte manual em vigor no país onde o aparelho será utilizado.
- f) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.
- g) Certifique-se de que o peso colocado na balança esteja estável.
- h) Verifique se todos os parafusos, hastes e suportes estão seguros.
- i) Não pese em caso de umidade extrema e chuva.
- j) Evite trabalhar em altas temperaturas ambientes.



ATENÇÃO! APESAR DA CONCEÇÃO SEGURA DO APARELHO E DAS SUAS CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO, E APESAR DA UTILIZAÇÃO DE ELEMENTOS ADICIONAIS QUE PROTEGEM O OPERADOR, EXISTE AINDA UM LIGEIRO RISCO DE ACIDENTE OU LESÃO DURANTE A UTILIZAÇÃO DO APARELHO. MANTENHA-SE ALERTA E USE O BOM SENSO QUANDO UTILIZAR O DISPOSITIVO.

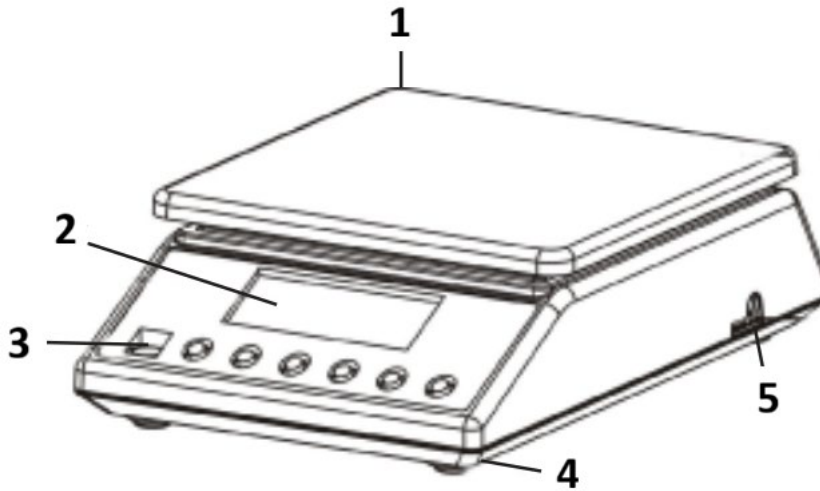
4. Orientações de utilização

Obrigado por escolher nosso produto. Cada balança possui uma gama de opções e recursos ideais para uso em laboratório, sala de aula ou uso particular.

Esperamos que você goste de trabalhar com nossa balança!

O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.

4.1. Descrição do produto



- 1) Prato de pesagem em aço inoxidável
- 2) Mostrador
- 3) Nível de bolha
- 4) Pés de plástico
- 5) Plugue do cabo de alimentação

4.2. Preparação para utilização

4.2.1. Inserção das pilhas

Remova a tampa da caixa de pilhas e insira as pilhas (AA);

4.2.2. Posicionamento do dispositivo e medidas de precaução

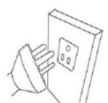
Para manter sua balança em boas condições, recomendamos que você siga estas dicas:



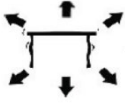
Evite temperaturas extremas. Não coloque a unidade sob luz solar direta ou perto do ar condicionado.



Certifique-se de que a balança esteja colocada em uma mesa estável e não esteja sujeita a vibrações.



Evite fontes de energia instáveis. Não use perto de grandes aparelhos elétricos, como máquinas de solda ou motores grandes. Não deixe as pilhas no dispositivo se não o usar por um longo período.



Evite vibrações. Não coloque sua balança perto de máquinas pesadas que vibram.



Evite locais onde a umidade pode levar à condensação. Evite o contato direto com água.



Não coloque a unidade perto de janelas, portas ou ventiladores que possam causar resultados instáveis devido às correntes de ar.



Mantenha sua máquina limpa. Não armazene produtos na balança quando ela não estiver em uso.

4.3. Utilização do dispositivo

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Pressione o botão para iniciar a unidade.
- 2) Deixe a balança aquecer por pelo menos 5 minutos para resultados de pesagem mais precisos.
- 3) ON / OFF Mantenha o botão pressionado por 3 segundos para desligar a balança.

4.3.2. UNIT

MODEA mudança de unidade é possível pressionando o botão. Em seguida, pressione para cima para alcançar a unidade desejada.

Existem 13 unidades: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Contagem

PCS Modo de contagem: Pressione para entrar na função de contagem. A balança alterna entre o modo de pesagem e o modo de contagem. Ao pressionar este botão, você pode alternar entre os modos.

4.3.4. TARE

Este botão é usado para calibrar a balança. Coloque um recipiente vazio no prato de pesagem até que a balança indique um valor estável. TARE Em seguida, pressione . TARE Sua balança agora exibe "0". Para sair da função de tara, remova o recipiente e pressione . A balança voltará ao normal.

4.3.5. Luz de fundo verde do visor

A luz de fundo do visor desliga-se automaticamente se não houver carga na balança. A balança entra no modo de espera. Durante a pesagem, a luz de fundo do visor é ligada.

4.3.6. Função de economia de energia

A balança desliga-se automaticamente após 300 segundos.

4.3.7. Primeiro uso

ON / OFF Pressione o botão para ligar a balança. "0.0g" Depois de ligar a balança, o visor mostrará primeiro "000000" a "999999" e, em seguida, . Deixe a balança se aclimatar por 15 minutos para obter resultados de precisão ideais.

AVISO!

- Use a balança somente conforme explicado acima nos detalhes técnicos.
- A unidade deve ser nivelada usando o nível de bolha embutido.
- Use o dispositivo em uma superfície estável e plana. Proteja o dispositivo de choques, umidade, radiação e campos magnéticos.
- Se a tela não apresentar um resultado estável, certifique-se de que o suporte da plataforma não esteja danificado.

4.3.8. Sobrecarga

"OvErLd" quando o peso do objeto excede a capacidade da balança, ela exibe . Remova imediatamente o peso da balança para evitar danos.

4.3.9. Função de contagem

PCS Coloque um número de peças contáveis na balança (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) e pressione . Você passará no modo de contagem. PCS Pressione o botão novamente para selecionar o número correspondente ao número de peças definidas. ON / OFF Em seguida, pressione o botão para confirmar. Sua balança agora está no modo de contagem. MODE Para retornar ao modo de pesagem, basta pressionar o botão.

4.3.10. Calibragem

- 1) MODE Pressione e segure o botão por 4 segundos para alternar para o modo de calibração. A capacidade total da balança é exibida.
- 2) "PASS" Coloque o peso padrão correspondente na balança até que a palavra seja exibida.
- 3) Sua balança é então calibrada.

4.3.11. Calibração de peso opcional

- Quando a balança exibir o valor da capacidade total, pressione "Tara" para inserir o valor de peso autoselecionado e pressione "TARA" novamente para mover o número.
- PCS Pressione para selecionar o número.
- Pressione "TARA" para confirmar.

- “PASS” Coloque o peso correspondente na balança até que a palavra seja exibida.
- Sua balança é então calibrada.

4.4. Limpeza e manutenção

4.4.1. Instruções gerais

- a) Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.
- b) Depois de limpar o aparelho, todas as peças devem ser completamente secas antes de o voltar a utilizar.
- c) Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.
- d) Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.
- e) Não permita que a água entre no dispositivo através de aberturas na caixa do dispositivo.
- f) O aparelho deve ser inspecionado regularmente para verificar a sua eficácia técnica e detetar eventuais danos.
- g) Utilizar um pano macio para a limpeza.
- h) Não deixe a pilha no aparelho se este não for utilizado durante um longo período de tempo.
- i) Não utilizar objetos afiados e/ou metálicos para a limpeza (por exemplo, uma escova de arame ou uma espátula metálica), pois podem danificar a superfície do aparelho.
- j) Não limpe o aparelho com substâncias ácidas, agentes para fins médicos, diluentes, combustível, óleos ou outras substâncias químicas, pois podem danificar o aparelho.

4.4.2. Remoção segura de baterias e pilhas recarregáveis

As baterias são instaladas nos dispositivos.

Retire as pilhas usadas do aparelho utilizando o mesmo procedimento que utilizou para as instalar.

Reciclar as pilhas junto da organização ou empresa adequada.

Pre produkty dodané v októbri 2025 alebo neskôr



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme maximálne úsilie, aby sme zabezpečili presnosť prekladu, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na nahradenie ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na požiadanie prostredníctvom info@expondo.com.

1. Technické údaje

Tabuľka 1: Technické údaje produktu

Popis parametra	Hodnota parametra	
Názov produktu	Presná váha	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. zaťaženie [g]	7500	10000
Min. zaťaženie [g]	0,5	
Delenie [g]	0,1	
Norma (e)	e=10d	
Batérie	4 x AA	
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	185 x 270 x 85	
Hmotnosť [kg]	1,9	

2. Všeobecný popis






Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnyimi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

2.1. Legenda

Ikona	Popis
-------	-------

	Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.
	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	Výrobok sa musí recyklovať.
	VAROVANIE! alebo POZOR! alebo UPOZORNENIE! Platí pre danú situáciu. (všeobecné výstražné znamenie)
	POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



UPOZORNENIE! NÁKRESY V TEJTO PRÍRUČKE SLÚŽIA LEN NA ILUSTRÁCIU A NIEKTORÉ DETAILS SA MÔŽU LÍŠIŤ OD SKUTOČNÉHO VÝROBKU.

3. Bezpečnosť pri používaní



POZOR! PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A VŠETKY POKYNY. NEDODRŽANIE UPOZORNENÍ A POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIAR A/ALEBO VÁŽNE ZRANENIE ALEBO DOKONCA SMRŤ.

Pojmy "zariadenie" alebo "produkt" sa vo varovaniach a pokynoch používajú na označenie:

Presná váha

3.1. Elektrická bezpečnosť

- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.
- POZOR! OHROZENIE ŽIVOTA!** Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
- Nepoužívajte zariadenie vo veľmi vlhkom prostredí alebo v bezprostrednej blízkosti vodných nádrží.
- Zabráňte namočeniu zariadenia. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

3.2. Bezpečnosť na pracovisku

- Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.

- b) Ak zistíte, že zariadenie je poškodené alebo má nepravidelnú prevádzku, okamžite ho vypnite a bezodkladne to nahláste svojmu nadriadenému.
- c) Ak si nie ste istí, či výrobok funguje správne, alebo ak zistíte poškodenie, obráťte sa na servisné stredisko výrobcu.
- d) Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!
- e) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO₂)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).
- f) Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných štítkov. Ak sú štítky nečitateľné, je potrebné ich vymeniť.
- g) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.
- h) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.



UPOZORNENIE! PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA CHRÁŇTE DETI A OSTATNÉ OKOLOSTOJACE OSOBY.

3.3. Osobná bezpečnosť

- a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.
- b) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.

3.4. Bezpečné používanie zariadenia

- a) Zariadenie nepreťažujte. Používajte nástroje, ktoré sú vhodné pre príslušnú úlohu. Správne zvolené zariadenie bude vykonávať úlohu, na ktorú bolo navrhnuté, lepšie a bezpečnejšie.
- b) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je všeobecne poškodené, najmä či pohyblivé súčasti nie sú prasknuté alebo či nie sú poškodené prvky, prípadne či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.
- c) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaisťuje bezpečné používanie.

- d) Aby sa zabezpečila funkčná integrita zariadenia, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a neuvolňujte žiadne skrutky.
- e) Pri preprave a manipulácii so zariadením medzi sklodom a miestom určenia dodržiavajte zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre manuálnu prepravu, ktoré platia v krajine, kde sa zariadenie bude používať.
- f) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.
- g) Uistite sa, že závažie umiestnené na váhe je stabilné.
- h) Skontrolujte, či sú všetky skrutky, tyče a konzoly bezpečne utiahnuté.
- i) Neovažte v prípade extrémnej vlhkosti a dažďa.
- j) Vyhnite sa práci pri vysokých okolitých teplotách.



POZOR! NAPRIEK BEZPEČNEJ KONŠTRUKCII ZARIADENIA A JEHO OCHRANNÝM PRVKOM, AKO AJ POUŽITIU ĎALŠÍCH PRVKOV CHRÁNIACICH OBSLUHUJÚCU OSOBU EXISTUJE PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA MIERNE RIZIKO NEHODY ALEBO PORANENIA. PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA BUĎTE OSTRÁŽITÍ A POUŽÍVAJTE ZDRAVÝ ROZUM.

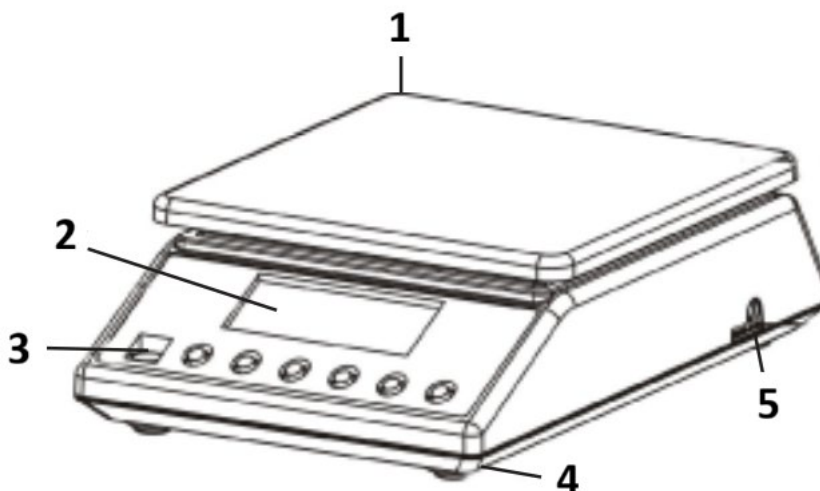
4. Pokyny na používanie

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Každá váha má rad možností a funkcií, ktoré sú ideálne na použitie v laboratóriu, učebni alebo na súkromné použitie.

Dúfame, že sa vám s našou váhou bude páčiť!

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.

4.1. Popis produktu



- 1) Vážiaca doska z nehrdzavejúcej ocele
- 2) Displej
- 3) Libela na vodováhu
- 4) Plastové nožičky
- 5) Zástrčka napájacieho kábla

4.2. Príprava na použitie

4.2.1. Vloženie batérií

Odstráňte kryt priehradky na batérie a vložte batérie (AA)

4.2.2. Umiestnenie zariadenia a preventívne opatrenia

Aby ste si udržali váhu v dobrom stave, odporúčame vám dodržiavať tieto tipy:



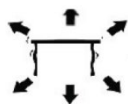
Vyhýbajte sa extrémnym teplotám. Neumiestňujte váhu na priame slnečné svetlo ani do blízkosti klimatizácie.



Uistite sa, že váha je umiestnená na stabilnom stole a nie je vystavená vibráciám.



Vyhýbajte sa nestabilným zdrojom napájania. Nepoužívajte ju v blízkosti veľkých elektrických spotrebičov, ako sú zväračky alebo veľké motory. Nenechávajte batérie v zariadení, ak ho dlhší čas nepoužívate.



Vyhýbajte sa vibráciám. Neumiestňujte váhu do blízkosti vibrujúcich ťažkých strojov.



Vyhýbajte sa miestam, kde môže vlhkosť viesť ku kondenzácii. Zabráňte priamemu kontaktu s vodou.



Neumiestňujte váhu do blízkosti okien, dverí alebo ventilátorov, ktoré môžu spôsobiť nestabilné výsledky v dôsledku prúdenia vzduchu.



Udržiavajte váhu čistú. Neskladujte na váhe výrobky, keď sa nepoužíva.

4.3. Používanie zariadenia

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Stlačením tlačidla spustíte váhu.
- 2) Pre presnejšie výsledky váženia nechajte váhu zahriať sa aspoň 5 minút.
- 3) ON / OFF Pre vypnutie váhy podržte tlačidlo stlačené 3 sekundy.

4.3.2. UNIT

MODE Zmena jednotky je možná stlačením tlačidla. Potom stlačte tlačidlo nahor, kým sa nedosiahne požadovaná jednotka.

K dispozícii je 13 jednotiek: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Počítanie

PCS Režim počítania: Stlačením tlačidla prejdete do funkcie počítania. Váha sa prepne z režimu váženia do režimu počítania. Stlačením tohto tlačidla môžete prepínať z jedného režimu do druhého.

4.3.4. TARE

Toto tlačidlo sa používa na kalibráciu váhy. Položte prázdnu nádobu na vážiacu dosku, kým váhy neukazujú stabilnú hodnotu. TARE Potom stlačte . TARE Vaša váha teraz zobrazuje „0“. Ak chcete ukončiť funkciu tarovania, vyberte nádobu a stlačte . Váha sa vráti do normálneho stavu.

4.3.5. Zelené podsvietenie displeja

Podsvietenie displeja sa automaticky vypne, ak na váhe nie je žiadne zaťaženie. Váha sa prepne do pohotovostného režimu. Počas váženia sa zapne podsvietenie displeja.

4.3.6. Funkcia úspory energie

Váha sa automaticky vypne po 300 sekundách.

4.3.7. Prvé použitie

ON / OFF Stlačením tlačidla zapnete váhu. „0.0g“ Po zapnutí váhy sa na displeji najprv zobrazí „000000“ až „999999“ a potom . Nechajte váhu aklimatizovať 15 minút, aby ste dosiahli optimálne presné výsledky.

UPOZORNENIE!

- Váhu používajte iba tak, ako je popísané vyššie v technických detailoch.
- Jednotka by mala byť vyrovnaná pomocou vstavanej vodováhy.
- Zariadenie používajte na stabilnom a rovnom povrchu. Chráňte zariadenie pred otrasmi, vlhkosťou, žiarením a magnetickými poľami.
- Ak obrazovka nezobrazuje stabilný výsledok, uistite sa, že podpera plošiny nie je poškodená.

4.3.8. Preťaženie

“OvErLd” Keď hmotnosť predmetu presiahne nosnosť váhy, zobrazí sa . Okamžite odstráňte závažie z váhy, aby ste predišli poškodeniu.

4.3.9. Funkcia počítania

PCS Umiestnite na váhu určitý počet počítateľných kusov (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) a potom stlačte . Prejdete do režimu počítania. PCS Opätovným stlačením tlačidla vyberte číslo zodpovedajúce nastavenému počtu kusov. ON / OFF Potom stlačte tlačidlo pre potvrdenie. Vaša váha je teraz v režime počítania. MODE Ak sa chcete vrátiť do režimu váženia, jednoducho stlačte tlačidlo .

4.3.10. Kalibrácia

- 1) MODE Stlačte a podržte tlačidlo 4 sekundy pre prepnutie do režimu kalibrácie. Zobrazí sa celková kapacita váhy.
- 2) “PASS” Umiestnite príslušné štandardné závažie na váhu, kým sa nezobrazí slovo .
- 3) Vaša váha je potom kalibrovaná.

4.3.11. Voliteľná kalibrácia závažia

- Keď váha zobrazí hodnotu celkovej kapacity, stlačte tlačidlo „Tare“ pre zadanie vlastnej zvolenej hodnoty hmotnosti a opätovným stlačením tlačidla „TARE“ pre posunutie čísla.
- PCS Stlačením tlačidla vyberte číslo.
- Stlačte tlačidlo „TARE“ pre potvrdenie.
- “PASS” Umiestnite príslušné závažie na váhu, kým sa nezobrazí slovo .
- Vaša váha je potom kalibrovaná.

4.4. Čistenie a údržba

4.4.1. Všeobecné pokyny

- a) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
- b) Po vyčistení zariadenia je potrebné všetky časti pred ďalším použitím úplne vysušiť.
- c) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
- d) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.
- e) Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostala voda cez otvory v jeho plášti.
- f) Zariadenie sa musí pravidelne kontrolovať, aby sa overila jeho technická efektívnosť a zistilo sa prípadné poškodenie.
- g) Na čistenie používajte mäkkú handričku.
- h) Ak batériu nebudete dlhší čas používať, nenechávajte ju v zariadení.

- i) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrchový materiál spotrebiča.
- j) Zariadenie nečistite kyslou látkou, prostriedkami na lekárske účely, riedidlami, palivom, olejmi alebo inými chemickými látkami, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.

4.4.2. Bezpečné vybratie batérií a nabíjateľných batérií

Batérie sú vložené do zariadení.

Použitie batérie vyberte zo zariadenia rovnakým spôsobom, akým ste ich nainštalovali.

Recyklujte batérie v príslušnej organizácii alebo spoločnosti.

За продукти, доставени през октомври 2025 г. или по-късно



това ръководство за потребителя е преведено с помощта на машинен превод. Положили сме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, обърнете внимание, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски език не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната референтна. Още езикови версии са достъпни при поискване чрез info@expondo.com.

1. Технически данни

Таблица 1: Технически данни на продукта

Описание на параметъра	Стойност на параметъра	
Име на продукта	Прецизна везна	
Модел	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Макс. натоварване [g]	7500	10000
Мин. натоварване [g]	0,5	
Деление [g]	0,1	
Стандарт (e)	e=10d	
Батерия	4 x AA	
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	185 x 270 x 85	
Тегло [kg]	1,9	






2. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, като се използват най-съвременни технологии и компоненти. Освен това, то е произведено в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ ВНИМАТЕЛНО И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте задачи по поддръжка. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като се вземат предвид технологичният прогрес и възможностите за намаляване на шума.

2.1. Легенда

Икона	Описание
	Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.
	Прочетете инструкциите преди употреба.
	Продуктът трябва да бъде рециклиран.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или ВНИМАНИЕ! или ЗАПОМНЕТЕ! Приложимо за дадената ситуация. (общ предупредителен знак)
	ВНИМАНИЕ! Предупреждение за токов удар!



МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! ЧЕРТЕЖИТЕ В ТОВА РЪКОВОДСТВО СА САМО С ИЛЮСТРАТИВНА ЦЕЛ И В НЯКОИ ДЕТАЙЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВАТ ОТ ДЕЙСТВИТЕЛНИЯ ПРОДУКТ.

3. Безопасност при употреба



ВНИМАНИЕ! ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА И ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТОКОВ УДАР, ПОЖАР И/ИЛИ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ ДОРИ СМЪРТ.

Термините „устройство“ или „продукт“ се използват в предупрежденията и инструкциите, за да се отнасят до:

Прецизна везна

3.1. Електрическа безопасност

- Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.
- ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** По време на почистване никога не потапяйте устройството във вода или други течности.
- Не използвайте в много влажна среда или в непосредствена близост до резервоари за вода.
- Пазете устройството от намокряне. Опасност от токов удар!

3.2. Безопасност на работното място

- a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до инциденти. Опитайте се да мислите предварително, да наблюдавате какво се случва и да използвате здравия разум, когато работите с устройството.
- b) Ако откриете повреда или неправилна работа, незабавно изключете устройството и го докладвайте на ръководител без забавяне.
- c) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или ако откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.
- d) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонти на продукта. Не се опитвайте да извършвате ремонти сами!
- e) В случай на пожар използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO₂) (предназначен за употреба върху електрически устройства под напрежение), за да го потушите.
- f) Редовно проверявайте състоянието на етикетите за безопасност. Ако етикетите са нечетливи, те трябва да бъдат сменени.
- g) Моля, пазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено заедно с него.
- h) Съхранявайте опаковъчните елементи и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.



ЗАПОМНЕТЕ! КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО, ПРЕДПАЗВАЙТЕ ДЕЦАТА И ДРУГИТЕ СТРАНИЧНИ ЛИЦА.

3.3. Лична безопасност

- a) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да влошат способността за работа с устройството.
- b) Устройството не е предназначено за работа от лица (включително деца) с ограничени умствени и сензорни функции или от лица без съответния опит и/или знания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или не са получили инструкции как да работят с устройството.

3.4. Безопасна употреба на устройството

- a) Не претоварвайте устройството. Използвайте подходящите инструменти за дадената задача. Правилно избраното устройство ще изпълнява задачата, за която е проектирано, по-добре и по-безопасно.
- b) Поддържайте устройството в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверявайте за общи повреди, особено проверявайте движещите се компоненти за напукани части или елементи, както и за други състояния, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако се открият повреди, предайте устройството за ремонт преди употреба.
- c) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.
- d) За да се гарантира работната цялост на устройството, не отстранявайте фабрично монтираните предпазители и не разхлабвайте винтове.
- e) При транспортиране и работа с устройството между склада и местоназначението спазвайте принципите за здравословни и безопасни условия на труд за ръчни транспортни операции, които се прилагат в страната, където ще се използва устройството.
- f) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорити замърсявания.
- g) Уверете се, че тежестта, поставена върху кантара, е стабилна.
- h) Проверете дали всички винтове, пръти и скоби са здраво затегнати.
- i) Не претегляйте при екстремна влажност и дъжд.
- j) Избягвайте работа при високи температури на околната среда.



ВНИМАНИЕ! ВЪПРЕКИ БЕЗОПАСНИЯ ДИЗАЙН НА УСТРОЙСТВОТО И НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ ФУНКЦИИ, КАКТО И ВЪПРЕКИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ, ЗАЩИТАВАЩИ ОПЕРАТОРА, ВСЕ ОЩЕ СЪЩЕСТВУВА МАЛЪК РИСК ОТ ЗЛОПОЛУКА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ПРИ УПОТРЕБА НА УСТРОЙСТВОТО. БЪДЕТЕ БДИТЕЛНИ И ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗДРАВИА РАЗУМ, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО.

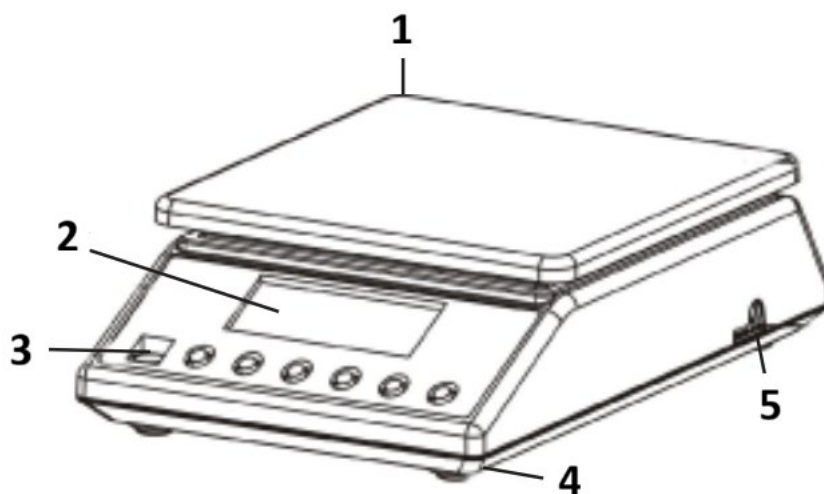
4. Указания за употреба

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. Всяка везна има набор от опции и функции, които са идеални както за употреба в лаборатория, класна стая, така и за лична употреба.

Надяваме се да се насладите на работата с нашата везна!

Потребителят носи отговорност за всякакви щети, произтичащи от непреднамерена употреба на устройството.

4.1. Описание на продукта



1) Плоча за претегляне от неръждаема стомана

2) Дисплей

3) Либела за ниво

4) Пластмасови крачета

5) Щепсел на захранващия кабел

4.2. Подготовка за употреба

4.2.1. Поставяне на батериите

Отстранете капака на кутията за батерии и поставете батериите (AA);

4.2.2. Поставяне на устройството и предпазни мерки

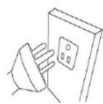
За да поддържате везната си в добро състояние, препоръчваме да следвате тези съвети:



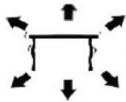
Избягвайте екстремни температури. Не поставяйте устройството на пряка слънчева светлина или близо до климатик.



Уверете се, че везната е поставена на стабилна маса и не е подложена на вибрации.



Избягвайте нестабилни източници на захранване. Не използвайте близо до големи електрически уреди, като например заваръчни машини или големи двигатели. Не оставяйте батерии в устройството, ако не го използвате дълго време.



Избягвайте вибрации. Не поставяйте везната си в близост до вибриращи тежки машини.



Избягвайте места, където влагата може да доведе до кондензация. Избягвайте директен контакт с вода.



Не поставяйте устройството близо до прозорци, врати или вентилатори, които могат да причинят нестабилни резултати поради въздушни течения.



Поддържайте устройството чиста. Не съхранявайте продукти върху везната, когато не се използва.

4.3. Използване на устройството

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Натиснете бутона, за да стартирате устройството.
- 2) Моля, оставете везната да се загрее поне 5 минути за по-точни резултати от претеглянето.
- 3) ON / OFF Задръжте бутона натиснат за 3 секунди, за да изключите везната.

4.3.2. UNIT

MODE Промяната на мерната единица е възможна чрез натискане на бутона. След това натиснете нагоре, за да достигнете желаната мерна единица.

Има 13 единици: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Броене

PCS Режим на броене: Натиснете, за да влезете във функцията за броене. Везната превключва от режим на претегляне в режим на броене. С натискането на този бутон можете да превключвате от един режим в друг.

4.3.4. TARE

Този бутон се използва за калибриране на везната. Поставете празен контейнер върху плочата на везната, докато везната покаже стабилна стойност. TARE След това натиснете . TARE Вашата везна сега показва „0“. За да излезете от функцията за тариране, извадете контейнера и натиснете . Везната ще се върне към нормалното си състояние.

4.3.5. Зелена подсветка на дисплея

Подсветката на дисплея се изключва автоматично, ако няма товар върху везната. Везната преминава в режим на готовност. По време на претегляне подсветката на дисплея се включва.

4.3.6. Функция за пестене на енергия

Везната се изключва автоматично след 300 секунди.

4.3.7. Първа употреба

ON / OFF Натиснете бутона, за да включите везната. “0.0g” След включване на везната, дисплеят първо ще покаже „000000“ до „999999“, а след това . Оставете везната да се аклиматизира за 15 минути, за да постигнете оптимални прецизни резултати.

ЗАБЕЛЕЖКА!

- Използвайте везната само както е обяснено по-горе в техническите подробности.
- Уредът трябва да бъде нивелиран с помощта на вградения нивелир.
- Използвайте устройството върху стабилна и равна повърхност. Пазете устройството от удари, влажност, радиация и магнитни полета.
- Ако екранът не показва стабилен резултат, уверете се, че опората на платформата не е повредена.

4.3.8. Претоварване

“OverLd” Когато теглото на обекта надвишава капацитета на везната, се показва . Отстранете незабавно тежестта от везната, за да предотвратите повреда.

4.3.9. Функция за броене

PCS Поставете определен брой броячи части върху везната (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) и след това натиснете . Ще преминете в режим на броене. PCS Натиснете бутона отново, за да изберете числото, съответстващо на зададения брой части. ON / OFF След това натиснете бутона, за да потвърдите. Вашата везна вече е в режим на броене. MODE За да се върнете в режим на претегляне, просто натиснете бутона .

4.3.10. Калибриране

- 1) MODE Натиснете и задръжте бутона за 4 секунди, за да превключите в режим на калибриране. Показва се общият капацитет на везната.
- 2) “PASS” Поставете съответната стандартна тежест върху везната, докато се покаже думата .
- 3) След това вашата везна е калибрирана.

4.3.11. Опционално калибриране на тежестта

- Когато везната покаже общата стойност на капацитета, натиснете бутона „Tare“, за да въведете самостоятелно избраната стойност на теглото, и натиснете отново бутона „TARE“, за да преместите числото.
- PCS Натиснете , за да изберете числото.
- Натиснете „TARE“, за да потвърдите.
- “PASS” Поставете съответната тежест върху везната, докато се покаже думата .
- След това везната ви е калибрирана.

4.4. Почистване и поддръжка

4.4.1. Общи инструкции

- a) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхността.
- b) След почистване на устройството, всички части трябва да бъдат напълно изсушени, преди да го използвате отново.
- c) Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.
- d) Не пръскайте устройството с водна струя и не го потапяйте във вода.
- e) Не позволявайте на вода да попада в устройството през отворите в корпуса му.
- f) Устройството трябва редовно да се проверява, за да се провери техническата му ефективност и да се установят евентуални повреди.
- g) Използвайте мека кърпа за почистване.
- h) Не оставяйте батерията в устройството, ако то няма да се използва за по-дълъг период от време.
- i) Не използвайте остри и/или метални предмети за почистване (напр. телена четка или метална шпатула), тъй като те могат да повредят повърхностния материал на уреда.
- j) Не почиствайте устройството с киселинни вещества, средства за медицински цели, разреждатели, гориво, масла или други химически вещества, тъй като това може да го повреди.

4.4.2. Безопасно изваждане на батерии и акумулаторни батерии

Батериите са инсталирани в устройствата.

Извадете използваните батерии от устройството, като използвате същата процедура, по която сте ги инсталирали.

Рециклирайте батериите в съответната организация или компания.

Για προϊόντα που αποστάλθηκαν τον Οκτώβριο του 2025 ή αργότερα



το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με μηχανική μετάφραση. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, αλλά λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της πρωτότυπης αγγλικής γλώσσας δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία αποτελεί την επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

1. Τεχνικά δεδομένα

Πίνακας 1: Τεχνικά δεδομένα του προϊόντος

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου	
Όνομα προϊόντος	Κλίμακα ακριβείας	
Μοντέλο	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Μέγ. φορτίο [g]	7500	10000
Ελάχ. φορτίο [g]	0,5	
Υποδιαίρεση [g]	0,1	
Πρότυπο (e)	e=10d	
Μπαταρία	4 x AA	
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος· mm]	185 x 270 x 85	
Βάρος [kg]	1,9	

2. Γενική περιγραφή






Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει στην ασφαλή και χωρίς προβλήματα χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα αιχμής. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να διασφαλίσετε την απρόσκοπτη λειτουργία της, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει στο ελάχιστο τους κινδύνους

εκπομπής θορύβου, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

2.1. Υπόμνημα

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
	Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ή ΠΡΟΣΟΧΗ! ή ΘΥΜΗΘΕΙΤΕ! Ισχύει για την δεδομένη περίπτωση. (γενικό προειδοποιητικό σύμβολο)
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας!



ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ.

3. Ασφάλεια χρήσης



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ Όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο.

Οι όροι «συσκευή» ή «προϊόν» χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να αναφερθούν σε:

Ζυγαριά ακριβείας

3.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΩΗΣ!** Κατά τον καθαρισμό, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε πολύ υγρά περιβάλλοντα ή σε άμεση γειτνίαση με δεξαμενές νερού.

- d) Αποτρέψτε το βραχείν της συσκευής. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

3.2. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- a) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκέφτεστε εκ των προτέρων, να παρατηρείτε τι συμβαίνει και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.
- b) Εάν εντοπίσετε ζημιά ή ακανόνιστη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αναφέρετέ την σε έναν προϊστάμενο χωρίς καθυστέρηση.
- c) Εάν δεν είστε σίγουροι για το αν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν εντοπίσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
- d) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε μόνοι σας επισκευές!
- e) Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO₂) (έναν που προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρικές συσκευές υπό τάση) για να την σβήσετε.
- f) Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ετικετών ασφαλείας. Εάν οι ετικέτες είναι δυσανάγνωστες, πρέπει να αντικατασταθούν.
- g) Παρακαλούμε κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή παραχωρηθεί σε τρίτους, το εγχειρίδιο πρέπει να παραδοθεί μαζί της.
- h) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά.



ΘΥΜΗΘΕΙΤΕ! ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ, ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΊΆ ΚΑΙ ΆΛΛΟΥΣ ΠΑΡΕΥΡΙΣΚΌΜΕΝΟΥΣ.

3.3. Προσωπική ασφάλεια

- a) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της συσκευής.
- b) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χειρισμού της συσκευής.

3.4. Ασφαλής χρήση της συσκευής

- a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία για την δεδομένη εργασία. Μια σωστά επιλεγμένη συσκευή θα εκτελέσει την εργασία για την οποία σχεδιάστηκε καλύτερα και με ασφαλέστερο τρόπο.
- b) Διατηρείτε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε για γενικές ζημιές, ειδικά ελέγξτε τα κινούμενα εξαρτήματα για ραγισμένα μέρη ή στοιχεία, καθώς και για οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν από τη χρήση.
- c) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφαλή χρήση.
- d) Για να διασφαλίσετε την λειτουργική ακεραιότητα της συσκευής, μην αφαιρείτε τα εργοστασιακά τοποθετημένα προστατευτικά και μην χαλαρώνετε καμία βίδα.
- e) Κατά τη μεταφορά και τον χειρισμό της συσκευής μεταξύ της αποθήκης και του προορισμού, τηρείτε τις αρχές υγείας και ασφάλειας στην εργασία για τις χειροκίνητες μεταφορές που ισχύουν στη χώρα όπου θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.
- f) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονων βρωμιών.
- g) Βεβαιωθείτε ότι το βάρος που τοποθετείται στη ζυγαριά είναι σταθερό.
- h) Ελέγξτε ότι όλες οι βίδες, οι ράβδοι και οι βάσεις στήριξης είναι ασφαλείς.
- i) Μην ζυγίζετε σε περίπτωση υπερβολικής υγρασίας και βροχής.
- j) Αποφύγετε την εργασία σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΡΆ ΤΟΝ ΑΣΦΑΛΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΆ ΤΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ, ΚΑΙ ΠΑΡΆ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΪΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΥΝ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΚΟΜΗ ΈΝΑΣ ΜΙΚΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΝΑ ΕΪΣΤΕ ΣΕ ΕΓΓΗΓΟΡΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΪΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

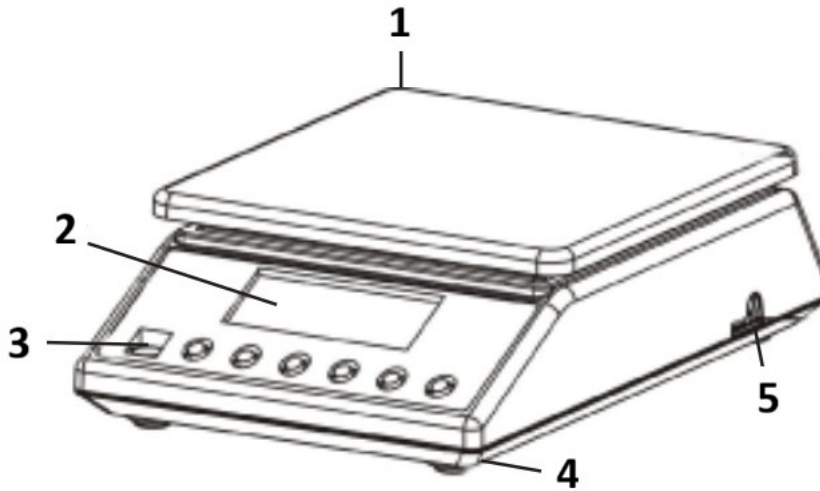
4. Οδηγίες χρήσης

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Κάθε ζυγαριά διαθέτει μια σειρά από επιλογές και χαρακτηριστικά που είναι ιδανικά τόσο για χρήση σε εργαστήριο, τάξη ή για ιδιωτική χρήση.

Ελπίζουμε να απολαύσετε την εργασία με τον ζυγό μας!

Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.

4.1. Περιγραφή προϊόντος



- 1) Πλάκα ζύγισης από ανοξείδωτο ατσάλι
- 2) Οθόνη
- 3) Φυσαλίδα στάθμης
- 4) Πλαστικά πόδια
- 5) Βύσμα καλωδίου τροφοδοσίας

4.2. Προετοιμασία για χρήση

4.2.1. Τοποθέτηση των μπαταριών

Αφαιρέστε το κάλυμμα του κουτιού μπαταριών και τοποθετήστε τις μπαταρίες (AA)

4.2.2. Τοποθέτηση της συσκευής και προληπτικά μέτρα

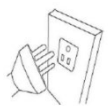
Για να διατηρήσετε την ισορροπία σας σε καλή κατάσταση, σας συνιστούμε να ακολουθήσετε αυτές τις συμβουλές:



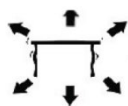
Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες. Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά στο κλιματιστικό.



Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά είναι τοποθετημένη σε σταθερό τραπέζι και δεν υπόκειται σε κραδασμούς.



Αποφύγετε ασταθείς πηγές τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά κοντά σε μεγάλες ηλεκτρικές συσκευές, όπως μηχανές συγκόλλησης ή μεγάλους κινητήρες. Μην αφήνετε τις μπαταρίες στη συσκευή εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.



Αποφύγετε τους κραδασμούς. Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σας κοντά σε βαριά μηχανήματα που δονούνται.



Αποφύγετε μέρη όπου η υγρασία μπορεί να οδηγήσει σε συμπύκνωση. Αποφύγετε την άμεση επαφή με το νερό.



Μην τοποθετείτε τη μονάδα κοντά σε παράθυρα, πόρτες ή ανεμιστήρες, καθώς μπορεί να προκληθούν ασταθή αποτελέσματα λόγω ρευμάτων αέρα.



Διατηρήστε τη συσκευή σας καθαρή. Μην αποθηκεύετε προϊόντα στη ζυγαριά όταν δεν χρησιμοποιείται.

4.3. Χρήση συσκευής

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσετε τη μονάδα.
- 2) Αφήστε τη ζυγαριά να ζεσταθεί για τουλάχιστον 5 λεπτά για πιο ακριβή αποτελέσματα ζύγισης.
- 3) ON / OFF Κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

4.3.2. UNIT

ΜΟΔΕΛΗ αλλαγή μονάδας είναι δυνατή πατώντας το κουμπί. Στη συνέχεια, πατήστε προς τα πάνω για να φτάσετε στην επιθυμητή μονάδα.

Υπάρχουν 13 μονάδες: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Μέτρηση

PCS Λειτουργία μέτρησης: Πατήστε για να εισέλθετε στη λειτουργία μέτρησης. Η ζυγαριά μεταβαίνει από τη λειτουργία ζύγισης στη λειτουργία μέτρησης. Πατώντας αυτό το κουμπί, μπορείτε να μεταβείτε από τη μία λειτουργία στην άλλη.

4.3.4. TARE

Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για τη βαθμονόμηση της ζυγαριάς. Τοποθετήστε ένα άδειο δοχείο στην πλάκα ζύγισης μέχρι ο ζυγός να δείξει μια σταθερή τιμή. TARE Στη συνέχεια, πατήστε . TARE Ο ζυγός σας τώρα εμφανίζει "0". Για να βγείτε από τη λειτουργία απόβαρου, αφαιρέστε το δοχείο και πατήστε . Η ζυγαριά θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία.

4.3.5. Πράσινος οπίσθιος φωτισμός της οθόνης

Ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης σβήνει αυτόματα εάν δεν υπάρχει φορτίο στη ζυγαριά. Η ζυγαριά μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής. Κατά τη ζύγιση, ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης είναι ενεργοποιημένος.

4.3.6. Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 300 δευτερόλεπτα.

4.3.7. Πρώτη χρήση

ON / OFF Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. "0.0g" Αφού ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά, η οθόνη θα εμφανίσει αρχικά τις ενδείξεις "000000" έως "999999" και στη συνέχεια . Αφήστε τη ζυγαριά να εγκλιματιστεί για 15 λεπτά για να επιτύχετε βέλτιστα αποτελέσματα ακρίβειας.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιήστε τη ζυγαριά μόνο όπως εξηγείται παραπάνω στις τεχνικές λεπτομέρειες.
- Η μονάδα πρέπει να ισοπεδωθεί χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο αλφάδι.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Προστατέψτε τη συσκευή από κραδασμούς, υγρασία, ακτινοβολία και μαγνητικά πεδία.
- Εάν η οθόνη δεν εμφανίζει σταθερό αποτέλεσμα, βεβαιωθείτε ότι η βάση της πλατφόρμας δεν έχει υποστεί ζημιά.

4.3.8. Υπερφόρτωση

"OverLd" Όταν το βάρος του αντικειμένου υπερβαίνει τη χωρητικότητα της ζυγαριάς, εμφανίζεται . Αφαιρέστε αμέσως το βάρος της ζυγαριάς για να αποφύγετε ζημιές.

4.3.9. Λειτουργία μέτρησης

PCS Τοποθετήστε έναν αριθμό μετρήσιμων μερών στη ζυγαριά (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) και, στη συνέχεια, πατήστε . Θα περάσετε σε λειτουργία μέτρησης. PCS Πατήστε ξανά το κουμπί για να επιλέξετε τον αριθμό που αντιστοιχεί στον αριθμό των κομματιών που έχουν οριστεί. ON / OFF Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για επιβεβαίωση. Η ζυγαριά σας βρίσκεται πλέον σε λειτουργία μέτρησης. MODE Για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης, απλώς πατήστε το κουμπί.

4.3.10. Βαθμονόμηση

- 1) MODE Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 4 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία βαθμονόμησης. Εμφανίζεται η συνολική χωρητικότητα της ζυγαριάς.
- 2) "PASS" Τοποθετήστε το αντίστοιχο τυπικό βάρος στη ζυγαριά μέχρι να εμφανιστεί η λέξη.
- 3) Η ζυγαριά σας στη συνέχεια βαθμονομείται.

4.3.11. Προαιρετική βαθμονόμηση βάρους

- Όταν η ζυγαριά εμφανίσει την τιμή συνολικής χωρητικότητας, πατήστε το κουμπί "Tare" για να εισαγάγετε την επιλεγμένη τιμή βάρους και πατήστε ξανά το κουμπί "TARE" για να μετακινήσετε τον αριθμό.
- PCS Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε τον αριθμό.
- Πατήστε το κουμπί "TARE" για επιβεβαίωση.
- "PASS" Τοποθετήστε το αντίστοιχο βάρος στη ζυγαριά μέχρι να εμφανιστεί η λέξη.
- Στη συνέχεια, η ζυγαριά σας βαθμονομείται.

4.4. Καθαρισμός και συντήρηση

4.4.1. Γενικές οδηγίες

- a) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε την επιφάνεια.
- b) Αφού καθαρίσετε τη συσκευή, όλα τα μέρη πρέπει να στεγνώσουν εντελώς πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.
- c) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
- d) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού ή τη βυθίζετε σε νερό.
- e) Μην αφήνετε το νερό να εισέλθει στη συσκευή μέσω των αεραγωγών στο περίβλημα της συσκευής.
- f) Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να ελέγχεται η τεχνική της απόδοση και να εντοπίζονται τυχόν ζημιές.
- g) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για τον καθαρισμό.
- h) Μην αφήνετε την μπαταρία στη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- i) Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό της επιφάνειας της συσκευής.
- j) Μην καθαρίζετε τη συσκευή με όξινη ουσία, ιατρικά μέσα, αραιωτικά, καύσιμο, λάδια ή άλλες χημικές ουσίες, επειδή μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

4.4.2. Ασφαλής αφαίρεση μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Οι μπαταρίες εγκαθίστανται στις συσκευές.

Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από τη συσκευή ακολουθώντας την ίδια διαδικασία με την οποία τις εγκαταστήσατε.

Ανακυκλώστε τις μπαταρίες με τον κατάλληλο οργανισμό ή εταιρεία.

Za proizvode isporučene u listopadu 2025. ili kasnije



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prevođenjem. Uložili smo maksimalan napor kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate bilo kakvih pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Više jezičnih verzija dostupno je na zahtjev putem info@expondo.com.

1. Tehnički podaci

Tablica 1: Tehnički podaci o proizvodu

Opis parametra	Vrijednost parametra	
Naziv proizvoda	Precizna vaga	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. opterećenje [g]	7500	10000
Min. opterećenje [g]	0,5	
Podjeljka [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Baterija	4 x AA	
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	185 x 270 x 85	
Težina [kg]	1,9	

2. Opći opis





Korisnički priručnik osmišljen je kako bi pomogao u sigurnoj i nesmetanoj upotrebi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjericama, koristeći najsuvremenije tehnologije i komponente. Osim toga, proizveden je u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NE KORISTITE UREĐAJ AKO NISTE PAŽLJIVO PROČITALI I RAZUMJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte radove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurirani. Proizvođač zadržava pravo na promjene povezane s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran kako bi se rizici emisije buke sveli na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

2.1. Legenda

Ikona	Opis
	Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.

	Pročitajte upute prije upotrebe.
	Proizvod se mora reciklirati.
	UPOZORENJE! ili OPREZ! ili ZAPAMTITE! Primjenjuje se na danu situaciju. (opći znak upozorenja)
	PAŽNJA! Upozorenje na strujni udar!



NAPOMENA! CRTEŽI U OVOM PRIRUČNIKU SLUŽE SAMO U ILUSTRATIVNE SVRHE I U NEKIM DETALJIMA MOGU SE RAZLIKOVATI OD STVARNOG PROIZVODA.

3. Sigurnost korištenja



PAŽNJA! PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA I SVE UPUTE. NEPOŠTIVANJE UPOZORENJA I UPUTA MOŽE REZULTIRATI STRUJNIM UDAROM, POŽAROM I/ILI OZBILJNIM OZLJEDAMA ILI ČAK SMRĆU.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za:

Precizna vaga

3.1. Električna sigurnost

- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- PAŽNJA! OPASNOST PO ŽIVOT!** Tijekom čišćenja nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Ne koristite u vrlo vlažnim okruženjima ili u neposrednoj blizini spremnika za vodu.
- Spriječite smoćenje uređaja. Opasnost od strujnog udara!

3.2. Sigurnost na radnom mjestu

- Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nesreća. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.
- Ako otkrijete oštećenje ili nepravilan rad, odmah isključite uređaj i bez odlaganja prijavite to nadređenom.

- c) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenje, obratite se servisnom centru proizvođača.
- d) Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popravljati!
- e) U slučaju požara, upotrijebite aparat za gašenje požara u prahu ili ugljičnim dioksidom (CO₂) (namijenjen za upotrebu na električnim uređajima pod naponom) za gašenje.
- f) Redovito provjeravajte stanje sigurnosnih naljepnica. Ako su naljepnice nečitljive, moraju se zamijeniti.
- g) Molimo vas da ovaj priručnik držite pri ruci za buduću upotrebu. Ako se ovaj uređaj daje trećoj strani, priručnik se mora predati s njim.
- h) Ambalažu i male montažne dijelove držite na mjestu nedostupnom djeci.



ZAPAMTITE! PRILIKOM KORIŠTENJA UREĐAJA ZAŠTITITE DJECU I DRUGE PROMATRAČE.

3.3. Osobna sigurnost

- a) Ne koristite uređaj kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno smanjiti sposobnost rukovanja uređajem.
- b) Uređaj nije namijenjen za rukovanje osobama (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i senzornim funkcijama ili osobama bez relevantnog iskustva i/ili znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako nisu dobile upute o rukovanju uređajem.

3.4. Sigurna uporaba uređaja

- a) Nemojte preopteretiti uređaj. Koristite odgovarajući alat za zadani zadatak. Ispravno odabran uređaj bolje će i sigurnije obavljati zadatak za koji je dizajniran.
- b) Uređaj održavajte u besprijekornom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite ima li na pokretnim dijelovima napuknutih dijelova ili elemenata te ima li na njima bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, prije uporabe predajte uređaj na popravak.
- c) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati sigurnu uporabu.
- d) Kako biste osigurali operativni integritet uređaja, nemojte uklanjati tvornički ugrađene zaštitne elemente i nemojte otpuštati vijke.
- e) Prilikom transporta i rukovanja uređajem između skladišta i odredišta pridržavajte se načela zaštite na radu za ručni transport koji vrijede u zemlji u kojoj će se uređaj koristiti.
- f) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.

- g) Provjerite je li uteg postavljen na vagu stabilan.
- h) Provjerite jesu li svi vijci, šipke i nosači sigurni.
- i) Ne vagajte u slučaju ekstremne vlažnosti i kiše.
- j) Izbjegavajte rad na visokim temperaturama okoline.



PAŽNJA! UNATOČ SIGURNOM DIZAJNU UREĐAJA I NJEGOVIM ZAŠTITNIM ZNAČAJKAMA TE UNATOČ KORIŠTENJU DODATNIH ELEMENATA KOJI ŠTITE OPERATERA, I DALJE POSTOJI MALI RIZIK OD NEZGODE ILI OZLJEDE PRI KORIŠTENJU UREĐAJA. BUDITE OPREZNI I KORISTITE ZDRAV RAZUM PRI KORIŠTENJU UREĐAJA.

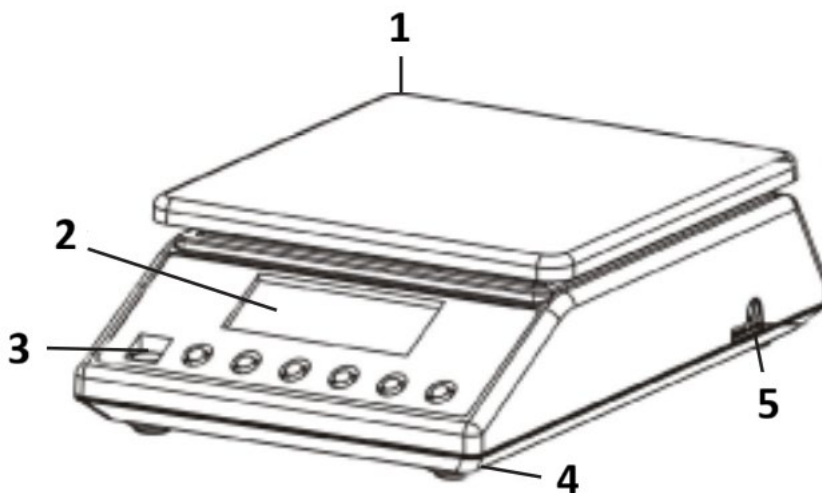
4. Smjernice za korištenje

Hvala vam što ste odabrali naš proizvod. Svaka vaga ima niz opcija i značajki koje su idealne za korištenje u laboratoriju, učionici ili za privatnu upotrebu.

Nadamo se da ćete uživati u radu s našom vagom!

Korisnik je odgovoran za svaku štetu nastalu nenamjernom upotrebom uređaja.

4.1. Opis proizvoda



1) Ploča za vaganje od nehrđajućeg čelika

2) Zaslون

3) Mjehurić za libelu

4) Plastične nožice

5) Utikač kabela za napajanje

4.2. Priprema za upotrebu

4.2.1. Umetanje baterija

Uklonite poklopac pretinca za baterije i umetnite baterije (AA)

4.2.2. Postavljanje uređaja i mjere opreza

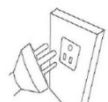
Kako biste vagu održali u dobrom stanju, preporučujemo da slijedite ove savjete:



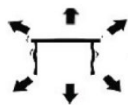
Izbjegavajte ekstremne temperature. Ne stavljajte uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili u blizinu klima uređaja.



Pazite da je vaga postavljena na stabilan stol i da nije izložena vibracijama.



Izbjegavajte nestabilne izvore napajanja. Ne koristite u blizini velikih električnih uređaja poput aparata za zavarivanje ili velikih motora. Ne ostavljajte baterije u uređaju ako ga ne koristite dulje vrijeme.



Izbjegavajte vibracije. Ne postavljajte vagu u blizini teških strojeva koji vibriraju.



Izbjegavajte mjesta gdje vlaga može dovesti do kondenzacije. Izbjegavajte izravan kontakt s vodom.



Ne postavljajte uređaj blizu prozora, vrata ili ventilatora koji mogu uzrokovati nestabilne rezultate zbog strujanja zraka.



Održavajte uređaj čistim. Ne pohranjujte proizvode na vagi kada se ne koristi.

4.3. Korištenje uređaja

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Pritisnite gumb za pokretanje uređaja.
- 2) Molimo vas da pričekate da se vaga zagrije najmanje 5 minuta za točnije rezultate vaganja.

3) ON / OFF Držite gumb pritisnut 3 sekunde da biste isključili vagu.

4.3.2. UNIT

MODE Promjena jedinice moguća je pritiskom na gumb. Zatim pritisnite prema gore da biste došli do željene jedinice.

Postoji 13 jedinica: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Brojanje

PCS Način brojanja: Pritisnite za ulazak u funkciju brojanja. Vaga se prebacuje iz načina vaganja u način brojanja. Pritiskom na ovaj gumb možete prelaziti iz jednog načina rada u drugi.

4.3.4. TARE

Ovaj se gumb koristi za kalibraciju vage. Postavite praznu posudu na ploču za vaganje dok vaga ne pokaže stabilnu vrijednost. TARE Zatim pritisnite . TARE Vaša vaga sada prikazuje „0“. Za izlaz iz funkcije tare, uklonite posudu i pritisnite . Vaga će se vratiti u normalu.

4.3.5. Zeleno pozadinsko osvjetljenje zaslona

Pozadinsko osvjetljenje zaslona automatski se isključuje ako na vagi nema opterećenja. Vaga prelazi u stanje pripravnosti. Tijekom vaganja, pozadinsko osvjetljenje zaslona se uključuje.

4.3.6. Funkcija uštede energije

Vaga se automatski isključuje nakon 300 sekundi.

4.3.7. Prva upotreba

ON / OFF Pritisnite gumb za uključivanje vage. “0.0g” Nakon uključivanja vage, na zaslonu će se prvo prikazati „000000” do „999999”, a zatim . Ostavite vagu da se aklimatizira 15 minuta kako biste postigli optimalne rezultate preciznosti.

OBAVIJEST!

- Vagu koristite samo kako je gore objašnjeno u tehničkim detaljima.
- Uređaj treba nivelirati pomoću ugrađene libele.
- Uređaj koristite na stabilnoj i ravnoj površini. Zaštitite uređaj od udaraca, vlage, zračenja i magnetskih polja.
- Ako zaslon ne prikazuje stabilan rezultat, provjerite je li nosač platforme oštećen.

4.3.8. Preopterećenje

“OvErLd” Kada težina predmeta premaši kapacitet vage, prikazuje se . Odmah uklonite uteg s vage kako biste spriječili oštećenje.

4.3.9. Funkcija brojanja

PCS Stavite određeni broj brojivih dijelova na vagu (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) i zatim pritisnite . Preći ćete u način brojanja. PCS Ponovno pritisnite gumb za odabir broja koji odgovara postavljenom broju komada. ON / OFF Zatim pritisnite gumb za potvrdu. Vaša je vaga sada u načinu brojanja. MODE Za povratak u način vaganja jednostavno pritisnite gumb.

4.3.10. Kalibracija

- 1) MODE Pritisnite i držite gumb 4 sekunde za prelazak u način kalibracije. Prikazuje se ukupni kapacitet vage.
- 2) "PASS" Postavite odgovarajući standardni uteg na vagu dok se ne prikaže riječ .
- 3) Vaša je vaga tada kalibrirana.

4.3.11. Dodatna kalibracija utega

- Kada vaga prikaže ukupnu vrijednost kapaciteta, pritisnite tipku „Tare“ za unos odabrane vrijednosti težine i ponovno pritisnite tipku „TARE“ za pomicanje brojke.
- PCS Pritisnite za odabir broja.
- Pritisnite „TARE“ za potvrdu.
- "PASS" Postavite odgovarajuću težinu na vagu dok se ne prikaže riječ.
- Vaša je vaga tada kalibrirana.

4.4. Čišćenje i održavanje

4.4.1. Opće upute

- a) Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.
- b) Nakon čišćenja uređaja, sve dijelove treba potpuno osušiti prije ponovne upotrebe.
- c) Uređaj čuvajte na suhom, hladnom mjestu, zaštićenom od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.
- d) Ne prskajte uređaj mlazom vode niti ga uranjajte u vodu.
- e) Ne dopustite da voda uđe u uređaj kroz otvore na kućištu uređaja.
- f) Uređaj se mora redovito pregledavati kako bi se provjerila njegova tehnička učinkovitost i uočila eventualna oštećenja.
- g) Za čišćenje koristite meku krpu.
- h) Ne ostavljajte bateriju u uređaju ako se neće koristiti dulje vrijeme.
- i) Ne koristite oštre i/ili metalne predmete za čišćenje (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinski materijal uređaja.
- j) Ne čistite uređaj kiselim tvarima, sredstvima za medicinsku namjenu, razrjeđivačima, gorivom, uljima ili drugim kemijskim tvarima jer to može oštetiti uređaj.

4.4.2. Sigurno uklanjanje baterija i punjivih baterija

Baterije su ugrađene u uređaje.

Izvadite istrošene baterije iz uređaja istim postupkom kojim ste ih ugradili.

Reciklirajte baterije kod odgovarajuće organizacije ili tvrtke.

Produktams, išsiųstiems 2025 m. spalio mėn. arba vėliau



Šis naudotojo vadovas išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir neturi pakeisti žmonių vertėjų. Oficiali naudotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalbos nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. anglų kalbą, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti paprašę el. paštu info@expondo.com.

1. Techniniai duomenys

1 lentelė: Produkto techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro vertė	
Produkto pavadinimas	Tikslios svarstyklės	
Modelis	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. apkrova [g]	7500	10000
Min. apkrova [g]	0,5	
Padala [g]	0,1	
Standartas (e)	e=10d	
Baterijos	4 x AA	
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	185 x 270 x 85	
Svoris [kg]	1,9	

2. Bendras aprašymas






Naudotojo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių gairių, naudojant pažangiausias technologijas ir komponentus. Be to, jis pagamintas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE ĮRENGINIO, JEI AŠTRIAI NEPERSKAITĖTE IR NESUPRATOTE ŠIO NAUDOTOJO VADOVO.

Norėdami pailginti įrenginio tarnavimo laiką ir užtikrinti sklandų veikimą, naudokite jį pagal šįnaudotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Šiame naudotojo vadove pateikti techniniai duomenys ir specifikacijos yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę atlikti su kokybės gerinimu susijusius pakeitimus. Įrenginys suprojektuotas taip, kad triukšmo skleidžiamo triukšmo rizika būtų kuo mažesnė, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

2.1. Legenda

Piktograma	Aprašymas
------------	-----------

	Produktas atitinka atitinkamus saugos standartus.
	Prieš naudojimą perskaitykite instrukcijas.
	Produktas turi būti perdirbtas.
	ĮSPĖJIMAS! arba ATSARGIAI! arba ATMINTINĖ! Taikoma konkrečiai situacijai. (bendras įspėjamasis ženklas)
	DĖMESIO! Įspėjimas apie elektros smūgį!



PASTABA! ŠIO VADOVO BRĖŽINIAI YRA TIK ILIUSTRACINIAI IR KAI KURIOS DETALĖS GALI SKIRTIS NUO TIKROJO GAMINIO.

3. Naudojimo sauga



DĖMESIO! PERSKAITYKITE VISUS SAUGOS ĮSPĖJIMUS IR VISAS INSTRUKCIJAS. NESILAIKANT ĮSPĖJIMŲ IR INSTRUKCIJŲ, GALI KILTI ELEKTROS SMŪGIS, GAISRAS IR (ARBA) SUNKŪS SUŽALOJIMAI AR NET MIRTIS.

Įspėjimuose ir instrukcijose terminai „priedaisas“ arba „gaminys“ vartojami norint nurodyti:

Tikslios svarstyklės

3.1. Elektros sauga

- Nelieskite įrenginio šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
- DĖMESIO! PAVOJUS GYVYBEI!** Valydami niekada nemerkitė prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite labai drėgnoje aplinkoje arba šalia vandens rezervuarų.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės. Elektros smūgio pavojus!

3.2. Sauga darbo vietoje

- Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingus atsitikimus. Stenkitės planuoti iš anksto, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.

- b) Pastebėję pažeidimus ar netinkamą veikimą, nedelsdami išjunkite įrenginį ir nedelsdami praneškite apie tai vadovui.
- c) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba jei pastebėjote pažeidimų, kreipkitės į gamintojo techninės priežiūros centrą.
- d) Gaminį gali remontuoti tik gamintojo techninės priežiūros centras. Nebandykite remontuoti patys!
- e) Kilęs gaisras, naudokite miltelinį arba anglies dioksido (CO₂) gesintuvą (skirtą naudoti su įjungtais elektros prietaisais).
- f) Reguliariai tikrinkite saugos etikečių būklę. Jei etiketės neįskaitomos, jas reikia pakeisti.
- g) Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo reikia perduoti ir vadovą.
- h) Pakuotės elementus ir smulkias surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



ATMINKITE! NAUDODAMI ĮRENGINĮ, APSAUGOKITE VAIKUS IR KITUS PAŠALINIUS ASMENIS.

3.3. Asmeninis saugumas

- a) Nenaudokite įrenginio, kai esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų, kurie gali smarkiai pakenkti gebėjimui valdyti įrenginį.
- b) Įrenginys nėra skirtas asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis psichinėmis ir sensorinėmis funkcijomis arba asmenims, neturintiems atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie yra instruktuoti, kaip valdyti įrenginį.

3.4. Saugus įrenginio naudojimas

- a) Neperkraukite įrenginio. Naudokite tinkamus įrankius tam tikrai užduočiai atlikti. Tinkamai parinktas įrenginys geriau ir saugiau atliks užduotį, kuriai jis buvo skirtas.
- b) Palaikykite įrenginio techninę būklę. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač judančius komponentus, ar nėra įtrūkimų ar elementų, ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio naudojimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudojimą perduokite įrenginį remontui.
- c) Įrenginio remontą ar techninę priežiūrą turėtų atlikti kvalifikuoti asmenys, naudodami tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.
- d) Kad įrenginys veiktų tinkamai, nenuimkite gamykloje sumontuotų apsaugų ir neatlaisvinkite jokių varžtų.
- e) Transportuodami ir tvarkydami įrenginį tarp sandėlio ir paskirties vietos, laikykitės darbo saugos ir sveikatos principų, taikomų rankiniam transportavimui toje šalyje, kurioje įrenginys bus naudojamas.

- f) Reguliariai valykite įrenginį, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.
- g) Įsitinkinkite, kad ant svarstyklių padėtas svoris yra stabilus.
- h) Patikrinkite, ar visi varžtai, strypai ir laikikliai yra tvirtai pritvirtinti.
- i) Nesverkite esant dideliam drėgnumui ir lietai.
- j) Venkite darbo aukštoje aplinkos temperatūroje.



DĖMESIO! NEPAISANT SAUGIOS PRIETAISO KONSTRUKCIJOS IR APSAUGINIŲ SAVYBIŲ, TAIP PAT NEPAISANT PAPILDOMŲ ELEMENTŲ, APSAUGANČIŲ OPERATORIŲ, NAUDOJIMO, NAUDOJANT PRIETAISĄ VIS TIEK YRA NEDIDELĖ NELAIMINGŲ ATSTITIKIMŲ AR SUŽALOJIMŲ RIZIKA. NAUDODAMI PRIETAISĄ, BŪKITE BUDRŪS IR VADOVAUKITĖS SVEIKU PROTU.

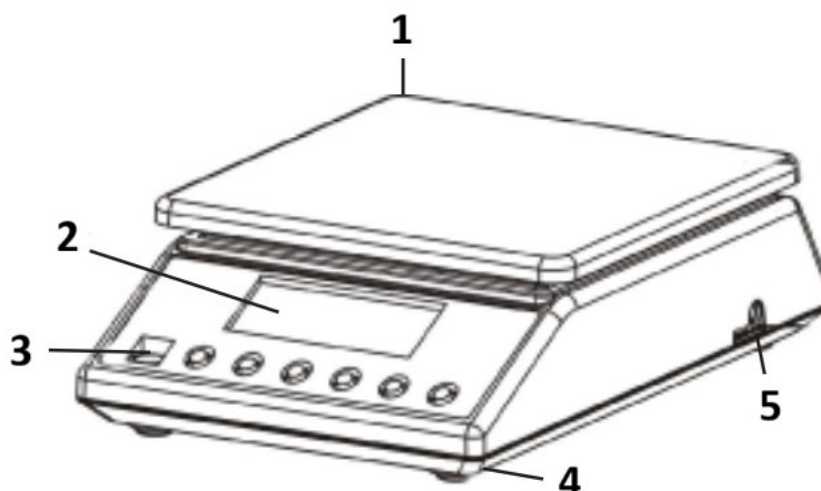
4. Naudojimo gairės

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį. Kiekvienos svarstyklės turi daugybę parinkčių ir funkcijų, kurios idealiai tinka naudoti laboratorijoje, klasėje ar asmeniniam naudojimui.

Tikimės, kad jums patiks dirbti su mūsų svarstyklėmis!

Vartotojas yra atsakingas už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netyčinio prietaiso naudojimo.

4.1. Gaminio aprašymas



- 1) Nerūdijančio plieno svėrimo lėkštė
- 2) Ekranas
- 3) Lygio burbulas
- 4) Plastikinės kojelės

5) Maitinimo laido kištukas

4.2. Paruošimas naudojimui

4.2.1. Baterijų įdėjimas

Nuimkite baterijų dėžutės dangtelį ir įdėkite baterijas (AA)

4.2.2. Prietaiso pastatymas ir atsargumo priemonės

Kad svarstyklės būtų geros būklės, rekomenduojame laikytis šių patarimų:



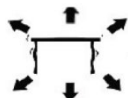
Venkite ekstremalių temperatūrų. Nestatykite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia oro kondicionieriaus.



Įsitikinkite, kad svarstyklės pastatytos ant stabilaus stalo ir nėra veikiamos vibracijos.



Venkite nestabilių maitinimo šaltinių. Nenaudokite šalia didelių elektros prietaisų, tokių kaip suvirinimo aparatai ar dideli varikliai. Nepaliekite baterijų prietaise, jei jo ilgą laiką nenaudosite.



Venkite vibracijos. Nestatykite svarstyklių šalia vibruojančių sunkiųjų mašinų.



Venkite vietų, kur drėgmė gali sukelti kondensaciją. Venkite tiesioginio sąlyčio su vandeniu.



Nestatykite prietaiso arti langų, durų ar ventiliatorių, nes dėl oro srovių rezultatai gali būti nestabilūs.



Laikykite prietaisą švarų. Nelaikykite produktų ant svarstyklių, kai jos nenaudojamos.

4.3. Prietaiso naudojimas

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Paspauskite mygtuką, kad paleistumėte prietaisą.

- 2) Kad svėrimo rezultatai būtų tikslesni, leiskite svarstyklėms sušilti bent 5 minutes.
- 3) ON / OFF Norėdami išjungti svarstyklės, 3 sekundes palaikykite nuspauštą mygtuką.

4.3.2. UNIT

MODE Vienetus galima pakeisti paspaudus mygtuką. Tada paspauskite aukštyn, kad pasiektumėte norimą vienetą.

Yra 13 vienetų: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Skaičiavimas

PCS Skaičiavimo režimas: paspauskite , kad įjungtumėte skaičiavimo funkciją. Svarstyklės persijungia iš svėrimo režimo į skaičiavimo režimą. Paspaudę šį mygtuką, galite perjungti iš vieno režimo į kitą.

4.3.4. TARE

Šis mygtukas naudojamas svarstyklėms kalibruoti. Padėkite tuščią indą ant svėrimo lėkštelės ir laikykite jį tol, kol svarstyklės rodys stabilią vertę. TARE Tada paspauskite . TARE Dabar jūsų svarstyklės rodys „0“. Norėdami išeiti iš taravimo funkcijos, išimkite indą ir paspauskite . Svarstyklės grįš į normalią būseną.

4.3.5. Žalias ekrano foninis apšvietimas

Ekranų foninis apšvietimas išsijungia automatiškai, jei svarstyklės nėra apkrautos. Svarstyklės persijungia į budėjimo režimą. Svėrimo metu ekrano foninis apšvietimas įjungtas.

4.3.6. Energijos taupymo funkcija

Svarstyklės automatiškai išsijungia po 300 sekundžių.

4.3.7. Pirmasis naudojimas

ON / OFF Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte svarstyklės. „0.0g“ Įjungus svarstyklės, ekrane pirmiausia bus rodoma nuo „000000“ iki „999999“, o tada . Leiskite svarstyklėms aklimatizuotis 15 minučių, kad būtų pasiekti optimalūs tikslumo rezultatai.

DĖMESIO!

- Naudokite svarstyklės tik taip, kaip paaiškinta aukščiau pateiktoje techninėse detalėse.
- Įrenginį reikia išlyginti naudojant įmontuotą gulsčiuką.
- Naudokite prietaisą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus. Saugokite prietaisą nuo smūgių, drėgmės, spinduliuotės ir magnetinių laukų.
- Jei ekrane nerodomas stabilus rezultatas, įsitikinkite, kad platformos atrama nėra pažeista.

4.3.8. Perkrova

“OverLd” Kai objekto svoris viršija svarstyklių keliamąją galią, rodoma . Nedelsdami nuimkite svarstyklių svorį, kad išvengtumėte pažeidimų.

4.3.9. Skaičiavimo funkcija

PCS Padėkite ant svarstyklių tam tikrą skaičių suskaičiuojamų dalių (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) ir paspauskite . Persijungsite į skaičiavimo režimą. PCS Dar kartą paspauskite mygtuką, kad pasirinktumėte skaičių, atitinkantį nustatytą vienetų skaičių. ON / OFF Tada paspauskite mygtuką, kad patvirtintumėte. Jūsų svarstyklės dabar yra skaičiavimo režime. MODE Norėdami grįžti į svėrimo režimą, tiesiog paspauskite mygtuką.

4.3.10. Kalibravimas

- 1) MODE Paspauskite ir palaikykite mygtuką 4 sekundes, kad perjungtumėte į kalibravimo režimą. Rodomas bendras svarstyklių talpos dydis.
- 2) "PASS" Uždėkite atitinkamą standartinį svarelį ant svarstyklių, kol pasirodys žodis .
- 3) Tada jūsų svarstyklės sukalibruojamos.

4.3.11. Pasirinktinai: svorio kalibravimas

- Kai svarstyklės rodo bendrą talpos vertę, paspauskite „Tare“, kad įvestumėte pasirinktą svorio vertę, ir dar kartą paspauskite „TARE“, kad perkeltumėte skaičių.
- PCS Paspauskite , kad pasirinktumėte skaičių.
- Paspauskite „TARE“, kad patvirtintumėte.
- "PASS" Dėkite atitinkamą svorį ant svarstyklių, kol pasirodys žodis.
- Jūsų svarstyklės sukalibruotos.

4.4. Valymas ir priežiūra

4.4.1. Bendrosios instrukcijos

- a) Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.
- b) Išvalius prietaisą, prieš vėl naudojant, visas dalis reikia visiškai išdžiovinti.
- c) Prietaisą laikykite sausoje, vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
- d) Nepurškite prietaiso vandens srove ir nemerkite jo į vandenį.
- e) Neleiskite vandeniui patekti į prietaiso vidų per prietaiso korpuso angas.
- f) Prietaisą reikia reguliariai tikrinti, kad būtų patikrintas jo techninis efektyvumas ir nustatyti bet kokie pažeidimai.
- g) Valymui naudokite minkštą šluostę.
- h) Nepaliekite akumulatoriaus prietaise, jei jis bus nenaudojamas ilgesnį laiką.
- i) Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepetio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršiaus medžiagą.

- j) Nevalykite prietaiso rūgštinėmis medžiagomis, medicininės paskirties priemonėmis, skiedikliais, degalais, alyvomis ar kitomis cheminėmis medžiagomis, nes tai gali pažeisti prietaisą.

4.4.2. Saugus baterijų ir įkraunamų baterijų išėmimas

Prietaisuose įdėtos baterijos.

Išimkite panaudotas baterijas iš prietaiso atlikdami tą pačią procedūrą, kuria jas įdėjote.

Baterijas perdirbkite su atitinkama organizacija arba įmone.

Pentru produsele expediate în octombrie 2025 sau ulterior



Acest Manual de utilizare a fost tradus prin traducere automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a Manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferențe dintre versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu au caracter obligatoriu din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin intermediul adresei info@expondo.com.

1. Date tehnice

Tabelul 1: Date tehnice ale produsului

Descrierea parametrului	Valoarea parametrului	
Nume produs	Cântar de precizie	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Sarcină maximă [g]	7500	10000
Sarcină minimă [g]	0,5	
Diviziune [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Baterie	4 x AA	
Dimensiuni [lățime x adâncime x înălțime; mm]	185 x 270 x 85	
Greutate [kg]	1,9	






2. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea sigură și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu instrucțiuni tehnice stricte, utilizând tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DACĂ AȚI CITIT ȘI ÎNTELES CU CURIERE ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

Pentru a crește durata de viață a dispozitivului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcinile de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

2.1. Legendă

Pictogramă	Descriere
	Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Produsul trebuie reciclat.
	AVERTISMENT! sau ATENȚIE! sau REȚINEȚI! Aplicabil situației date. (semn de avertizare general)
	ATENȚIE! Avertisment privind electrocutarea!



VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! DESENELE DIN ACEST MANUAL SUNT DOAR CU TITLU ILUSTRATIV ȘI POT DIFERI ÎN ANUMITE DETALII DE PRODUSUL REAL.

3. Siguranța utilizării



ATENȚIE! CITIȚI TOATE AVERTISMENTELE DE SIGURANȚĂ ȘI TOATE INSTRUCȚIUNILE. NERESPECTAREA AVERTISMENTELOR ȘI INSTRUCȚIUNILOR POATE DUCE LA ELECTROCUTARE, INCENDIU ȘI/SAU VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU CHIAR DECES.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizați în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:

Cântar de precizie

3.1. Siguranță electrică

- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.
- ATENȚIE! PERICOL DE MOARTE!** În timpul curățării, nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați în medii foarte umede sau în imediata apropiere a rezervoarelor de apă.
- Evitați udarea dispozitivului. Risc de electrocutare!

3.2. Siguranța la locul de muncă

- a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă dezordonat sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să anticipați, să observați ce se întâmplă și să dați dovadă de bun simț atunci când lucrați cu dispozitivul.
- b) Dacă descoperiți deteriorări sau funcționare neregulată, opriți imediat dispozitivul și raportați-le unui supraveghetor fără întârziere.
- c) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă găsiți deteriorări, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.
- d) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să efectuați singur reparațiile!
- e) În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO₂) (unul destinat utilizării pe dispozitive electrice sub tensiune) pentru a-l stinge.
- f) Verificați periodic starea etichetelor de siguranță. Dacă etichetele sunt ilizibile, acestea trebuie înlocuite.
- g) Vă rugăm să păstrați acest manual la îndemână pentru referințe ulterioare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie transmis odată cu acesta.
- h) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.



REȚINEȚI! CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL, PROTEJAȚI COPIII ȘI ALTE PERSOANE DIN JUR.

3.3. Siguranța personală

- a) Nu utilizați dispozitivul dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, narcoticelor sau medicamentelor, deoarece acestea pot afecta semnificativ capacitatea de a utiliza dispozitivul.
- b) Dispozitivul nu este conceput pentru a fi manipulat de către persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau de către persoane care nu au experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit instrucțiuni cu privire la modul de utilizare a dispozitivului.

3.4. Utilizarea în siguranță a dispozitivului

- a) Nu supraîncărcați dispozitivul. Folosiți uneltele adecvate pentru sarcina dată. Un dispozitiv selectat corect va îndeplini mai bine și într-un mod mai sigur sarcina pentru care a fost proiectat.
- b) Păstrați dispozitivul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări generale, verificați în special componentele mobile pentru piese sau

elemente fisurate și orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată deteriorări, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.

- c) Repararea sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de către persoane calificate, folosind numai piese de schimb originale. Acest lucru va asigura utilizarea în siguranță.
- d) Pentru a asigura integritatea operațională a dispozitivului, nu îndepărtați apărătorile montate din fabrică și nu slăbiți șuruburile.
- e) La transportul și manipularea dispozitivului între depozit și destinație, respectați principiile de sănătate și siguranță în muncă pentru operațiunile de transport manual, care se aplică în țara în care va fi utilizat dispozitivul.
- f) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea de murdărie persistentă.
- g) Asigurați-vă că greutatea așezată pe cântar este stabilă.
- h) Verificați dacă toate șuruburile, tijele și suporturile sunt fixate.
- i) Nu cântăriți în caz de umiditate extremă sau ploaie.
- j) Evitați lucrul la temperaturi ambientale ridicate.



ATENȚIE! ÎN CIUDA DESIGNULUI SIGUR AL DISPOZITIVULUI ȘI A CARACTERISTICILOR SALE DE PROTECȚIE ȘI ÎN CIUDA UTILIZĂRII UNOR ELEMENTE SUPLIMENTARE CARE PROTEJEAZĂ OPERATORUL, EXISTĂ TOTUȘI UN MIC RISC DE ACCIDENT SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ LA UTILIZAREA DISPOZITIVULUI. RĂMÂNEȚI VIGILENȚI ȘI DAȚI DOVADĂ DE BUN SIMȚ ATUNCI CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL.

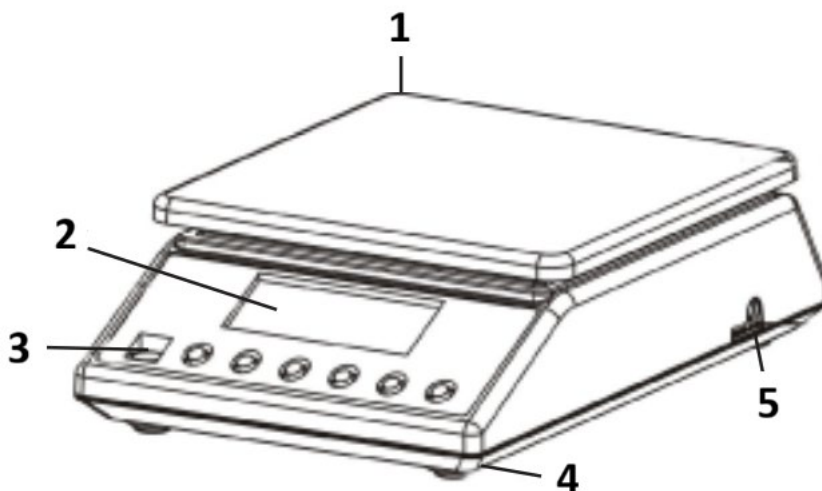
4. Instrucțiuni de utilizare

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Fiecare cântar are o gamă de opțiuni și caracteristici ideale atât pentru utilizare în laborator, în sala de clasă, cât și pentru uz privat.

Sperăm să vă placă să lucrați cu balanța noastră!

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.

4.1. Descrierea produsului



- 1) Platou de cântărire din oțel inoxidabil
- 2) Afișaj
- 3) Bulă de nivel
- 4) Picioare din plastic
- 5) Mufă cablu de alimentare

4.2. Pregătirea pentru utilizare

4.2.1. Introducerea bateriilor

Scoateți capacul cutiei bateriilor și introduceți bateriile (AA)

4.2.2. Amplasarea dispozitivului și măsuri de precauție

Pentru a vă menține balanța în stare bună, vă recomandăm să urmați aceste sfaturi:



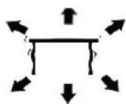
Evitați temperaturile extreme. Nu așezați unitatea în lumina directă a soarelui sau în apropierea aparatelor de aer condiționat.



Asigurați-vă că cântarul este așezat pe o masă stabilă și nu este supus vibrațiilor.



Evitați sursele de alimentare instabile. Nu utilizați cântarul în apropierea aparatelor electrice mari, cum ar fi aparatele de sudură sau motoarele mari. Nu lăsați bateriile în dispozitiv dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.



Evitați vibrațiile. Nu așezați cântarul în apropierea utilajelor grele care vibrează.



Evitați locurile unde umezeala poate duce la condens. Evitați contactul direct cu apa.



Nu așezați unitatea în apropierea ferestrelor, ușilor sau ventilatoarelor, deoarece acestea pot cauza rezultate instabile din cauza curenților de aer.



Păstrați aparatul curat. Nu depozitați produse pe cântar atunci când nu este utilizat.

4.3. Utilizarea dispozitivului

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Apăsați butonul pentru a porni unitatea.
- 2) Vă rugăm să lăsați cântarul să se încălzească timp de cel puțin 5 minute pentru rezultate de cântărire mai precise.
- 3) ON / OFF Țineți butonul apăsat timp de 3 secunde pentru a opri cântarul.

4.3.2. UNIT

MODE Schimbarea unității este posibilă apăsând butonul . Apoi apăsați în sus pentru a ajunge la unitatea dorită.

Există 13 unități: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Numărare

PCS Mod numărare: Apăsați pentru a intra în funcția de numărare. Cântarul comută din modul cântărire în modul numărare. Apăsând acest buton, puteți comuta de la un mod la altul.

4.3.4. TARE

Acest buton este utilizat pentru calibrarea cântarului. Așezați un recipient gol pe platoul de cântărire până când balanța indică o valoare stabilă. TARE Apoi apăsați . TARE Balanța dvs. afișează acum „0”. Pentru a ieși din funcția de tară, scoateți recipientul și apăsați . Cântarul va reveni la normal.

4.3.5. Lumină de fundal verde a afișajului

Lumina de fundal a afișajului se oprește automat dacă nu există sarcină pe cântar. Cântarul intră în modul standby. În timpul cântăririi, lumina de fundal a afișajului este activată.

4.3.6. Funcție de economisire a energiei

Cântarul se oprește automat după 300 de secunde.

4.3.7. Prima utilizare

ON / OFF Apăsați butonul pentru a porni cântarul. "0.0g" După pornirea cântarului, afișajul va afișa mai întâi „000000” până la „999999”, iar apoi . Lăsați cântarul să se aclimatizeze timp de 15 minute pentru a obține rezultate optime de precizie.

ATENȚIE!

- Utilizați cântarul numai așa cum este explicat mai sus în detaliile tehnice.
- Unitatea trebuie nivelată folosind nivela încorporată.
- Utilizați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană. Protejați dispozitivul de șocuri, umiditate, radiații și câmpuri magnetice.
- Dacă ecranul nu afișează un rezultat stabil, asigurați-vă că suportul platformei nu este deteriorat.

4.3.8. Suprasarcină

“OvErLd” Când greutatea obiectului depășește capacitatea cântarului, acesta afișează . Îndepărtați imediat greutatea cântarului pentru a preveni deteriorarea.

4.3.9. Funcția de numărare

PCS Puneți un număr de piese numărabile pe cântar (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) și apoi apăsați . Veți trece în modul de numărare. PCS Apăsați din nou butonul pentru a selecta numărul corespunzător numărului de piese setate. ON / OFF Apoi apăsați butonul pentru a confirma. Balanța dumneavoastră este acum în modul de numărare. MODE Pentru a reveni la modul de cântărire, apăsați pur și simplu butonul.

4.3.10. Calibrare

- 1) MODE Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 4 secunde pentru a comuta la modul de calibrare. Capacitatea totală a cântarului este afișată.
- 2) “PASS” Așezați greutatea standard corespunzătoare pe cântar până când este afișat cuvântul .
- 3) Cântarul dumneavoastră este apoi calibrat.

4.3.11. Calibrare opțională a greutății

- Când cântarul afișează valoarea capacității totale, apăsați „Tare” pentru a introduce valoarea greutății selectate automat și apăsați din nou „TARE” pentru a muta numărul.
- PCS Apăsați pentru a selecta numărul.
- Apăsați „TARE” pentru a confirma.
- “PASS” Plasați greutatea corespunzătoare pe cântar până când este afișat cuvântul .
- Cântarul dvs. este apoi calibrat.

4.4. Curățare și întreținere

4.4.1. Instrucțiuni generale

- a) Folosiți numai produse de curățare necorozive pentru a curăța suprafața.
- b) După curățarea dispozitivului, toate componentele trebuie uscate complet înainte de a-l utiliza din nou.
- c) Depozitați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.
- d) Nu pulverizați dispozitivul cu jet de apă și nu îl scufundați în apă.
- e) Nu permiteți pătrunderea apei în dispozitiv prin orificiile de ventilație din carcasa dispozitivului.
- f) Dispozitivul trebuie inspectat periodic pentru a-i verifica eficiența tehnică și a detecta orice deteriorări.
- g) Folosiți o cârpă moale pentru curățare.
- h) Nu lăsați bateria în dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.
- i) Nu utilizați obiecte ascuțite și/sau metalice pentru curățare (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică) deoarece acestea pot deteriora materialul de suprafață al aparatului.
- j) Nu curățați dispozitivul cu substanțe acide, agenți de uz medical, diluanți, combustibil, uleiuri sau alte substanțe chimice, deoarece acestea pot deteriora dispozitivul.

4.4.2. Scoaterea în siguranță a bateriilor și a bateriilor reîncărcabile

Bateriile sunt instalate în dispozitive.

Scoateți bateriile uzate din dispozitiv utilizând aceeași procedură prin care le-ați instalat.

Reciclați bateriile la organizația sau compania corespunzătoare.

Za izdelke, dobavljene oktobra 2025 ali kasneje



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo prek info@expondo.com.

1. Tehnični podatki

Tabela 1: Tehnični podatki izdelka

Opis parametra	Vrednost parametra	
Ime izdelka	Precizna tehtnica	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Največja obremenitev [g]	7500	10000
Najmanjša obremenitev [g]	0,5	
Delitev [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Baterija	4 x AA	
Dimenzije [širina x globina x višina; mm]	185 x 270 x 85	
Teža [kg]	1,9	

2. Splošni opis





Uporabniški priročnik je zasnovan tako, da vam pomaga pri varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, ČE STE TEMELJNO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb, povezanih z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da čim bolj zmanjša tveganja za emisije hrupa, pri čemer upošteva tehnološki napredek in možnosti za zmanjšanje hrupa.

2.1. Legenda

Ikona	Opis
	Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.

	Pred uporabo preberite navodila.
	Izdelek je treba reciklirati.
	OPOZORILO! ali POZOR! ali NE ZAPOMNITE! Velja za dano situacijo. (splošni opozorilni znak)
	POZOR! Opozorilo pred električnim udarom!



PROSIMO, UPOŠTEVAJTE! RISBE V TEM PRIROČNIKU SO ZGOLJ ILUSTRATIVNE IN SE LAHKO V NEKATERIH PODROBNOSTIH RAZLIKUJEJO OD DEJANSKEGA IZDELKA.

3. Varnost uporabe



POZOR! PREBERITE VSA VARNOSTNA OPOZORILA IN VSA NAVODILA. NEUPOŠTEVANJE OPOZORIL IN NAVODIL LAHKO POVZROČI ELEKTRIČNI UDAR, POŽAR IN/ALI HUDE POŠKODBE ALI CELO SMRT.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih uporabljata za:

Precizna tehtnica

3.1. Električna varnost

- Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- POZOR! SMRTONOSNA NEVARNOST!** Med čiščenjem naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte je v zelo vlažnem okolju ali v neposredni bližini rezervoarjev za vodo.
- Pazite, da se naprava ne zmoči. Nevarnost električnega udara!

3.2. Varnost na delovnem mestu

- Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Pri delu z napravo poskušajte razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in uporabljajte zdrav razum.
- Če odkrijete poškodbe ali nepravilno delovanje, napravo takoj izklopite in to nemudoma sporočite nadzorniku.
- Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno, ali če odkrijete poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.

- d) Izdelek lahko popravlja samo servisni center proizvajalca. Ne poskušajte popravljati sami!
- e) V primeru požara uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO₂) (namenjen za uporabo na električnih napravah pod napetostjo).
- f) Redno preverjajte stanje varnostnih nalepk. Če so nalepke neberljive, jih je treba zamenjati.
- g) Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, je treba z njo izročiti tudi priročnik.
- h) Embalažne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.



NE POZABITE! MED UPORABO NAPRAVE ZAŠČITITE OTROKE IN DRUGE MIMOIDOČE.

3.3. Osebna varnost

- a) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko znatno zmanjšajo sposobnost upravljanja naprave.
- b) Naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali oseb brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če so pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejele navodila za uporabo naprave.

3.4. Varna uporaba naprave

- a) Naprave ne preobremenjujte. Za dano nalogo uporabljajte ustrezno orodje. Pravilno izbrana naprava bo nalogo, za katero je bila zasnovana, opravila bolje in varneje.
- b) Napravo vzdržujte v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite morebitne splošne poškodbe, zlasti preverite gibljive komponente glede razpok ali elementov ter morebitne druge težave, ki bi lahko vplivale na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, napravo pred uporabo predajte v popravilo.
- c) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, pri čemer se uporabljajo le originalni nadomestni deli. To bo zagotovilo varno uporabo.
- d) Da bi zagotovili operativno neoporečnost naprave, ne odstranjujte tovarniško nameščenih zaščitnih naprav in ne odvijajte vijakov.
- e) Pri prevozu in ravnanju z napravo med skladiščem in namembnim krajem upoštevajte načela varnosti in zdravja pri delu za ročna transportna opravila, ki veljajo v državi, kjer se bo naprava uporabljala.
- f) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.
- g) Prepričajte se, da je utež na tehtnici stabilna.
- h) Preverite, ali so vsi vijaki, palice in nosilci trdno pritrjeni.
- i) Ne tehtajte v primeru ekstremne vlažnosti in dežja.

j) Izogibajte se delu pri visokih temperaturah okolice.



POZOR! KLJUB VARNI ZASNOVI NAPRAVE IN NJENIM ZAŠČITNIM FUNKCIJAM TER KLJUB UPORABI DODATNIH ELEMENTOV, KI ŠČITIJO UPRAVLJAVCA, OBSTAJA MANJŠE TVEGANJE ZA NESREČO ALI POŠKODBO PRI UPORABI NAPRAVE. PRI UPORABI NAPRAVE BODITE POZORNI IN UPORABLJAJTE ZDRAV RAZUM.

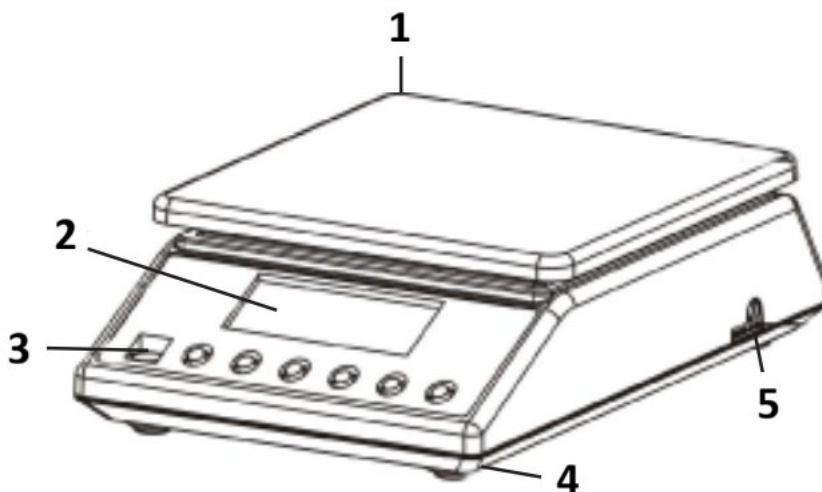
4. Navodila za uporabo

Hvala, ker ste izbrali naš izdelek. Vsaka tehcnica ima vrsto možnosti in funkcij, ki so idealne tako za uporabo v laboratoriju, učilnici kot za zasebno uporabo.

Upamo, da boste uživali v delu z našo tehcnico!

Uporabnik je odgovoren za morebitno škodo, ki nastane zaradi nenamerne uporabe naprave.

4.1. Opis izdelka



1) Tehtalna plošča iz nerjavečega jekla

2) Zaslona

3) Libela

4) Plastične nogice

5) Vtič napajalnega kabla

4.2. Priprava na uporabo

4.2.1. Vstavljanje baterij

Odstranite pokrov predalčka za baterije in vstavite baterije (AA)

4.2.2. Postavitev naprave in previdnostni ukrepi

Da bi tehtnico ohranili v dobrem stanju, priporočamo, da upoštevate te nasvete:



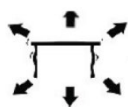
Izogibajte se ekstremnim temperaturam. Naprave ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo ali v bližino klimatske naprave.



Prepričajte se, da je tehtnica postavljena na stabilno mizo in ni izpostavljena vibracijam.



Izogibajte se nestabilnim virom napajanja. Ne uporabljajte v bližini velikih električnih naprav, kot so varilni stroji ali veliki motorji. Baterij ne puščajte v napravi, če je ne uporabljate dlje časa.



Izogibajte se vibracijam. Tehtnice ne postavljajte v bližino vibrirajočih težkih strojev.



Izogibajte se mestom, kjer lahko vlaga povzroči kondenzacijo. Izogibajte se neposrednemu stiku z vodo.



Naprave ne postavljajte v bližino oken, vrat ali ventilatorjev, ki lahko zaradi zračnih tokov povzročijo nestabilne rezultate.



Napravo vzdržujte čisto. Ko tehtnice ne shranjujete izdelkov, jih ne shranjujte na njej.

4.3. Uporaba naprave

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Pritisnite gumb za zagon naprave.
- 2) Za natančnejše rezultate tehtanja pustite tehtnico, da se ogreje vsaj 5 minut.
- 3) ON / OFF Za izklop tehtnice držite gumb pritisnjen 3 sekunde.

4.3.2. UNIT

MODEnoto lahko spremenite s pritiskom na gumb. Nato pritisnite navzgor, da dosežete želeno enoto.

Na voljo je 13 enot: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Štetje

PCS Način štetja: Pritisnite za vstop v funkcijo štetja. Tehtnica preklopi iz načina tehtanja v način štetja. S pritiskom na ta gumb lahko preklopite iz enega načina v drugega.

4.3.4. TARE

Ta gumb se uporablja za umerjanje tehtnice. Na tehtnico postavite prazno posodo, dokler tehtnica ne pokaže stabilne vrednosti. TARE Nato pritisnite . TARE Vaša tehtnica zdaj prikazuje »0«. Za izhod iz funkcije tare odstranite posodo in pritisnite . Tehtnica se bo vrnila v normalno stanje.

4.3.5. Zelena osvetlitev ozadja zaslona

Osvetlitev ozadja zaslona se samodejno izklopi, če tehtnica ni obremenjena. Tehtnica preide v stanje pripravljenosti. Med tehtanjem se osvetlitev ozadja zaslona vklopi.

4.3.6. Funkcija varčevanja z energijo

Tehtnica se samodejno izklopi po 300 sekundah.

4.3.7. Prva uporaba

ON / OFF Pritisnite gumb za vklop tehtnice. "0.0g" Po vklopu tehtnice se na zaslonu najprej prikaže »000000« do »999999«, nato pa . Za doseg optimalnih rezultatov natančnosti pustite tehtnico, da se aklimatizira 15 minut.

OBVESTILO!

- Tehtnico uporabljajte samo tako, kot je razloženo zgoraj v tehničnih podrobnostih.
- Napravo je treba poravnati z vgrajeno vodno tehtnico.
- Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini. Napravo zaščitite pred udarci, vlago, sevanjem in magnetnimi polji.
- Če zaslon ne prikazuje stabilnega rezultata, se prepričajte, da podpora ploščadi ni poškodovana.

4.3.8. Preobremenitev

"OvErLd" Ko teža predmeta preseže nosilnost tehtnice, se prikaže . Utež takoj odstranite s tehtnice, da preprečite poškodbe.

4.3.9. Funkcija štetja

PCS Na tehtnico postavite število števnih kosov (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) in nato pritisnite . Prešli boste v način štetja. PCS Ponovno pritisnite gumb, da izberete število, ki ustreza nastavljenemu številu kosov. ON / OFF Nato pritisnite gumb za potrditev. Vaša tehtnica je zdaj v načinu štetja. MODE Za vrnitev v način tehtanja preprosto pritisnite gumb.

4.3.10. Kalibracija

- 1) MODE Pritisnite in držite gumb 4 sekunde, da preklopite v način kalibracije. Prikaže se skupna zmogljivost tehtnice.
- 2) "PASS" Na tehtnico postavite ustrezno standardno utež, dokler se ne prikaže beseda .
- 3) Vaša tehtnica je s tem kalibrirana.

4.3.11. Izbirna kalibracija uteži

- Ko tehtnica prikaže skupno vrednost zmogljivosti, pritisnite tipko »Tare«, da vnesete samoizbrano vrednost teže, in ponovno pritisnite tipko »TARE«, da premaknete številko.
- PCS Pritisnite , da izberete številko.
- Za potrditev pritisnite »TARE«.
- "PASS" Postavite ustrezno utež na tehtnico, dokler se ne prikaže beseda .
- Vaša tehtnica je s tem umerjena.

4.4. Čiščenje in vzdrževanje

4.4.1. Splošna navodila

- a) Za čiščenje površine uporabljajte samo nekorozivna čistila.
- b) Po čiščenju naprave je treba vse dele pred ponovno uporabo popolnoma posušiti.
- c) Napravo shranjujte na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred vlago in neposredno sončno svetlobo.
- d) Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potaplajte v vodo.
- e) Pazite, da voda ne pride v napravo skozi odprtine v ohišju.
- f) Napravo je treba redno pregledovati, da se preveri njena tehnična učinkovitost in odkrijejo morebitne poškodbe.
- g) Za čiščenje uporabite mehko krpo.
- h) Baterije ne puščajte v napravi, če je dalj časa ne boste uporabljali.
- i) Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), ker lahko poškodujejo površinski material naprave.
- j) Naprave ne čistite s kislimi snovmi, sredstvi za medicinsko uporabo, razredčili, gorivom, olji ali drugimi kemičnimi snovmi, saj lahko to poškoduje napravo.

4.4.2. Varno odstranjevanje baterij in polnilnih baterij

Baterije so vgrajene v naprave.

Rabljene baterije odstranite iz naprave po enakem postopku, kot ste jih vstavili.

Baterije reciklirajte pri ustrezni organizaciji ali podjetju.

Für Produkte, die im September 2025 oder früher ausgeliefert wurden



Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

1. Technische Daten

Tabelle 1: Technische Daten des Produkts

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter	
Produktname	Präzisionsskala	
Modell	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. Belastung [g]	7500	10000
Min. Belastung [g]	0,5	
Genauigkeit	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batterie	4 x AA	
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	170 x 260 x 80	
Gewicht [kg]	1,5	






2. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärminderung berücksichtigt.

2.1. Legende

Symbol	Beschreibung des Geräts
	Das Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.
	Das Produkt muss recycelt werden.
	WARNUNG! oder VORSICHT! oder ERINNERUNG! Gilt für die jeweilige Situation. (allgemeines Warnzeichen)
	ACHTUNG! Warnung vor Stromschlag!



HINWEIS! DIE ZEICHNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG UND KÖNNEN IN EINIGEN DETAILS VOM TATSÄCHLICHEN PRODUKT ABWEICHEN.

3. Sicherheit bei der Verwendung



ACHTUNG! LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN. BEI NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN BESTEHT DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, EINES BRANDES UND/ODER SCHWERER VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD.

Die in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendeten Begriffe "Gerät" oder "Produkt" beziehen sich auf:

Präzisionswaage

3.1. Elektrische Sicherheit

- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- ACHTUNG! LEBENSGEFAHR!** Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Nicht in sehr feuchter Umgebung oder in unmittelbarer Nähe von Wassertanks verwenden.
- Verhindern Sie, dass das Gerät nass wird. Warnung vor Stromschlag!

3.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
- b) Wenn Sie eine Beschädigung oder einen nicht ordnungsgemäßen Betrieb feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und melden Sie dies unverzüglich einer Aufsichtsperson.
- c) Wenn Sie unsicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- d) Reparaturen am Produkt dürfen nur von der Servicestelle des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen vorzunehmen!
- e) Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen Pulver- oder Kohlendioxid (CO₂)-Feuerlöscher (der für die Verwendung an stromführenden elektrischen Geräten vorgesehen ist), um den Brand zu löschen.
- f) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsschilder. Wenn die Schilder unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.
- g) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Geben Sie dieses Gerät an einen Dritten weiter, müssen Sie die Bedienungsanleitung mitgeben.
- h) Bewahren Sie das Verpackungsmaterial und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.



IMMER BEACHTEN! SCHÜTZEN SIE BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS KINDER UND ANDERE UNBETEILIGTE.

3.3. Eigenschutz

- a) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln oder Medikamenten stehen, die die Fähigkeit zur Bedienung des Geräts erheblich beeinträchtigen können.
- b) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder erhalten eine Einweisung in die Bedienung des Geräts.

3.4. Sichere Verwendung des Geräts

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie die für die jeweilige Aufgabe geeigneten Werkzeuge. Ein richtig gewähltes Gerät erfüllt die Aufgabe, für die es konzipiert wurde, besser und sicherer.

- b) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf allgemeine Beschädigungen, insbesondere die beweglichen Teile auf Risse und andere Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.
- c) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.
- d) Um die Unversehrtheit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
- e) Beachten Sie beim Transport des Geräts zwischen Lager und Bestimmungsort und bei der Handhabung die Richtlinien des Arbeitsschutzes für den manuellen Transport, die in dem Land gelten, in dem Sie das Gerät einsetzen.
- f) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.
- g) Vergewissern Sie sich, dass das auf der Waage platzierte Gewicht stabil ist.
- h) Prüfen Sie, ob alle Schrauben, Stangen und Halterungen sicher sind.
- i) Wiegen Sie nicht bei extremer Luftfeuchtigkeit und Regen.
- j) Vermeiden Sie das Arbeiten bei hohen Umgebungstemperaturen.



ACHTUNG! OBWOHL DAS GERÄT SICHER KONSTRUIERT IST UND SCHUTZVORRICHTUNGEN AUFWEIST, INKLUSIVE ZUSÄTZLICHER ELEMENTE ZUM SCHUTZ DES BEDIENENDEN, BESTEHT BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS EIN GERINGES UNFALL- ODER VERLETZUNGSRISIKO. BLEIBEN SIE WACHSAM UND NUTZEN SIE IHREN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND, WENN SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

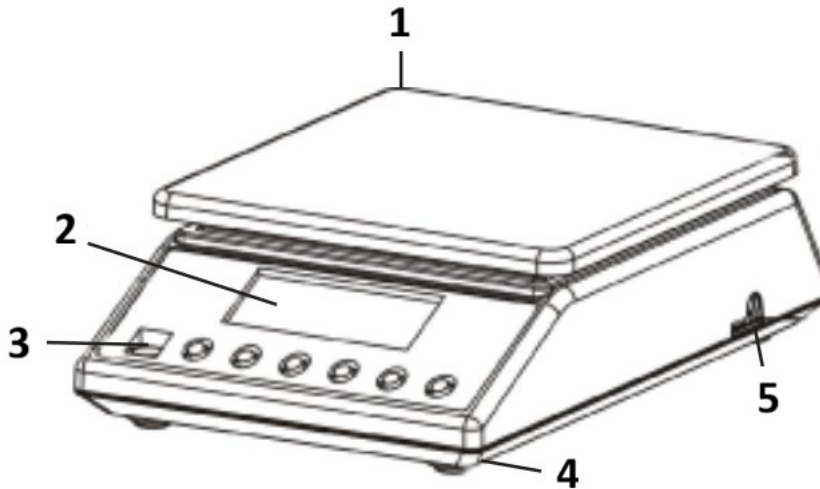
4. Nutzungsbedingungen

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Jede Waage verfügt über eine Reihe von Optionen und Funktionen, die sowohl für den Einsatz im Labor, im Klassenzimmer als auch für den privaten Gebrauch ideal sind.

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Arbeit mit unserer Waage!

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen, haftet der Benutzer.

4.1. Produktbeschreibung



- 1) Wägeplatte aus rostfreiem Stahl
- 2) Display
- 3) Libellenblase
- 4) Kunststoff-Füße
- 5) Stecker des Netzkabels

4.2. Vorbereiten der Benutzung

4.2.1. Einlegen der Batterien

Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs und legen Sie die Batterien (AA) ein.

4.2.2. Platzierung des Geräts und Vorsichtsmaßnahmen

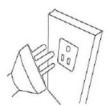
Um Ihre Waage in gutem Zustand zu halten, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Tipps zu beachten:



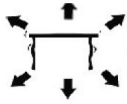
Extreme Temperaturen müssen vermieden werden. Stellen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe einer Klimaanlage.



Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einem stabilen Tisch steht und keinen Erschütterungen ausgesetzt ist.



Vermeiden Sie instabile Stromquellen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von großen elektrischen Geräten wie Schweißgeräten oder großen Motoren. Lassen Sie keine Batterien im Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.



Vermeiden Sie Vibrationen. Stellen Sie die Waage nicht in der Nähe vibrierender schwerer Maschinen auf.



Vermeiden Sie Orte, an denen Feuchtigkeit zu Kondenswasserbildung führen kann. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Wasser.



Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fenstern, Türen oder Ventilatoren auf, die aufgrund von Luftströmungen instabile Ergebnisse verursachen können.



Halten Sie Ihr Gerät sauber. Lagern Sie keine Produkte auf der Waage, wenn sie nicht benutzt wird.

4.3. Verwendung des Geräts

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Drücken Sie die Taste , um das Gerät zu starten.
- 2) Bitte lassen Sie die Waage mindestens 5 Minuten lang aufwärmen, um genauere Wiegeergebnisse zu erzielen.
- 3) ON / OFF Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Waage auszuschalten.

4.3.2. UNIT

MODE Die Einheit kann durch Drücken der Taste gewechselt werden. Drücken Sie dann nach oben, um die gewünschte Einheit zu erreichen.

Es gibt 13 Einheiten: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Zählen

PCS Zählmodus: Drücken Sie auf , um die Zählfunktion zu aktivieren. Die Waage schaltet vom Wiegemodus in den Zählmodus um. Durch Drücken dieser Taste können Sie von einem Modus zum anderen wechseln.

4.3.4. TARE

Diese Taste dient zum Kalibrieren der Waage. Stellen Sie einen leeren Behälter auf die Waage, bis die Waage einen stabilen Wert anzeigt. ZERO Drücken Sie dann . ZERO Ihre Waage zeigt nun "0" an. Um die Tarafunktion zu beenden, nehmen Sie den Behälter ab und drücken Sie . Die Waage kehrt in den Normalzustand zurück.

4.3.5. Grüne Hintergrundbeleuchtung der Anzeige

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays schaltet sich automatisch aus, wenn die Waage nicht belastet ist. Die Waage geht in den Standby-Modus. Während des Wiegens schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein.

4.3.6. Energiesparfunktion

Die Waage schaltet sich nach der eingestellten Zeit (2, 5 oder 8 Minuten Inaktivität) automatisch aus. Diese Funktion ist in der Werkseinstellung ausgeschaltet. Um sie einzuschalten, muss ein vollständiger Kalibrierungsvorgang gemäß den nachstehenden Anweisungen durchgeführt werden.

Die Kalibrierung erfordert Standardgewichte von 5 kg und 7,5 kg / oder 10 kg, je nach Waagenmodell:

- 1) Schalten Sie die Waage aus.
- 2) TARE ON / OFF Drücken Sie und gleichzeitig für ca. 5 Sekunden. SET OFF (FOO) In der Anzeige erscheint und dann .
- 3) ON / OFF 0 (F01) Drücken Sie - auf dem Display wird angezeigt.
- 4) ON / OFF 1.0 (F02) Drücken Sie - auf dem Display erscheint .
- 5) ON / OFF 0.5 (F03) Drücken Sie - in der Anzeige erscheint .
- 6) ON / OFF 1.0 (F04) Drücken Sie - auf dem Display erscheint .
- 7) ON / OFF X (F05) X AUTO-OFF X MODE Drücken Sie - auf dem Display erscheint - wobei 0 (ist ausgeschaltet), 2 (die Waage schaltet sich nach 2 Minuten Inaktivität aus), 5 (die Waage schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität aus) oder 8 (die Waage schaltet sich nach 8 Minuten Inaktivität aus) sein kann. kann durch Drücken der Taste geändert werden.
- 8) ON / OFF 1 (F06) Drücken Sie - auf dem Display wird angezeigt.
- 9) ON / OFF 4 (F07) Drücken Sie - auf dem Display wird angezeigt.
- 10) Drücken Sie ON / OFF- das Display zeigt entweder 75000(CAP) oder 100000(CAP) an, je nach dem Maßstab des Modells.
- 11) ON / OFF 1 (div) Drücken Sie - auf dem Display wird angezeigt.
- 12) ON / OFF 0.1 (dEC) Drücken Sie - auf dem Display wird angezeigt.
- 13) ON / OFF on (LCP) Drücken Sie - auf dem Display wird angezeigt.
- 14) ON / OFF 5000.0 (WE1) Drücken Sie - auf dem Display erscheint .
- 15) Drücken Sie ON / OFF- auf dem Display erscheint o7500.0 (WE2) der je 10000.0 (WE2) nach Modell.
- 16) ON / OFF 30..... (SCL) Drücken Sie - auf dem Display wird angezeigt.
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Drücken Sie - das Display zeigt und blinkt.

- 18) "PASS" Legen Sie das Standardgewicht 5 kg auf die Waage - auf dem Display erscheinen einige Zahlen und dann das Wort und der Gewichtswert.
- 19) Dann zeigt das Display LoAd und blinkt 75000 (WE2) oder LoAd und blinkt 100000 (WE2) je nach Modell der Waage.
- 20) Legen Sie das Standardgewicht 7,5 kg oder 10 kg je nach Waagenmodell auf - auf dem Display erscheinen einige Zahlen und dann das Wort "PASS" und der Gewichtswert.
- 21) Ende der Kalibrierung.

4.3.7. Erste Benutzung

ON / OFF Drücken Sie die Taste , um die Waage einzuschalten. "0.0g" Nach dem Einschalten der Waage zeigt das Display zuerst "000000" bis "999999" und dann . Lassen Sie die Waage 15 Minuten lang akklimatisieren, um optimale Präzisionsergebnisse zu erzielen.

HINWEIS!

- Verwenden Sie die Waage nur wie oben in den technischen Details beschrieben.
- Das Gerät sollte mit der eingebauten Wasserwaage nivelliert werden.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche. Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Strahlung und Magnetfeldern.
- Wenn der Bildschirm kein stabiles Ergebnis anzeigt, stellen Sie sicher, dass die Halterung der Plattform nicht beschädigt ist.

4.3.8. Überlastung

"HHHH" Wenn das Gewicht des Objekts die Kapazität der Waage übersteigt, zeigt sie an. Entfernen Sie sofort das Gewicht von der Waage, um Schäden zu vermeiden.

4.3.9. Zählfunktion

PCS Legen Sie eine Anzahl von zählbaren Teilen auf die Waage (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) und drücken Sie dann . Sie gelangen nun in den Zählmodus. PCS Drücken Sie die Taste erneut, um die Zahl zu wählen, die der eingestellten Stückzahl entspricht. ON / OFF Drücken Sie dann die Taste zur Bestätigung. Ihre Waage befindet sich nun im Zählmodus. MODE Um in den Wägemodus zurückzukehren, drücken Sie einfach die Taste .

4.3.10. Kalibrierung (erfordert ein Standardgewicht von 5 kg)

- 22) MODE Drücken Sie die Taste und halten Sie sie 4 Sekunden lang gedrückt, um in den Kalibrierungsmodus zu wechseln. Die Gesamtkapazität der Waage wird angezeigt.
- 23) "PASS" Legen Sie das entsprechende Standardgewicht auf die Waage, bis das Wort angezeigt wird.
- 24) Ihre Waage ist nun kalibriert.

4.3.11. Anforderungen an die Standards

- Für Waagen von 7500g: 5 kg und 7,5 kg
- Für Waagen von 10000g: 5 kg und 10kg

4.4. Reinigung und Wartung

4.4.1. Allgemeine Hinweise

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche keine ätzenden Reinigungsmittel.
- b) Nach der Reinigung des Geräts sollten alle Teile vollständig getrocknet sein, bevor Sie es wieder benutzen.
- c) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- d) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- e) Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Öffnungen im Gehäuse des Geräts ins Innere gelangt.
- f) Das Gerät muss regelmäßig kontrolliert werden, um seine technische Leistungsfähigkeit zu überprüfen und eventuelle Schäden festzustellen.
- g) Für die Reinigung muss ein weiches Tuch verwendet werden.
- h) Lassen Sie den Akku nicht im Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- i) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese das Oberflächenmaterial des Geräts beschädigen können.
- j) Reinigen Sie das Gerät nicht mit säurehaltigen Substanzen, Mitteln für medizinische Zwecke, Verdünnern, Kraftstoffen, Ölen oder anderen chemischen Substanzen, da dies das Gerät beschädigen kann.

4.4.2. Sicheres Entfernen von Batterien und Akkus

In den Geräten sind Batterien eingebaut.

Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät, indem Sie dasselbe Verfahren anwenden, mit dem Sie sie installiert haben.

Recyceln Sie die Batterien bei der entsprechenden Organisation oder Firma.

For products shipped in September 2025 or earlier



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

1. Technical data

Table 1: Technical data of the product

Parameter description	Parameter value	
Product name	Precision scale	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. load [g]	7500	10000
Min. load [g]	0.5	
Division [g]	0.1	
Standard (e)	e=10d	
Battery	4 x AA	
Dimensions [width x depth x height; mm]	170 x 260 x 80	
Weight [kg]	1.5	

2. General description






The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

2.1. Legend

Icon	Description
------	-------------

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation. (general warning sign)
	ATTENTION! Electric shock warning!



PLEASE NOTE! DRAWINGS IN THIS MANUAL ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY AND IN SOME DETAILS MAY DIFFER FROM THE ACTUAL PRODUCT.

3. Usage safety



ATTENTION! READ ALL SAFETY WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to:

Precision scale

3.1. Electrical safety

- a) Do not touch the device with wet or damp hands.
- b) **ATTENTION! DANGER TO LIFE!** While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.
- c) Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks.
- d) Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

3.2. Safety in the workplace

- a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.

- b) If you discover damage or irregular operation, immediately switch the device off and report it to a supervisor without delay.
- c) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- d) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- e) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO₂) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
- f) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
- g) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- h) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.



REMEMBER! WHEN USING THE DEVICE, PROTECT CHILDREN AND OTHER BYSTANDERS.

3.3. Personal safety

- a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
- b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.

3.4. Safe device use

- a) Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.
- b) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage, especially check moving components for cracked parts or elements, and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
- c) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- d) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.

- e) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
- f) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- g) Ensure that the weight placed on the scales is stable.
- h) Check that all screws, rods, and brackets are secure.
- i) Do not weigh in case of extreme humidity and rain.
- j) Avoid working at high ambient temperatures.



ATTENTION! DESPITE THE SAFE DESIGN OF THE DEVICE AND ITS PROTECTIVE FEATURES, AND DESPITE THE USE OF ADDITIONAL ELEMENTS PROTECTING THE OPERATOR, THERE IS STILL A SLIGHT RISK OF ACCIDENT OR INJURY WHEN USING THE DEVICE. STAY ALERT AND USE COMMON SENSE WHEN USING THE DEVICE.

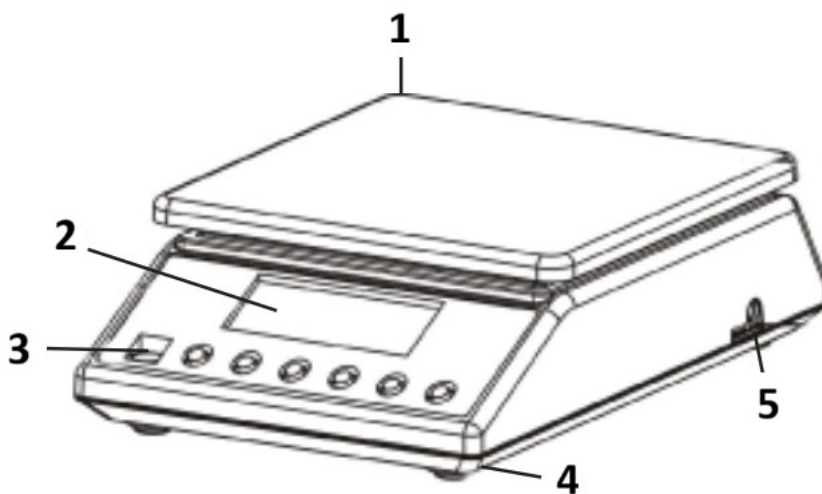
4. Use guidelines

Thank you for choosing our product. Each scale has a range of options and features that are ideal both for use in laboratory, classroom, or for private use.

We hope you enjoy working with our balance!

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

4.1. Product description



1) Weighing plate of stainless steel

2) Display

- 3) Level bubble
- 4) Plastic feet
- 5) Power cable plug

4.2. Preparing for use

4.2.1. Inserting the batteries

Remove the battery box cover and insert the batteries (AA)

4.2.2. Placement of the device and precautionary measures

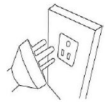
To keep your balance in good condition, we recommend you follow these tips:



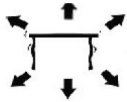
Avoid extreme temperatures. Do not place the unit in direct sunlight or near the air conditioning.



Make sure the scale is placed on a stable table and is not subject to vibrations.



Avoid unstable power sources. Do not use close to large electrical appliances such as welding machines or large motors. Do not leave batteries in the device if you do not use it for a long time.



Avoid vibrations. Do not place your scale near vibrating heavy machinery.



Avoid places where moisture can lead to condensation. Avoid direct contact with water.



Do not place the unit close to windows, doors or fans that may cause unstable results due to air currents.



Keep your machine clean. Do not store products on the scale when it is not used.

4.3. Device use

4.3.1. ON / OFF

- 1) Press the ON / OFF button to start the unit.
- 2) Please allow the scale to warm up for at least 5 minutes for more accurate weighing results.
- 3) Hold the ON / OFF button pressed for 3 seconds to turn off the scale.

4.3.2. UNIT

The unit change is possible by pressing the MODE button. Then press up to reach the desired unit.

There are 13 units: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Counting

Counting mode: Press PCS to enter the counting function. The scales switch from the weighing mode to the counting mode. By pressing this button, you can switch from one mode to another.

4.3.4. TARE

This button is used to calibrate the scale. Place an empty container on the weighing plate until the balance indicates a stable value. Then press ZERO. Your balance now displays "0". To exit the tare function, remove the container and press ZERO. The scale will back to normal.

4.3.5. Green backlight of the display

The backlight of the display turns off automatically if there is no load on the scale. The scale goes into standby mode. During weighing, the backlight of the display is turned on.

4.3.6. Energy saving function

The scale turns off automatically after the time scheduled (2, 5, or 8 minutes of inactivity). This function is turned off by factory default settings. To turn it on, a full calibration procedure must be performed in accordance with the instructions below.

Calibration requires standard weights 5 kg and 7.5 kg / or 10 kg, depending on the scale model:

- 1) Turn off the scale.
- 2) Press TARE and ON / OFF simultaneously for about 5 seconds. The display will show SET and then OFF (FOO).
- 3) Press ON / OFF – display will show 0(F01).
- 4) Press ON / OFF – display will show 1.0(F02).
- 5) Press ON / OFF – display will show 0.5(F03).
- 6) Press ON / OFF – display will show 1.0(F04).
- 7) Press ON / OFF – display will show X(F05) – where X can be 0 (AUTO-OFF is off), 2 (scale will turn off after 2 minutes of inactivity), 5 (scale will turn off after 5 minutes of inactivity), or 8 (scale will turn off after 8 minutes of inactivity). X can be changed by pressing the MODE button.

- 8) Press ON / OFF – display will show 1(F06).
- 9) Press ON / OFF – display will show 4(F07).
- 10) Press ON / OFF – display will show 75000(CAP) or 100000(CAP) depending on the scale model.
- 11) Press ON / OFF – display will show 1(div).
- 12) Press ON / OFF – display will show 0.1(dEC).
- 13) Press ON / OFF – display will show on(LCP).
- 14) Press ON / OFF – display will show 5000.0(WE1).
- 15) Press ON / OFF – display will show 7500.0(WE2) or 10000.0 (WE2) depending on the scale model.
- 16) Press ON / OFF – display will show 30.....(SCL).
- 17) Press ON / OFF – display will show LoAd and blinking 50000 (WE1).
- 18) Put on the scale standard weight 5 kg – display will show some numbers and then the word “PASS” and the weight value.
- 19) Then the display will show LoAd and blinking 75000 (WE2) or LoAd and blinking 100000 (WE2) depending on the scale model.
- 20) Put on the scale standard weight 7.5 kg or 10 kg depending on the scale model – display will show some numbers and then the word “PASS” and the weight value.
- 21) End of calibration.

4.3.7. First use

Press the ON / OFF button to turn on the scale. After turning on the scale, the display will first show “000000” to “999999”, and then “0.0g”. Let the scale acclimate for 15 minutes to achieve optimum precision results.

NOTICE!

- Use the scale only as explained above in the technical details.
- The unit should be levelled using the built-in spirit level.
- Use the device on a stable and flat surface. Protect the device from shocks, humidity, radiation, and magnetic fields.
- If the screen does not show a stable result, make sure the support of the platform is not damaged.

4.3.8. Overload

When the weight of the object exceeds the capacity of the scale, it displays “HHHH”. Remove immediately the weight of the scale to prevent damage.

4.3.9. Counting function

Put a number of countable parts on the scale (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) and then press PCS. You will pass in counting mode. Press the PCS button again to select the number corresponding to the number of pieces set. Then press the ON / OFF button to confirm. Your balance is now in counting mode. To return to weighing mode, simply press the MODE button.

4.3.10. Calibration (requires standard weight 5kg)

22) Press and hold the MODE button for 4 seconds to switch to the calibration mode. The total capacity of the scale is displayed.

23) Place the corresponding standard weight on the scale until the word "PASS" is displayed.

24) Your scale is then calibrated.

4.3.11. Standards requirements

- For scales of 7500g: 5 kg and 7.5kg
- For scales of 10000g: 5 kg and 10kg

4.4. Cleaning and maintenance

4.4.1. General instructions

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- d) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
- e) Do not allow water to get inside the device through vents in the housing of the device.
- f) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
- g) Use a soft cloth for cleaning.
- h) Do not leave the battery in the device if it will not be used for a longer period of time.
- i) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.
- j) Do not clean the device with an acidic substance, agents of medical purposes, thinners, fuel, oils or other chemical substances because it may damage the device.

4.4.2. Safe removal of batteries and rechargeable batteries

Batteries are installed in the devices.

Remove used batteries from the device using the same procedure by which you installed them.

Recycle batteries with the appropriate organisation or company.

W przypadku produktów wysłanych we wrześniu 2025 r. lub wcześniej



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia, ale należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginalnym angielskim nie są prawnie wiążące. W przypadku pytań dotyczących dokładności tłumaczenia należy zapoznać się z wersją angielską, która jest oficjalnym odniesieniem. Więcej wersji językowych jest dostępnych na żądanie za pośrednictwem info@expondo.com.

1. Dane techniczne

Tabela 1: Dane techniczne produktu

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	Waga precyzyjna	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. obciążenie [g]	7500	10000
Min. obciążenie [g]	0,5	
Podziałka [g]	0,1	
Norma (e)	e=10d	
Bateria	4 x AA	
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	170 x 260 x 80	
Ciężar [kg]	1,5	






2. Opis ogólny

Niniejsza instrukcja obsługi ma pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie ze ścisłymi wytycznymi technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi normami jakości.

NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy go używać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, uwzględniając postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

2.1. Legenda

Ikona	Opis urządzenia
	Produkt spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.
	Produkt należy poddać recyklingowi.
	OSTRZEŻENIE! lub UWAGA! lub PAMIĘTAJ! Dotyczy danej sytuacji. (ogólny znak ostrzegawczy)
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!



PAMIĘTAJ! RYSUNKI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI SŁUŻĄ WYŁĄCZNIE CELOM ILUSTRACYJNYM I W NIEKTÓRYCH SZCZEGÓŁACH MOGĄ RÓŻNIĆ SIĘ OD RZECZYWISTEGO PRODUKTU.

3. Bezpieczeństwo użytkowania



UWAGA! PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM, POŻAR I/LUB POWAŻNE OBRAŻENIA, A NAWET ŚMIERĆ.

Terminy „urządzenie” lub „produkt” używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do:

Waga precyzyjna

3.1. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- b) **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA ŻYCIA!** Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- c) Nie używaj w bardzo wilgotnym otoczeniu ani w bezpośrednim sąsiedztwie zbiorników z wodą.
- d) Chroń urządzenie przed zamoczeniem. Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!

3.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieuporządkowane lub słabo oświetlone miejsce pracy może prowadzić do wypadków. Staraj się myśleć perspektywicznie, obserwuj, co się dzieje i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.
- b) W przypadku zauważenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania natychmiast wyłącz urządzenie i bezzwłocznie zgłoś to przełożonemu.
- c) W razie wątpliwości co do prawidłowego działania produktu lub stwierdzenia uszkodzenia skontaktuj się z serwisem producenta.
- d) Napraw produktu może dokonać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia!
- e) W przypadku pożaru gasić go gaśnicą proszkową lub dwutlenkiem węgla (CO₂) (przeznaczoną do urządzeń elektrycznych pod napięciem).
- f) Regularnie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Jeśli etykiety są nieczytelne, należy je wymienić.
- g) Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej, instrukcję należy przekazać również jej właścicielowi.
- h) Przechowuj elementy opakowania i drobne elementy montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.



PAMIĘTAĆ! PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA CHROŃ DZIECI I OSOBY POSTRONNE.

3.3. Bezpieczeństwo osobiste

- a) Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco ograniczyć zdolność obsługi urządzenia.
- b) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.

3.4. Bezpieczne użytkowanie urządzenia

- a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używaj odpowiednich narzędzi do danego zadania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona zadanie, do którego zostało zaprojektowane, lepiej i bezpieczniej.
- b) Utrzymuj urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem sprawdź, czy nie występują uszkodzenia ogólne, w szczególności czy ruchome elementy nie mają

pękniętych części lub elementów, oraz czy nie występują inne czynniki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne użytkowanie urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, przed użyciem oddaj urządzenie do naprawy.

- c) Naprawy lub konserwacje urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel, wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.
- d) Aby zapewnić integralność działania urządzenia, nie zdejmuj fabrycznie zamontowanych osłon ani nie odkręcaj żadnych śrub.
- e) Podczas transportu i przenoszenia urządzenia między magazynem a miejscem przeznaczenia należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i higieny pracy dla ręcznych operacji transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane.
- f) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.
- g) Upewnij się, że ciężarek umieszczony na wadze jest stabilny.
- h) Sprawdź, czy wszystkie śruby, pręty i uchwyty są dobrze dokręcone.
- i) Nie ważyc w przypadku ekstremalnej wilgotności i deszczu.
- j) Unikać pracy w wysokich temperaturach otoczenia.



UWAGA! POMIMO BEZPIECZNEJ KONSTRUKCJI URZĄDZENIA I JEGO FUNKCJI OCHRONNYCH, A TAKŻE POMIMO ZASTOSOWANIA DODATKOWYCH ELEMENTÓW CHRONIĄCYCH OPERATORA, ISTNIEJE NIEWIELKIE RYZYKO WYPADKU LUB OBRAŻEŃ PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA. ZACHOWAJ CZUJNOŚĆ I KIERUJ SIĘ ZDROWYM ROZSĄDKIEM PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA.

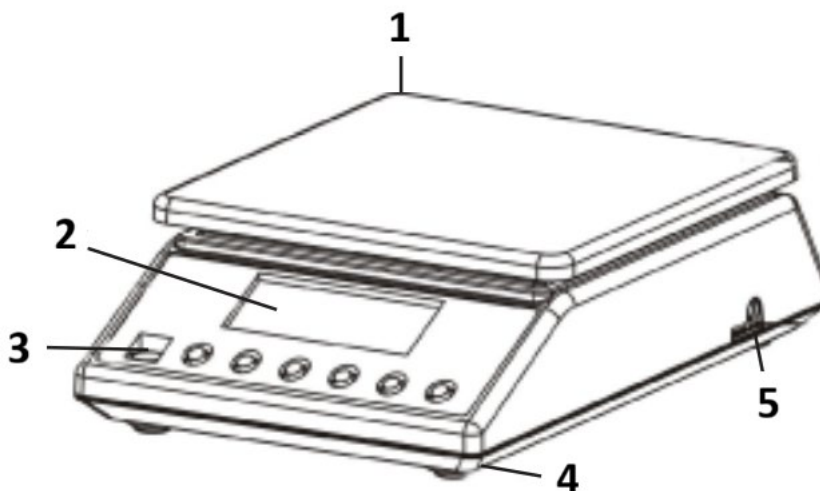
4. Wytyczne użytkowania

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Każda waga posiada szereg opcji i funkcji, które idealnie nadają się zarówno do użytku laboratoryjnego, szkolnego, jak i prywatnego.

Mamy nadzieję, że praca z naszą wagą będzie przyjemna!

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku nieprzewidzianego użycia urządzenia.

4.1. Opis produktu



- 1) Płytką wagi ze stali nierdzewnej
- 2) Wyświetlacz
- 3) Poziomica
- 4) Plastikowe nóżki
- 5) Wtyczka przewodu zasilającego

4.2. Przygotowanie do użycia

4.2.1. Wkładanie baterii

Zdjąć pokrywę pojemnika na baterie i włożyć baterie (AA)

4.2.2. Umieszczenie urządzenia i środki ostrożności

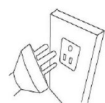
Aby utrzymać wagę w dobrym stanie, zalecamy przestrzeganie poniższych wskazówek:



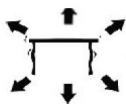
Należy unikać ekstremalnych temperatur. Nie umieszczać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu klimatyzatorów.



Upewnić się, że waga jest umieszczona na stabilnym stole i nie jest narażona na wibracje.



Unikać niestabilnych źródeł zasilania. Nie używaj w pobliżu dużych urządzeń elektrycznych, takich jak spawarki lub duże napędy. Nie pozostawiaj baterii w urządzeniu, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.



Unikaj wibracji. Nie umieszczaj wagi w pobliżu wibrujących, ciężkich maszyn.



Unikaj miejsc, w których wilgoć może prowadzić do kondensacji. Unikaj bezpośredniego kontaktu z wodą.



Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu okien, drzwi lub wentylatorów, które mogą powodować niestabilne wyniki z powodu prądów powietrza.



Utrzymuj urządzenie w czystości. Nie przechowuj produktów na wadze, gdy nie jest używana.

4.3. Użytkowanie urządzenia

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Naciśnij przycisk, aby uruchomić urządzenie.
- 2) Aby uzyskać dokładniejsze wyniki ważenia, odczekaj co najmniej 5 minut, aby waga się nagrzała.
- 3) ON / OFF Przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć wagę.

4.3.2. UNIT

MODEZmiana jednostki jest możliwa poprzez naciśnięcie przycisku. Następnie naciśnij w górę, aby przejść do żądanej jednostki.

Dostępnych jest 13 jednostek: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Liczenie

PCS Tryb liczenia: Naciśnij, aby wejść do funkcji liczenia. Waga przełącza się z trybu ważenia na tryb liczenia. Naciskając ten przycisk, można przełączać się z jednego trybu na drugi.

4.3.4. TARE

Ten przycisk służy do kalibracji wagi. Umieść pusty pojemnik na płytce wagi, aż waga wskaże stabilną wartość. ZERO Następnie naciśnij . ZERO Waga wyświetla teraz „0”. Aby wyjść z funkcji tarowania, usuń pojemnik i naciśnij . Waga powróci do normy.

4.3.5. Zielone podświetlenie wyświetlacza

Podświetlenie wyświetlacza wyłącza się automatycznie, jeśli na wadze nie ma obciążenia. Waga przechodzi w tryb czuwania. Podczas ważenia podświetlenie wyświetlacza jest włączone.

4.3.6. Funkcja oszczędzania energii

Waga wyłącza się automatycznie po zaprogramowanym czasie bezczynności (2, 5 lub 8 minut). Funkcja ta jest wyłączona fabrycznie. Aby ją włączyć, należy wykonać pełną procedurę kalibracji zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Kalibracja wymaga standardowych odważników 5 kg i 7,5 kg / lub 10 kg, w zależności od modelu wagi:

- 1) Wyłącz wagę.
- 2) TARE ON / OFF Naciśnij jednocześnie i przez około 5 sekund. SET OFF (FOO) Na wyświetlaczu pojawi się , a następnie .
- 3) ON / OFF 0 (F01) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 4) ON / OFF 1.0 (F02) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 5) ON / OFF 0.5 (F03) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 6) ON / OFF 1.0 (F04) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 7) ON / OFF X (F05) X AUTO-OFF X MODE Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się – gdzie może być 0 (waga jest wyłączona), 2 (waga wyłączy się po 2 minutach bezczynności), 5 (waga wyłączy się po 5 minutach bezczynności) lub 8 (waga wyłączy się po 8 minutach bezczynności). można zmienić, naciskając przycisk .
- 8) ON / OFF 1 (F06) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 9) ON / OFF 4 (F07) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 10) Naciśnij ON / OFF – na wyświetlaczu pojawi się 175000 (CAP) lub w 100000 (CAP) zależności od modelu wagi.
- 11) ON / OFF 1 (div) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 12) ON / OFF 0.1 (dEC) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 13) ON / OFF on (LCP) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 14) ON / OFF 5000.0 (WE1) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 15) Naciśnij ON / OFF – na wyświetlaczu pojawi się 17500.0 (WE2) lub w 10000.0 (WE2) zależności od modelu wagi.
- 16) ON / OFF 30..... (SCL) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Naciśnij – na wyświetlaczu pojawi się i migające .
- 18) "PASS" Połóż na wadze odważnik standardowy o masie 5 kg – na wyświetlaczu pojawią się cyfry, a następnie słowo i wartość masy.
- 19) Następnie na wyświetlaczu pojawi się LoAd migający sym 75000 (WE2) bol I LoAd lub migający 100000 (WE2) symbol, w zależności od modelu wagi.
- 20) Połóż na wadze odważnik standardowy o masie 7,5 kg lub 10 kg, w zależności od modelu wagi – na wyświetlaczu pojawią się cyfry, a następnie słowo "PASS" i wartość masy.

21) Koniec kalibracji.

4.3.7. Pierwsze użycie

ON / OFF Naciśnij przycisk, aby włączyć wagę. "0.0g" Po włączeniu wagi wyświetlacz najpierw pokaże „000000” do „999999”, a następnie . Pozostaw wagę do aklimatyzacji przez 15 minut, aby uzyskać optymalne wyniki dokładności.

UWAGA!

- Używaj wagi tylko w sposób wyjaśniony powyżej w szczegółach technicznych.
- Urządzenie należy wypoziomować za pomocą wbudowanej poziomicy.
- Używaj urządzenia na stabilnej i płaskiej powierzchni. Chronić urządzenie przed wstrząsami, wilgocią, promieniowaniem i polami magnetycznymi.
- Jeśli ekran nie pokazuje stabilnego wyniku, upewnij się, że podpora platformy nie jest uszkodzona.

4.3.8. Przeciężenie

“HHHH” Gdy ciężar obiektu przekroczy nośność wagi, wyświetli się . Natychmiast zdejmij ciężar z wagi, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

4.3.9. Funkcja liczenia

PCS Połóż na wadze określoną liczbę policzalnych części (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100), a następnie naciśnij . Przejdiesz do trybu liczenia. PCS Naciśnij przycisk ponownie, aby wybrać liczbę odpowiadającą liczbie ustawionych sztuk. ON / OFF Następnie naciśnij przycisk, aby potwierdzić. Twoja waga jest teraz w trybie liczenia. MODE Aby powrócić do trybu ważenia, po prostu naciśnij przycisk.

4.3.10. Kalibracja (wymaga wzorca 5 kg)

22) MODE Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 4 sekundy, aby przejść do trybu kalibracji. Wyświetlany jest całkowity zakres ważenia wagi.

23) “PASS” Umieść odpowiedni wzorzec na wadze, aż wyświetli się słowo .

24) Twoja waga jest wtedy skalibrowana.

4.3.11. Wymagania norm

- Dla wag o masie 7500 g: 5 kg i 7,5 kg
- Dla wag o masie 10000 g: 5 kg i 10 kg

4.4. Czyszczenie i konserwacja

4.4.1. Instrukcje ogólne

a) Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie środków czyszczących niepowodujących korozji.

- b) Po wyczyszczeniu urządzenia wszystkie części powinny być całkowicie wysuszone przed ponownym użyciem.
- c) Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, wolnym od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.
- d) Nie spryskuj urządzenia strumieniem wody ani nie zanurzaj go w wodzie.
- e) Nie dopuść, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia przez otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia.
- f) Urządzenie należy regularnie sprawdzać w celu sprawdzenia jego sprawności technicznej i wykrycia ewentualnych uszkodzeń.
- g) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- h) Nie pozostawiaj baterii w urządzeniu, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- i) Nie używaj ostrych i/lub metalowych przedmiotów do czyszczenia (np. szczotki drucianej lub metalowej szpatułki), ponieważ mogą one uszkodzić materiał powierzchni urządzenia.
- j) Nie czyść urządzenia substancjami kwaśnymi, środkami medycznymi, rozcieńczalnikami, paliwem, olejami ani innymi substancjami chemicznymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

4.4.2. Bezpieczne usuwanie baterii i akumulatorów

W urządzeniach zainstalowane są baterie.

Zużyte baterie wyjmij z urządzenia, postępując zgodnie z tą samą procedurą, którą zastosowałeś do ich instalacji.

Oddaj baterie do recyklingu w odpowiedniej organizacji lub firmie.

Pro produkty dodané v září 2025 nebo dříve



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nenahrazují lidské překladače. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a originální angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, obraťte se na anglickou verzi, která je oficiální referencí. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání prostřednictvím info@expondo.com.

1. Technické údaje

Tabulka 1: Technické údaje produktu

Popis parametru	Hodnota parametru	
Název výrobku	Přesná váha	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. zatížení [g]	7500	10000
Min. zatížení [g]	0,5	
Přesnost [g]	0,1	
Norma (e)	e=10d	
Baterie	4 x AA	
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	170 x 260 x 80	
Hmotnost [kg]	1,5	

2. Všeobecný popis






Uživatelská příručka je navržena tak, aby vám pomohla s bezpečným a bezproblémovým používáním zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání, s využitím nejmodernějších technologií a komponentů. Kromě toho je vyráběn v souladu s nejprísnejšími normami kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE SI POZORNĚ NEPŘEČETLI A NEPOROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.

Abyste prodloužili životnost zařízení a zajistili bezproblémový provoz, používejte jej v souladu s touto uživatelskou příručkou a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny související se zlepšením kvality. Zařízení je navrženo tak, aby minimalizovalo rizika emise hluku s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

2.1. Legenda

Ikona	Popis zařízení
-------	----------------

	Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.
	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Výrobek musí být recyklován.
	VAROVÁNÍ! nebo POZOR! nebo PAMATUJTE! Platí pro danou situaci. (obecné výstražné znamení)
	POZOR! Varování před úrazem elektrickým proudem!



NEZAPOMEŇTE! VÝKRESY V TÉTO PŘÍRUČCE SLOUŽÍ POUZE PRO ILUSTRACNÍ ÚČELY A V NĚKTERÝCH DETAILECH SE MOHOU LIŠIT OD SKUTEČNÉHO PRODUKTU.

3. Bezpečnost při používání



POZOR! PŘEČTE SI VŠECHNY VÝSTRAHY, KTERÉ SE TÝKAJÍ BEZPEČNOSTI, A TAKÉ VŠECHNY NÁVODY. NEDODRŽENÍ VAROVÁNÍ A POKYŇŮ MŮŽE VÉST K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU A/NEBO VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ, ČI DOKONCE SMRTI.

Výraz „zařízení“ nebo „výrobek“ se v upozorněních a v popisu příručky vztahuje na následující zboží:

Přesná váha

3.1. Elektrická bezpečnost

- Nedotýkejte se zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- POZOR! NEBEZPEČÍ PROTI ŽIVOTU!** Během čištění nikdy neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
- Nepoužívejte ve velmi vlhkém prostředí nebo v přímé blízkosti nádrží na vodu.
- Zabraňte navlhnutí zařízení. Výstraha před úrazem elektrickým proudem!

3.2. Bezpečnost na pracovišti

- Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorovat, co se děje, a při práci se zařízením používat zdravý rozum.
- Pokud zjistíte poškození nebo nepravdivý provoz, okamžitě zařízení vypněte a bez prodlení to nahláste nadřízenému.

- c) Pokud si nejste jisti, zda výrobek funguje správně, nebo pokud zjistíte poškození, obraťte se na servisní středisko výrobce.
- d) Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se o opravy sami!
- e) V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO₂) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zařízeních pod napětím).
- f) Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních štítků. Pokud jsou štítky nečitelné, je nutné je vyměnit.
- g) Uchovejte si prosím tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud je tento přístroj předán třetí straně, musí být s ním předán i návod k použití.
- h) Obal a drobné montážní díly uchovávejte na místě, které není přístupné dětem.



ZAPAMATUJTE SI! PŘI POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE CHRAŇTE DĚTI A OSTATNÍ KOLEMJDOUČÍ.

3.3. Osobní bezpečnost

- a) Nepoužívejte přístroj, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, které mohou výrazně ovlivnit schopnost přístroje obsluhovat.
- b) Zařízení není určeno k manipulaci osobami (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osobami bez odpovídajících zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely pokyny k obsluze zařízení.

3.4. Bezpečné používání zařízení

- a) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně. Používejte vhodné nástroje pro daný úkol. Správně vybrané zařízení bude lépe a bezpečněji vykonávat úkol, pro který bylo navrženo.
- b) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte celkové poškození, zejména zkontrolujte pohyblivé součásti, zda nemají prasklé části nebo prvky, a zda nedošlo k dalším problémům, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, před použitím zařízení odevzdejte k opravě.
- c) Opravy nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím zajistíte bezpečné používání.
- d) Abyste zajistili provozní integritu zařízení, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a nepovolujte žádné šrouby.
- e) Při přepravě a manipulaci se zařízením mezi skladem a místem určení dodržujte zásady bezpečnosti a ochrany zdraví při práci pro ruční přepravu platné v zemi, kde bude zařízení používáno.

- f) Zařízení pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.
- g) Ujistěte se, že závaží umístěné na váze je stabilní.
- h) Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby, tyče a konzoly bezpečné.
- i) Nevažte v případě extrémní vlhkosti a deště.
- j) Vyhněte se práci při vysokých okolních teplotách.



POZOR! NAVZDORY BEZPEČNÉ KONSTRUKCI ZAŘÍZENÍ A JEHO OCHRANNÝM PRVKŮM A I PŘES POUŽITÍ DALŠÍCH PRVKŮ CHRÁNÍCÍCH OBSLUHU EXISTUJE PŘI JEHO POUŽÍVÁNÍ STÁLE MÍRNÉ RIZIKO NEHODY NEBO ZRANĚNÍ. PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ BUĎTE OSTRÁŽITÍ A POUŽÍVEJTE ZDRAVÝ ROZUM.

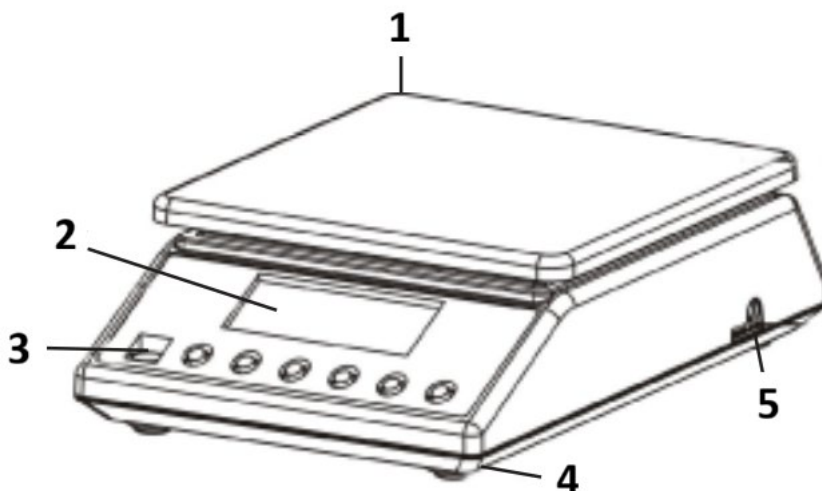
4. Zásady používání

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Každá váha má řadu možností a funkcí, které jsou ideální pro použití v laboratoři, učebně i pro soukromé použití.

Doufáme, že se vám s naší váhou bude líbit!

Uživatel je odpovědný za jakékoli škody vzniklé v důsledku nezamýšleného použití zařízení.

4.1. Popis výrobku



- 1) Vážicí deska z nerezové oceli
- 2) Displej
- 3) Libela vodováhy
- 4) Plastové nožičky

5) Zástrčka napájecího kabelu

4.2. Příprava k použití

4.2.1. Vložení baterií

Sejměte kryt přihrádky na baterie a vložte baterie (AA)

4.2.2. Umístění zařízení a bezpečnostní opatření

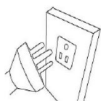
Abyste váhu udrželi v dobrém stavu, doporučujeme dodržovat tyto tipy:



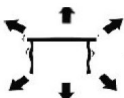
Vyhnete se extrémním teplotám. Neumísťujte zařízení na přímé sluneční světlo ani do blízkosti klimatizace.



Ujistěte se, že váha je umístěna na stabilním stole a není vystavena vibracím.



Vyhnete se nestabilním zdrojům energie. Nepoužívejte v blízkosti velkých elektrických spotřebičů, jako jsou svářečky nebo velké motory. Nenechávejte baterie v zařízení, pokud jej delší dobu nepoužíváte.



Vyhnete se vibracím. Neumísťujte váhu do blízkosti vibrujících těžkých strojů.



Vyhnete se místům, kde může vlhkost vést ke kondenzaci. Zabraňte přímému kontaktu s vodou.



Neumísťujte přístroj do blízkosti oken, dveří nebo ventilátorů, které by mohly způsobit nestabilní výsledky v důsledku proudění vzduchu.



Udržujte přístroj v čistotě. Neskladujte na váze produkty, pokud se nepoužívá.

4.3. Použití zařízení

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Stisknutím tlačítka spustíte přístroj.

- 2) Pro přesnější výsledky vážení nechte váhu zahřát alespoň 5 minut.
- 3) ON / OFF Pro vypnutí váhy podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund.

4.3.2. UNIT

MODE Změna jednotky je možná stisknutím tlačítka. Poté stiskněte tlačítko nahoru pro dosažení požadované jednotky.

K dispozici je 13 jednotek: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Počítání

PCS Režim počítání: Stisknutím tlačítka přejděte do funkce počítání. Váha se přepne z režimu vážení do režimu počítání. Stisknutím tohoto tlačítka můžete přepínat z jednoho režimu do druhého.

4.3.4. TARE

Toto tlačítko se používá ke kalibraci váhy. Umístěte prázdnou nádobu na vážicí desku, dokud váha neukáže stabilní hodnotu. ZERO Poté stiskněte tlačítko . ZERO Vaše váha nyní zobrazuje „0“. Chcete-li funkci tárování ukončit, vyjměte nádobu a stiskněte tlačítko . Váha se vrátí do normálního režimu.

4.3.5. Zelené podsvícení displeje

Podsvícení displeje se automaticky vypne, pokud na váze není žádné zatížení. Váha se přepne do pohotovostního režimu. Během vážení se zapne podsvícení displeje.

4.3.6. Funkce úspory energie

Váha se automaticky vypne po uplynutí naplánované doby (2, 5 nebo 8 minut nečinnosti). Tato funkce je ve výchozím nastavení z výroby vypnuta. Chcete-li ji zapnout, je nutné provést úplnou kalibraci podle níže uvedených pokynů.

Kalibrace vyžaduje standardní závaží 5 kg a 7,5 kg / nebo 10 kg, v závislosti na modelu váhy:

- 1) Vypněte váhu.
- 2) TARE ON / OFF Stiskněte současně a po dobu přibližně 5 sekund. SET OFF (FOO) Na displeji se zobrazí a poté .
- 3) ON / OFF 0(F01) Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Stiskněte – na displeji se zobrazí – , kde může být 0 (je vypnuto), 2 (váha se vypne po 2 minutách nečinnosti), 5 (váha se vypne po 5 minutách nečinnosti) nebo 8 (váha se vypne po 8 minutách nečinnosti). lze změnit stisknutím tlačítka.
- 8) ON / OFF 1(F06) Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 9) ON / OFF 4(F07) Stiskněte – na displeji se zobrazí .

- 10) Stiskněte ON / OFF– na displeji se zobrazí n75000(CAP)ebo v 100000(CAP) závislosti na modelu váhy.
- 11) ON / OFF1(div)Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 12) ON / OFF0.1(dEC)Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 13) ON / OFFon(LCP)Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 14) ON / OFF5000.0(WE1)Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 15) Stiskněte ON / OFF– na displeji se zobrazí n7500.0(WE2)ebo v 10000.0 (WE2)závislosti na modelu váhy.
- 16) ON / OFF30.....(SCL)Stiskněte – na displeji se zobrazí .
- 17) ON / OFF LoAd50000 (WE1)Stiskněte – na displeji se zobrazí a bliká .
- 18) “PASS” Položte na váhu standardní závaží 5 kg – na displeji se zobrazí několik čísel a poté slovo a hodnota hmotnosti.
- 19) Poté na displeji bude LoAdblikat a n75000 (WE2)ebo a LoAdblikat v z100000 (WE2) ávislosti na modelu váhy.
- 20) Položte na váhu standardní závaží 7,5 kg nebo 10 kg v závislosti na modelu váhy – na displeji se zobrazí několik čísel a poté slovo “PASS” a hodnota hmotnosti.
- 21) Konec kalibrace.

4.3.7. První použití

ON / OFFStiskněte tlačítko pro zapnutí váhy. “0.0g” Po zapnutí váhy se na displeji nejprve zobrazí „000000“ až „999999“ a poté . Pro dosažení optimálních přesných výsledků nechte váhu 15 minut aklimatizovat.

UPOZORNĚNÍ!

- Váhu používejte pouze tak, jak je popsáno výše v technických údajích.
- Jednotka by měla být vyrovnána pomocí vestavěné vodováhy.
- Používejte zařízení na stabilním a rovném povrchu. Chraňte zařízení před otřesy, vlhkostí, zářením a magnetickými poli.
- Pokud obrazovka neukazuje stabilní výsledek, ujistěte se, že podpora plošiny není poškozena.

4.3.8. Přetížení

“HHHH” Pokud hmotnost předmětu překročí nosnost váhy, zobrazí se . Okamžitě sejměte závaží z váhy, abyste předešli poškození.

4.3.9. Funkce počítání

PCS Umístěte na váhu určitý počet počítatelných kusů (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) a poté stiskněte . Přejdete do režimu počítání. PCS Dalším stisknutím tlačítka vyberte číslo

odpovídající nastavenému počtu kusů. ON / OFF Poté stiskněte tlačítko pro potvrzení. Vaše váha je nyní v režimu počítání. MODE Chcete-li se vrátit do režimu vážení, jednoduše stiskněte tlačítko.

4.3.10. Kalibrace (vyžaduje standardní závaží 5 kg)

- 22) MODE Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 4 sekund pro přepnutí do režimu kalibrace. Zobrazí se celková váživost váhy.
- 23) "PASS" Umístěte odpovídající standardní závaží na váhu, dokud se nezobrazí slovo .
- 24) Vaše váha je poté kalibrována.

4.3.11. Požadavky norem

- Pro váhy 7500 g: 5 kg a 7,5 kg
- Pro váhy 10000 g: 5 kg a 10 kg

4.4. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

4.4.1. Obecné pokyny

- a) K čištění povrchu používejte pouze neagresivní čisticí prostředky.
- b) Po vyčištění zařízení je třeba všechny jeho části před opětovným použitím zcela vysušit.
- c) Přístroj skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření.
- d) Nestříkejte na zařízení proudem vody ani jej neponořujte do vody.
- e) Nedovolte, aby se do zařízení dostala voda větracími otvory v krytu.
- f) Zařízení je nutné pravidelně kontrolovat, aby se zkontrolovala jeho technická účinnost a odhalila případná poškození.
- g) K čištění používejte měkký hadřík.
- h) Nenechávejte baterii v zařízení, pokud se delší dobu nebude používat.
- i) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrchový materiál spotřebiče.
- j) Nečistěte zařízení kyselými látkami, prostředky pro lékařské účely, ředidly, palivem, oleji ani jinými chemickými látkami, protože by mohly zařízení poškodit.

4.4.2. Bezpečné vyjmutí baterií a dobíjecích baterií

Baterie jsou vloženy do zařízení.

Použité baterie vyjměte ze zařízení stejným postupem, jakým jste je vložili.

Baterie recyklujte u příslušné organizace nebo společnosti.

Pour les produits expédiés en septembre 2025 ou avant



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Toute différence entre la version traduite et l'anglais d'origine n'est pas juridiquement contraignante. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

1. Caractéristiques techniques

Tableau 1 : Caractéristiques techniques du produit

Description du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom de produit	Balance de précision	
Modèle	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Charge max. [g]	7500	10000
Charge min. [g]	0,5	
Division [g]	0,1	
Norme (e)	e=10d	
Batterie	4 x AA	
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	170 x 260 x 80	
Poids [kg]	1,5	






2. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des directives techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit conformément aux normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À MOINS D'AVOIR LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil et garantir son bon fonctionnement, veuillez l'utiliser conformément à ce manuel d'utilisation et effectuer régulièrement des tâches d'entretien. Les caractéristiques techniques et les spécifications dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission sonore, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

2.1. Légende

Icône	Description de l'appareil
	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Lire les instructions avant utilisation.
	Le produit doit être recyclé.
	AVERTISSEMENT ! ou ATTENTION ! ou N'OUBLIEZ PAS ! Applicable à la situation donnée. (panneau d'avertissement général)
	ATTENTION ! Avertissement de choc électrique !



N'OUBLIEZ PAS ! LES DESSINS DE CE MANUEL SONT FOURNIS À TITRE D'ILLUSTRATION UNIQUEMENT ET PEUVENT DIFFÉRER DU PRODUIT RÉEL PAR CERTAINS DÉTAILS.

3. Sécurité d'utilisation



ATTENTION ! LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS. LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

Le terme "dispositif" ou "produit" dans les avertissements et dans la description du manuel fait référence à l'intitulé suivant:

Balance de précision

3.1. Sécurité électrique

- a) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- b) ATTENTION ! DANGER DE MORT ! Lors du nettoyage, ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- c) Ne pas utiliser dans des environnements très humides ou à proximité directe de cuves d'eau.
- d) Protéger l'appareil de l'humidité. Risque d'électrocution !

3.2. Sécurité au travail

- a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Soyez prévoyant, observez ce qui se passe et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
- b) Si vous constatez un dommage ou un dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et signalez-le immédiatement à un superviseur.
- c) En cas de doute sur le bon fonctionnement du produit ou si vous constatez un dommage, veuillez contacter le centre de service du fabricant.
- d) Seul le centre de service du fabricant est habilité à réparer le produit. N'essayez pas de réparer vous-même !
- e) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO₂) (destiné aux appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.
- f) Vérifiez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si elles sont illisibles, elles doivent être remplacées.
- g) Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure. Si cet appareil est cédé à un tiers, le manuel doit être joint.
- h) Conservez les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.



IMPORTANT ! LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL, PROTÉGEZ LES ENFANTS ET LES AUTRES PERSONNES À PROXIMITÉ.

3.3. Sécurité personnelle

- a) N'utilisez pas l'appareil en cas de fatigue, de maladie ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments, car cela peut altérer considérablement votre capacité à l'utiliser.
- b) Cet appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) dont les fonctions mentales et sensorielles sont limitées ou par des personnes dénuées d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur son utilisation.

3.4. Utilisation sûre de l'appareil

- a) Assurez-vous que la roue est installée de manière stable. Utilisez les outils adaptés à la tâche. Un appareil correctement sélectionné exécutera mieux et en toute sécurité la tâche pour laquelle il a été conçu.
- b) Maintenez l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages, notamment de fissures sur les composants mobiles, ainsi que toute autre

condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de dommage, confiez l'appareil à un réparateur avant utilisation.

- c) La réparation ou l'entretien de l'appareil doivent être effectués par du personnel qualifié, utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation en toute sécurité.
- d) Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, ne retirez pas les protections montées en usine et ne desserrez aucune vis.
- e) Lors du transport et de la manutention de l'appareil entre l'entrepôt et le lieu de destination, respectez les principes de santé et de sécurité au travail applicables aux opérations de transport manuel dans le pays d'utilisation.
- f) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
- g) Assurez-vous que le poids placé sur la balance est stable.
- h) Vérifiez que toutes les vis, tiges et supports sont bien fixés.
- i) Ne pesez pas en cas d'humidité extrême ou de pluie.
- j) Évitez de travailler à des températures ambiantes élevées.



ATTENTION ! MALGRÉ LA CONCEPTION SÛRE DE L'APPAREIL ET SES DISPOSITIFS DE PROTECTION, ET MALGRÉ L'UTILISATION D'ÉLÉMENTS SUPPLÉMENTAIRES PROTÉGANT L'OPÉRATEUR, IL EXISTE TOUJOURS UN LÉGER RISQUE D'ACCIDENT OU DE BLESSURE LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL. RESTEZ VIGILANT ET FAITES PREUVE DE BON SENS LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

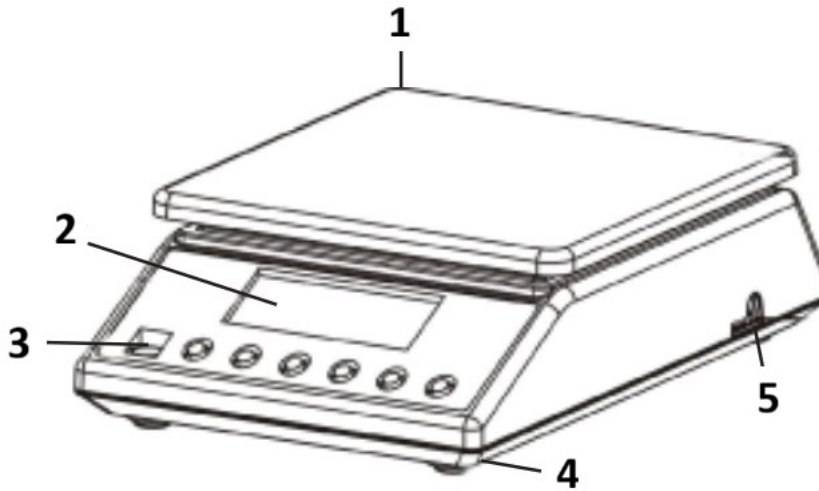
4. Règles d'utilisation

Merci d'avoir choisi notre produit. Chaque balance dispose d'une gamme d'options et de fonctionnalités qui sont idéales aussi bien pour une utilisation en laboratoire, en classe que pour un usage privé.

Nous espérons que vous apprécierez travailler avec notre balance !

L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

4.1. Description du produit



- 1) Plateau de pesée en acier inoxydable
- 2) Afficheur
- 3) Niveau à bulle
- 4) Pieds en plastique
- 5) Fiche du cordon d'alimentation

4.2. Préparation à l'utilisation

4.2.1. Insertion des piles

Retirez le couvercle du boîtier à piles et insérez les piles (AA)

4.2.2. Emplacement de l'appareil et mesures de précaution

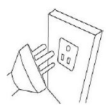
Pour maintenir votre balance en bon état, nous vous recommandons de suivre ces conseils :



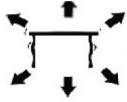
Évitez les températures extrêmes. Ne placez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de la climatisation.



Assurez-vous que la balance est placée sur une table stable et qu'elle n'est pas soumise à des vibrations.



Évitez les sources d'alimentation instables. Ne l'utilisez pas à proximité de gros appareils électriques tels que des postes à souder ou de gros moteurs. Ne laissez pas les piles dans l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.



Évitez les vibrations. Ne placez pas votre balance à proximité de machines lourdes vibrantes.



Évitez les endroits où l'humidité peut entraîner de la condensation. Évitez tout contact direct avec l'eau.



Ne placez pas l'appareil à proximité de fenêtres, de portes ou de ventilateurs, car les courants d'air pourraient altérer la stabilité de la balance.



Maintenez votre appareil propre. Ne stockez pas de produits sur la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée.

4.3. Utilisation de l'appareil

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Appuyez sur le bouton pour démarrer l'appareil.
- 2) Laissez la balance chauffer pendant au moins 5 minutes pour des résultats de pesée plus précis.
- 3) ON / OFF Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre la balance.

4.3.2. UNIT

MODE Le changement d'unité est possible en appuyant sur le bouton. Appuyez ensuite sur la touche vers le haut pour atteindre l'unité souhaitée.

Il existe 13 unités : g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Comptage

PCS Mode comptage : Appuyez pour accéder à la fonction de comptage. La balance passe du mode pesage au mode comptage. En appuyant sur ce bouton, vous pouvez passer d'un mode à l'autre.

4.3.4. TARE

Ce bouton permet d'étalonner la balance. Placez un récipient vide sur le plateau de pesée jusqu'à ce que la balance indique une valeur stable. ZERO Appuyez ensuite sur la touche . ZERO Votre balance affiche alors « 0 ». Pour quitter la fonction de tare, retirez le récipient et appuyez sur la touche . La balance revient à la normale.

4.3.5. Rétroéclairage vert de l'écran

Le rétroéclairage de l'écran s'éteint automatiquement si la balance est vide. La balance passe en mode veille. Pendant la pesée, le rétroéclairage de l'écran s'allume.

4.3.6. Fonction d'économie d'énergie

la balance s'éteint automatiquement après la durée programmée (2, 5 ou 8 minutes d'inactivité). Cette fonction est désactivée par défaut. Pour la réactiver, un calibrage complet doit être effectué conformément aux instructions ci-dessous.

L'étalonnage nécessite des poids standard de 5 kg et 7,5 kg / ou 10 kg, selon le modèle de balance :

- 1) Éteignez la balance.
- 2) TARE ON / OFF Appuyez simultanément sur et pendant environ 5 secondes. SET OFF (FOO) L'écran affichera et puis .
- 3) ON / OFF 0 (F01) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 4) ON / OFF 1.0 (F02) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 5) ON / OFF 0.5 (F03) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 6) ON / OFF 1.0 (F04) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 7) ON / OFF X (F05) X AUTO-OFF X MODE Appuyez sur – l'écran affichera . Appuyez sur – l'écran affichera – où peut être 0 (est éteint), 2 (la balance s'éteint après 2 minutes d'inactivité), 5 (la balance s'éteint après 5 minutes d'inactivité), ou 8 (la balance s'éteint après 8 minutes d'inactivité). peut être modifié en appuyant sur le bouton .
- 8) ON / OFF 1 (F06) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 9) ON / OFF 4 (F07) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 10) Appuyez sur ON / OFF – l'écran affichera 075000 (CAP) ou se 100000 (CAP) Ion le modèle de balance.
- 11) ON / OFF 1 (div) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 12) ON / OFF 0.1 (dEC) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 13) ON / OFF on (LCP) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 14) ON / OFF 5000.0 (WE1) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 15) Appuyez sur ON / OFF – l'écran affichera 07500.0 (WE2) ou se 10000.0 (WE2) Ion le modèle de balance.
- 16) ON / OFF 30..... (SCL) Appuyez sur – l'écran affichera .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Appuyez sur – l'écran affichera et clignotant .
- 18) "PASS" Placez un poids standard de 5 kg sur la balance. L'écran affichera des chiffres, puis le mot et la valeur.

- 19) L'écran affichera ensuite LoAd « et » clignote 75000 (WE2) et LoAd u « et » clignote 100000 (WE2) tant selon le modèle.
- 20) Placez sur la balance un poids standard de 7,5 kg ou 10 kg selon le modèle de la balance – l'affichage montrera quelques chiffres puis le mot "PASS" et la valeur du poids.
- 21) Fin de l'étalonnage.

4.3.7. Première utilisation

ON / OFF Appuyez sur le bouton pour allumer la balance. "0.0g" Après la mise en marche, l'écran affichera d'abord « 000000 » à « 999999 », puis . Laissez la balance s'acclimater pendant 15 minutes pour obtenir des résultats de précision optimaux.

REMARQUE !

- Utilisez la balance uniquement comme expliqué ci-dessus dans les détails techniques.
- L'appareil doit être mis à niveau à l'aide du niveau à bulle intégré.
- Utilisez l'appareil sur une surface stable et plane. Protégez l'appareil des chocs, de l'humidité, des radiations et des champs magnétiques.
- Si l'écran n'affiche pas de résultat stable, assurez-vous que le support de la plateforme n'est pas endommagé.

4.3.8. Surcharge

"HHHH" Lorsque le poids de l'objet dépasse la capacité de la balance, elle affiche . Retirez immédiatement le poids de la balance pour éviter tout dommage.

4.3.9. Fonction de comptage

PCS Placez un nombre de pièces dénombrables sur la balance (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100), puis appuyez sur . Vous passerez en mode comptage. PCS Appuyez à nouveau sur le bouton pour sélectionner le nombre correspondant au nombre de pièces réglées. ON / OFF Appuyez ensuite sur le bouton pour confirmer. Votre balance est alors en mode comptage. MODE Pour revenir au mode pesage, appuyez simplement sur le bouton.

4.3.10. Étalonnage (nécessite un poids étalon de 5 kg)

- 22) MODE Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes pour passer en mode étalonnage. La capacité totale de la balance s'affiche.
- 23) "PASS" Placez le poids étalon correspondant sur la balance jusqu'à ce que le mot s'affiche.
- 24) Votre balance est alors étalonnée.

4.3.11. Exigences normatives

- Pour les balances de 7 500 g : 5 kg et 7,5 kg
- Pour les balances de 10 000 g : 5 kg et 10 kg

4.4. Nettoyage et entretien

4.4.1. Instructions générales

- a) Utilisez uniquement des nettoyeurs non corrosifs pour nettoyer la surface.
- b) Après avoir nettoyé l'appareil, séchez soigneusement toutes les pièces avant de le réutiliser.
- c) Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- d) Ne vaporisez pas l'appareil avec un jet d'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- e) Ne laissez pas d'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures d'aération du boîtier.
- f) L'appareil doit être inspecté régulièrement afin de vérifier son efficacité technique et de détecter tout dommage.
- g) Nettoyez uniquement avec un chiffon doux.
- h) Ne laissez pas la batterie dans l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- i) N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques pour le nettoyage (par exemple, une brosse métallique ou une spatule métallique), car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.
- j) Ne nettoyez pas l'appareil avec des substances acides, des agents à usage médical, des diluants, du carburant, des huiles ou d'autres substances chimiques, car cela pourrait l'endommager.

4.4.2. Retrait des piles et des batteries rechargeables en toute sécurité

les piles sont installées dans les appareils.

Retirez les piles usagées de l'appareil en suivant la même procédure que celle utilisée pour leur installation.

Recyclez les piles auprès d'un organisme ou d'une entreprise appropriée.

Per i prodotti spediti a settembre 2025 o prima



Questo Manuale Utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di notare che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale Utente è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale inglese non sono legalmente vincolanti. In caso di domande sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Altre versioni linguistiche sono disponibili su richiesta tramite info@expondo.com.

1. Dati tecnici

Tabella 1: Dati tecnici del prodotto

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	Bilancia di precisione	
Modello	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Carico massimo [g]	7500	10000
Carico minimo [g]	0,5	
Divisione [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batteria	4 x AA	
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	170 x 260 x 80	
Peso [kg]	1,5	






2. Descrizione generale

Il manuale utente è progettato per aiutare nell'uso sicuro e senza problemi del dispositivo. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigorose linee guida tecniche, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, è prodotto in conformità con i più rigorosi standard di qualità.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo in conformità con il presente manuale utente ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche contenute nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione acustica, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

2.1. Legenda

Icona	Descrizione del dispositivo
	Il prodotto soddisfa gli standard di sicurezza pertinenti.
	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto deve essere riciclato.
	AVVERTENZA! o ATTENZIONE! o RICORDA! Applicabile alla situazione specifica. (segnale di avvertimento generale)
	ATTENZIONE! Pericolo di scossa elettrica!



ATTENZIONE! I DISEGNI PRESENTI IN QUESTO MANUALE SONO SOLO A SCOPO ILLUSTRATIVO E POTREBBERO DIFFERIRE IN ALCUNI DETTAGLI DAL PRODOTTO REALE.

3. Sicurezza d'uso



ATTENZIONE! LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE RELATIVE ALLA SICUREZZA E TUTTE LE ISTRUZIONI. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI E/O LESIONI GRAVI O PERSINO LA MORTE.

I termini "dispositivo" o "prodotto" vengono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento a:

Bilancia di precisione

3.1. Sicurezza elettrica

- Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.
- ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!** Durante la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare in ambienti molto umidi o nelle immediate vicinanze di serbatoi d'acqua.
- Evitare che il dispositivo si bagni. Pericolo di folgorazione!

3.2. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un posto di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercare di prevedere, osservare cosa sta succedendo e usare il buon senso quando si lavora con il dispositivo.
- b) Se si rilevano danni o un funzionamento irregolare, spegnere immediatamente il dispositivo e segnalarlo immediatamente a un supervisore.
- c) In caso di dubbi sul corretto funzionamento del prodotto o se si riscontrano danni, contattare il centro di assistenza del produttore.
- d) Solo il centro di assistenza del produttore può effettuare riparazioni al prodotto. Non tentare di effettuare riparazioni autonomamente!
- e) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO₂) (destinato all'uso su dispositivi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.
- f) Controllare regolarmente le condizioni delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite.
- g) Conservare il presente manuale per riferimento futuro. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme ad esso.
- h) Conservare gli elementi dell'imballaggio e i piccoli componenti di montaggio in un luogo fuori dalla portata dei bambini.



RICORDATI! DURANTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO, PROTEGGERE I BAMBINI E LE ALTRE PERSONE PRESENTI.

3.3. Sicurezza personale

- a) Non utilizzare il dispositivo quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzare il dispositivo.
- b) Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con funzioni mentali e sensoriali limitate o da persone prive di esperienza e/o conoscenza pertinenti, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.

3.4. Uso sicuro del dispositivo

- a) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile. Utilizzare gli utensili appropriati per il compito da svolgere. Un dispositivo correttamente selezionato eseguirà il compito per cui è stato progettato in modo migliore e più sicuro.
- b) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di danni generali, in particolare controllare i componenti mobili per parti o

elementi rotti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare il dispositivo per la riparazione prima dell'uso.

- c) La riparazione o la manutenzione del dispositivo devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
- d) Per garantire l'integrità operativa del dispositivo, non rimuovere le protezioni montate in fabbrica e non allentare alcuna vite.
- e) Durante il trasporto e la movimentazione del dispositivo tra il magazzino e la destinazione, osservare i principi di salute e sicurezza sul lavoro per le operazioni di trasporto manuale in vigore nel paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.
- f) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporco ostinato.
- g) Assicurarsi che il peso appoggiato sulla bilancia sia stabile.
- h) Verificare che tutte le viti, le aste e le staffe siano ben salde.
- i) Non pesare in caso di umidità estrema e pioggia.
- j) Evitare di lavorare a temperature ambiente elevate.



ATTENZIONE! NONOSTANTE LA PROGETTAZIONE SICURA DEL DISPOSITIVO E LE SUE CARATTERISTICHE DI PROTEZIONE, E NONOSTANTE L'USO DI ELEMENTI AGGIUNTIVI PER LA PROTEZIONE DELL'OPERATORE, SUSSISTE COMUNQUE UN LEGGERO RISCHIO DI INCIDENTI O LESIONI DURANTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO. PRESTARE ATTENZIONE E USARE IL BUON SENSO QUANDO SI UTILIZZA IL DISPOSITIVO.

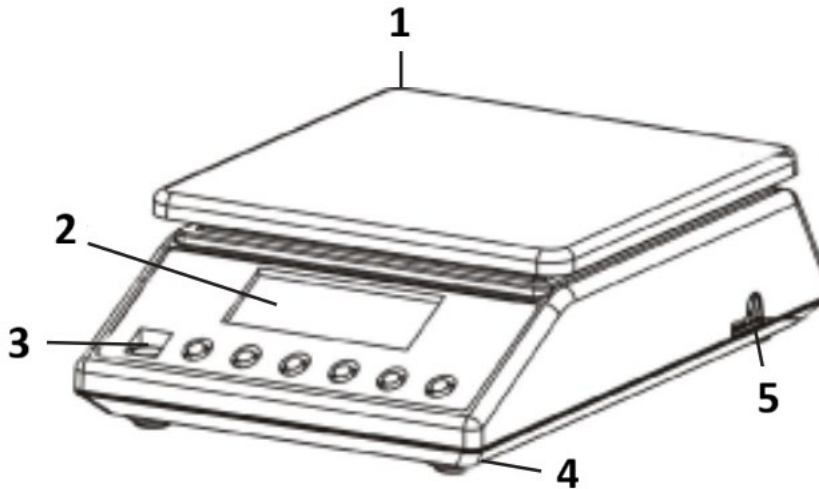
4. Principi di utilizzo

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ogni bilancia offre una gamma di opzioni e caratteristiche ideali sia per l'uso in laboratorio, in classe o per uso privato.

Ci auguriamo che vi divertiate a lavorare con la nostra bilancia!

L'utente è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

4.1. Descrizione del prodotto



- 1) Piatto di pesata in acciaio inossidabile
- 2) Display
- 3) Bolla di livello
- 4) Piedini in plastica
- 5) Spina del cavo di alimentazione

4.2. Preparazione all'uso

4.2.1. Inserimento delle batterie

Rimuovere il coperchio del vano batterie e inserire le batterie (AA)

4.2.2. Posizionamento del dispositivo e misure precauzionali

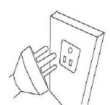
Per mantenere la bilancia in buone condizioni, si consiglia di seguire questi suggerimenti:



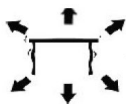
Le temperature estreme dovrebbero essere evitate. Non posizionare l'unità alla luce diretta del sole o vicino all'aria condizionata.



Assicurarsi che la bilancia sia posizionata su un tavolo stabile e non sia soggetta a vibrazioni.



Evitare fonti di alimentazione instabili. Non utilizzare in prossimità di grandi elettrodomestici come saldatrici o motori di grandi dimensioni. Non lasciare le batterie nel dispositivo se non lo si utilizza per un lungo periodo.



Evitare le vibrazioni. Non posizionare la bilancia vicino a macchinari pesanti vibranti.



Evitare luoghi in cui l'umidità può causare condensa. Evitare il contatto diretto con l'acqua.



Non posizionare l'unità vicino a finestre, porte o ventilatori che potrebbero causare risultati instabili a causa delle correnti d'aria.



Mantenere la macchina pulita. Non conservare prodotti sulla bilancia quando non è in uso.

4.3. Utilizzo del dispositivo

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Premere il pulsante per avviare l'unità.
- 2) Lasciare riscaldare la bilancia per almeno 5 minuti per risultati di pesatura più accurati.
- 3) ON / OFF Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per spegnere la bilancia.

4.3.2. UNIT

MODEÈ possibile cambiare unità di misura premendo il pulsante. Quindi premere verso l'alto per raggiungere l'unità desiderata.

Sono disponibili 13 unità: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Conteggio

PCS Modalità conteggio: premere per accedere alla funzione conteggio. La bilancia passa dalla modalità pesatura alla modalità conteggio. Premendo questo pulsante, è possibile passare da una modalità all'altra.

4.3.4. TARE

Questo pulsante viene utilizzato per calibrare la bilancia. Posizionare un contenitore vuoto sul piatto di pesatura finché la bilancia non indica un valore stabile. ZERO Quindi premere . ZERO La bilancia ora visualizza "0". Per uscire dalla funzione tara, rimuovere il contenitore e premere . La bilancia tornerà alla normalità.

4.3.5. Retroilluminazione verde del display

La retroilluminazione del display si spegne automaticamente se non c'è carico sulla bilancia. La bilancia entra in modalità standby. Durante la pesatura, la retroilluminazione del display si accende.

4.3.6. Funzione di risparmio energetico

la bilancia si spegne automaticamente dopo il tempo programmato (2, 5 o 8 minuti di inattività). Questa funzione è disattivata per impostazione predefinita di fabbrica. Per attivarla, è necessario eseguire una procedura di calibrazione completa seguendo le istruzioni riportate di seguito.

La calibrazione richiede pesi standard da 5 kg e 7,5 kg / o 10 kg, a seconda del modello di bilancia:

- 1) Spegnere la bilancia.
- 2) TARE ON / OFF Premere e contemporaneamente per circa 5 secondi. SET OFF (FOO) Il display mostrerà e poi .
- 3) ON / OFF 0(F01) Premere - il display mostrerà .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Premere - il display mostrerà .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Premere - il display mostrerà .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Premere - il display mostrerà .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Premere - il display mostrerà - dove può essere 0 (spento), 2 (la bilancia si spegnerà dopo 2 minuti di inattività), 5 (la bilancia si spegnerà dopo 5 minuti di inattività) o 8 (la bilancia si spegnerà dopo 8 minuti di inattività). può essere modificato premendo il pulsante.
- 8) ON / OFF 1(F06) Premere - il display mostrerà .
- 9) ON / OFF 4(F07) Premere - il display mostrerà .
- 10) Premere ON / OFF- il display mostrerà 075000(CAP) a 100000(CAP) seconda del modello di bilancia.
- 11) ON / OFF 1(div) Premere - il display mostrerà .
- 12) ON / OFF 0.1(dEC) Premere - il display mostrerà .
- 13) ON / OFF on(LCP) Premere - il display mostrerà .
- 14) ON / OFF 5000.0(WE1) Premere - il display mostrerà .
- 15) Premere ON / OFF- il display mostrerà 07500.0(WE2) a 10000.0 (WE2) seconda del modello di bilancia.
- 16) ON / OFF 30.....(SCL) Premere - il display mostrerà .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Premere - il display mostrerà .
- 18) "PASS" Posizionare sulla bilancia un peso standard di 5 kg: il display mostrerà alcuni numeri, poi la parola e il valore del peso.

- 19) Quindi il display mostrerà LoAde lampeggiante o 75000 (WE2) e LoAdlampeggiante a s 100000 (WE2) econda del modello di bilancia.
- 20) Posizionare sulla bilancia un peso standard di 7,5 kg o 10 kg a seconda del modello di bilancia: il display mostrerà alcuni numeri, poi la parola "PASS" e il valore del peso.
- 21) Fine della calibrazione.

4.3.7. Primo utilizzo

ON / OFF Premere il pulsante per accendere la bilancia. "0.0g" Dopo aver acceso la bilancia, il display mostrerà prima da "000000" a "999999", quindi . Lasciare acclimatare la bilancia per 15 minuti per ottenere risultati di precisione ottimali.

AVVISO!

- Utilizzare la bilancia solo come spiegato sopra nei dettagli tecnici.
- L'unità deve essere livellata utilizzando la livella a bolla integrata.
- Utilizzare il dispositivo su una superficie stabile e piana. Proteggere il dispositivo da urti, umidità, radiazioni e campi magnetici.
- Se lo schermo non mostra un risultato stabile, assicurarsi che il supporto della piattaforma non sia danneggiato.

4.3.8. Sovraccarico

"HHHH" Quando il peso dell'oggetto supera la capacità della bilancia, viene visualizzato . Rimuovere immediatamente il peso dalla bilancia per evitare danni.

4.3.9. Funzione di conteggio

PCS Posizionare un numero di parti conteggiabili sulla bilancia (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) e quindi premere . Si passerà alla modalità di conteggio. PCS Premere nuovamente il pulsante per selezionare il numero corrispondente al numero di pezzi impostato. ON / OFF Quindi premere il pulsante per confermare. La bilancia è ora in modalità conteggio. MODE Per tornare alla modalità pesatura, è sufficiente premere il pulsante.

4.3.10. Calibrazione (richiede un peso standard di 5 kg)

- 22) MODE Tenere premuto il pulsante per 4 secondi per passare alla modalità di calibrazione. Viene visualizzata la capacità totale della bilancia.
- 23) "PASS" Posizionare il peso standard corrispondente sulla bilancia finché non viene visualizzata la parola.
- 24) La bilancia è quindi calibrata.

4.3.11. Requisiti standard

- Per bilance da 7500 g: 5 kg e 7,5 kg
- Per bilance da 10000 g: 5 kg e 10 kg

4.4. Pulizia e manutenzione

4.4.1. Istruzioni generali

- a) Utilizzare solo detergenti non corrosivi per pulire la superficie.
- b) Dopo aver pulito il dispositivo, asciugare completamente tutti i componenti prima di riutilizzarlo.
- c) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.
- d) Non spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergerlo in acqua.
- e) Evitare che l'acqua penetri all'interno del dispositivo attraverso le aperture di ventilazione presenti nell'alloggiamento.
- f) Il dispositivo deve essere ispezionato regolarmente per verificarne l'efficienza tecnica e individuare eventuali danni.
- g) Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
- h) Non lasciare la batteria nel dispositivo se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- i) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici per la pulizia (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) perché potrebbero danneggiare il materiale della superficie dell'apparecchio.
- j) Non pulire il dispositivo con sostanze acide, agenti per uso medico, diluenti, carburante, oli o altre sostanze chimiche perché potrebbero danneggiarlo.

4.4.2. Rimozione sicura di batterie e batterie ricaricabili

Le batterie sono installate nei dispositivi.

Rimuovere le batterie usate dal dispositivo utilizzando la stessa procedura con cui sono state installate.

Riciclare le batterie presso l'organizzazione o l'azienda appropriata.

Para productos enviados en septiembre de 2025 o antes



Este Manual del usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no pretenden reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Hay versiones en más idiomas disponibles previa solicitud a través de info@expondo.com.

1. Características técnicas

Tabla 1: Datos técnicos del producto

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Nombre del producto	Báscula de precisión	
Modelo	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Carga máx. [g]	7500	10000
Carga mín. [g]	0,5	
Precisión	0,1	
Estándar (e)	e=10d	
Batería	4 x AA	
Dimensiones (anchura x profundidad x altura) [mm]	170 x 260 x 80	
Peso [kg]	1,5	






2. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas directrices técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce de conformidad con los estándares de calidad más estrictos.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para prolongar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, úselo de acuerdo con este manual de usuario y realice tareas de mantenimiento con regularidad. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios relacionados con la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para minimizar los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

2.1. Leyenda

Icono	Descripción del dispositivo
	El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.
	Lea las instrucciones antes de usar.
	El producto debe reciclarse.
	ADVERTENCIA! o ¡PRECAUCIÓN! o ¡RECUERDE! Aplicable a la situación dada. (señal de advertencia general)
	ATENCIÓN! Advertencia de descarga eléctrica!



¡RECUERDE! LOS DIBUJOS DE ESTE MANUAL SON SOLO ILUSTRATIVOS Y ALGUNOS DETALLES PUEDEN DIFERIR DEL PRODUCTO REAL.

3. Seguridad de uso



ATENCIÓN! LEER TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y TODOS LOS MANUALES E INSTRUCCIONES. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS, LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a:

Báscula de precisión

3.1. Seguridad eléctrica

- No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- ATENCIÓN! PELIGRO DE MUERTE!** Durante la limpieza, nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- No lo use en ambientes muy húmedos o en la proximidad directa de tanques para agua.
- Evite que el dispositivo se moje. ¡Advertencia de descarga eléctrica!

3.2. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente anticiparse, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.
- b) Si descubre daños o un funcionamiento irregular, apague el dispositivo inmediatamente e informe a un supervisor sin demora.
- c) Si no está seguro del correcto funcionamiento del producto o si encuentra daños, póngase en contacto con el centro de servicio del fabricante.
- d) Solo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones. No intente realizar reparaciones usted mismo!
- e) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o dióxido de carbono (CO₂) (diseñado para dispositivos eléctricos con corriente) para apagarlo.
- f) Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si las etiquetas son ilegibles, debe reemplazarlas.
- g) Conserve este manual a mano para futuras consultas. Si este dispositivo se cede a un tercero, debe entregar el manual junto con él.
- h) Guarde los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.



¡RECUERDE! AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, PROTEJA A LOS NIÑOS Y A OTRAS PERSONAS.

3.3. Seguridad personal

- a) No utilice el dispositivo cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente la capacidad para operar el dispositivo.
- b) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas sin la experiencia o los conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre su funcionamiento.

3.4. Uso seguro del dispositivo

- a) Asegurarse de la colocación estable de la rueda. Utilice las herramientas adecuadas para la tarea en cuestión. Un dispositivo correctamente seleccionado realizará la tarea para la que fue diseñado de forma mejor y más segura.
- b) Mantenga el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe si presenta daños generales, especialmente si los componentes móviles presentan piezas o elementos agrietados, o si existen otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento

seguro del dispositivo. Si detecta algún daño, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.

- c) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personal cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto originales. Esto garantizará un uso seguro.
- d) Para garantizar la integridad operativa del dispositivo, no retire las protecciones de fábrica ni afloje ningún tornillo.
- e) Al transportar y manipular el dispositivo entre el almacén y el destino, respete los principios de seguridad y salud laboral para operaciones de transporte manual vigentes en el país donde se utilizará el dispositivo.
- f) Limpie el dispositivo regularmente para evitar la acumulación de suciedad persistente.
- g) Asegúrese de que el peso colocado sobre la báscula esté estable.
- h) Compruebe que todos los tornillos, varillas y soportes estén bien fijados.
- i) No pese en caso de humedad extrema o lluvia.
- j) Evite trabajar a temperaturas ambiente altas.



ATENCIÓN! A PESAR DEL DISEÑO SEGURO DEL DISPOSITIVO Y SUS CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN, Y A PESAR DEL USO DE ELEMENTOS ADICIONALES QUE PROTEGEN AL OPERADOR, TODAVÍA EXISTE UN LIGERO RIESGO DE ACCIDENTE O LESIÓN AL USAR EL DISPOSITIVO. MANTÉNGASE ALERTA Y USE EL SENTIDO COMÚN AL USAR EL DISPOSITIVO.

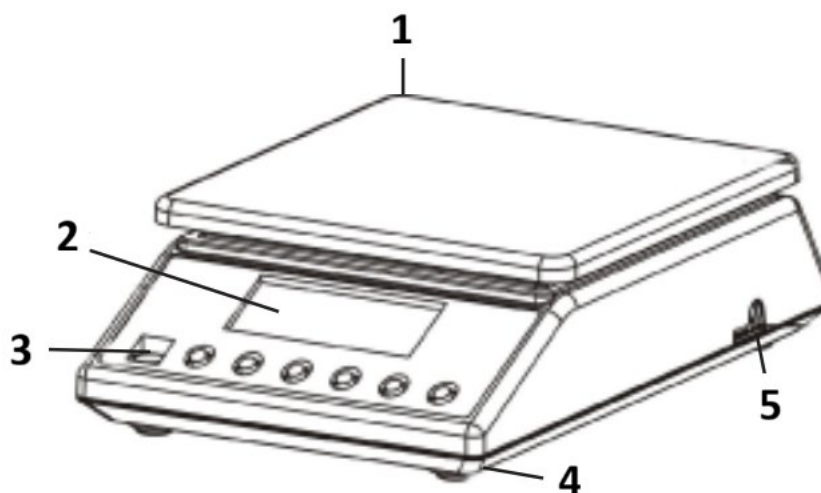
4. Instrucciones de uso

Gracias por elegir nuestro producto. Cada báscula tiene una gama de opciones y características que son ideales tanto para su uso en laboratorio, aula o para uso privado.

Esperamos que disfrute trabajando con nuestra balanza!

El usuario es responsable de cualquier daño resultante del uso no previsto del dispositivo.

4.1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- 1) Plato de pesaje de acero inoxidable
- 2) Pantalla
- 3) Nivel de burbuja
- 4) Patas de plástico
- 5) Enchufe del cable de alimentación

4.2. Preparación para el uso

4.2.1. Inserción de las pilas

Retire la tapa de la caja de las pilas e inserte las pilas (AA)

4.2.2. Colocación del dispositivo y medidas de precaución

Para mantener su balanza en buen estado, le recomendamos que siga estos consejos:



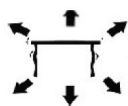
Evite las temperaturas extremas. No coloque la unidad bajo la luz solar directa ni cerca del aire acondicionado.



Asegúrese de que la báscula esté colocada sobre una mesa estable y no esté sujeta a vibraciones.



Evite fuentes de alimentación inestables. No utilice cerca de grandes aparatos eléctricos como máquinas soldadoras o motores grandes. No deje las pilas en el dispositivo si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.



Evite las vibraciones. No coloque la báscula cerca de maquinaria pesada que vibre.



Evite lugares donde la humedad pueda provocar condensación. Evite el contacto directo con el agua.



No coloque la unidad cerca de ventanas, puertas o ventiladores que puedan causar resultados inestables debido a corrientes de aire.



Mantenga su máquina limpia. No almacene productos en la báscula cuando no esté en uso.

4.3. Uso del dispositivo

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Presione el botón para iniciar la unidad.
- 2) Deje que la báscula se caliente durante al menos 5 minutos para obtener resultados de pesaje más precisos.
- 3) ON / OFF Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para apagar la báscula.

4.3.2. UNIT

MODE El cambio de unidad es posible presionando el botón . Luego presione hacia arriba para llegar a la unidad deseada.

Hay 13 unidades: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Conteo

PCS Modo de conteo: Presione para ingresar a la función de conteo. La báscula cambia del modo de pesaje al modo de conteo. Al presionar este botón, puede cambiar de un modo a otro.

4.3.4. TARE

Este botón se utiliza para calibrar la báscula. Coloque un recipiente vacío en el plato de pesaje hasta que la balanza indique un valor estable. ZERO Luego presione . ZERO Su balanza ahora muestra "0". Para salir de la función de tara, retire el recipiente y presione . La báscula volverá a la normalidad.

4.3.5. Luz de fondo verde de la pantalla

La luz de fondo de la pantalla se apaga automáticamente si no hay carga en la báscula. La báscula entra en modo de espera. Durante el pesaje, se activa la retroiluminación de la pantalla.

4.3.6. Función de ahorro de energía

La báscula se apaga automáticamente después del tiempo programado (2, 5 u 8 minutos de inactividad). Esta función está desactivada por defecto. Para activarla, se debe realizar una calibración completa según las instrucciones a continuación.

La calibración requiere pesas estándar de 5 kg y 7,5 kg / o 10 kg, dependiendo del modelo de la báscula:

- 1) Apague la báscula.
- 2) TARE ON / OFF Presione y simultáneamente durante unos 5 segundos. SET OFF (FOO) La pantalla mostrará y luego .
- 3) ON / OFF 0(F01) Presione – la pantalla mostrará .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Presione – la pantalla mostrará .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Presione – la pantalla mostrará .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Presione – la pantalla mostrará .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Presione – la pantalla mostrará – donde puede ser 0 (está apagada), 2 (la báscula se apagará después de 2 minutos de inactividad), 5 (la báscula se apagará después de 5 minutos de inactividad) u 8 (la báscula se apagará después de 8 minutos de inactividad). se puede cambiar presionando el botón .
- 8) ON / OFF 1(F06) Presione – la pantalla mostrará .
- 9) ON / OFF 4(F07) Presione – la pantalla mostrará .
- 10) Presione ON / OFF – la pantalla mostrará o 75000(CAP) de 100000(CAP) dependiendo del modelo de la báscula.
- 11) ON / OFF 1(div) Presione – la pantalla mostrará .
- 12) ON / OFF 0.1(dEC) Presione – la pantalla mostrará .
- 13) ON / OFF on(LCP) Presione – la pantalla mostrará .
- 14) ON / OFF 5000.0(WE1) Presione – la pantalla mostrará .
- 15) Presione ON / OFF – la pantalla mostrará o 7500.0(WE2) de 10000.0 (WE2) dependiendo del modelo de la báscula.
- 16) ON / OFF 30.....(SCL) Presione – la pantalla mostrará .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Presione – la pantalla mostrará y parpadeando .
- 18) "PASS" Coloque en la báscula un peso estándar de 5 kg. La pantalla mostrará algunos números, luego una palabra y el valor del peso.

- 19) A continuación, la pantalla mostrará LoAd y parpadeando o 75000 (WE2) y LoAd parpadeando, se 100000 (WE2) gún el modelo de báscula.
- 20) Coloque en la báscula un peso estándar de 7,5 kg o 10 kg, según el modelo de báscula. La pantalla mostrará algunos números, luego una palabra "PASS" y el valor del peso.
- 21) Fin de la calibración.

4.3.7. Primer uso

ON / OFF Presione el botón para encender la báscula. "0.0g" Después de encender la báscula, la pantalla mostrará primero "000000" a "999999", y luego . Deje que la báscula se aclimate durante 15 minutos para lograr resultados de precisión óptimos.

AVISO!

- Use la báscula solo como se explicó anteriormente en los detalles técnicos.
- La unidad debe nivelarse usando el nivel de burbuja incorporado.
- Use el dispositivo sobre una superficie estable y plana. Proteja el dispositivo de golpes, humedad, radiación y campos magnéticos.
- Si la pantalla no muestra un resultado estable, asegúrese de que el soporte de la plataforma no esté dañado.

4.3.8. Sobrecarga

"HHHH" Cuando el peso del objeto excede la capacidad de la báscula, muestra . Retire inmediatamente el peso de la báscula para evitar daños.

4.3.9. Función de conteo

PCS Coloque un número de partes contables en la báscula (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) y luego presione . Pasará al modo de conteo. PCS Presione el botón nuevamente para seleccionar el número correspondiente a la cantidad de piezas configuradas. ON / OFF Luego presione el botón para confirmar. Su balanza ahora está en modo de conteo. MODE Para volver al modo de pesaje, simplemente presione el botón.

4.3.10. Calibración (requiere una pesa estándar de 5 kg):

- 22) MODE Mantenga presionado el botón durante 4 segundos para cambiar al modo de calibración. Se muestra la capacidad total de la báscula.
- 23) "PASS" Coloque la pesa estándar correspondiente sobre la báscula hasta que aparezca la palabra .
- 24) Su báscula estará calibrada.

4.3.11. Requisitos de la norma

- Para básculas de 7500 g: 5 kg y 7,5 kg
- Para básculas de 10000 g: 5 kg y 10 kg

4.4. Limpieza y mantenimiento

4.4.1. Instrucciones generales

- a) Utilice únicamente limpiadores no corrosivos para limpiar la superficie.
- b) Después de limpiar el dispositivo, seque completamente todas las piezas antes de volver a usarlo.
- c) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y de la exposición directa a la luz solar.
- d) No rocíe el dispositivo con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
- e) No permita que entre agua en el dispositivo a través de las rejillas de ventilación de la carcasa.
- f) El dispositivo debe inspeccionarse periódicamente para comprobar su rendimiento técnico y detectar cualquier daño.
- g) Para limpiar, debe utilizarse solamente un paño suave.
- h) No deje la batería en el dispositivo si no se va a utilizar durante un período prolongado.
- i) No utilice objetos afilados ni metálicos para la limpieza (por ejemplo, un cepillo de alambre o una espátula metálica), ya que pueden dañar el material de la superficie del aparato.
- j) No limpie el dispositivo con sustancias ácidas, agentes médicos, disolventes, combustible, aceites u otras sustancias químicas, ya que pueden dañarlo.

4.4.2. Extracción segura de baterías y baterías recargables

Las baterías están instaladas en los dispositivos.

Retire las baterías usadas del dispositivo siguiendo el mismo procedimiento que las instaló.

Recicle las baterías con la organización o empresa correspondiente.

A 2025 szeptemberében vagy korábban szállított termékek esetében



Ez a felhasználói kézikönyv gépi fordítással lett lefordítva. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontossága érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy a gépi fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A Felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti esetleges eltérések jogilag nem kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon az angol nyelvű változatra, amely a hivatalos referencia. További nyelvi változatok kérésre elérhetők a info@expondo.com címen.

1. Műszaki adatok

1. táblázat: A termék műszaki adatai

Paraméter leírása	Paraméter értéke	
Precíziós mérleg	Precíziós skála	
Modell	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. terhelés [g]	7500	10000
Minimális terhelés [g]	0,5	
Pontosság	0,1	
Szabvány (e)	e=10d	
Akkumulátor	4 x AA	
Méreték (szélesség x mélység x magasság) [mm]	170 x 260 x 80	
Súly [kg]	1,5	






2. Általános leírás

A használati útmutató a készülék biztonságos és problémamentes használatát hivatott segíteni. A terméket szigorú műszaki üzemeltetési szabályoknak megfelelően tervezték és gyártották, csúcstechnológias technológiák és alkatrészek felhasználásával. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a zavartalan működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőségjavítással kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a zajkibocsátás kockázatát a lehető legkisebbre csökkentsék, figyelembe véve a technológiai fejlődést és a zajcsökkentési lehetőségeket.

2.1. Legenda

Ikon	A készülék leírása
	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	A terméket újra kell hasznosítani.
	FIGYELMEZTETÉS! vagy VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM! Az adott helyzetre vonatkozik. (általános figyelmeztető jel)
	FIGYELEM! Elektromos áramütésre való figyelmeztetés!



NE FELEDJE! A JELEN KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ RAJZOK CSAK ILLUSZTRÁCIÓS CÉLOKAT SZOLGÁLNAK, ÉS EGYES RÉSZLETEKBEN ELTÉRHETNEK A TÉNYLEGES TERMÉKTŐL.

3. Használati biztonság



FIGYELEM! OLVASSON EL MINDEN BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS ÚTMUTATÓT! A FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA ÁRAMÜTÉST, TÜZET ÉS/VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST VAGY AKÁR HALÁLT IS OKOZHAT.

A figyelmeztetésekben és utasításokban a „készülék” vagy „a készülék használata” kifejezések a következőkre vonatkoznak:

Precíziós mérleg

3.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

- Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!
- FIGYELEM! ÉLETVESZÉLY!** Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja nagyon páras környezetben vagy víztartályok közvetlen közelében.
- Védje meg a készüléket a nedvesedéstől. Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!

3.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét, amikor a készülékkel dolgozik.
- b) Ha sérülést vagy szabálytalan működést észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és haladéktalanul jelentse a felettesének.
- c) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál, forduljon a gyártó szervizközpontjához.
- d) A termék javítását kizárólag a gyártó szervizközpontja végezheti el. Ne próbálkozzon saját maga a javítással!
- e) Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO₂) tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet (olyan készülékkel, amelyet feszültség alatt álló elektromos eszközökre szántak).
- f) Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági címkék állapotát. Ha a címkék olvashatatlanok, ki kell cserélni őket.
- g) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik személynek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
- h) A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.



NE FELEDJE! A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATAKOR ÓVJA A GYERMEKEKET ÉS A KÖZELBEN TARTÓZKODÓKAT.

3.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Ne használja a készüléket fáradtan, betegen, illetve alkohol, kábítószeres vagy gyógyszerek hatása alatt, amelyek jelentősen ronthatják a készülék kezelési képességét.
- b) A készüléket nem úgy tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék kezelésére vonatkozó utasítást kaptak.

3.4. A készülék biztonságos használata

- a) Ne terhelje túl a berendezést! Használja az adott feladathoz megfelelő eszközöket. A helyesen kiválasztott eszköz jobban és biztonságosabban végzi el azt a feladatot, amelyre tervezték.
- b) Tartsa a készüléket kifogástalan műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, különösen a mozgó alkatrészeket a megrepedt részek vagy elemek,

valamint minden olyan egyéb körülmény tekintetében, amely hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.

- c) A készülék javítását vagy karbantartását szakképzett személyeknek kell elvégezniük, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
- d) A készülék működési épségének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag felszerelt védőburkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
- e) A készülék raktár és a rendeltetési hely közötti szállításakor és kezelésénél tartsa be a kézi szállítási műveletekre vonatkozó munkavédelmi alapelveket, amelyek abban az országban érvényesek, ahol a készüléket használni fogják.
- f) Rendszeresen tisztítsa a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.
- g) Gondoskodjon arról, hogy a mérlegre helyezett súly stabil legyen.
- h) Ellenőrizze, hogy az összes csavar, rúd és konzol biztonságosan rögzítve van-e.
- i) Ne mérlegeljen extrém páratartalom és eső esetén.
- j) Kerülje a munkát magas környezeti hőmérsékleten.



FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS KIALAKÍTÁSA ÉS VÉDŐFUNKCIÓI, VALAMINT A KEZELŐT VÉDŐ KIEGÉSZÍTŐ ELEMELK ALKALMAZÁSA ELLENÉRE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN MÉG MINDIG FENNÁLL A BALESET VAGY SÉRÜLÉS CSEKÉLY KOCKÁZATA. MARADJON ÉBER ÉS HASZNÁLJA A JÓZAN ESZÉT A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATAKOR.

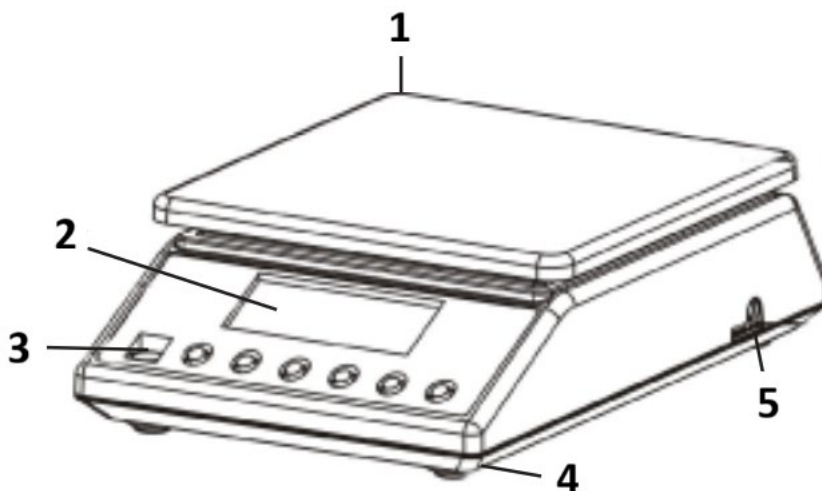
4. Az üzemeltetés szabályait használja.

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Minden mérleg számos olyan opcióval és funkcióval rendelkezik, amelyek ideálisak mind laboratóriumi, tantermi, mind magáncélú használatra.

Reméljük, hogy élvezni fogja a mérlegünkkel való munkát!

A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért a felhasználó felel.

4.1. Termékleírás



- 1) Mérőlemez rozsdamentes acélból
- 2) Kijelző
- 3) Vízszintes buborék
- 4) Műanyag lábak
- 5) Tápkábel csatlakozója

4.2. Használat előkészítése

4.2.1. Az elemek behelyezése

Távolítsa el az elemtartó doboz fedelét, és helyezze be az elemeket (AA).

4.2.2. A készülék elhelyezése és óvintézkedések

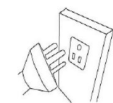
A mérleg jó állapotának megőrzése érdekében javasoljuk, hogy kövesse az alábbi tanácsokat:



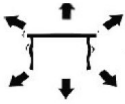
Kerülje a szélsőséges hőmérsékletet. Ne helyezze a készüléket közvetlen napfényre vagy légkondicionáló közelében.



Ügyeljen arra, hogy a mérleg stabil asztalon álljon, és ne legyen kitéve rezgéseknek.



Kerülje az instabil áramforrásokat. Ne használja nagy elektromos készülékek, például hegesztőgépek vagy nagy motorok közelében. Ne hagyjon elemeket a készülékben, ha hosszabb ideig nem használja.



Kerülje a rezgéseket. Ne helyezze a mérleget vibráló nehézsúlyok közelébe.



Kerülje az olyan helyeket, ahol a nedvesség kondenzációhoz vezethet. Kerülje a vízzel való közvetlen érintkezést.



Ne helyezze a készüléket ablakok, ajtók vagy ventilátorok közelébe, amelyek a légáramlatok miatt instabil eredményeket okozhatnak.



Tartsa tisztán a készüléket. Ne tároljon termékeket a mérlegen, amikor az nincs használatban.

4.3. A készülék használata

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF A készülék elindításához nyomja meg a gombot.
- 2) A pontosabb mérési eredmények érdekében hagyja a mérleget legalább 5 percig melegedni.
- 3) ON / OFF A mérleg kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

4.3.2. UNIT

MODEAz egységváltás a gomb megnyomásával lehetséges. Ezután nyomja meg felfelé a kívánt egység eléréséhez.

Összesen 13 egység áll rendelkezésre: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Számolás

PCS Számolás üzemmód: Nyomja meg a gombot a számláló funkcióba való belépéshez. A mérleg a mérési üzemmódból átvált a számláló üzemmódba. A gomb megnyomásával egyik üzemmódból a másikba válthat.

4.3.4. TARE

Ez a gomb a mérleg kalibrálására szolgál. Helyezzen egy üres edényt a mérőlemezsre, amíg a mérleg stabil értéket nem mutat. ZERO Ezután nyomja meg a . ZERO A mérleg most a "0" értéket jeleníti meg. a tarafálási funkcióból való kilépéshez távolítsa el az edényt, és nyomja meg a gombot. A mérleg visszaáll a normál állapotba.

4.3.5. A kijelző zöld háttérvilágítása

A kijelző háttérvilágítása automatikusan kikapcsol, ha nincs terhelés a mérlegen. A mérleg készenléti üzemmódba kerül. Mérés közben a kijelző háttérvilágítása bekapcsol.

4.3.6. Energiatakarékosági funkció

A mérleg a beütemezett idő (2, 5 vagy 8 perc inaktivitás) után automatikusan kikapcsol. Ez a funkció a gyári alapbeállítások szerint ki van kapcsolva. Bekapcsolásához teljes kalibrálási eljárást kell végrehajtani az alábbi utasításoknak megfelelően.

A kalibráláshoz a mérlegmodelltől függően 5 kg és 7,5 kg / vagy 10 kg súlyra van szükség:

- 1) Kapcsolja ki a mérleget.
- 2) TARE ON / OFF Nyomja meg és egyszerre körülbelül 5 másodpercig. SET OFF (FOO) A kijelzőn megjelenik, majd .
- 3) ON / OFF0(F01) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 4) ON / OFF1.0(F02) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 5) ON / OFF0.5(F03) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 6) ON / OFF1.0(F04) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik - ahol lehet 0 (ki van kapcsolva), 2 (a skála 2 perc inaktivitás után kikapcsol), 5 (a skála 5 perc inaktivitás után kikapcsol), vagy 8 (a skála 8 perc inaktivitás után kikapcsol). gomb megnyomásával módosítható.
- 8) ON / OFF1(F06) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 9) ON / OFF4(F07) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 10) Nyomja meg ON / OFF - a kijelzőn a v 75000(CAP) agy je 100000(CAP) lenik meg a mérlegmodelltől függően.
- 11) ON / OFF1(div) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 12) ON / OFF0.1(dEC) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 13) ON / OFFon(LCP) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 14) ON / OFF5000.0(WE1) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 15) Nyomja meg - ON / OFF a kijelzőn a vag 7500.0(WE2) y jele 10000.0 (WE2) nik meg, a méretarányos modellől függően.
- 16) ON / OFF30.....(SCL) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Nyomja meg - a kijelzőn megjelenik és villog .
- 18) "PASS" Tegye a mérlegre a standard 5 kg-os súlyt - a kijelzőn néhány szám, majd a szó és a súlyérték jelenik meg.

- 19) Ezután a kijelzőn a mérlegmodellől függően LoAdés és v75000 (WE2) illogó vagy ésLoAd vil 100000 (WE2) logó jelenik meg.
- 20) Tegyen a mérlegre 7,5 kg vagy 10 kg standard súlyt a mérlegmodellől függően - a kijelzőn néhány szám, majd a "PASS" szó és a súlyérték jelenik meg.
- 21) A kalibrálás vége.

4.3.7. Első használat

ON / OFFNyomja meg a gombot a mérleg bekapcsolásához. "0.0g" A mérleg bekapcsolása után a kijelzőn először "000000" és "999999" között, majd . Az optimális pontosságú eredmények eléréséhez hagyja a mérleget 15 percig akklimatizálódni.

FIGYELMEZTETÉS!

- A mérleget csak a fenti műszaki részletekben leírtak szerint használja.
- A készüléket a beépített vízmérték segítségével kell kiegyenlíteni.
- A készüléket stabil és sík felületen használja. Védje a készüléket ütésektől, nedvességtől, sugárzástól és mágneses mezőtől.
- Ha a képernyő nem mutat stabil eredményt, győződjön meg arról, hogy a platform tartója nem sérült meg.

4.3.8. Túlterhelés

"HHHH" Ha a tárgy súlya meghaladja a mérleg kapacitását, a kijelzőn megjelenik . A sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a mérleg súlyát.

4.3.9. Számláló funkció

PCS Tegyen a mérlegre egy megszámlálható darabszámot (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100), majd nyomja meg a . A számláló üzemmódba lép. PCSNyomja meg újra a gombot a beállított darabszámnak megfelelő szám kiválasztásához. ON / OFFEzután nyomja meg a gombot a megerősítéshez. A mérleg most már számoló üzemmódban van. MODEA mérési üzemmódba való visszatéréshez egyszerűen nyomja meg a gombot.

4.3.10. Kalibrálás (5 kg-os szabványos súlyt igényel)

- 22) MODETartsa lenyomva a gombot 4 másodpercig a kalibrálási üzemmódba való átváltáshoz. A kijelzőn megjelenik a mérleg teljes kapacitása.
- 23) "PASS" Helyezze a megfelelő standard súlyt a mérlegre, amíg a szó meg nem jelenik a kijelzőn.
- 24) A mérleg ekkor kalibrálva van.

4.3.11. Szabványok követelményei

- A 7500 g-os mérlegek esetében: 5 kg és 7,5 kg
- 10000g-os mérlegek esetén: 5 kg és 10kg

4.4. Tisztítás és karbantartás

4.4.1. Általános utasítások

- a) A felület tisztításához csak nem korrozív tisztítószeret használjon.
- b) A készülék tisztítása után az újbóli használat előtt minden alkatrészt teljesen meg kell szárítani.
- c) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
- d) Ne permetezze a készüléket vízszugárral, és ne merítse vízbe.
- e) Ne engedje, hogy víz kerüljön a készülék belsejébe a készülék házában lévő szellőzőnyílásokon keresztül.
- f) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell a műszaki hatékonyság ellenőrzése és az esetleges sérülések észlelése érdekében.
- g) A tisztításhoz puha rongyot vagy szivacsot kell használni.
- h) Ne hagyja az akkumulátort a készülékben, ha azt hosszabb ideig nem használja.
- i) Ne használjon éles és/vagy fémtárgyakat a tisztításhoz (pl. drótkefét vagy fémspatulát), mert ezek károsíthatják a készülék felületi anyagát.
- j) Ne tisztítsa a készüléket savas anyaggal, orvosi célú szerekkel, hígítókkal, üzemanyaggal, olajokkal vagy más kémiai anyagokkal, mert ez károsíthatja a készüléket.

4.4.2. Az elemek és akkumulátorok biztonságos eltávolítása

A készülékekben akkumulátorok vannak beépítve.

A használt elemeket ugyanolyan eljárással távolítsa el a készülékből, mint ahogyan azokat beszerelte.

Az akkumulátorokat a megfelelő szervezetnél vagy vállalatnál újrahasznosíthatja.

For produkter afsendt i september 2025 eller tidligere



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men bemærk, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske version er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

1. Tekniske data

Tabel 1: Tekniske data for produktet

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi	
Produktnavn	Præcisionsskala	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. belastning [g]	7500	10000
Min. belastning [g]	0,5	
Nøjagtighed	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batteri	4 x AA	
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	170 x 260 x 80	
Vægt [kg]	1,5	






2. Generel beskrivelse

Brugervejledningen er beregnet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske brugsbetingelser, ved brug af avancerede teknologier og komponenter. Derudover er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Apparatet er designet til at reducere risikoen for støjmission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

2.1. Legende

Ikon	Beskrivelse af apparatet
	Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs instruktionerne før brug.
	Produktet skal genbruges.
	ADVARSEL! eller FORSIGTIG! eller HUSK! Gælder for den givne situation. (generelt advarselsskilt)
	OBS! Advarsel om elektrisk stød!



OBS! TEGNINGERNE I DENNE MANUAL ER KUN TIL ILLUSTRATION, OG NOGLE DETALJER KAN AFVIGE FRA DET FAKTISKE PRODUKT.

3. Sikkerhed ved brug



OBS! LÆS ALLE SIKKERHEDSADVARSLER OG ALLE INSTRUKTIONER. HVIS ADVARSLERNE OG INSTRUKTIONERNE IKKE FØLGES, KAN DET RESULTERE I ELEKTRISK STØD, BRAND OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE ELLER ENDDA DØD.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til:

Præcisionsvægt

3.1. Elektrisk sikkerhed

- Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
- OBS! LIVSFARE! Nedsænk aldrig enheden i vand eller andre væsker under rengøring.
- Må ikke bruges i meget fugtige omgivelser eller i umiddelbar nærhed af vandtanke.
- Undgå at enheden bliver våd. Advarsel mod elektrisk stød!

3.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

- Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, hold øje med, hvad der sker, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med apparatet.

- b) Hvis du opdager skader eller uregelmæssig drift, skal du straks slukke for apparatet og rapportere det til en tilsynsførende uden forsinkelse.
- c) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, eller hvis du opdager skader, skal du kontakte producentens servicecenter.
- d) Kun producentens servicecenter må udføre reparationer på produktet. Forsøg ikke selv at foretage reparationer!
- e) I tilfælde af brand skal den slukkes med en pulver- eller kuldioxid (CO₂)-brandslukker (beregnet til brug på spændingsførende elektriske apparater).
- f) Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Hvis etiketterne er ulæselige, skal de udskiftes.
- g) Opbevar denne manual til fremtidig brug. Hvis dette apparat overdrages til en tredjepart, skal manualen overdrages sammen med det.
- h) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.



OBS! BESKYT BØRN OG ANDRE TILSKUERE, NÅR DU BRUGER APPARATET.

3.3. Personlig sikkerhed

- a) Brug ikke apparatet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, som i væsentlig grad kan forringe evnen til at betjene apparatet.
- b) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan de skal betjene apparatet.

3.4. Sikker brug af enheden

- a) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag. Brug det rette værktøj til den givne opgave. En korrekt valgt enhed vil udføre den opgave, den er designet til, bedre og på en mere sikker måde.
- b) Hold apparatet i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal du kontrollere for generelle skader, især kontrollere bevægelige komponenter for revnede dele eller elementer, og for alle andre forhold, der kan påvirke den sikre drift af enheden. Hvis der opdages skader, skal enheden indleveres til reparation før brug.
- c) Reparation eller vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer, og der må kun bruges originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
- d) For at sikre enhedens funktionsdygtighed må de fabriksmonterede afskærmninger ikke fjernes, og skruerne må ikke løsnes.

- e) Ved transport og håndtering af enheden mellem lageret og destinationen skal du overholde de arbejdsmiljøprincipper for manuel transport, der gælder i det land, hvor enheden skal bruges.
- f) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre, at der samler sig genstridigt snavs.
- g) Sørg for, at den vægt, der placeres på vægten, er stabil.
- h) Kontrollér, at alle skruer, stænger og beslag sidder fast.
- i) Vej ikke i tilfælde af ekstrem fugtighed og regn.
- j) Undgå at arbejde ved høje omgivelsestemperaturer.



OBS! PÅ TRODS AF APPARATETS SIKRE DESIGN OG DETS BESKYTTELSSESFUNKTIONER, OG PÅ TRODS AF BRUGEN AF EKSTRA ELEMENTER TIL BESKYTTELSE AF OPERATØREN, ER DER STADIG EN LILLE RISIKO FOR ULYKKER ELLER SKADER VED BRUG AF APPARATET. VÆR OPMÆRKSOM OG BRUG DIN SUNDE FORNUFT, NÅR DU BRUGER APPARATET.

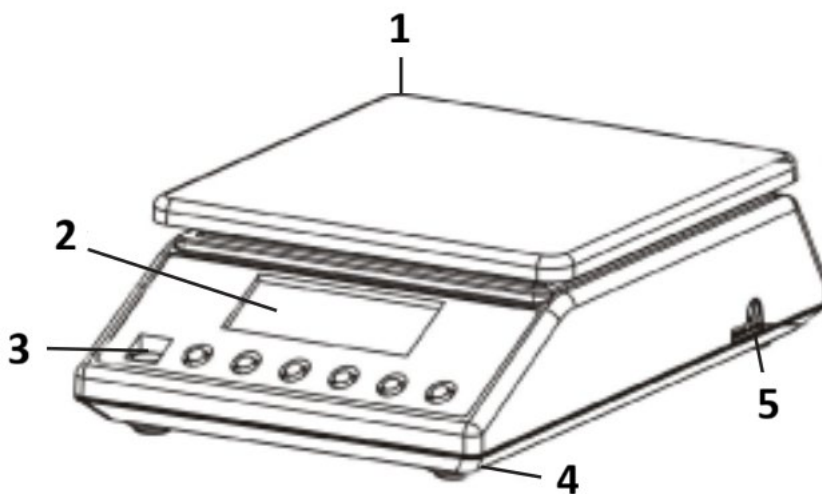
4. Brugsbetingelser

Tak, fordi du har valgt vores produkt. Hver vægt har en række muligheder og funktioner, der er ideelle både til brug i laboratoriet, klasseværelset eller til privat brug.

Vi håber, at du får glæde af at arbejde med vores vægt!

Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af enheden.

4.1. Produktbeskrivelse



1) Vejeplade af rustfrit stål

2) Skærm

- 3) Nivelleringsboble
- 4) Fødder af plast
- 5) Strømledningsstik

4.2. Klargøring til brug

4.2.1. Isætning af batterier

Fjern dækslet til batteriboksen, og sæt batterierne (AA) i.

4.2.2. Placering af enheden og forsigtighedsforanstaltninger

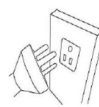
For at holde din balance i god stand anbefaler vi, at du følger disse tips:



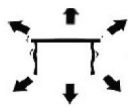
Ekstreme temperaturer bør undgås. Placer ikke enheden i direkte sollys eller i nærheden af aircondition.



Sørg for, at vægten står på et stabilt bord og ikke udsættes for vibrationer.



Undgå ustabile strømkilder. Brug den ikke i nærheden af store elektriske apparater som f.eks. svejsemaskiner eller store motorer. Lad ikke batterierne sidde i apparatet, hvis du ikke bruger det i længere tid.



Undgå vibrationer. Placer ikke vægten i nærheden af vibrerende, tungt maskineri.



Undgå steder, hvor fugt kan føre til kondens. Undgå direkte kontakt med vand.



Placer ikke enheden tæt på vinduer, døre eller ventilatorer, der kan forårsage ustabile resultater på grund af luftstrømme.



Hold din maskine ren. Opbevar ikke produkter på vægten, når den ikke er i brug.

4.3. Brug af enheden

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Tryk på knappen for at starte enheden.
- 2) Lad vægten varme op i mindst 5 minutter for at få mere nøjagtige vejeresultater.
- 3) ON / OFF Hold knappen nede i 3 sekunder for at slukke for vægten.

4.3.2. UNIT

MODE Det er muligt at skifte enhed ved at trykke på knappen. Tryk derefter op for at nå den ønskede enhed.

Der er 13 enheder: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Tælling

PCS Tællefunktion: Tryk for at gå ind i tællefunktionen. Vægten skifter fra vejetilstand til tælletilstand. Ved at trykke på denne knap kan du skifte fra en tilstand til en anden.

4.3.4. TARE

Denne knap bruges til at kalibrere vægten. Placer en tom beholder på vejepladen, indtil vægten viser en stabil værdi. ZERO Tryk derefter på . ZERO Din vægt viser nu "0". For at afslutte tarafunktionen skal du fjerne beholderen og trykke på . Vægten vender tilbage til normal tilstand.

4.3.5. Grønt baggrundslys i displayet

Displayets baggrundsbelysning slukkes automatisk, hvis der ikke er nogen belastning på vægten. Vægten går i standbytilstand. Under vejning er displayets baggrundsbelysning tændt.

4.3.6. Energibesparende funktion

Vægten slukker automatisk efter den planlagte tid (2, 5 eller 8 minutters inaktivitet). Denne funktion er slået fra i fabriksindstillingerne. For at slå den til skal der udføres en fuld kalibreringsprocedure i overensstemmelse med nedenstående instruktioner.

Kalibrering kræver standardvægte på 5 kg og 7,5 kg / eller 10 kg, afhængigt af skalaens model:

- 1) Sluk for vægten.
- 2) TARE ON / OFF Tryk på og samtidigt i ca. 5 sekunder. SET OFF (FOO) Displayet viser og derefter .
- 3) ON / OFF 0(F01) Tryk på - displayet viser .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Tryk på - displayet viser .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Tryk på - displayet viser .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Tryk på - displayet viser .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Tryk på - displayet viser - hvor kan være 0 (er slukket), 2 (skalaen slukkes efter 2 minutters inaktivitet), 5 (skalaen slukkes efter 5 minutters

inaktivitet) eller 8 (skalaen slukkes efter 8 minutters inaktivitet). kan ændres ved at trykke på knappen.

- 8) ON / OFF1(F06)Tryk på - displayet viser .
- 9) ON / OFF4(F07)Tryk på - displayet viser .
- 10) Tryk ON / OFF- displayet vil vise e75000(CAP)Iler af100000(CAP)hængigt af skala modellen.
- 11) ON / OFF1(div)Tryk på - displayet viser .
- 12) ON / OFF0.1(dEC)Tryk på - displayet viser .
- 13) ON / OFFon(LCP)Tryk - displayet viser .
- 14) ON / OFF5000.0(WE1)Tryk - displayet viser .
- 15) Tryk ON / OFF- displayet viser e7500.0(WE2)Iler af10000.0 (WE2)hængigt af modellen.
- 16) ON / OFF30.....(SCL)Tryk - displayet viser .
- 17) ON / OFF LoAd50000 (WE1)Tryk - displayet viser og blinker .
- 18) "PASS" Læg en standardvægt på 5 kg på vægten - displayet viser nogle tal og derefter ordet og vægtværdien.
- 19) Derefter vil displayet vise LoAdog blinke e75000 (WE2)Iler ogLoAd blinke afh100000 (WE2)ængigt af skalaens model.
- 20) Placer standardvægten 7,5 kg eller 10 kg på vægten afhængigt af vægtens model – displayet vil vise nogle tal og derefter ordet "PASS" og vægtværdien.
- 21) Afslutning af kalibrering.

4.3.7. Første brug

ON / OFFTryk på knappen for at tænde for vægten. "0.0g" Når vægten er tændt, viser displayet først "000000" til "999999" og derefter . Lad vægten akklimatisere i 15 minutter for at opnå optimale præcisionsresultater.

BEMÆRK!

- Brug kun vægten som forklaret ovenfor i de tekniske detaljer.
- Enheden skal nivelleres ved hjælp af det indbyggede vaterpas.
- Brug enheden på en stabil og plan overflade. Beskyt enheden mod stød, fugt, stråling og magnetfelter.
- Hvis skærmen ikke viser et stabilt resultat, skal du sørge for, at platformens støtte ikke er beskadiget.

4.3.8. Overbelastning

"HHHH" Når vægten af genstanden overstiger vægtens kapacitet, viser den . Fjern straks vægten fra vægten for at undgå skader.

4.3.9. Tællefunktion

PCS Læg et antal tællelige dele på vægten (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100), og tryk derefter på . Du vil passere i tællefunktion. PCS Tryk på knappen igen for at vælge det tal, der svarer til antallet af indstillede dele. ON / OFF Tryk derefter på knappen for at bekræfte. Din balance er nu i tælletilstand. MODE For at vende tilbage til vejetilstand skal du blot trykke på knappen.

4.3.10. Kalibrering (kræver en standardvægt på 5 kg)

- 22) MODE Tryk på knappen og hold den nede i 4 sekunder for at skifte til kalibreringstilstand. Vægtens samlede kapacitet vises.
- 23) "PASS" Placer den tilsvarende standardvægt på vægten, indtil ordet vises.
- 24) Din vægt er derefter kalibreret.

4.3.11. Krav til standarder

- For vægte på 7500 g: 5 kg og 7,5 kg
- For vægte på 10000g: 5 kg og 10 kg

4.4. Rengøring og vedligeholdelse

4.4.1. Generelle instruktioner

- a) Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.
- b) Efter rengøring af enheden skal alle dele tørres helt, før du bruger den igen.
- c) Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte udsættelse for sollys.
- d) Sprøjt ikke enheden med en vandstråle, og nedsenk den ikke i vand.
- e) Der må ikke trænge vand ind i apparatet gennem åbningerne i apparatets kabinet.
- f) Apparatet skal efterses regelmæssigt for at kontrollere dets tekniske effektivitet og for at opdage eventuelle skader.
- g) Brug en blød klud til rengøring.
- h) Lad ikke batteriet sidde i enheden, hvis den ikke skal bruges i længere tid.
- i) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande til rengøring (f.eks. en stålbørste eller en metalspatel), da de kan beskadige apparatets overflademateriale.
- j) Rengør ikke apparatet med syreholdige stoffer, midler til medicinske formål, fortynder, brændstof, olie eller andre kemiske stoffer, da det kan beskadige apparatet.

4.4.2. Sikker fjernelse af batterier og genopladelige batterier

Batterier er installeret i enhederne.

Fjern brugte batterier fra enheden på samme måde, som du installerede dem.

Genbrug batterierne hos den relevante organisation eller virksomhed.

Syyskuussa 2025 tai sitä aiemmin toimitetuille tuotteille



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen oikeellisuuden, mutta huomaa, että konekäännökset eivät ole täydellisiä eivätkä niiden ole tarkoitus korvata ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanniksi. Käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version väliset erot eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen oikeellisuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

1. Tekniset tiedot

Taulukko 1: Tuotteen tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo	
Tuotteen nimi	Tarkkuusvaaka	
Malli	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. kuorma [g]	7500	10000
Min. kuorma [g]	0,5	
Jako [g]	0,1	
Standardi (e)	e=10d	
Paristot	4 x AA	
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	170 x 260 x 80	
Paino [kg]	1,5	

2. Yleiskuvaus






Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.

Laitteen käyttöön pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

2.1. Merkkien selitys

Kuvake	Kuvaus
--------	--------

	Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.
	Lue ohjeet ennen käyttöä.
	Tuote on kierrätettävä.
	VAROITUS!, HUOMAUTUS! tai MUISTUTUS! Kyseiseen tilanteeseen sopiva. (yleinen varoitusmerkki)
	HUOMIO! Sähköiskuvaara!



HUOM! TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN PIIRUSTUKSET OVAT VAIN HAVAINNOLLISTAVIA, JA NE VOIVAT JOILTAKIN OSIN POIKETA TODELLISESTA TUOTTEESTA.

3. Käyttöturvallisuus



HUOMIO! LUE KAIKKI TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET JA KAIKKI OHJEET. VAROITUSTEN JA OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA SÄHKÖISKUUN, TULIPALLOON JA/TAI VAKAVIIN VAMMOIHIN TAI KUOLEMAAN.

Varoituksissa ja ohjeissa käytetään termejä "laite" ja "tuote", joilla viitataan:

Tarkkuusvaaka

3.1. Sähköturvallisuus

- Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.
- HUOMIO! HENGENVAARA!** Älä koskaan upota laitetta puhdistuksen aikana veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä erittäin kosteissa ympäristöissä tai vesisäiliöiden välittömässä läheisyydessä.
- Estä laitteen kastuminen. Sähköiskun vaara!

3.2. Turvallisuus työpaikalla

- Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.

- b) Jos havaitset laitteessa vaurioita tai epäsäännöllistä toimintaa, kytke laite välittömästi pois päältä ja ilmoita asiasta viipymättä laitteesta vastuussa olevalle henkilölle.
- c) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote tarkoituksenmukaisesti, tai jos havaitset siinä vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.
- d) Ainoastaan valmistajan huoltokeskus saa tehdä tuotteeseen korjauksia. Älä yritä tehdä korjauksia itse!
- e) Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella (CO₂) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).
- f) Tarkasta säännöllisesti turvatarrojen kunto. Jos tarrat ovat lukukelvottomia, ne on vaihdettava.
- g) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.
- h) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.



MUISTA! KUN KÄYTÄT LAITETTA, SUOJAA LAPSIA JA MUITA SIVULLISIA.

3.3. Henkilökohtainen turvallisuus

- a) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.
- b) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.

3.4. Laitteen turvallinen käyttö

- a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä vain kulloiseenkin toimenpiteeseen sopivia työkaluja. Sopivat laitteet ja työkalut varmistavat toimenpiteiden paremman ja turvallisemman suorittamisen.
- b) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite ei ole vaurioitunut. Tarkista erityisesti laitteen liikkuvat osat halkeamien varalta. Tarkista myös kaikki muut seikat, jotka voisivat aiheuttaa ongelmia laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.
- c) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.
- d) Älä poista tehtaalla asennettuja suojuksia äläkä löysää ruuveja, jotta laite toimisi turvallisesti.

- e) Kun kuljetat ja käsittelet laitetta varaston ja määränpään välillä, noudata kuljetusta koskevia työturvallisuusmääräyksiä, jotka ovat voimassa siinä maassa, jossa laitetta käytetään.
- f) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.
- g) Varmista, että vaa'alle asetettu paino on vakaa.
- h) Tarkista, että kaikki ruuvit, tangot ja kiinnikkeet ovat kiinni.
- i) Älä punnitse äärimmäisessä kosteudessa ja sateessa.
- j) Vältä työskentelyä korkeissa ympäristön lämpötiloissa.



HUOMIO! HUOLIMATTA LAITTEEN TURVALLISESTA RAKENTEESTA, SUOJAOMINAISUUKSISTA JA KÄYTTÄJÄÄ SUOJAAVIEN LISÄELEMENTTIEN KÄYTÖSTÄ, LAITTEEN KÄYTTÖÖN SISÄLTYY SILTI AINA PIENI ONNETTOMUUS- TAI LOUKKAANTUMISRISKI. PYSY VALPPAANA JA KÄYTÄ TERVETTÄ JÄRKEÄ LAITETTA KÄYTTÄESSÄSI.

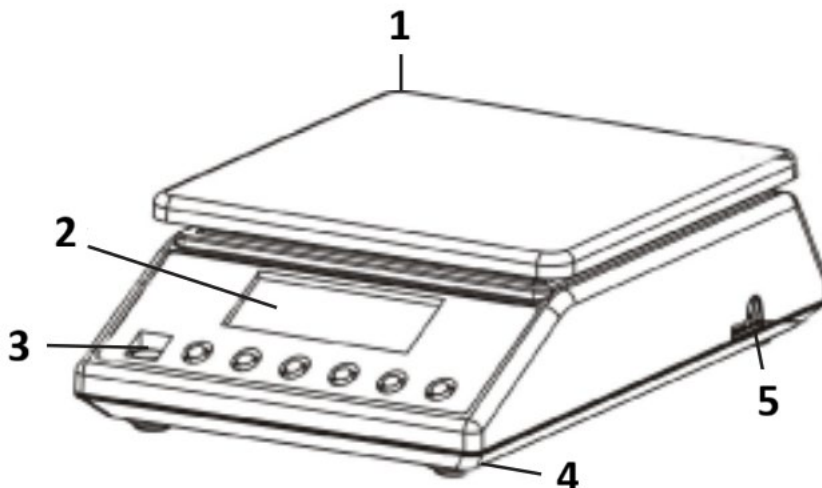
4. Yleiset käyttöohjeet

Kiitos, että valitsit tuotteemme. Jokaisessa vaa'assa on useita ominaisuuksia ja vaihtoehtoja, jotka sopivat ihanteellisesti sekä laboratorio-, luokkahuone- että yksityiskäyttöön.

Toivomme, että nautit työskentelystä vaa'amme kanssa!

Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.

4.1. Tuotekuvaus



1) Ruostumattomasta teräksestä valmistettu punnituslevy

2) Näyttö

- 3) Vesivaa'an kupla
- 4) Muovijalat
- 5) Virtajohto Pistoke

4.2. Valmistelu käyttöä varten

4.2.1. Paristojen asettaminen

Poista paristokotelon kansi ja aseta paristot (AA) paikalleen)

4.2.2. Laitteen sijoittaminen ja varotoimenpiteet

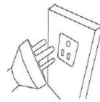
Vaakaosi pitämiseksi hyvässä kunnossa suosittelemme noudattamaan seuraavia vinkkejä:



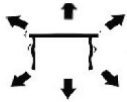
Vältä äärimmäisiä lämpötiloja. Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon tai ilmastointilaitteen lähelle.



Varmista, että vaaka on asetettu vakaalle pöydälle eikä se ole alttiina tärinälle.



Vältä epävakaita virtalähteitä. Älä käytä sitä suurten sähkölaitteiden, kuten hitsauskoneiden tai suurten moottoreiden, lähellä. Älä jätä paristoja laitteeseen, jos et käytä sitä pitkään aikaan.



Vältä tärinää. Älä aseta vaakaa tärisevien raskaiden koneiden lähelle.



Vältä paikkoja, joissa kosteus voi johtaa kosteuden tiivistymiseen. Vältä suoraa kosketusta veden kanssa.



Älä aseta laitetta ikkunoiden, ovien tai tuulettimien lähelle, koska ne voivat aiheuttaa epävakaita tuloksia ilmavirtausten vuoksi.



Pidä laite puhtaana. Älä säilytä vaa'alla tuotteita, kun sitä ei käytetä.

4.3. Laitteen käyttö

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Käynnistä laite painamalla painiketta.
- 2) Anna vaa'an lämmetä vähintään 5 minuuttia tarkempien punnitustulosten saamiseksi.
- 3) ON / OFF Pidä painiketta painettuna 3 sekuntia sammuttaaksesi vaa'an.

4.3.2. UNIT

MODEYksikön vaihto on mahdollista painamalla painiketta. Paina sitten ylöspäin saavuttaaksesi halutun yksikön.

Yksiköitä on 13: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Laskenta

PCS Laskentatila: Paina siirtyäksesi laskentatoimintoon. Vaaka vaihtaa punnitustilasta laskentatilaan. Tällä painikkeella voit vaihtaa tilasta toiseen.

4.3.4. TARE

Tätä painiketta käytetään vaa'an kalibrointiin. Aseta tyhjä astia punnituslevylle, kunnes vaaka näyttää vakaan arvon. ZERO Paina sitten . ZERO Vaaka näyttää nyt lukemaa "0".Poistu taaraustoiminnosta poistamalla astia ja painamalla . Vaaka palautuu normaalitilaan.

4.3.5. Näytön vihreä taustavalo

Näytön taustavalo sammuu automaattisesti, jos vaa'alla ei ole kuormitusta. Vaaka siirtyy valmiustilaan. Punnituksen aikana näytön taustavalo palaa.

4.3.6. Energiansäästötoiminto

Vaaka sammuu automaattisesti määritetyn ajan kuluttua (2, 5 tai 8 minuuttia käyttämättömyyttä). Tämä toiminto on poistettu käytöstä tehdasasetuksilla. Sen kytkemiseksi päälle on suoritettava täydellinen kalibrointi alla olevien ohjeiden mukaisesti.

Kalibrointi vaatii vakiopainoja 5 kg ja 7,5 kg / tai 10 kg vaa'an mallista riippuen:

- 1) Sammuta vaaka.
- 2) TARE ON / OFF Paina ja samanaikaisesti noin 5 sekunnin ajan. SET OFF (FOO) Näytössä näkyy ja sitten .
- 3) ON / OFF 0(F01) Paina – näytössä näkyy .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Paina – näytössä näkyy .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Paina – näytössä näkyy .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Paina – näytössä näkyy .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Paina – näytölle tulee – jossa voi olla 0 (on pois päältä), 2 (vaaka sammuu 2 minuutin käyttämättömyyden jälkeen), 5 (vaaka sammuu 5

minuutin käyttämättömyyden jälkeen) tai 8 (vaaka sammuu 8 minuutin käyttämättömyyden jälkeen). voidaan muuttaa painamalla painiketta.

- 8) ON / OFF1(F06)Paina – näytölle tulee .
- 9) ON / OFF4(F07)Paina – näytölle tulee .
- 10) ON / OFF75000(CAP)100000(CAP)Paina – näytölle tulee tai vaa'an mallista riippuen.
- 11) ON / OFF1(div)Paina – näytölle tulee .
- 12) ON / OFF0.1(dEC)Paina – näytössä näkyy .
- 13) ON / OFFon(LCP)Paina – näytössä näkyy .
- 14) ON / OFF5000.0(WE1)Paina – näytössä näkyy .
- 15) ON / OFF7500.0(WE2)10000.0 (WE2)Paina – näytössä näkyy tai vaa'an mallista riippuen.
- 16) ON / OFF30.....(SCL)Paina – näytössä näkyy .
- 17) ON / OFF LoAd50000 (WE1)Paina – näytössä näkyy ja vilkkuu .
- 18) "PASS" Aseta vaa'alle vakiopaino 5 kg – näytössä näkyy joitakin numeroita ja sitten sana ja painoarvo.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Sitten näytössä näkyy ja vilkkuu tai ja vilkkuu vaa'an mallista riippuen.
- 20) "PASS" Aseta vaa'alle vakiopaino 7,5 kg tai 10 kg vaa'an mallista riippuen – näytössä näkyy joitakin numeroita ja sitten sana ja painoarvo.
- 21) Kalibroinnin loppu.

4.3.7. Ensimmäinen käyttökerta

ON / OFFKäynnistä vaaka painamalla painiketta. "0.0g" Kun vaaka on kytketty päälle, näytössä näkyy ensin "000000" - "999999" ja sitten . Anna vaa'an tasaantua 15 minuuttia optimaalisen tarkkuuden saavuttamiseksi.

HUOMIO!

- Käytä vaaka ainoastaan edellä teknisissä tiedoissa selitetyllä tavalla.
- Laite tulee tasata sisäänrakennetulla vatupassilla.
- Käytä laitetta vakaalla ja tasaisella alustalla. Suojaa laitetta iskuilta, kosteudelta, säteilyltä ja magneettikentiltä.
- Jos näyttö ei näytä vakaata tulosta, varmista, että alustan tuki ei ole vaurioitunut.

4.3.8. Ylikuormitus

"HHHH" Kun esineen paino ylittää vaa'an kapasiteetin, näytössä näkyy . Poista vaa'an paino välittömästi vaurioiden välttämiseksi.

4.3.9. Laskentatoiminto

PCS Aseta vaa'alle määrä laskettavia osia (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) ja paina sitten . Siirryt laskentatilaan. PCS Paina -painiketta uudelleen valitaksesi asetettua kappalemäärää vastaavan numeron. ON / OFF Vahvista sitten painamalla -painiketta. Vaaka on nyt laskentatilassa. MODEPalaa punnitustilaan painamalla -painiketta.

4.3.10. Kalibrointi (vaatii 5 kg:n vakiopainon)

22) MODEPaina -painiketta ja pidä sitä painettuna 4 sekunnin ajan siirtyäksesi kalibrointitilaan. Vaa'an kokonaiskapasiteetti tulee näkyviin.

23) "PASS" Aseta vastaava vakiopaino vaa'alle, kunnes sana tulee näkyviin.

24) Vaaka on sitten kalibroitu.

4.3.11. Vakiovaatimukset

- 7500 g:n vaa'aille: 5 kg ja 7,5 kg
- 10000 g:n vaa'aille: 5 kg ja 10 kg

4.4. Puhdistaminen ja huolto

4.4.1. Yleiset ohjeet

- a) Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.
- b) Laitteen puhdistuksen jälkeen kaikki osat on kuivattava kokonaan ennen seuraavaa käyttökertaa.
- c) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
- d) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.
- e) Varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä sen kotelossa olevien aukkojen kautta.
- f) Laite on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen tehokkuuden ja mahdollisten vaurioiden havaitsemiseksi.
- g) Käytä puhdistamiseen pehmeää puhdistusliinaa.
- h) Älä jätä akkua laitteeseen, jos sitä ei käytetä pidempään aikaan.
- i) Älä käytä puhdistukseen teräviä ja/tai metallisia esineitä (esim. teräsharjaa tai metallista lastaa), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintamateriaalia.
- j) Älä puhdista laitetta happamilla aineilla, lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitetuilla aineilla, ohennusaineilla, polttoaineilla, öljyillä tai muilla kemiallisilla aineilla, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.

4.4.2. Paristojen ja ladattavien akkujen turvallinen poistaminen

Laitteisiin on asennettu paristot.

Poista käytetyt paristot laitteesta samalla tavalla kuin asensit ne.

Kierrätä paristot asianmukaisen palvelun tai yrityksen kautta.

Voor producten die in september 2025 of eerder zijn verzonden



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat geautomatiseerde vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het originele Engels zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de nauwkeurigheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, de officiële referentie. Meer taalversies zijn op aanvraag beschikbaar via info@expondo.com.

1. Technische gegevens

Tabel 1: Technische gegevens van het product

Beschrijving parameter	Waarde parameter	
Productnaam	Precisieweegschaal	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. belasting [g]	7500	10000
Min. belasting [g]	0,5	
Verdeling [g]	0,1	
Standaard (e)	e=10d	
Batterij	4 x AA	
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	170 x 260 x 80	
Gewicht [kg]	1,5	






2. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemisatie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

2.1. Legenda

Pictogram	Beschrijving
	Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
	Lees de instructies voor gebruik.
	Het product moet worden gerecycled.
	WAARSCHUWING ! of VOORZICHTIG! of HERINNERING! Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingssignaal)
	ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!



LET OP! DE TEKENINGEN IN DEZE HANDLEIDING DIENEN UITSLUITEND TER ILLUSTRATIE EN KUNNEN IN SOMMIGE DETAILS AFWIJKEN VAN HET WERKELIJKE PRODUCT.

3. Gebruiksveiligheid



ATTENTIE! LEES ALLE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN ALLE INSTRUCTIES NAUWKEURIG. HET NIET OPVOLGEN VAN DE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ELEKTRISCHE SCHOKKEN, BRAND EN/OF ERNSTIG OF ZELFS DODELIJK LETSEL.

De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en instructies gebruikt om te verwijzen naar:

Precisieweegschaal

3.1. Elektrische veiligheid

- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- ATTENTIE! LEVENSGEVAARLIJK!** Dompel het apparaat tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe omgeving van watertanks.
- Voorkom dat het apparaat nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!

3.2. Veiligheid op de werkplek

- a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.
- b) Als u schade of een onregelmatige werking ontdekt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en dit aan een supervisor melden.
- c) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
- d) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!
- e) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide (CO₂) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.
- f) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidsetiketten. Indien de etiketten onleesbaar zijn, moeten zij worden vervangen.
- g) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
- h) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.



HERINNER! BESCHERM KINDEREN EN ANDERE OMSTANDERS BIJ HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT.

3.3. Persoonlijke veiligheid

- a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.
- b) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.

3.4. Veilig gebruik van het apparaat

- a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de gegeven taak. Een juist gekozen apparaat zal de taak waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uitvoeren.
- b) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer voor elk gebruik op algemene schade, controleer vooral bewegende onderdelen op gebarsten onderdelen of elementen, en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden.

Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.

- c) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
- d) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mogen in de fabriek gemonteerde afschermingen niet worden verwijderd en mogen geen schroeven worden losgedraaid.
- e) Bij het vervoer en de behandeling van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming moeten de gezondheids- en veiligheidsbeginselen voor handmatige transporten in acht worden genomen die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.
- f) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
- g) Zorg ervoor dat het gewicht op de weegschaal stabiel is geplaatst.
- h) Controleer of alle schroeven, stangen en beugels vastzitten.
- i) Weeg niet bij extreme vochtigheid en regen.
- j) Vermijd werken bij hoge omgevingstemperaturen.



ATTENTIE! ONDANKS HET VEILIGE ONTWERP VAN HET APPARAAT EN DE BESCHERMENDE FUNCTIES ERVAN, EN ONDANKS HET GEBRUIK VAN EXTRA ELEMENTEN TER BESCHERMING VAN DE BEDIENER, BESTAAT ER TOCH EEN KLEIN RISICO OP EEN ONGEVAL OF LETSEL BIJ HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT. BLIJF ALERT EN GEBRUIK UW GEZOND VERSTAND WANNEER U HET APPARAAT GEBRUIKT.

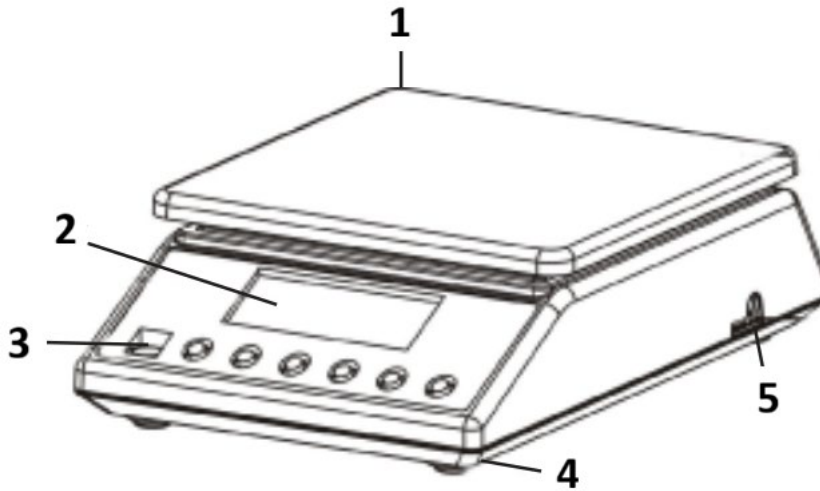
4. Gebruik richtlijnen

Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. Elke weegschaal beschikt over een scala aan opties en functies die ideaal zijn voor gebruik in het laboratorium, de klas of privé.

We hopen dat u veel plezier beleeft aan het werken met onze weegschaal!

De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.

4.1. Productomschrijving



- 1) Weegplaat van roestvrij staal
- 2) Display
- 3) waterpas
- 4) kunststof voetjes
- 5) stekker voor de stroomkabel

4.2. Klaarmaken voor gebruik

4.2.1. batterijen plaatsen

het deksel van de batterijhouder verwijderen en de batterijen (AA) plaatsen,

4.2.2. het apparaat plaatsen en de voorzorgsmaatregelen nemen

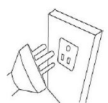
Om uw evenwicht in goede conditie te houden, raden wij u aan de volgende tips te volgen:



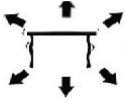
Vermijd extreme temperaturen. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van de airconditioning.



Zorg ervoor dat de weegschaal op een stabiele tafel staat en niet onderhevig is aan trillingen.



Vermijd instabiele stroombronnen. Gebruik het apparaat niet in de buurt van grote elektrische apparaten zoals lasmachines of grote motoren. Laat geen batterijen in het apparaat zitten als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.



Vermijd trillingen. Plaats uw weegschaal niet in de buurt van trillende zware machines.



Vermijd plaatsen waar vocht tot condensatie kan leiden. Vermijd direct contact met water.



Plaats het apparaat niet in de buurt van ramen, deuren of ventilatoren die onstabiele resultaten kunnen veroorzaken door luchtstromen.



Houd uw apparaat schoon. Bewaar geen producten op de weegschaal wanneer deze niet wordt gebruikt.

4.3. Gebruik van het apparaat

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Druk op de knop om het apparaat te starten.
- 2) Laat de weegschaal minimaal 5 minuten opwarmen voor nauwkeurigere weegresultaten.
- 3) ON / OFF Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de weegschaal uit te schakelen.

4.3.2. UNIT

MODEU kunt de eenheid wijzigen door op de knop te drukken. Druk vervolgens omhoog om de gewenste eenheid te bereiken.

Er zijn 13 eenheden: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Tellen

PCSTelmodus: Druk op deze knop om de telfunctie te openen. De weegschaal schakelt over van de weegmodus naar de telmodus. Door op deze knop te drukken, kunt u van de ene modus naar de andere overschakelen.

4.3.4. TARE

Deze knop wordt gebruikt om de weegschaal te kalibreren. Plaats een lege container op het weegplateau totdat de weegschaal een stabiele waarde aangeeft. ZERO Druk vervolgens op . ZERO Uw weegschaal geeft nu "0" weer. Om de tarrafunctie te verlaten, verwijdert u de container en drukt u op . De weegschaal keert terug naar de normale stand.

4.3.5. Groene achtergrondverlichting van het display

De achtergrondverlichting van het display schakelt automatisch uit als er geen belasting op de weegschaal is. De weegschaal gaat in de stand-bymodus. Tijdens het wegen is de achtergrondverlichting van het display ingeschakeld.

4.3.6. Energiebesparende functie

De weegschaal schakelt automatisch uit na de geplande tijd (2, 5 of 8 minuten inactiviteit). Deze functie is uitgeschakeld volgens de fabrieksinstellingen. Om deze in te schakelen, moet een volledige kalibratieprocedure worden uitgevoerd in overeenstemming met de onderstaande instructies.

Kalibratie vereist standaardgewichten van 5 kg en 7,5 kg / of 10 kg, afhankelijk van het weegschaalmodel:

- 1) Schakel de weegschaal uit.
- 2) TARE ON / OFF Druk tegelijkertijd op en gedurende ongeveer 5 seconden. SET OFF (FOO) Op het display verschijnen en vervolgens .
- 3) ON / OFF 0 (F01) Druk op - op het display verschijnen .
- 4) ON / OFF 1.0 (F02) Druk op - op het display verschijnen .
- 5) ON / OFF 0.5 (F03) Druk op - op het display verschijnen .
- 6) ON / OFF 1.0 (F04) Druk op - op het display verschijnen .
- 7) ON / OFF X (F05) X AUTO-OFF X MODE Druk op – het display toont – waar 0 (uit), 2 (weegschaal schakelt uit na 2 minuten inactiviteit), 5 (weegschaal schakelt uit na 5 minuten inactiviteit) of 8 (weegschaal schakelt uit na 8 minuten inactiviteit) kan zijn. Dit kan worden gewijzigd door op de knop te drukken.
- 8) ON / OFF 1 (F06) Druk op – het display toont .
- 9) ON / OFF 4 (F07) Druk op – het display toont .
- 10) ON / OFF 75000 (CAP) 100000 (CAP) Druk op – het display toont of , afhankelijk van het schaalmodel.
- 11) ON / OFF 1 (div) Druk op – het display toont .
- 12) ON / OFF 0.1 (dEC) Druk op - het display toont .
- 13) ON / OFF on (LCP) Druk op - het display toont .
- 14) ON / OFF 5000.0 (WE1) Druk op - het display toont .
- 15) ON / OFF 7500.0 (WE2) 10000.0 (WE2) Druk op - het display toont of afhankelijk van het schaalmodel.
- 16) ON / OFF 30..... (SCL) Druk op - het display toont .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Druk op - het display toont en knippert .

- 18) "PASS" Zet op de weegschaal standaardgewicht 5 kg - het display toont enkele cijfers en vervolgens het woord en de gewichtswaarde.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Vervolgens toont het display en knipperend of en knipperend afhankelijk van het schaalmodel.
- 20) "PASS" Zet op de weegschaal standaardgewicht 7,5 kg of 10 kg afhankelijk van het schaalmodel - het display toont enkele cijfers en vervolgens het woord en de gewichtswaarde.
- 21) Einde van de kalibratie.

4.3.7. Eerste gebruik

ON / OFF Druk op de knop om de weegschaal in te schakelen. "0.0g" Na het inschakelen van de weegschaal toont het display eerst "000000" tot "999999", en vervolgens . Laat de weegschaal 15 minuten acclimatiseren om optimale nauwkeurige resultaten te bereiken.

LET OP!

- Gebruik de weegschaal alleen zoals hierboven uitgelegd in de technische details.
- Het apparaat moet waterpas worden gesteld met behulp van de ingebouwde waterpas.
- Gebruik het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond. Bescherm het apparaat tegen schokken, vocht, straling en magnetische velden.
- Als het scherm geen stabiel resultaat weergeeft, controleer dan of de ondersteuning van het platform niet beschadigd is.

4.3.8. Overbelasting

"HHHH" Wanneer het gewicht van het object de capaciteit van de weegschaal overschrijdt, wordt weergegeven. Verwijder het gewicht onmiddellijk van de weegschaal om schade te voorkomen.

4.3.9. Telfunctie

PCS Plaats een aantal telbare onderdelen op de weegschaal (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) en druk vervolgens op . U komt dan in de telmodus. PCS Druk nogmaals op de knop om het nummer te selecteren dat overeenkomt met het aantal ingestelde stuks. ON / OFF Druk vervolgens op de knop om te bevestigen. Uw weegschaal staat nu in de telmodus. MODE Om terug te keren naar de weegmodus, drukt u eenvoudigweg op de knop.

4.3.10. Kalibratie (vereist standaardgewicht 5 kg)

- 22) MODE Houd de knop 4 seconden ingedrukt om over te schakelen naar de kalibratiemodus. De totale capaciteit van de weegschaal wordt weergegeven.
- 23) "PASS" Plaats het overeenkomstige standaardgewicht op de weegschaal totdat het woord wordt weergegeven.
- 24) Uw weegschaal is dan gekalibreerd.

4.3.11. Normvereisten

- Voor weegschalen van 7500 g: 5 kg en 7,5 kg
- Voor weegschalen van 10000 g: 5 kg en 10 kg

4.4. Reiniging en onderhoud

4.4.1. Algemene instructies

- a) Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.
- b) Na het reinigen van het apparaat moeten alle onderdelen volledig worden gedroogd alvorens het opnieuw te gebruiken.
- c) Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
- d) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
- e) Zorg dat er geen water in het apparaat komt via openingen in de behuizing van het apparaat.
- f) Het apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd om de technische doeltreffendheid ervan te controleren en eventuele schade op te sporen.
- g) Gebruik een zachte doek voor het schoonmaken.
- h) Laat de batterij niet in het apparaat zitten als het langere tijd niet wordt gebruikt.
- i) Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.
- j) Reinig het apparaat niet met een zure substantie, middelen voor medische doeleinden, verdunners, brandstof, olie of andere chemische stoffen, omdat dit het apparaat kan beschadigen.

4.4.2. Veilig verwijderen van batterijen en oplaadbare batterijen

Batterijen zijn in de apparaten geplaatst.

Verwijder gebruikte batterijen uit het apparaat volgens dezelfde procedure als waarmee u ze hebt geïnstalleerd.

Recycle batterijen bij de juiste organisatie of het juiste bedrijf. Recycle batterijen bij de juiste organisatie of het juiste bedrijf.

For produkter sendt i september 2025 eller tidligere



denne brukerhåndboken oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, kan du se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelige på forespørsel via info@expondo.com.

1. Tekniske data

Tabell 1: Tekniske data for produktet

Beskrivelse av parameter	Parameterv verdi	
Produktnavn	Presisjonsvekt	
Modell	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. belastning [g]	7500	10000
Min. belastning [g]	0,5	
Inndeling [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batteri	4 x AA	
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	170 x 260 x 80	
Vekt [kg]	1,5	

2. Generell beskrivelse






Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

**IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN
GRUNDIG.**

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

2.1. Legende

Ikon	Beskrivelse
------	-------------

	Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.
	Les instruksjonene før bruk.
	Produktet må resirkuleres.
	ADVARSEL! eller FORSIKTIG! eller HUSK! Gjelder for den aktuelle situasjonen. (generelt advarselsskilt)
	OBS! Advarsel om elektrisk støt!



OBS! TEGNINGENE I DENNE HÅNDBOKEN ER KUN MENT SOM ILLUSTRASJONER, OG ENKELTE DETALJER KAN AVVIKE FRA DET FAKTISKE PRODUKTET.

3. Sikkerhet ved bruk



OBS! LES ALLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER OG ALLE BRUKSANVISNINGER. UNNLATELSE AV Å FØLGE ADVARSLERNE OG INSTRUKSJONENE KAN FØRE TIL ELEKTRISK STØT, BRANN OG/ELLER ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALL.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:

Presisjonsvekt

3.1. Elektrisk sikkerhet

- Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.
- OBS! LIVSFARE! Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring.
- Må ikke brukes i svært fuktige omgivelser eller i umiddelbar nærhet av vanntanker.
- Unngå at enheten blir våt. Fare for elektrisk støt!

3.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

- Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.
- Hvis du oppdager skader eller uregelmessig drift, må du straks slå av apparatet og rapportere det til en overordnet.

- c) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal, eller hvis du oppdager skader, må du kontakte produsentens servicesenter.
- d) Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!
- e) Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid (CO₂) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.
- f) Kontroller regelmessig at sikkerhetsetikettene er i god stand. Hvis etikettene er uleselige, må de byttes ut.
- g) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.
- h) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.



HUSK! BESKYTT BARN OG ANDRE TILSKUERE NÅR DU BRUKER APPARATET.

3.3. Personlig sikkerhet

- a) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.
- b) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.

3.4. Sikker bruk av utstyret

- a) Ikke overbelast enheten. Bruk riktig verktøy til den aktuelle oppgaven. En korrekt valgt enhet vil utføre oppgaven den er designet for på en bedre og sikrere måte.
- b) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Før hver bruk må du kontrollere at det ikke er generelle skader, spesielt at det ikke er sprekker i bevegelige deler eller elementer, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke sikker bruk av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.
- c) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.
- d) For å sikre at enheten fungerer som den skal, må du ikke fjerne de fabrikkmonterte beskyttelsene eller løsne skruene.
- e) Ved transport og håndtering av enheten mellom lageret og bestemmelsesstedet må du følge de helse- og sikkerhetsprinsippene for manuell transport som gjelder i landet der enheten skal brukes.
- f) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.

- g) Sørg for at vekten som er plassert på vekten er stabil.
- h) Kontroller at alle skruer, stenger og braketter er sikre.
- i) Ikke vei ved ekstrem fuktighet og regn.
- j) Unngå å arbeide ved høye omgivelsestemperaturer.



OBS! TIL TROSS FOR APPARATETS SIKRE UTFORMING OG BESKYTTELSESFUNKSJONER, OG TIL TROSS FOR BRUK AV EKSTRA ELEMENTER SOM BESKYTTER OPERATØREN, ER DET FORTSATT EN LITEN RISIKO FOR ULYKKER ELLER SKADER VED BRUK AV APPARATET. VÆR PÅ VAKT OG BRUK SUNN FORNUFT NÅR DU BRUKER ENHETEN.

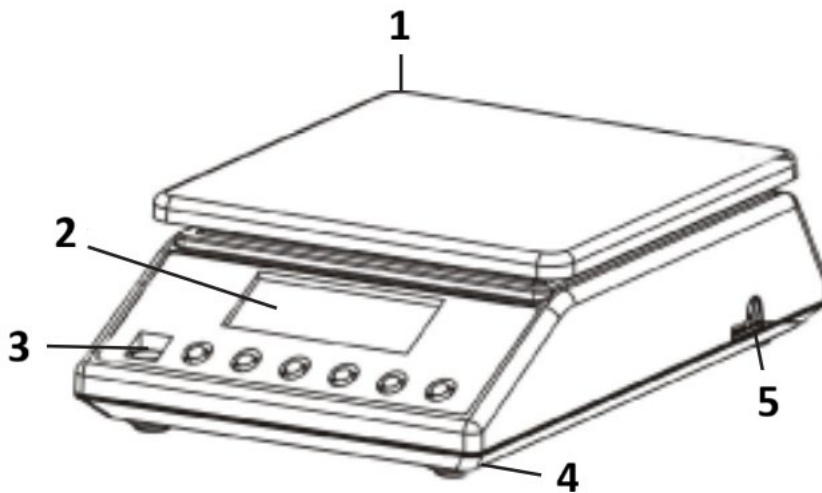
4. Retningslinjer for bruk

Takk for at du valgte vårt produkt. Hver vekt har en rekke alternativer og funksjoner som er ideelle for både bruk i laboratoriet, klasserommet eller til privat bruk.

Vi håper du liker å bruke vekten vår!

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.

4.1. Produktbeskrivelse



- 1) Veiplate i rustfritt stål
- 2) Skjerm
- 3) Nivåboble
- 4) Plastføtter
- 5) Strømkabelplugg

4.2. Klargjøring for bruk

4.2.1. Sette inn batteriene

Fjern batteribokselet og sett inn batteriene (AA)

4.2.2. Plassering av enheten og forholdsregler

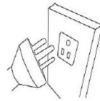
For å holde balansen i god stand anbefaler vi at du følger disse tipsene:



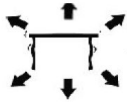
Unngå ekstreme temperaturer. Ikke plasser enheten i direkte sollys eller i nærheten av klimaanlegget.



Sørg for at vekten er plassert på et stabilt bord og ikke er utsatt for vibrasjoner.



Unngå ustabile strømkilder. Ikke bruk den i nærheten av store elektriske apparater som sveisemaskiner eller store motorer. Ikke la batterier stå i enheten hvis du ikke bruker den på lenge.



Unngå vibrasjoner. Ikke plasser vekten i nærheten av vibrerende tunge maskiner.



Unngå steder der fuktighet kan føre til kondens. Unngå direkte kontakt med vann.



Ikke plasser enheten i nærheten av vinduer, dører eller vifter som kan forårsake ustabile resultater på grunn av luftstrømmer.



Hold maskinen ren. Ikke oppbevar produkter på vekten når den ikke er i bruk.

4.3. Bruk av enheten

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Trykk på knappen for å starte enheten.
- 2) La vekten varmes opp i minst 5 minutter for mer nøyaktige veieresultater.

3) ON / OFF Hold knappen inne i 3 sekunder for å slå av vekten.

4.3.2. UNIT

MODE Enhetsbytte er mulig ved å trykke på knappen. Trykk deretter opp for å nå ønsket enhet.

Det er 13 enheter: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Telling

PCS Tellemodus: Trykk for å gå inn i tellefunksjonen. Vekten bytter fra veiemodus til tellemodus. Ved å trykke på denne knappen kan du bytte fra én modus til en annen.

4.3.4. TARE

Denne knappen brukes til å kalibrere vekten. Plasser en tom beholder på veieplaten til vekten viser en stabil verdi. ZERO Trykk deretter på . ZERO Vekten viser nå "0". For å avslutte tareringsfunksjonen, fjern beholderen og trykk på . Vekten vil gå tilbake til normal.

4.3.5. Grønn bakgrunnsbelysning på displayet

Bakgrunnsbelysningen på displayet slås av automatisk hvis det ikke er noen belastning på vekten. Vekten går i standby-modus. Under veiing slås bakgrunnsbelysningen på displayet på.

4.3.6. Energisparefunksjon

Vekten slås av automatisk etter den planlagte tiden (2, 5 eller 8 minutter uten aktivitet). Denne funksjonen er slått av som standardinnstillinger fra fabrikk. For å slå den på må en fullstendig kalibreringsprosedyre utføres i samsvar med instruksjonene nedenfor.

Kalibrering krever standardvekter på 5 kg og 7,5 kg / eller 10 kg, avhengig av vektmodell:

- 1) Slå av vekten.
- 2) TARE ON / OFF Trykk på og samtidig i omtrent 5 sekunder. SET OFF (FOO) Displayet vil vise og deretter .
- 3) ON / OFF 0(F01) Trykk – displayet vil vise .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Trykk – displayet vil vise .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Trykk – displayet vil vise .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Trykk – displayet vil vise .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Trykk – displayet vil vise – hvor kan være 0 (er av), 2 (vekten slår seg av etter 2 minutter uten aktivitet), 5 (vekten slår seg av etter 5 minutter uten aktivitet) eller 8 (vekten slår seg av etter 8 minutter uten aktivitet). kan endres ved å trykke på knappen.
- 8) ON / OFF 1(F06) Trykk – displayet vil vise .
- 9) ON / OFF 4(F07) Trykk – displayet vil vise .
- 10) ON / OFF 75000(CAP) 100000(CAP) Trykk – displayet vil vise eller , avhengig av vektmodellen.
- 11) ON / OFF 1(div) Trykk – displayet vil vise .

- 12) ON / OFF0.1(dEC)Trykk – displayet vil vise .
- 13) ON / OFFon(LCP)Trykk – displayet vil vise .
- 14) ON / OFF5000.0(WE1)Trykk – displayet vil vise .
- 15) ON / OFF7500.0(WE2)10000.0 (WE2)Trykk – displayet vil vise eller , avhengig av vektmodellen.
- 16) ON / OFF30.....(SCL)Trykk – displayet vil vise .
- 17) ON / OFFLoAd50000 (WE1)Trykk – displayet vil vise og blinker .
- 18) "PASS" Sett på vekten standardvekt 5 kg – displayet vil vise noen tall, deretter ordet og vektverdien.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Deretter vil displayet vise og blinker eller og blinker avhengig av vektmodellen.
- 20) "PASS" Sett på vekten standardvekt 7,5 kg eller 10 kg avhengig av vektmodellen – displayet vil vise noen tall, deretter ordet og vektverdien.
- 21) Kalibrering slutt.

4.3.7. Første gangs bruk

ON / OFFTrykk på knappen for å slå på vekten. "0.0g" Etter at du har slått på vekten, vil displayet først vise "000000" til "999999", og deretter . La vekten akklimatisere seg i 15 minutter for å oppnå optimale presisjonsresultater.

MERK!

- Bruk vekten kun som forklart ovenfor i de tekniske detaljene.
- Enheten skal nivelleres ved hjelp av det innebygde vateret.
- Bruk enheten på en stabil og flat overflate. Beskytt enheten mot støt, fuktighet, stråling og magnetfelt.
- Hvis skjermen ikke viser et stabilt resultat, må du sørge for at plattformens støtte ikke er skadet.

4.3.8. Overbelastning

"HHHH" Når vekten av objektet overstiger vektens kapasitet, vises . Fjern vekten fra vekten umiddelbart for å forhindre skade.

4.3.9. Tellefunksjon

PCS Plasser et antall tellbare deler på vekten (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) og trykk deretter på . Du vil gå over i tellemodus. PCSTrykk på knappen igjen for å velge tallet som tilsvarer antall deler som er satt inn. ON / OFFTrykk deretter på knappen for å bekrefte. Vekten din er nå i tellemodus. MODEFor å gå tilbake til veiemodus, trykk ganske enkelt på knappen.

4.3.10. Kalibrering (krever standardvekt på 5 kg)

- 22) MODETrykk og hold inne knappen i 4 sekunder for å bytte til kalibreringsmodus. Vektens totale kapasitet vises.

23) "PASS" Plasser den tilsvarende standardvekten på vekten til ordet vises.

24) Vekten din er deretter kalibrert.

4.3.11. Standardkrav

- For vekter på 7500 g: 5 kg og 7,5 kg
- For vekter på 10 000 g: 5 kg og 10 kg

4.4. Rengjøring og vedlikehold

4.4.1. Generelle instruksjoner

- a) Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.
- b) Etter rengjøring må alle deler av apparatet tørkes helt før det tas i bruk igjen.
- c) Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.
- d) Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.
- e) Ikke la vann trenge inn i apparatet gjennom ventilasjonsåpningene i apparatet.
- f) Enheten må inspiseres regelmessig for å kontrollere den tekniske effektiviteten og oppdage eventuelle skader.
- g) Bruk en myk klut til rengjøring.
- h) Ikke la batteriet sitte i apparatet hvis det ikke skal brukes over lengre tid.
- i) Ikke bruk skarpe gjenstander og/eller metallgjenstander til rengjøring (f.eks. stålbørste eller metallspatel), da disse kan skade apparatets overflatemateriale.
- j) Enheten må ikke rengjøres med syreholdige stoffer, medisinske midler, fortynningsmidler, drivstoff, oljer eller andre kjemiske stoffer, da dette kan skade enheten.

4.4.2. Sikker fjerning av batterier og oppladbare batterier

Batterier er installert i enhetene.

Ta ut brukte batterier fra enheten på samme måte som du installerte dem.

Resirkuler batteriene sammen med riktig organisasjon eller selskap.

För produkter som levererades i september 2025 eller tidigare



har denna användarmanual översatts med maskinöversättning. Vi har gjort allt för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiserade översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den ursprungliga engelska versionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens noggrannhet, vänligen se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

1. Tekniska data

Tabell 1: Tekniska data för produkten

Parameterbeskrivning	Parametervärde	
Produktnamn	Precisionsvåg	
Modell	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. belastning [g]	7500	10000
Min. belastning [g]	0,5	
Delning [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Batteri	4 x AA	
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	170 x 260 x 80	
Vikt [kg]	1,5	






2. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tillverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

2.1. Förklaring av symbolerna

Ikon	Beskrivning
	Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.
	Läs instruktionerna före användning.
	Produkten måste återvinnas.
	VARNING! eller FÖRSIKTIGHET! eller KOM IHÅG! Tillämpas på den givna situationen. (allmän varningssymbol)
	UPPMÄRKSAMHET! Varning för elektrisk stöt!



OBSERVERA! ILLUSTRATIONERNA I DENNA BRUKSANVISNING ÄR ENDAST AVSEDDA SOM REFERENS OCH VISSA DETALJER KAN SKILJA SIG FRÅN DEN FAKTISKA PRODUKTEN.

3. Användningssäkerhet



OBS! LÄS ALLA SÄKERHETSVARNINGAR OCH ALLA INSTRUKTIONER. OM VARNINGARNA OCH INSTRUKTIONERNA INTE FÖLJS KAN DET LEDA TILL ELEKTRISKA STÖTAR, BRAND OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER TILL OCH MED DÖDSFALL.

Termerna "apparaten" eller "produkten" används i varningarna och instruktionerna för att hänvisa till:

Precisionsvåg

3.1. Elsäkerhet

- a) Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.
- b) OBS! LIVSFARA! Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.
- c) Använd inte i mycket fuktiga miljöer eller i närheten av vattentankar.
- d) Förhindra att apparaten blir våt. Risk för elektrisk stöt!

3.2. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.
- b) Om du upptäcker skador eller oregelbunden/felaktig funktion ska du omedelbart stänga av apparaten och rapportera detta till en överordnad utan dröjsmål.
- c) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du upptäcker skador, vänligen kontakta tillverkarens servicecenter.
- d) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!
- e) Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO₂) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.
- f) Kontrollera regelbundet säkerhetsdekalernas skick. Om etiketterna är inte kan läsas måste de bytas ut.
- g) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överlåts till en tredje part måste bruksanvisningen överlåtas tillsammans med apparaten.
- h) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.



KOM IHÅG! SKYDDA BARN OCH ANDRA PERSONER SOM BEFINNER SIG I NÄRHETEN NÄR DU ANVÄNDER APPARATEN.

3.3. Personlig säkerhet

- a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.
- b) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.

3.4. Säker användning av apparaten

- a) Överbelasta inte apparaten. Använd de lämpliga verktygen för den givna uppgiften. En korrekt utvald apparat utför den uppgift som den är avsedd för bättre och på ett säkrare sätt.
- b) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning att inga allmänna skador föreligger, och kontrollera särskilt att rörliga komponenter inte har spruckna eller trasiga delar eller element, och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka en

säker drift av apparaten. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.

- c) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.
- d) För att säkerställa apparatens driftsäkerhet får fabriksmonterade skydd inte avlägsnas och skruvar inte lossas.
- e) Vid transporten och hanteringen av apparaten mellan lagringsplatsen och destinationen, följ de arbetshälsa- och säkerhetsprinciper för manuellt transportarbete som gäller i det land där apparaten kommer att användas.
- f) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.
- g) Se till att vikten som placeras på vågen är stabil.
- h) Kontrollera att alla skruvar, stänger och fästen är säkrade.
- i) Väg inte vid extrem fuktighet och regn.
- j) Undvik att arbeta vid höga omgivningstemperaturer.



OBS! TROTS DEN SÄKRA KONSTRUKTIONEN AV APPARATEN OCH DESS SKYDDSFUNKTIONER, OCH TROTS ANVÄNDNINGEN AV YTTERLIGARE ELEMENT SOM SKYDDAR ANVÄNDAREN, FINNS DET FORTFARANDE EN LITEN RISK FÖR OLYCKA ELLER SKADA VID ANVÄNDNING AV APPARATEN. VAR HELA TIDEN UPPMÄRKSAM OCH ANVÄND SUNT FÖRNUFT NÄR DU ANVÄNDER APPARATEN.

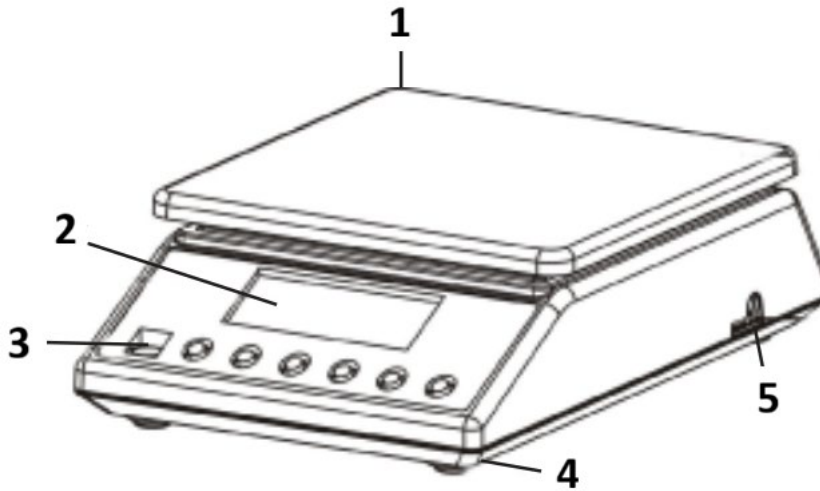
4. Riktlinjer för användning

Tack för att du valde vår produkt. Varje våg har en rad alternativ och funktioner som är idealiska för både användning i laboratorier, klassrum och privat bruk.

Vi hoppas att du trivs med att använda vår våg!

Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.

4.1. Produktbeskrivning



- 1) Vågplatta i rostfritt stål
- 2) Visning
- 3) Vattenpass
- 4) Plastfötter
- 5) Nätkabelkontakt

4.2. Förberedelser för användning

4.2.1. Isättning av batterier

Ta bort batterifackets lock och sätt i batterierna (AA)

4.2.2. Placering av enheten och försiktighetsåtgärder

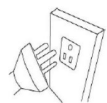
För att hålla din balans i gott skick rekommenderar vi att du följer dessa tips:



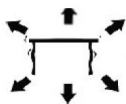
Undvik extrema temperaturer. Placera inte enheten i direkt solljus eller nära luftkonditioneringen.



Se till att vågen står på ett stabilt bord och inte utsätts för vibrationer.



Undvik instabila strömkällor. Använd inte den nära stora elektriska apparater som svetsmaskiner eller stora motorer. Lämna inte batterier i enheten om du inte använder den under en längre tid.



Undvik vibrationer. Placera inte din våg nära vibrerande tunga maskiner.



Undvik platser där fukt kan leda till kondens. Undvik direktkontakt med vatten.



Placera inte enheten nära fönster, dörrar eller fläktar som kan orsaka instabila resultat på grund av luftströmmar.



Håll din maskin ren. Förvara inte produkter på vågen när den inte används.

4.3. Användning av apparaten

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Tryck på knappen för att starta enheten.
- 2) Låt vågen värmas upp i minst 5 minuter för mer exakta vägningsresultat.
- 3) ON / OFF Håll knappen intryckt i 3 sekunder för att stänga av vågen.

4.3.2. UNIT

MODE Enhetsbyte är möjligt genom att trycka på knappen. Tryck sedan uppåt för att nå önskad enhet.

Det finns 13 enheter: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Räkning

PCS Räkneläge: Tryck för att gå in i räknefunktionen. Vågen växlar från vägningsläge till räkneläge. Genom att trycka på den här knappen kan du växla mellan lägena.

4.3.4. TARE

Den här knappen används för att kalibrera vågen. Placera en tom behållare på vågplattan tills vågen visar ett stabilt värde. ZERO Tryck sedan på . ZERO Din våg visar nu "0". För att avsluta tareringsfunktionen, ta bort behållaren och tryck på . Vågen återgår till det normala.

4.3.5. Grön bakgrundsbelysning på displayen

Displayens bakgrundsbelysning släcks automatiskt om det inte finns någon belastning på vågen. Vågen går in i standby-läge. Under vägning slås displayens bakgrundsbelysning på.

4.3.6. Energisparfunktion

Vågen stängs av automatiskt efter den schemalagda tiden (2, 5 eller 8 minuters inaktivitet). Denna funktion är avstängd enligt fabriksinställningarna. För att slå på den måste en fullständig kalibreringsprocedur utföras i enlighet med instruktionerna nedan.

Kalibrering kräver standardvikter på 5 kg och 7,5 kg / eller 10 kg, beroende på vågmodell:

- 1) Stäng av vågen.
- 2) TARE ON / OFF Tryck på och samtidigt i cirka 5 sekunder. SET OFF (FOO) Displayen visar och sedan .
- 3) ON / OFF 0 (F01) Tryck – displayen visar .
- 4) ON / OFF 1.0 (F02) Tryck – displayen visar .
- 5) ON / OFF 0.5 (F03) Tryck – displayen visar .
- 6) ON / OFF 1.0 (F04) Tryck – displayen visar .
- 7) ON / OFF X (F05) X AUTO-OFF X MODE Tryck – displayen visar – där kan vara 0 (är avstängd), 2 (vågen stängs av efter 2 minuters inaktivitet), 5 (vågen stängs av efter 5 minuters inaktivitet) eller 8 (vågen stängs av efter 8 minuters inaktivitet). kan ändras genom att trycka på knappen.
- 8) ON / OFF 1 (F06) Tryck – displayen visar .
- 9) ON / OFF 4 (F07) Tryck – displayen visar .
- 10) ON / OFF 75000 (CAP) 100000 (CAP) Tryck – displayen visar eller , beroende på vågmodell.
- 11) ON / OFF 1 (div) Tryck – displayen visar .
- 12) ON / OFF 0.1 (dEC) Tryck – displayen visar .
- 13) ON / OFF on (LCP) Tryck – displayen visar .
- 14) ON / OFF 5000.0 (WE1) Tryck – displayen visar .
- 15) ON / OFF 7500.0 (WE2) 10000.0 (WE2) Tryck – displayen visar eller beroende på vågmodell.
- 16) ON / OFF 30..... (SCL) Tryck – displayen visar .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Tryck – displayen visar och blinkar .
- 18) "PASS" Sätt på vågen standardvikt 5 kg – displayen visar några siffror och sedan ordet och viktvärdet.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Sedan visar displayen och blinkar eller och blinkar beroende på vågmodell.
- 20) "PASS" Sätt på vågen standardvikt 7,5 kg eller 10 kg beroende på vågmodell – displayen visar några siffror och sedan ordet och viktvärdet.
- 21) Kalibreringen är slut.

4.3.7. Första användningen

ON / OFF Tryck på knappen för att slå på vågen. "0.0g" Efter att du slagit på vågen visar displayen först "000000" till "999999", och sedan . Låt vågen acklimatiseras i 15 minuter för att uppnå optimala precisionsresultat.

OBS!

- Använd vågen endast enligt beskrivningen ovan i de tekniska detaljerna.
- Enheten ska nivelleras med det inbyggda vattenpasset.
- Använd enheten på en stabil och plan yta. Skydda enheten mot stötar, fukt, strålning och magnetfält.
- Om skärmen inte visar ett stabilt resultat, se till att plattformens stöd inte är skadat.

4.3.8. Överbelastning

"HHHH" När föremålets vikt överstiger vågens kapacitet visas . Ta omedelbart bort vikten från vågen för att förhindra skador.

4.3.9. Räknefunktion

PCS Placera ett antal räknebara delar på vågen (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) och tryck sedan på . Du kommer att gå över i räkneläge. PCS Tryck på knappen igen för att välja det nummer som motsvarar antalet inställda delar. ON / OFF Tryck sedan på knappen för att bekräfta. Din våg är nu i räkneläge. MODE För att återgå till vägningsläge, tryck helt enkelt på knappen.

4.3.10. Kalibrering (kräver standardvikt 5 kg)

- 22) MODE Tryck och håll ner knappen i 4 sekunder för att växla till kalibreringsläge. Vågens totala kapacitet visas.
- 23) "PASS" Placera motsvarande standardvikt på vågen tills ordet visas.
- 24) Din våg är sedan kalibrerad.

4.3.11. Standardkrav

- För vågar på 7500 g: 5 kg och 7,5 kg
- För vågar på 10000 g: 5 kg och 10 kg

4.4. Rengöring och underhåll

4.4.1. Allmänna instruktioner

- a) Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.
- b) Efter att apparaten har rengjorts ska alla delar torkats helt innan den används igen.
- c) Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
- d) Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.

- e) Låt inte vatten tränga in i apparaten genom ventilationsöppningarna i apparatens hölje.
- f) Apparaten måste inspekteras regelbundet för att kontrollera dess tekniska effektivitet och upptäcka eventuella skador.
- g) Använd en mjuk trasa för rengöring.
- h) Lämna inte batteriet i apparaten om den under en längre tid inte ska användas.
- i) Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål för rengöring (t.ex. en stålborste eller en metallspatel) eftersom de kan skada apparatens ytmaterial.
- j) Rengör inte apparaten med syrahaltiga ämnen, medel för medicinska ändamål, förtunningsmedel, bränsle, oljor eller andra kemiska ämnen eftersom det kan skada apparaten.

4.4.2. Säker borttagning av batterier och laddningsbara batterier

Batterier är installerade i enheterna.

Ta bort förbrukade batterier från apparaten genom att använda samma procedur som när du installerade dem.

Återvinn batterier hos den lämpliga organisationen eller företaget.

Para produtos enviados em setembro de 2025 ou antes



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automáticas não são perfeitas e não devem substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o inglês original não são juridicamente vinculativas. Se você tiver alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

1. Dados técnicos

Tabela 1: Dados técnicos do produto

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro	
Nome do produto	Balança de precisão	
Modelo	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Carga máx. [g]	7500	10000
Carga mín. [g]	0,5	
Divisão [g]	0,1	
Padrão (e)	e=10d	
Pilhas	4 x AA	
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	170 x 260 x 80	
Peso [kg]	1,5	






2. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

2.1. Legenda

Ícone	Descrição
	O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
	Leia as instruções antes de utilizar.
	O produto deve ser reciclado.
	AVISO! ou CUIDADO! ou LEMBRETE! Aplicável à situação em causa. (sinal de aviso geral)
	ATENÇÃO! Aviso de choque elétrico!



POR FAVOR, OBSERVE! OS DESENHOS DESTE MANUAL SERVEM APENAS PARA FINS ILUSTRATIVOS E, EM ALGUNS PORMENORES, PODEM DIFERIR DO PRODUTO REAL.

3. Segurança de utilização



ATENÇÃO! LER TODAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES. O NÃO CUMPRIMENTO DOS AVISOS E INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU FERIMENTOS GRAVES OU MESMO MORTE.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são utilizados nos avisos e instruções para fazer referência a:

Balança de precisão

3.1. Segurança elétrica

- Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA!** Durante a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
- Não utilizar em ambientes muito húmidos ou na proximidade direta de depósitos de água.
- Evitar que o aparelho se molhe. Risco de choque elétrico!

3.2. Segurança no local de trabalho

- a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.
- b) Se detectar danos ou um funcionamento irregular, desligue imediatamente o aparelho e comunique-o de imediato a um supervisor.
- c) Se não tiver a certeza de que o produto está a funcionar corretamente ou se encontrar danos, contacte o centro de assistência técnica do fabricante.
- d) Apenas o centro de assistência técnica do fabricante pode efetuar reparações no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
- e) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono (CO₂) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.
- f) Inspeccionar regularmente o estado das etiquetas de segurança. Se as etiquetas forem ilegíveis, devem ser substituídas.
- g) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.
- h) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.



LEMBRETE! QUANDO UTILIZAR O APARELHO, PROTEJA AS CRIANÇAS E OUTRAS PESSOAS QUE SE ENCONTREM NAS PROXIMIDADES.

3.3. Segurança pessoal

- a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.
- b) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.

3.4. Utilização segura do dispositivo

- a) Não sobrecarregar o aparelho. Utilizar as ferramentas adequadas para a tarefa em causa. Um dispositivo corretamente selecionado executará melhor e de forma mais segura a tarefa para a qual foi concebido.
- b) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se existem danos gerais, especialmente se os componentes móveis apresentam fissuras ou

elementos, e se existem outras condições que possam afetar o funcionamento seguro do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.

- c) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.
- d) Para garantir a integridade operacional do dispositivo, não remova as proteções montadas na fábrica e não desaperte nenhum parafuso.
- e) Ao transportar e manusear o aparelho entre o armazém e o local de destino, respeite os princípios de segurança e saúde no trabalho para operações de transporte manual em vigor no país onde o aparelho será utilizado.
- f) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.
- g) Certifique-se de que o peso colocado na balança esteja estável.
- h) Verifique se todos os parafusos, hastes e suportes estão seguros.
- i) Não pese em caso de umidade extrema e chuva.
- j) Evite trabalhar em altas temperaturas ambientes.



ATENÇÃO! APESAR DA CONCEÇÃO SEGURA DO APARELHO E DAS SUAS CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO, E APESAR DA UTILIZAÇÃO DE ELEMENTOS ADICIONAIS QUE PROTEGEM O OPERADOR, EXISTE AINDA UM LIGEIRO RISCO DE ACIDENTE OU LESÃO DURANTE A UTILIZAÇÃO DO APARELHO. MANTENHA-SE ALERTA E USE O BOM SENSO QUANDO UTILIZAR O DISPOSITIVO.

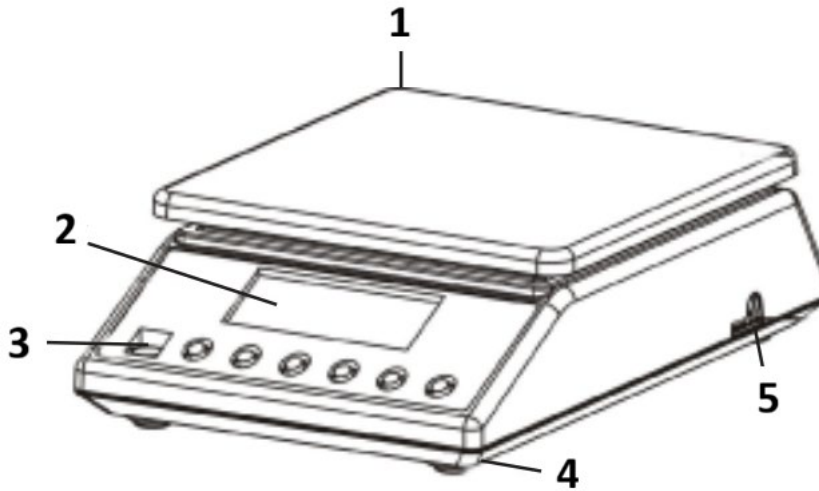
4. Orientações de utilização

Obrigado por escolher nosso produto. Cada balança possui uma gama de opções e recursos ideais para uso em laboratório, sala de aula ou uso particular.

Esperamos que você goste de trabalhar com nossa balança!

O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.

4.1. Descrição do produto



- 1) Prato de pesagem em aço inoxidável
- 2) Mostrador
- 3) Nível de bolha
- 4) Pés de plástico
- 5) Plugue do cabo de alimentação

4.2. Preparação para utilização

4.2.1. Inserção das pilhas

Remova a tampa da caixa de pilhas e insira as pilhas (AA);

4.2.2. Posicionamento do dispositivo e medidas de precaução

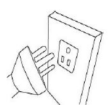
Para manter sua balança em boas condições, recomendamos que você siga estas dicas:



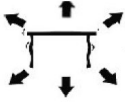
Evite temperaturas extremas. Não coloque a unidade sob luz solar direta ou perto do ar condicionado.



Certifique-se de que a balança esteja colocada em uma mesa estável e não esteja sujeita a vibrações.



Evite fontes de energia instáveis. Não use perto de grandes aparelhos elétricos, como máquinas de solda ou motores grandes. Não deixe as pilhas no dispositivo se não o usar por um longo período.



Evite vibrações. Não coloque sua balança perto de máquinas pesadas que vibram.



Evite locais onde a umidade pode levar à condensação. Evite o contato direto com água.



Não coloque a unidade perto de janelas, portas ou ventiladores que podem causar resultados instáveis devido às correntes de ar.



Mantenha sua máquina limpa. Não armazene produtos na balança quando ela não estiver em uso.

4.3. Utilização do dispositivo

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Pressione o botão para iniciar a unidade.
- 2) Deixe a balança aquecer por pelo menos 5 minutos para resultados de pesagem mais precisos.
- 3) ON / OFF Mantenha o botão pressionado por 3 segundos para desligar a balança.

4.3.2. UNIT

MODEA mudança de unidade é possível pressionando o botão. Em seguida, pressione para cima para alcançar a unidade desejada.

Existem 13 unidades: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Contagem

PCS Modo de contagem: Pressione para entrar na função de contagem. A balança alterna entre o modo de pesagem e o modo de contagem. Ao pressionar este botão, você pode alternar entre os modos.

4.3.4. TARE

Este botão é usado para calibrar a balança. Coloque um recipiente vazio no prato de pesagem até que a balança indique um valor estável. ZERO Em seguida, pressione . ZERO Sua balança agora exibe "0". Para sair da função de tara, remova o recipiente e pressione . A balança retornará ao normal.

4.3.5. Luz de fundo verde do visor

A luz de fundo do visor desliga automaticamente se não houver carga na balança. A balança entra no modo de espera. Durante a pesagem, a luz de fundo do visor é ligada.

4.3.6. Função de economia de energia

A balança desliga automaticamente após o tempo programado (2, 5 ou 8 minutos de inatividade). Esta função é desligada pelas configurações padrão de fábrica. Para ligá-la, um procedimento de calibração completo deve ser realizado de acordo com as instruções abaixo.

A calibração requer pesos padrão de 5 kg e 7,5 kg / ou 10 kg, dependendo do modelo da balança:

- 1) Desligue a balança.
- 2) TARE ON / OFF Pressione e simultaneamente por cerca de 5 segundos. SET OFF (FOO) O visor mostrará e então .
- 3) ON / OFF 0 (F01) Pressione – o visor mostrará .
- 4) ON / OFF 1.0 (F02) Pressione – o visor mostrará .
- 5) ON / OFF 0.5 (F03) Pressione – o visor mostrará .
- 6) ON / OFF 1.0 (F04) Pressione – o visor mostrará .
- 7) ON / OFF X (F05) X AUTO-OFF X MODE Pressione – o visor mostrará – onde pode ser 0 (desligado), 2 (a balança desligará após 2 minutos de inatividade), 5 (a balança desligará após 5 minutos de inatividade) ou 8 (a balança desligará após 8 minutos de inatividade). pode ser alterado pressionando o botão.
- 8) ON / OFF 1 (F06) Pressione – o visor mostrará .
- 9) ON / OFF 4 (F07) Pressione – o visor mostrará .
- 10) ON / OFF 75000 (CAP) 100000 (CAP) Pressione – o visor mostrará ou dependendo do modelo da balança.
- 11) ON / OFF 1 (div) Pressione – o visor mostrará .
- 12) ON / OFF 0.1 (dEC) Pressione – o visor mostrará .
- 13) ON / OFF on (LCP) Pressione – o visor mostrará .
- 14) ON / OFF 5000.0 (WE1) Pressione – o visor mostrará .
- 15) ON / OFF 7500.0 (WE2) 10000.0 (WE2) Pressione – o visor mostrará ou dependendo do modelo da balança.
- 16) ON / OFF 30..... (SCL) Pressione – o visor mostrará .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Pressione – o visor mostrará e piscando .
- 18) “PASS” Coloque na balança o peso padrão de 5 kg – o visor mostrará alguns números e, em seguida, a palavra e o valor do peso.

- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Em seguida, o visor mostrará e piscando ou e piscando dependendo do modelo da balança.
- 20) “PASS” Coloque na balança o peso padrão de 7,5 kg ou 10 kg dependendo do modelo da balança – o visor mostrará alguns números e, em seguida, a palavra e o valor do peso.
- 21) Fim da calibração.

4.3.7. Primeiro uso

ON / OFF Pressione o botão para ligar a balança. “0.0g” Depois de ligar a balança, o visor mostrará primeiro “000000” a “999999” e, em seguida, . Deixe a balança se aclimatar por 15 minutos para obter resultados de precisão ideais.

AVISO!

- Use a balança somente conforme explicado acima nos detalhes técnicos.
- A unidade deve ser nivelada usando o nível de bolha embutido.
- Use o dispositivo em uma superfície estável e plana. Proteja o dispositivo contra choques, umidade, radiação e campos magnéticos.
- Se a tela não apresentar um resultado estável, certifique-se de que o suporte da plataforma não esteja danificado.

4.3.8. Sobrecarga

“HHHH” quando o peso do objeto excede a capacidade da balança, ela exibe . Remova imediatamente o peso da balança para evitar danos.

4.3.9. Função de contagem

PCS Coloque um número de peças contáveis na balança (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) e pressione . Você passará no modo de contagem. PCS Pressione o botão novamente para selecionar o número correspondente ao número de peças definidas. ON / OFF Em seguida, pressione o botão para confirmar. Sua balança agora está no modo de contagem. MODE Para retornar ao modo de pesagem, basta pressionar o botão.

4.3.10. Calibração (requer peso padrão de 5 kg)

- 22) MODE Pressione e segure o botão por 4 segundos para alternar para o modo de calibração. A capacidade total da balança é exibida.
- 23) “PASS” Coloque o peso padrão correspondente na balança até que a palavra seja exibida.
- 24) Sua balança está então calibrada.

4.3.11. Requisitos de padrões

- Para balanças de 7500 g: 5 kg e 7,5 kg
- Para balanças de 10000 g: 5 kg e 10 kg

4.4. Limpeza e manutenção

4.4.1. Instruções gerais

- a) Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.
- b) Depois de limpar o aparelho, todas as peças devem ser completamente secas antes de o voltar a utilizar.
- c) Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.
- d) Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.
- e) Não permita que a água entre no dispositivo através de aberturas na caixa do dispositivo.
- f) O aparelho deve ser inspecionado regularmente para verificar a sua eficácia técnica e detetar eventuais danos.
- g) Utilizar um pano macio para a limpeza.
- h) Não deixe a pilha no aparelho se este não for utilizado durante um longo período de tempo.
- i) Não utilizar objetos afiados e/ou metálicos para a limpeza (por exemplo, uma escova de arame ou uma espátula metálica), pois podem danificar a superfície do aparelho.
- j) Não limpe o aparelho com substâncias ácidas, agentes para fins médicos, diluentes, combustíveis, óleos ou outras substâncias químicas, pois podem danificar o aparelho.

4.4.2. Remoção segura de baterias e baterias recarregáveis

As baterias são instaladas nos dispositivos.

Retire as pilhas usadas do aparelho utilizando o mesmo procedimento que utilizou para as instalar.

Reciclar as pilhas junto da organização ou empresa adequada.

Pre produkty dodané v septembri 2025 alebo skôr



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme maximálne úsilie, aby sme zabezpečili presnosť prekladu, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na nahradenie ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na požiadanie prostredníctvom info@expondo.com.

1. Technické údaje

Tabuľka 1: Technické údaje produktu

Popis parametra	Hodnota parametra	
Názov produktu	Presná váha	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Max. zaťaženie [g]	7500	10000
Min. zaťaženie [g]	0,5	
Delenie [g]	0,1	
Norma (e)	e=10d	
Batérie	4 x AA	
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	170 x 260 x 80	
Hmotnosť [kg]	1,5	

2. Všeobecný popis






Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnyimi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

2.1. Legenda

Ikona	Popis
-------	-------

	Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.
	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	Výrobok sa musí recyklovať.
	VAROVANIE! alebo POZOR! alebo UPOZORNENIE! Platí pre danú situáciu. (všeobecné výstražné znamenie)
	POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



UPOZORNENIE! NÁKRESY V TEJTO PRÍRUČKE SLÚŽIA LEN NA ILUSTRÁCIU A NIEKTORÉ DETAILS SA MÔŽU LÍŠIŤ OD SKUTOČNÉHO VÝROBKU.

3. Bezpečnosť pri používaní



POZOR! PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A VŠETKY POKYNY. NEDODRŽANIE UPOZORNENÍ A POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIAR A/ALEBO VÁŽNE ZRANENIE ALEBO DOKONCA SMRŤ.

Pojmy "zariadenie" alebo "produkt" sa vo varovaniach a pokynoch používajú na označenie:

Presná váha

3.1. Elektrická bezpečnosť

- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.
- POZOR! OHROZENIE ŽIVOTA!** Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
- Nepoužívajte zariadenie vo veľmi vlhkom prostredí alebo v bezprostrednej blízkosti vodných nádrží.
- Zabráňte namočeniu zariadenia. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

3.2. Bezpečnosť na pracovisku

- Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.

- b) Ak zistíte, že zariadenie je poškodené alebo má nepravidelnú prevádzku, okamžite ho vypnite a bezodkladne to nahláste svojmu nadriadenému.
- c) Ak si nie ste istí, či výrobok funguje správne, alebo ak zistíte poškodenie, obráťte sa na servisné stredisko výrobcu.
- d) Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!
- e) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO₂)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).
- f) Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných štítkov. Ak sú štítky nečitateľné, je potrebné ich vymeniť.
- g) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.
- h) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.



UPOZORNENIE! PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA CHRÁŇTE DETI A OSTATNÉ OKOLOSTOJACE OSOBY.

3.3. Osobná bezpečnosť

- a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.
- b) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.

3.4. Bezpečné používanie zariadenia

- a) Zariadenie nepreťažujte. Používajte nástroje, ktoré sú vhodné pre príslušnú úlohu. Správne zvolené zariadenie bude vykonávať úlohu, na ktorú bolo navrhnuté, lepšie a bezpečnejšie.
- b) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je všeobecne poškodené, najmä či pohyblivé súčasti nie sú prasknuté alebo či nie sú poškodené prvky, prípadne či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.
- c) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.

- d) Aby sa zabezpečila funkčná integrita zariadenia, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a neuvolňujte žiadne skrutky.
- e) Pri preprave a manipulácii so zariadením medzi sklodom a miestom určenia dodržiavajte zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre manuálnu prepravu, ktoré platia v krajine, kde sa zariadenie bude používať.
- f) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.
- g) Uistite sa, že závažie umiestnené na váhe je stabilné.
- h) Skontrolujte, či sú všetky skrutky, tyče a konzoly bezpečne utiahnuté.
- i) Nevážte v prípade extrémnej vlhkosti a dažďa.
- j) Vyhnite sa práci pri vysokých okolitých teplotách.



POZOR! NAPRIEK BEZPEČNEJ KONŠTRUKCII ZARIADENIA A JEHO OCHRANNÝM PRVKOM, AKO AJ POUŽITIU ĎALŠÍCH PRVKOV CHRÁNIACICH OBSLUHUJÚCU OSOBU EXISTUJE PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA MIERNE RIZIKO NEHODY ALEBO PORANENIA. PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA BUĎTE OSTRÁŽITÍ A POUŽÍVAJTE ZDRAVÝ ROZUM.

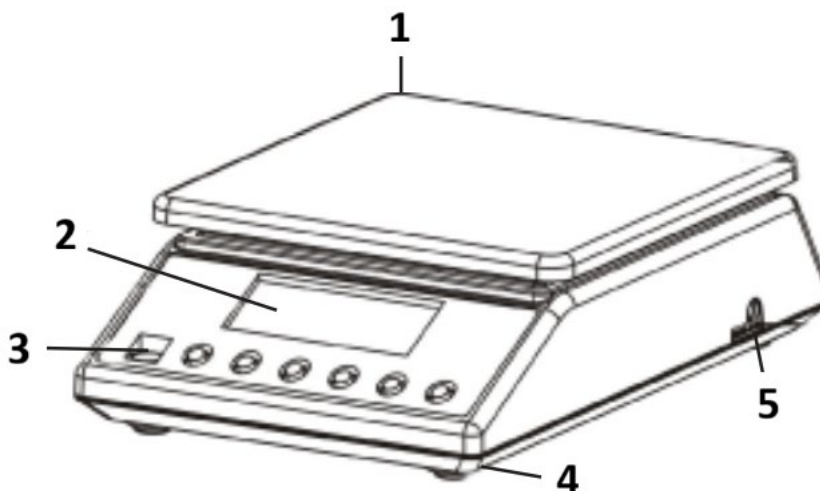
4. Pokyny na používanie

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Každá váha má rad možností a funkcií, ktoré sú ideálne na použitie v laboratóriu, učebni alebo na súkromné použitie.

Dúfame, že sa vám s našou váhou bude páčiť!

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.

4.1. Popis produktu



- 1) Vážiacia doska z nehrdzavejúcej ocele
- 2) Displej
- 3) Libela na vodováhu
- 4) Plastové nožičky
- 5) Zástrčka napájacieho kábla

4.2. Príprava na použitie

4.2.1. Vloženie batérií

Odstráňte kryt priehradky na batérie a vložte batérie (AA)

4.2.2. Umiestnenie zariadenia a preventívne opatrenia

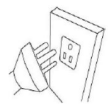
Aby ste si udržali váhu v dobrom stave, odporúčame vám dodržiavať tieto tipy:



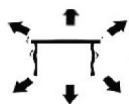
Vyhýbajte sa extrémnym teplotám. Neumiestňujte váhu na priame slnečné svetlo ani do blízkosti klimatizácie.



Uistite sa, že váha je umiestnená na stabilnom stole a nie je vystavená vibráciám.



Vyhýbajte sa nestabilným zdrojom napájania. Nepoužívajte ju v blízkosti veľkých elektrických spotrebičov, ako sú zväračky alebo veľké motory. Nenechávajte batérie v zariadení, ak ho dlhší čas nepoužívate.



Vyhýbajte sa vibráciám. Neumiestňujte váhu do blízkosti vibrujúcich ťažkých strojov.



Vyhýbajte sa miestam, kde môže vlhkosť viesť ku kondenzácii. Zabráňte priamemu kontaktu s vodou.



Neumiestňujte váhu do blízkosti okien, dverí alebo ventilátorov, ktoré môžu spôsobiť nestabilné výsledky v dôsledku prúdenia vzduchu.



Udržiavajte váhu čistú. Neskladujte na váhe výrobky, keď sa nepoužíva.

4.3. Používanie zariadenia

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Stlačením tlačidla spustíte váhu.
- 2) Pre presnejšie výsledky váženia nechajte váhu zahriať sa aspoň 5 minút.
- 3) ON / OFF Pre vypnutie váhy podržte tlačidlo stlačené 3 sekundy.

4.3.2. UNIT

MODE Zmena jednotky je možná stlačením tlačidla. Potom stlačte tlačidlo nahor, kým sa nedosiahne požadovaná jednotka.

K dispozícii je 13 jednotiek: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Počítanie

PCS Režim počítania: Stlačením tlačidla prejdete do funkcie počítania. Váha sa prepne z režimu váženia do režimu počítania. Stlačením tohto tlačidla môžete prepínať z jedného režimu do druhého.

4.3.4. TARE

Toto tlačidlo sa používa na kalibráciu váhy. Položte prázdnu nádobu na vážiacu dosku, kým váhy neukazujú stabilnú hodnotu. ZERO Potom stlačte . ZERO Vaša váha teraz zobrazuje „0“. Ak chcete ukončiť funkciu tarovania, vyberte nádobu a stlačte . Váha sa vráti do normálneho stavu.

4.3.5. Zelené podsvietenie displeja

Podsvietenie displeja sa automaticky vypne, ak na váhe nie je žiadne zaťaženie. Váha sa prepne do pohotovostného režimu. Počas váženia sa zapne podsvietenie displeja.

4.3.6. Funkcia úspory energie

Váha sa automaticky vypne po uplynutí naplánovaného času (2, 5 alebo 8 minút nečinnosti). Táto funkcia je v predvolenom nastavení z výroby vypnutá. Na jej zapnutie je potrebné vykonať úplnú kalibráciu podľa nižšie uvedených pokynov.

Kalibrácia vyžaduje štandardné závažia 5 kg a 7,5 kg / alebo 10 kg v závislosti od modelu váhy:

- 1) Vypnite váhu.
- 2) TARE ON / OFF Súčasne stlačte tlačidlá a na približne 5 sekúnd. SET OFF (FOO) Na displeji sa zobrazí a potom .
- 3) ON / OFF 0(F01) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Stlačte – na displeji sa zobrazí .

- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Stlačte – na displeji sa zobrazí – kde môže byť 0 (je vypnutá), 2 (váha sa vypne po 2 minútach nečinnosti), 5 (váha sa vypne po 5 minútach nečinnosti) alebo 8 (váha sa vypne po 8 minútach nečinnosti). je možné zmeniť stlačením tlačidla.
- 8) ON / OFF 1(F06) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 9) ON / OFF 4(F07) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 10) ON / OFF 75000(CAP) 100000(CAP) Stlačte – na displeji sa zobrazí alebo v závislosti od modelu váhy.
- 11) ON / OFF 1(div) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 12) ON / OFF 0.1(dEC) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 13) ON / OFF on(LCP) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 14) ON / OFF 5000.0(WE1) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 15) ON / OFF 7500.0(WE2) 10000.0 (WE2) Stlačte – na displeji sa zobrazí alebo v závislosti od modelu váhy.
- 16) ON / OFF 30.....(SCL) Stlačte – na displeji sa zobrazí .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Stlačte – na displeji sa zobrazí a blikajúce .
- 18) "PASS" Položte na váhu štandardné závažie 5 kg – na displeji sa zobrazia nejaké čísla a potom slovo a hodnota hmotnosti.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Potom sa na displeji zobrazí a blikajúce alebo a blikajúce v závislosti od modelu váhy.
- 20) "PASS" Položte na váhu štandardné závažie 7,5 kg alebo 10 kg v závislosti od modelu váhy – na displeji sa zobrazia nejaké čísla a potom slovo a hodnota hmotnosti.
- 21) Koniec kalibrácie.

4.3.7. Prvé použitie

ON / OFF Stlačením tlačidla zapnite váhu. "0.0g" Po zapnutí váhy sa na displeji najprv zobrazí „000000“ až „999999“ a potom . Nechajte váhu aklimatizovať 15 minút, aby ste dosiahli optimálne presné výsledky.

UPOZORNENIE!

- Váhu používajte iba tak, ako je popísané vyššie v technických detailoch.
- Jednotka by mala byť vyrovnaná pomocou vstavanej vodováhy.
- Zariadenie používajte na stabilnom a rovnom povrchu. Chráňte zariadenie pred otrasmi, vlhkosťou, žiarením a magnetickými poľami.
- Ak obrazovka nezobrazuje stabilný výsledok, uistite sa, že podpera plošiny nie je poškodená.

4.3.8. Preťaženie

“HHHH” keď hmotnosť predmetu presiahne nosnosť váhy, zobrazí sa . Okamžite odstráňte závažie z váhy, aby ste predišli poškodeniu.

4.3.9. Funkcia počítania

PCS Na váhu umiestnite určitý počet počítateľných kusov (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) a potom stlačte . Prejdete do režimu počítania. PCS Opätovným stlačením tlačidla vyberte číslo zodpovedajúce nastavenému počtu kusov. ON / OFF Potom stlačte tlačidlo na potvrdenie. Vaša váha je teraz v režime počítania. MODE Ak sa chcete vrátiť do režimu váženia, jednoducho stlačte tlačidlo.

4.3.10. Kalibrácia (vyžaduje sa štandardné závažie 5 kg)

- 22) MODE Stlačte a podržte tlačidlo 4 sekundy, čím prepnete do režimu kalibrácie. Zobrazí sa celková kapacita váhy.
- 23) “PASS” Umiestnite príslušné štandardné závažie na váhu, kým sa nezobrazí slovo .
- 24) Vaša váha je potom kalibrovaná.

4.3.11. Požiadavky noriem

- Pre váhy s hmotnosťou 7500 g: 5 kg a 7,5 kg
- Pre váhy s hmotnosťou 10000 g: 5 kg a 10 kg

4.4. Čistenie a údržba

4.4.1. Všeobecné pokyny

- a) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
- b) Po vyčistení zariadenia je potrebné všetky časti pred ďalším použitím úplne vysušiť.
- c) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
- d) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.
- e) Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostala voda cez otvory v jeho plášti.
- f) Zariadenie sa musí pravidelne kontrolovať, aby sa overila jeho technická efektívnosť a zistilo sa prípadné poškodenie.
- g) Na čistenie používajte mäkkú handričku.
- h) Ak batériu nebudete dlhší čas používať, nenechávajte ju v zariadení.
- i) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrchový materiál spotrebiča.
- j) Zariadenie nečistite kyslou látkou, prostriedkami na lekárske účely, riedidlami, palivom, olejmi alebo inými chemickými látkami, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.

4.4.2. Bezpečné vybratie batérií a nabíjateľných batérií

Batérie sú nainštalované v zariadeniach.

Použité batérie vyberte zo zariadenia rovnakým spôsobom, akým ste ich nainštalovali.

Recyklujte batérie v príslušnej organizácii alebo spoločnosti.

За продукти, доставени през септември 2025 г. или по-рано



това ръководство за потребителя е преведено с помощта на машинен превод. Положили сме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, обърнете внимание, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски език не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната референтна. Още езикови версии са достъпни при поискване чрез info@expondo.com.

1. Технически данни

Таблица 1: Технически данни на продукта

Описание на параметъра	Стойност на параметъра	
Име на продукта	Прецизна везна	
Модел	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Макс. натоварване [g]	7500	10000
Мин. натоварване [g]	0,5	
Деление [g]	0,1	
Стандарт (e)	e=10d	
Батерия	4 x AA	
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	170 x 260 x 80	
Тегло [kg]	1,5	






2. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, като се използват най-съвременни технологии и компоненти. Освен това, то е произведено в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте задачи по поддръжка. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като се вземат предвид технологичният прогрес и възможностите за намаляване на шума.

2.1. Легенда

Икона	Описание
	Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.
	Прочетете инструкциите преди употреба.
	Продуктът трябва да бъде рециклиран.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или ВНИМАНИЕ! или ЗАПОМНЕТЕ! Приложимо за дадената ситуация. (общ предупредителен знак)
	ВНИМАНИЕ! Предупреждение за токов удар!



МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! ЧЕРТЕЖИТЕ В ТОВА РЪКОВОДСТВО СА САМО С ИЛЮСТРАТИВНА ЦЕЛ И В НЯКОИ ДЕТАЙЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВАТ ОТ ДЕЙСТВИТЕЛНИЯ ПРОДУКТ.

3. Безопасност при употреба



ВНИМАНИЕ! ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА И ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТОКОВ УДАР, ПОЖАР И/ИЛИ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ ДОРИ СМЪРТ.

Термините „устройство“ или „продукт“ се използват в предупрежденията и инструкциите, за да се отнасят до:

Прецизна везна

3.1. Електрическа безопасност

- Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.
- ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** По време на почистване никога не потапяйте устройството във вода или други течности.
- Не използвайте в много влажна среда или в непосредствена близост до резервоари за вода.
- Пазете устройството от намокряне. Опасност от токов удар!

3.2. Безопасност на работното място

- a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до инциденти. Опитайте се да мислите предварително, да наблюдавате какво се случва и да използвате здравия разум, когато работите с устройството.
- b) Ако откриете повреда или неправилна работа, незабавно изключете устройството и го докладвайте на ръководител без забавяне.
- c) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или ако откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.
- d) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонти на продукта. Не се опитвайте да извършвате ремонти сами!
- e) В случай на пожар използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO₂) (предназначен за употреба върху електрически устройства под напрежение), за да го потушите.
- f) Редовно проверявайте състоянието на етикетите за безопасност. Ако етикетите са нечетливи, те трябва да бъдат сменени.
- g) Моля, пазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено заедно с него.
- h) Съхранявайте опаковъчните елементи и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.



ЗАПОМНЕТЕ! КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО, ПРЕДПАЗВАЙТЕ ДЕЦАТА И ДРУГИТЕ СТРАНИЧНИ ЛИЦА.

3.3. Лична безопасност

- a) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да влошат способността за работа с устройството.
- b) Устройството не е предназначено за работа от лица (включително деца) с ограничени умствени и сензорни функции или от лица без съответния опит и/или знания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или не са получили инструкции как да работят с устройството.

3.4. Безопасна употреба на устройството

- a) Не претоварвайте устройството. Използвайте подходящите инструменти за дадената задача. Правилно избраното устройство ще изпълнява задачата, за която е проектирано, по-добре и по-безопасно.
- b) Поддържайте устройството в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверявайте за общи повреди, особено проверявайте движещите се компоненти за напукани части или елементи, както и за други състояния, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако се открият повреди, предайте устройството за ремонт преди употреба.
- c) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.
- d) За да се гарантира работната цялост на устройството, не отстранявайте фабрично монтираните предпазители и не разхлабвайте винтове.
- e) При транспортиране и работа с устройството между склада и местоназначението спазвайте принципите за здравословни и безопасни условия на труд за ръчни транспортни операции, които се прилагат в страната, където ще се използва устройството.
- f) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорити замърсявания.
- g) Уверете се, че тежестта, поставена върху кантара, е стабилна.
- h) Проверете дали всички винтове, пръти и скоби са здраво затегнати.
- i) Не претегляйте при екстремна влажност и дъжд.
- j) Избягвайте работа при високи температури на околната среда.



ВНИМАНИЕ! ВЪПРЕКИ БЕЗОПАСНИЯ ДИЗАЙН НА УСТРОЙСТВОТО И НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ ФУНКЦИИ, КАКТО И ВЪПРЕКИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ, ЗАЩИТАВАЩИ ОПЕРАТОРА, ВСЕ ОЩЕ СЪЩЕСТВУВА МАЛЪК РИСК ОТ ЗЛОПОЛУКА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ПРИ УПОТРЕБА НА УСТРОЙСТВОТО. БЪДЕТЕ БДИТЕЛНИ И ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗДРАВИА РАЗУМ, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО.

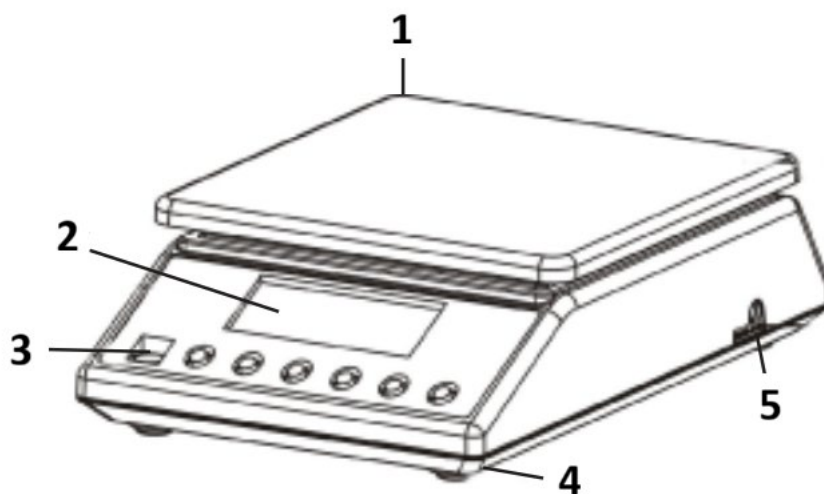
4. Указания за употреба

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. Всяка везна има набор от опции и функции, които са идеални както за употреба в лаборатория, класна стая, така и за лична употреба.

Надяваме се да се насладите на работата с нашата везна!

Потребителят носи отговорност за всякакви щети, произтичащи от непреднамерена употреба на устройството.

4.1. Описание на продукта



1) Плоча за претегляне от неръждаема стомана

2) Дисплей

3) Либела за ниво

4) Пластмасови крачета

5) Щепсел на захранващия кабел

4.2. Подготовка за употреба

4.2.1. Поставяне на батериите

Отстранете капака на кутията за батерии и поставете батериите (AA);

4.2.2. Поставяне на устройството и предпазни мерки

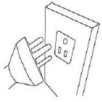
За да поддържате везната си в добро състояние, препоръчваме да следвате тези съвети:



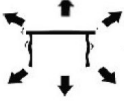
Избягвайте екстремни температури. Не поставяйте устройството на пряка слънчева светлина или близо до климатик.



Уверете се, че везната е поставена на стабилна маса и не е подложена на вибрации.



Избягвайте нестабилни източници на захранване. Не използвайте близо до големи електрически уреди, като например заваръчни машини или големи двигатели. Не оставяйте батерии в устройството, ако не го използвате дълго време.



Избягвайте вибрации. Не поставяйте везната си в близост до вибриращи тежки машини.



Избягвайте места, където влагата може да доведе до кондензация. Избягвайте директен контакт с вода.



Не поставяйте устройството близо до прозорци, врати или вентилатори, които могат да причинят нестабилни резултати поради въздушни течения.



Поддържайте устройството чиста. Не съхранявайте продукти върху везната, когато не се използва.

4.3. Използване на устройството

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Натиснете бутона, за да стартирате устройството.
- 2) Моля, оставете везната да се загрее поне 5 минути за по-точни резултати от претеглянето.
- 3) ON / OFF Задръжте бутона натиснат за 3 секунди, за да изключите везната.

4.3.2. UNIT

MODE Промяната на мерната единица е възможна чрез натискане на бутона. След това натиснете нагоре, за да достигнете желаната мерна единица.

Има 13 единици: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Броене

PCS Режим на броене: Натиснете, за да влезете във функцията за броене. Везната превключва от режим на претегляне в режим на броене. С натискането на този бутон можете да превключвате от един режим в друг.

4.3.4. TARE

Този бутон се използва за калибриране на везната. Поставете празен контейнер върху плочата на везната, докато везната покаже стабилна стойност. ZERO След това натиснете . ZERO Вашата везна сега показва „0“. За да излезете от функцията за тариране, извадете контейнера и натиснете . Везната ще се върне към нормалното си състояние.

4.3.5. Зелена подсветка на дисплея

Подсветката на дисплея се изключва автоматично, ако няма товар върху везната. Везната преминава в режим на готовност. По време на претегляне подсветката на дисплея се включва.

4.3.6. Функция за пестене на енергия

Везната се изключва автоматично след програмираното време (2, 5 или 8 минути неактивност). Тази функция е изключена по подразбиране от фабричните настройки. За да я включите, трябва да се извърши пълна процедура по калибриране в съответствие с инструкциите по-долу.

Калибрирането изисква стандартни теглилки 5 кг и 7,5 кг / или 10 кг, в зависимост от модела на везната:

- 1) Изключете везната.
- 2) TARE ON / OFF Натиснете и едновременно за около 5 секунди. SET OFF (FOO) Дисплеят ще покаже и след това .
- 3) ON / OFF 0 (F01) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 4) ON / OFF 1.0 (F02) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 5) ON / OFF 0.5 (F03) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 6) ON / OFF 1.0 (F04) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 7) ON / OFF X (F05) X AUTO-OFF X MODE Натиснете – дисплеят ще покаже – където може да бъде 0 (е изключена), 2 (везната ще се изключи след 2 минути неактивност), 5 (везната ще се изключи след 5 минути неактивност) или 8 (везната ще се изключи след 8 минути неактивност). може да се промени чрез натискане на бутона.
- 8) ON / OFF 1 (F06) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 9) ON / OFF 4 (F07) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 10) ON / OFF 75000 (CAP) 100000 (CAP) Натиснете – дисплеят ще покаже или в зависимост от модела на везната.
- 11) ON / OFF 1 (div) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 12) ON / OFF 0.1 (dEC) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 13) ON / OFF on (LCP) Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 14) ON / OFF 5000.0 (WE1) Натиснете – дисплеят ще покаже .

- 15) ON / OFF 7500.0(WE2)10000.0 (WE2)Натиснете – дисплеят ще покаже или , в зависимост от модела на везната.
- 16) ON / OFF 30.....(SCL)Натиснете – дисплеят ще покаже .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1)Натиснете – дисплеят ще покаже и мига .
- 18) “PASS” Поставете върху везната стандартна тежест 5 кг – дисплеят ще покаже някои числа, след това думата и стойността на теглото.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) След това дисплеят ще покаже и мигащи или и мигащи, в зависимост от модела на везната.
- 20) “PASS” Поставете върху везната стандартна тежест 7,5 кг или 10 кг, в зависимост от модела на везната – дисплеят ще покаже някои числа, след това думата и стойността на теглото.
- 21) Край на калибрирането.

4.3.7. Първа употреба

ON / OFFНатиснете бутона, за да включите везната. “0.0g” След включване на везната, дисплеят първо ще покаже „000000“ до „999999“ и след това . Оставете везната да се аклиматизира за 15 минути, за да постигнете оптимални прецизни резултати.

ЗАБЕЛЕЖКА!

- Използвайте везната само както е обяснено по-горе в техническите подробности.
- Уредът трябва да бъде нивелиран с помощта на вградения нивелир.
- Използвайте устройството върху стабилна и равна повърхност. Пазете устройството от удари, влажност, радиация и магнитни полета.
- Ако екранът не показва стабилен резултат, уверете се, че опората на платформата не е повредена.

4.3.8. Претоварване

“НННН” Когато теглото на предмета надвишава капацитета на везната, се показва . Незабавно отстранете тежестта от везната, за да предотвратите повреда.

4.3.9. Функция за броене

PCS Поставете определен брой броячи части върху кантара (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) и след това натиснете . Ще преминете в режим на броене. PCS Натиснете бутона отново, за да изберете числото, съответстващо на зададения брой части. ON / OFF След това натиснете бутона , за да потвърдите. Вашата везна вече е в режим на броене. MODE За да се върнете в режим на претегляне, просто натиснете бутона .

4.3.10. Калибриране (изисква се стандартна тежест 5 кг)

- 22) MODEНатиснете и задръжте бутона за 4 секунди, за да превключите в режим на калибриране. Показва се общият капацитет на кантара.

23) "PASS" Поставете съответната стандартна тежест върху кантара, докато се покаже думата.

24) След това вашият кантар е калибриран.

4.3.11. Стандартни изисквания

- За везни от 7500 г: 5 кг и 7,5 кг
- За везни от 10000 г: 5 кг и 10 кг

4.4. Почистване и поддръжка

4.4.1. Общи инструкции

- а) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхността.
- б) След почистване на устройството, всички части трябва да бъдат напълно изсушени, преди да го използвате отново.
- в) Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.
- г) Не пръскайте устройството с водна струя и не го потапяйте във вода.
- д) Не позволявайте на вода да попада в устройството през отворите в корпуса му.
- е) Устройството трябва редовно да се проверява, за да се провери техническата му ефективност и да се установят евентуални повреди.
- ж) Използвайте мека кърпа за почистване.
- з) Не оставяйте батерията в устройството, ако то няма да се използва за по-дълъг период от време.
- и) Не използвайте остри и/или метални предмети за почистване (напр. телена четка или метална шпатула), тъй като те могат да повредят повърхностния материал на уреда.
- й) Не почиствайте устройството с киселинни вещества, средства за медицински цели, разреждатели, гориво, масла или други химически вещества, тъй като това може да го повреди.

4.4.2. Безопасно изваждане на батерии и акумулаторни батерии

Батериите са инсталирани в устройствата.

Извадете използваните батерии от устройството, като използвате същата процедура, по която сте ги инсталирали.

Рециклирайте батериите в съответната организация или компания.

Για προϊόντα που αποστάλθηκαν τον Σεπτέμβριο του 2025 ή νωρίτερα



το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με μηχανική μετάφραση. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, αλλά λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της πρωτότυπης αγγλικής γλώσσας δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία αποτελεί την επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

1. Τεχνικά δεδομένα

Πίνακας 1: Τεχνικά δεδομένα του προϊόντος

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου	
Όνομα προϊόντος	Κλίμακα ακριβείας	
Μοντέλο	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Μέγ. φορτίο [g]	7500	10000
Ελάχ. φορτίο [g]	0,5	
Υποδιαίρεση [g]	0,1	
Πρότυπο (e)	e=10d	
Μπαταρία	4 x AA	
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος· mm]	170 x 260 x 80	
Βάρος [kg]	1,5	

2. Γενική περιγραφή






Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει στην ασφαλή και χωρίς προβλήματα χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα αιχμής. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

**ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ
ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.**

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να διασφαλίσετε την απρόσκοπτη λειτουργία της, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει στο ελάχιστο τους κινδύνους

εκπομπής θορύβου, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

2.1. Υπόμνημα

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
	Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ή ΠΡΟΣΟΧΗ! ή ΘΥΜΗΘΕΙΤΕ! Ισχύει για την δεδομένη περίπτωση. (γενικό προειδοποιητικό σύμβολο)
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας!



ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ.

3. Ασφάλεια χρήσης



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ Όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο.

Οι όροι «συσκευή» ή «προϊόν» χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να αναφερθούν σε:

Ζυγαριά ακριβείας

3.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΩΗΣ!** Κατά τον καθαρισμό, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε πολύ υγρά περιβάλλοντα ή σε άμεση γειτνίαση με δεξαμενές νερού.

- d) Αποτρέψτε το βραχείν της συσκευής. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

3.2. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- a) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκέφτεστε εκ των προτέρων, να παρατηρείτε τι συμβαίνει και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.
- b) Εάν εντοπίσετε ζημιά ή ακανόνιστη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αναφέρετέ την σε έναν προϊστάμενο χωρίς καθυστέρηση.
- c) Εάν δεν είστε σίγουροι για το αν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν εντοπίσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
- d) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε μόνοι σας επισκευές!
- e) Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO₂) (έναν που προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρικές συσκευές υπό τάση) για να την σβήσετε.
- f) Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ετικετών ασφαλείας. Εάν οι ετικέτες είναι δυσανάγνωστες, πρέπει να αντικατασταθούν.
- g) Παρακαλούμε κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή παραχωρηθεί σε τρίτους, το εγχειρίδιο πρέπει να παραδοθεί μαζί της.
- h) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά.



ΘΥΜΗΘΕΙΤΕ! ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ, ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΊΆ ΚΑΙ ΆΛΛΟΥΣ ΠΑΡΕΥΡΙΣΚΌΜΕΝΟΥΣ.

3.3. Προσωπική ασφάλεια

- a) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της συσκευής.
- b) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χειρισμού της συσκευής.

3.4. Ασφαλής χρήση της συσκευής

- a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία για την δεδομένη εργασία. Μια σωστά επιλεγμένη συσκευή θα εκτελέσει την εργασία για την οποία σχεδιάστηκε καλύτερα και με ασφαλέστερο τρόπο.
- b) Διατηρείτε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε για γενικές ζημιές, ειδικά ελέγξτε τα κινούμενα εξαρτήματα για ραγισμένα μέρη ή στοιχεία, καθώς και για οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν από τη χρήση.
- c) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφαλή χρήση.
- d) Για να διασφαλίσετε την λειτουργική ακεραιότητα της συσκευής, μην αφαιρείτε τα εργοστασιακά τοποθετημένα προστατευτικά και μην χαλαρώνετε καμία βίδα.
- e) Κατά τη μεταφορά και τον χειρισμό της συσκευής μεταξύ της αποθήκης και του προορισμού, τηρείτε τις αρχές υγείας και ασφάλειας στην εργασία για τις χειροκίνητες μεταφορές που ισχύουν στη χώρα όπου θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.
- f) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονων βρωμιών.
- g) Βεβαιωθείτε ότι το βάρος που τοποθετείται στη ζυγαριά είναι σταθερό.
- h) Ελέγξτε ότι όλες οι βίδες, οι ράβδοι και οι βάσεις στήριξης είναι ασφαλείς.
- i) Μην ζυγίζετε σε περίπτωση υπερβολικής υγρασίας και βροχής.
- j) Αποφύγετε την εργασία σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΡΆ ΤΟΝ ΑΣΦΑΛΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΆ ΤΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ, ΚΑΙ ΠΑΡΆ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΪΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΥΝ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΚΟΜΗ ΈΝΑΣ ΜΙΚΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΝΑ ΕΪΣΤΕ ΣΕ ΕΓΡΗΓΟΡΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΪΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

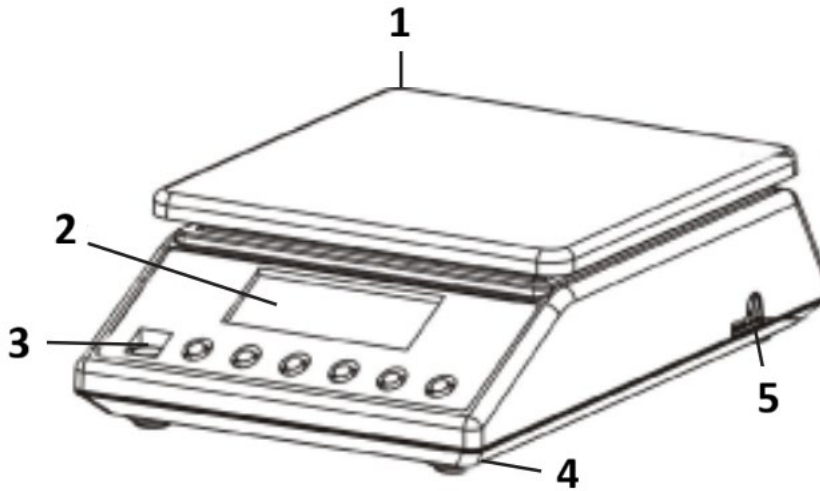
4. Οδηγίες χρήσης

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Κάθε ζυγαριά διαθέτει μια σειρά από επιλογές και χαρακτηριστικά που είναι ιδανικά τόσο για χρήση σε εργαστήριο, τάξη ή για ιδιωτική χρήση.

Ελπίζουμε να απολαύσετε την εργασία με τον ζυγό μας!

Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.

4.1. Περιγραφή προϊόντος



- 1) Πλάκα ζύγισης από ανοξείδωτο ατσάλι
- 2) Οθόνη
- 3) Φυσαλίδα στάθμης
- 4) Πλαστικά πόδια
- 5) Βύσμα καλωδίου τροφοδοσίας

4.2. Προετοιμασία για χρήση

4.2.1. Τοποθέτηση των μπαταριών

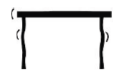
Αφαιρέστε το κάλυμμα του κουτιού μπαταριών και τοποθετήστε τις μπαταρίες (AA)

4.2.2. Τοποθέτηση της συσκευής και προληπτικά μέτρα

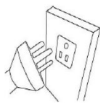
Για να διατηρήσετε την ισορροπία σας σε καλή κατάσταση, σας συνιστούμε να ακολουθήσετε αυτές τις συμβουλές:



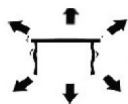
Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες. Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά στο κλιματιστικό.



Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά είναι τοποθετημένη σε σταθερό τραπέζι και δεν υπόκειται σε κραδασμούς.



Αποφύγετε ασταθείς πηγές τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά κοντά σε μεγάλες ηλεκτρικές συσκευές, όπως μηχανές συγκόλλησης ή μεγάλους κινητήρες. Μην αφήνετε τις μπαταρίες στη συσκευή εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.



Αποφύγετε τους κραδασμούς. Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σας κοντά σε βαριά μηχανήματα που δονούνται.



Αποφύγετε μέρη όπου η υγρασία μπορεί να οδηγήσει σε συμπύκνωση. Αποφύγετε την άμεση επαφή με το νερό.



Μην τοποθετείτε τη μονάδα κοντά σε παράθυρα, πόρτες ή ανεμιστήρες, καθώς μπορεί να προκληθούν ασταθή αποτελέσματα λόγω ρευμάτων αέρα.



Διατηρήστε τη συσκευή σας καθαρή. Μην αποθηκεύετε προϊόντα στη ζυγαριά όταν δεν χρησιμοποιείται.

4.3. Χρήση συσκευής

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσετε τη μονάδα.
- 2) Αφήστε τη ζυγαριά να ζεσταθεί για τουλάχιστον 5 λεπτά για πιο ακριβή αποτελέσματα ζύγισης.
- 3) ON / OFF Κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

4.3.2. UNIT

ΜΟΔΕΛΗ αλλαγή μονάδας είναι δυνατή πατώντας το κουμπί. Στη συνέχεια, πατήστε προς τα πάνω για να φτάσετε στην επιθυμητή μονάδα.

Υπάρχουν 13 μονάδες: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Μέτρηση

PCS Λειτουργία μέτρησης: Πατήστε για να εισέλθετε στη λειτουργία μέτρησης. Η ζυγαριά μεταβαίνει από τη λειτουργία ζύγισης στη λειτουργία μέτρησης. Πατώντας αυτό το κουμπί, μπορείτε να μεταβείτε από τη μία λειτουργία στην άλλη.

4.3.4. TARE

Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για τη βαθμονόμηση της ζυγαριάς. Τοποθετήστε ένα άδειο δοχείο στην πλάκα ζύγισης μέχρι ο ζυγός να δείξει μια σταθερή τιμή. ZERO Στη συνέχεια, πατήστε . ZERO Ο ζυγός σας τώρα εμφανίζει "0". Για να βγείτε από τη λειτουργία απόβαρου, αφαιρέστε το δοχείο και πατήστε . Η ζυγαριά θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία.

4.3.5. Πράσινος οπίσθιος φωτισμός της οθόνης

Ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης σβήνει αυτόματα εάν δεν υπάρχει φορτίο στη ζυγαριά. Η ζυγαριά μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής. Κατά τη ζύγιση, ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης είναι ενεργοποιημένος.

4.3.6. Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα μετά τον προγραμματισμένο χρόνο (2, 5 ή 8 λεπτά αδράνειας). Αυτή η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη από τις εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Για να το ενεργοποιήσετε, πρέπει να εκτελεστεί μια πλήρης διαδικασία βαθμονόμησης σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

Η βαθμονόμηση απαιτεί τυπικά βάρη 5 kg και 7,5 kg / ή 10 kg, ανάλογα με το μοντέλο της ζυγαριάς:

- 1) Απενεργοποιήστε τη ζυγαριά.
- 2) TARE ON / OFF Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά και για περίπου 5 δευτερόλεπτα. SET OFF (FOO) Η οθόνη θα εμφανίσει και στη συνέχεια .
- 3) ON / OFF 0(F01) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί – όπου μπορεί να είναι 0 (είναι απενεργοποιημένο), 2 (η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί μετά από 2 λεπτά αδράνειας), 5 (η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί μετά από 5 λεπτά αδράνειας) ή 8 (η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί μετά από 8 λεπτά αδράνειας). Μπορεί να αλλάξει πατώντας το κουμπί.
- 8) ON / OFF 1(F06) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 9) ON / OFF 4(F07) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 10) ON / OFF 75000(CAP) 100000(CAP) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη ή η ένδειξη ανάλογα με το μοντέλο σε κλίμακα.
- 11) ON / OFF 1(div) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 12) ON / OFF 0.1(dEC) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 13) ON / OFF on(LCP) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 14) ON / OFF 5000.0(WE1) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 15) ON / OFF 7500.0(WE2) 10000.0 (WE2) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη ή η ένδειξη ανάλογα με το μοντέλο σε κλίμακα.
- 16) ON / OFF 30.....(SCL) Πατήστε – στην οθόνη θα εμφανιστεί .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Πατήστε – η οθόνη θα εμφανίσει και θα αναβοσβήνει .

- 18) "PASS" Τοποθετήστε στη ζυγαριά το τυπικό βάρος των 5 κιλών – στην οθόνη θα εμφανιστούν ορισμένοι αριθμοί και στη συνέχεια η λέξη και η τιμή βάρους.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Στη συνέχεια, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη και να αναβοσβήνει ή την ένδειξη και να αναβοσβήνει ανάλογα με το μοντέλο κλίμακας.
- 20) "PASS" Τοποθετήστε στη ζυγαριά ένα τυπικό βάρος 7,5 kg ή 10 kg ανάλογα με το μοντέλο της ζυγαριάς - η οθόνη θα εμφανίσει μερικούς αριθμούς και στη συνέχεια τη λέξη και την τιμή βάρους.
- 21) Τέλος βαθμονόμησης.

4.3.7. Πρώτη χρήση

ON / OFF Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. "0.0g" Αφού ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά, η οθόνη θα εμφανίσει πρώτα τις ενδείξεις "000000" έως "999999" και στη συνέχεια . Αφήστε τη ζυγαριά να εγκλιματιστεί για 15 λεπτά για να επιτύχετε βέλτιστα αποτελέσματα ακρίβειας.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιήστε τη ζυγαριά μόνο όπως εξηγείται παραπάνω στις τεχνικές λεπτομέρειες.
- Η μονάδα πρέπει να ισοπεδωθεί χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο αλφάδι.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Προστατέψτε τη συσκευή από κραδασμούς, υγρασία, ακτινοβολία και μαγνητικά πεδία.
- Εάν η οθόνη δεν εμφανίζει σταθερό αποτέλεσμα, βεβαιωθείτε ότι η βάση στήριξης της πλατφόρμας δεν έχει υποστεί ζημιά.

4.3.8. Υπερφόρτωση

"HHHH" Όταν το βάρος του αντικειμένου υπερβαίνει τη χωρητικότητα της ζυγαριάς, εμφανίζεται η ένδειξη . Αφαιρέστε αμέσως το βάρος της ζυγαριάς για να αποφύγετε ζημιές.

4.3.9. Λειτουργία μέτρησης

PCS Τοποθετήστε έναν αριθμό μετρήσιμων μερών στη ζυγαριά (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) και, στη συνέχεια, πατήστε . Θα περάσετε στη λειτουργία μέτρησης. PCS Πατήστε ξανά το κουμπί για να επιλέξετε τον αριθμό που αντιστοιχεί στον αριθμό των τεμαχίων που έχετε ορίσει. ON / OFF Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για επιβεβαίωση. Η ζυγαριά σας βρίσκεται τώρα σε λειτουργία μέτρησης. MODE Για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης, απλώς πατήστε το κουμπί.

4.3.10. Βαθμονόμηση (απαιτείται τυπικό βάρος 5 kg)

- 22) MODE Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 4 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία βαθμονόμησης. Εμφανίζεται η συνολική χωρητικότητα της ζυγαριάς.
- 23) "PASS" Τοποθετήστε το αντίστοιχο τυπικό βάρος στη ζυγαριά μέχρι να εμφανιστεί η λέξη.
- 24) Στη συνέχεια, η ζυγαριά σας βαθμονομείται.

4.3.11. Απαιτήσεις προτύπων

- Για ζυγαριές 7500g: 5 kg και 7,5 kg
- Για ζυγαριές 10000g: 5 kg και 10 kg

4.4. Καθαρισμός και συντήρηση

4.4.1. Γενικές οδηγίες

- a) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε την επιφάνεια.
- b) Μετά τον καθαρισμό της συσκευής, όλα τα μέρη πρέπει να στεγνώσουν εντελώς πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.
- c) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
- d) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού ή τη βυθίζετε σε νερό.
- e) Μην αφήνετε νερό να εισέλθει στη συσκευή μέσω των αεραγωγών στο περίβλημα της συσκευής.
- f) Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να ελέγχεται η τεχνική της απόδοση και να εντοπίζονται τυχόν ζημιές.
- g) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για τον καθαρισμό.
- h) Μην αφήνετε την μπαταρία στη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- i) Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό της επιφάνειας της συσκευής.
- j) Μην καθαρίζετε τη συσκευή με όξινη ουσία, ιατρικά μέσα, αραιωτικά, καύσιμο, λάδια ή άλλες χημικές ουσίες, επειδή μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

4.4.2. Ασφαλής αφαίρεση μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Οι μπαταρίες εγκαθίστανται στις συσκευές.

Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από τη συσκευή ακολουθώντας την ίδια διαδικασία με την οποία τις εγκαταστήσατε.

Ανακυκλώστε τις μπαταρίες στον κατάλληλο οργανισμό ή εταιρεία.

Za proizvode isporučene u rujnu 2025. ili ranije



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prevođenjem. Uložili smo maksimalan napor kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate bilo kakvih pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju koja je službena referenca. Više jezičnih verzija dostupno je na zahtjev putem info@expondo.com.

1. Tehnički podaci

Tablica 1: Tehnički podaci o proizvodu

Opis parametra	Vrijednost parametra	
Naziv proizvoda	Precizna vaga	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. opterećenje [g]	7500	10000
Min. opterećenje [g]	0,5	
Podjeljka [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Baterija	4 x AA	
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	170 x 260 x 80	
Težina [kg]	1,5	

2. Opći opis





Korisnički priručnik osmišljen je kako bi pomogao u sigurnoj i nesmetanoj upotrebi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, koristeći najsuvremenije tehnologije i komponente. Osim toga, proizveden je u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NE KORISTITE UREĐAJ AKO NISTE PAŽLJIVO PROČITALI I RAZUMJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte radove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurirani. Proizvođač zadržava pravo na promjene povezane s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran kako bi se rizici emisije buke sveli na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

2.1. Legenda

Ikona	Opis
	Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.

	Pročitajte upute prije upotrebe.
	Proizvod se mora reciklirati.
	UPOZORENJE! ili OPREZ! ili ZAPAMTITE! Primjenjuje se na danu situaciju. (opći znak upozorenja)
	PAŽNJA! Upozorenje na strujni udar!



NAPOMENA! CRTEŽI U OVOM PRIRUČNIKU SLUŽE SAMO U ILUSTRATIVNE SVRHE I U NEKIM DETALJIMA MOGU SE RAZLIKOVATI OD STVARNOG PROIZVODA.

3. Sigurnost korištenja



PAŽNJA! PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA I SVE UPUTE. NEPOŠTIVANJE UPOZORENJA I UPUTA MOŽE REZULTIRATI STRUJNIM UDAROM, POŽAROM I/ILI OZBILJNIM OZLJEDAMA ILI ČAK SMRĆU.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za:

Precizna vaga

3.1. Električna sigurnost

- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- PAŽNJA! OPASNOST PO ŽIVOT!** Tijekom čišćenja nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Ne koristite u vrlo vlažnim okruženjima ili u neposrednoj blizini spremnika za vodu.
- Spriječite smoćenje uređaja. Opasnost od strujnog udara!

3.2. Sigurnost na radnom mjestu

- Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nesreća. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.
- Ako otkrijete oštećenje ili nepravilan rad, odmah isključite uređaj i bez odlaganja prijavite to nadređenom.

- c) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenje, obratite se servisnom centru proizvođača.
- d) Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popravljati!
- e) U slučaju požara, upotrijebite aparat za gašenje požara u prahu ili ugljičnim dioksidom (CO₂) (namijenjen za upotrebu na električnim uređajima pod naponom) za gašenje.
- f) Redovito provjeravajte stanje sigurnosnih naljepnica. Ako su naljepnice nečitljive, moraju se zamijeniti.
- g) Molimo vas da ovaj priručnik držite pri ruci za buduću upotrebu. Ako se ovaj uređaj daje trećoj strani, priručnik se mora predati s njim.
- h) Ambalažu i male montažne dijelove držite na mjestu nedostupnom djeci.



ZAPAMTITE! PRILIKOM KORIŠTENJA UREĐAJA ZAŠTITITE DJECU I DRUGE PROMATRAČE.

3.3. Osobna sigurnost

- a) Ne koristite uređaj kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno smanjiti sposobnost rukovanja uređajem.
- b) Uređaj nije namijenjen za rukovanje osobama (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i senzornim funkcijama ili osobama bez relevantnog iskustva i/ili znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako nisu dobile upute o rukovanju uređajem.

3.4. Sigurna uporaba uređaja

- a) Nemojte preopteretiti uređaj. Koristite odgovarajući alat za zadani zadatak. Ispravno odabran uređaj bolje će i sigurnije obavljati zadatak za koji je dizajniran.
- b) Uređaj održavajte u besprijekornom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite ima li na pokretnim dijelovima napuknutih dijelova ili elemenata te ima li na njima bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, prije uporabe predajte uređaj na popravak.
- c) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati sigurnu uporabu.
- d) Kako biste osigurali operativni integritet uređaja, nemojte uklanjati tvornički ugrađene zaštitne elemente i nemojte otpuštati vijke.
- e) Prilikom transporta i rukovanja uređajem između skladišta i odredišta pridržavajte se načela zaštite na radu za ručni transport koji vrijede u zemlji u kojoj će se uređaj koristiti.
- f) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.

- g) Provjerite je li uteg postavljen na vagu stabilan.
- h) Provjerite jesu li svi vijci, šipke i nosači sigurni.
- i) Ne vagajte u slučaju ekstremne vlažnosti i kiše.
- j) Izbjegavajte rad na visokim temperaturama okoline.



PAŽNJA! UNATOČ SIGURNOM DIZAJNU UREĐAJA I NJEGOVIM ZAŠTITNIM ZNAČAJKAMA TE UNATOČ KORIŠTENJU DODATNIH ELEMENATA KOJI ŠTITE OPERATERA, I DALJE POSTOJI MALI RIZIK OD NEZGODE ILI OZLJEDE PRI KORIŠTENJU UREĐAJA. BUDITE OPREZNI I KORISTITE ZDRAV RAZUM PRI KORIŠTENJU UREĐAJA.

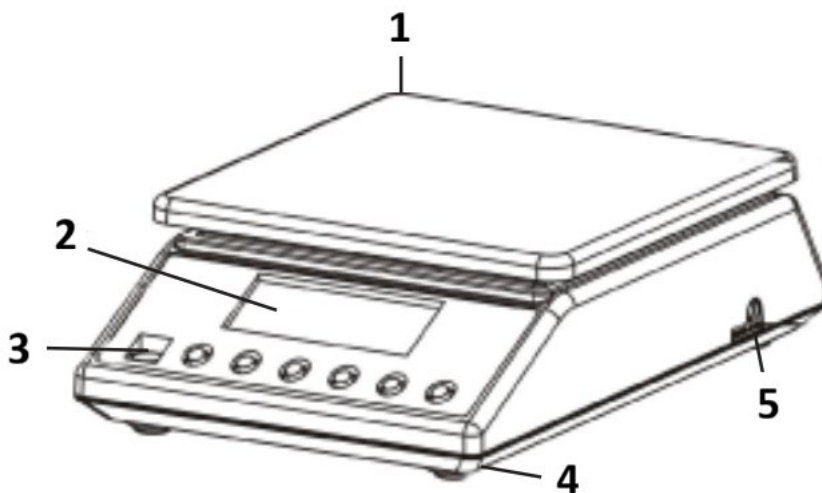
4. Smjernice za korištenje

Hvala vam što ste odabrali naš proizvod. Svaka vaga ima niz opcija i značajki koje su idealne za korištenje u laboratoriju, učionici ili za privatnu upotrebu.

Nadamo se da ćete uživati u radu s našom vagom!

Korisnik je odgovoran za svaku štetu nastalu nenamjernom upotrebom uređaja.

4.1. Opis proizvoda



1) Ploča za vaganje od nehrđajućeg čelika

2) Zaslona

3) Mjehurić za libelnu

4) Plastične nožice

5) Utikač kabela za napajanje

4.2. Priprema za upotrebu

4.2.1. Umetanje baterija

Uklonite poklopac pretinca za baterije i umetnite baterije (AA)

4.2.2. Postavljanje uređaja i mjere opreza

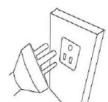
Kako biste vagu održali u dobrom stanju, preporučujemo da slijedite ove savjete:



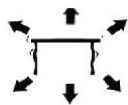
Izbjegavajte ekstremne temperature. Ne stavljajte uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili u blizinu klima uređaja.



Pazite da je vaga postavljena na stabilan stol i da nije izložena vibracijama.



Izbjegavajte nestabilne izvore napajanja. Ne koristite u blizini velikih električnih uređaja poput aparata za zavarivanje ili velikih motora. Ne ostavljajte baterije u uređaju ako ga ne koristite dulje vrijeme.



Izbjegavajte vibracije. Ne postavljajte vagu u blizini teških strojeva koji vibriraju.



Izbjegavajte mjesta gdje vlaga može dovesti do kondenzacije. Izbjegavajte izravan kontakt s vodom.



Ne postavljajte uređaj blizu prozora, vrata ili ventilatora koji mogu uzrokovati nestabilne rezultate zbog strujanja zraka.



Održavajte uređaj čistim. Ne pohranjujte proizvode na vagi kada se ne koristi.

4.3. Korištenje uređaja

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Pritisnite gumb za pokretanje uređaja.
- 2) Molimo vas da pričekate da se vaga zagrije najmanje 5 minuta za točnije rezultate vaganja.

3) ON / OFF Držite gumb pritisnut 3 sekunde da biste isključili vagu.

4.3.2. UNIT

MODE Promjena jedinice moguća je pritiskom na gumb. Zatim pritisnite prema gore da biste došli do željene jedinice.

Postoji 13 jedinica: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Brojanje

PCS Način brojanja: Pritisnite za ulazak u funkciju brojanja. Vaga se prebacuje iz načina vaganja u način brojanja. Pritiskom na ovaj gumb možete prelaziti iz jednog načina rada u drugi.

4.3.4. TARE

Ovaj se gumb koristi za kalibraciju vage. Postavite praznu posudu na ploču za vaganje dok vaga ne pokaže stabilnu vrijednost. ZERO Zatim pritisnite . ZERO Vaša vaga sada prikazuje „0“. Za izlaz iz funkcije tare, uklonite posudu i pritisnite . Vaga će se vratiti u normalu.

4.3.5. Zeleno pozadinsko osvjetljenje zaslona

Pozadinsko osvjetljenje zaslona automatski se isključuje ako na vagi nema opterećenja. Vaga prelazi u stanje pripravnosti. Tijekom vaganja, pozadinsko osvjetljenje zaslona je uključeno.

4.3.6. Funkcija uštede energije

Vaga se automatski isključuje nakon predviđenog vremena (2, 5 ili 8 minuta neaktivnosti). Ova je funkcija isključena prema tvorničkim postavkama. Da biste je uključili, potrebno je provesti potpuni postupak kalibracije u skladu s uputama u nastavku.

Kalibracija zahtijeva standardne utege od 5 kg i 7,5 kg / ili 10 kg, ovisno o modelu vage:

- 1) Isključite vagu.
- 2) TARE ON / OFF Istovremeno pritisnite i oko 5 sekundi. SET OFF (FOO) Na zaslonu će se prikazati , a zatim .
- 3) ON / OFF 0 (F01) Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 4) ON / OFF 1.0 (F02) Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 5) ON / OFF 0.5 (F03) Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 6) ON / OFF 1.0 (F04) Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 7) ON / OFF X (F05) X AUTO-OFF X MODE Pritisnite – na zaslonu će se prikazati – gdje može biti 0 (je isključeno), 2 (vaga će se isključiti nakon 2 minute neaktivnosti), 5 (vaga će se isključiti nakon 5 minuta neaktivnosti) ili 8 (vaga će se isključiti nakon 8 minuta neaktivnosti). može se promijeniti pritiskom na gumb.
- 8) ON / OFF 1 (F06) Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 9) ON / OFF 4 (F07) Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 10) ON / OFF 75000 (CAP) 100000 (CAP) Pritisnite – na zaslonu će se prikazati ili ovisno o modelu vage.

- 11) ON / OFF1(div)Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 12) ON / OFF0.1(dEC)Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 13) ON / OFFon(LCP)Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 14) ON / OFF5000.0(WE1)Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 15) ON / OFF7500.0(WE2)10000.0 (WE2)Pritisnite – na zaslonu će se prikazati ili ovisno o modelu vage.
- 16) ON / OFF30.....(SCL)Pritisnite – na zaslonu će se prikazati .
- 17) ON / OFF LoAd50000 (WE1)Pritisnite – na zaslonu će se prikazati i treperi .
- 18) “PASS” Stavite na vagu standardnu težinu od 5 kg – na zaslonu će se prikazati neki brojevi, a zatim riječ i vrijednost težine.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Zatim će se na zaslonu prikazati i treperi ili i treperi, ovisno o modelu vage.
- 20) “PASS” Stavite na vagu standardnu težinu od 7,5 kg ili 10 kg, ovisno o modelu vage – zaslon će prikazati neke brojeve, a zatim riječ i vrijednost težine.
- 21) Kraj kalibracije.

4.3.7. Prva uporaba

ON / OFFPritisnite gumb za uključivanje vage. “0.0g” Nakon uključivanja vage, zaslon će prvo prikazati „000000“ do „999999“, a zatim . Ostavite vagu da se aklimatizira 15 minuta kako biste postigli optimalne rezultate preciznosti.

OBAVIJEST!

- Koristite vagu samo kako je gore objašnjeno u tehničkim detaljima.
- Uređaj treba nivelirati pomoću ugrađene libele.
- Uređaj koristite na stabilnoj i ravnoj površini. Zaštitite uređaj od udaraca, vlage, zračenja i magnetskih polja.
- Ako zaslon ne pokazuje stabilan rezultat, provjerite je li nosač platforme oštećen.

4.3.8. Preopterećenje

“HHHH” Kada težina predmeta premaši kapacitet vage, prikazuje se . Odmah uklonite uteg s vage kako biste spriječili oštećenje.

4.3.9. Funkcija brojanja

PCS Stavite određeni broj brojivih dijelova na vagu (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) i zatim pritisnite . Preći ćete u način brojanja. PCS Ponovno pritisnite gumb za odabir broja koji odgovara postavljenom broju komada. ON / OFFZatim pritisnite gumb za potvrdu. Vaša je vaga sada u načinu brojanja. MODEZa povratak u način vaganja jednostavno pritisnite gumb.

4.3.10. Kalibracija (potreban je standardni uteg od 5 kg)

- 22) MODE Pritisnite i držite gumb 4 sekunde za prelazak u način kalibracije. Prikazuje se ukupni kapacitet vage.
- 23) "PASS" Postavite odgovarajući standardni uteg na vagu dok se ne prikaže riječ.
- 24) Vaša je vaga tada kalibrirana.

4.3.11. Standardni zahtjevi

- Za vage od 7500 g: 5 kg i 7,5 kg
- Za vage od 10000 g: 5 kg i 10 kg

4.4. Čišćenje i održavanje

4.4.1. Opće upute

- a) Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.
- b) Nakon čišćenja uređaja, sve dijelove treba potpuno osušiti prije ponovne upotrebe.
- c) Uređaj čuvajte na suhom, hladnom mjestu, zaštićenom od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.
- d) Ne prskajte uređaj mlazom vode niti ga uranjajte u vodu.
- e) Ne dopustite da voda uđe u uređaj kroz otvore na kućištu uređaja.
- f) Uređaj se mora redovito pregledavati kako bi se provjerila njegova tehnička učinkovitost i uočila eventualna oštećenja.
- g) Za čišćenje koristite meku krpu.
- h) Ne ostavljajte bateriju u uređaju ako se neće koristiti dulje vrijeme.
- i) Ne koristite oštre i/ili metalne predmete za čišćenje (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinski materijal uređaja.
- j) Ne čistite uređaj kiselim tvarima, sredstvima za medicinsku namjenu, razrjeđivačima, gorivom, uljima ili drugim kemijskim tvarima jer to može oštetiti uređaj.

4.4.2. Sigurno uklanjanje baterija i punjivih baterija

Baterije su ugrađene u uređaje.

Izvadite istrošene baterije iz uređaja istim postupkom kojim ste ih ugradili.

Reciklirajte baterije kod odgovarajuće organizacije ili tvrtke.

Produktams, išsiųstiems 2025 m. rugsėjo mėn. ar anksčiau



Šis naudotojo vadovas išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir neturi pakeisti žmonių vertėjų. Oficiali naudotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalbos nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. anglų kalbą, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti paprašę el. paštu info@expondo.com.

1. Techniniai duomenys

1 lentelė: Produkto techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro vertė	
Produkto pavadinimas	Tikslios svarstyklės	
Modelis	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Maks. apkrova [g]	7500	10000
Min. apkrova [g]	0,5	
Padala [g]	0,1	
Standartas (e)	e=10d	
Baterijos	4 x AA	
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	170 x 260 x 80	
Svoris [kg]	1,5	

2. Bendras aprašymas






Naudotojo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių gairių, naudojant pažangiausias technologijas ir komponentus. Be to, jis pagamintas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE ĮRENGINIO, JEI AŠTRIAI NEPERSKAITĖTE IR NESUPRATOTE ŠIO NAUDOTOJO VADOVO.

Norėdami pailginti įrenginio tarnavimo laiką ir užtikrinti sklandų veikimą, naudokite jį pagal šįnaudotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Šiame naudotojo vadove pateikti techniniai duomenys ir specifikacijos yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę atlikti su kokybės gerinimu susijusius pakeitimus. Įrenginys suprojektuotas taip, kad triukšmo skleidžiamo triukšmo rizika būtų kuo mažesnė, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

2.1. Legenda

Piktograma	Aprašymas
------------	-----------

	Produktas atitinka atitinkamus saugos standartus.
	Prieš naudojimą perskaitykite instrukcijas.
	Produktas turi būti perdirbtas.
	ĮSPĖJIMAS! arba ATSARGIAI! arba ATMINTINĖ! Taikoma konkrečiai situacijai. (bendras įspėjamasis ženklas)
	DĖMESIO! Įspėjimas apie elektros smūgį!



PASTABA! ŠIO VADOVO BRĖŽINIAI YRA TIK ILIUSTRACINIAI IR KAI KURIOS DETALĖS GALI SKIRTIS NUO TIKROJO GAMINIO.

3. Naudojimo sauga



DĖMESIO! PERSKAITYKITE VISUS SAUGOS ĮSPĖJIMUS IR VISAS INSTRUKCIJAS. NESILAIKANT ĮSPĖJIMŲ IR INSTRUKCIJŲ, GALI KILTI ELEKTROS SMŪGIS, GAISRAS IR (ARBA) SUNKŪS SUŽALOJIMAI AR NET MIRTIS.

Įspėjimuose ir instrukcijose terminai „priedaisas“ arba „gaminys“ vartojami norint nurodyti:

Tikslios svarstyklės

3.1. Elektros sauga

- Nelieskite įrenginio šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
- DĖMESIO! PAVOJUS GYVYBEI! Valydami niekada nemerkitė prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite labai drėgnoje aplinkoje arba šalia vandens rezervuarų.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės. Elektros smūgio pavojus!

3.2. Sauga darbo vietoje

- Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingus atsitikimus. Stenkitės planuoti iš anksto, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.

- b) Pastebėję pažeidimus ar netinkamą veikimą, nedelsdami išjunkite įrenginį ir nedelsdami praneškite apie tai vadovui.
- c) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba jei pastebėjote pažeidimų, kreipkitės į gamintojo techninės priežiūros centrą.
- d) Gaminį gali remontuoti tik gamintojo techninės priežiūros centras. Nebandykite remontuoti patys!
- e) Kilęs gaisras, naudokite miltelinį arba anglies dioksido (CO₂) gesintuvą (skirtą naudoti su įjungtais elektros prietaisais).
- f) Reguliariai tikrinkite saugos etikečių būklę. Jei etiketės neįskaitomos, jas reikia pakeisti.
- g) Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo reikia perduoti ir vadovą.
- h) Pakuotės elementus ir smulkias surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



ATMINKITE! NAUDODAMI ĮRENGINĮ, APSAUGOKITE VAIKUS IR KITUS PAŠALINIUS ASMENIS.

3.3. Asmeninis saugumas

- a) Nenaudokite įrenginio, kai esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų, kurie gali smarkiai pakenkti gebėjimui valdyti įrenginį.
- b) Įrenginys nėra skirtas asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis psichinėmis ir sensorinėmis funkcijomis arba asmenims, neturintiems atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie yra instruktuoti, kaip valdyti įrenginį.

3.4. Saugus įrenginio naudojimas

- a) Neperkraukite įrenginio. Naudokite tinkamus įrankius tam tikrai užduočiai atlikti. Tinkamai parinktas įrenginys geriau ir saugiau atliks užduotį, kuriai jis buvo skirtas.
- b) Palaikykite įrenginio techninę būklę. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač judančius komponentus, ar nėra įtrūkimų ar elementų, ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio naudojimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudojimą perduokite įrenginį remontui.
- c) Įrenginio remontą ar techninę priežiūrą turėtų atlikti kvalifikuoti asmenys, naudodami tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.
- d) Kad įrenginys veiktų tinkamai, nenuimkite gamykloje sumontuotų apsaugų ir neatlaisvinkite jokių varžtų.
- e) Transportuodami ir tvarkydami įrenginį tarp sandėlio ir paskirties vietos, laikykitės darbo saugos ir sveikatos principų, taikomų rankiniam transportavimui toje šalyje, kurioje įrenginys bus naudojamas.

- f) Reguliariai valykite įrenginį, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.
- g) Įsitinkinkite, kad ant svarstyklių padėtas svoris yra stabilus.
- h) Patikrinkite, ar visi varžtai, strypai ir laikikliai yra tvirtai pritvirtinti.
- i) Nesverkite esant dideliame drėgnumui ir lietai.
- j) Venkite darbo aukštoje aplinkos temperatūroje.



DĖMESIO! NEPAISANT SAUGIOS PRIETAISO KONSTRUKCIJOS IR APSAUGINIŲ SAVYBIŲ, TAIP PAT NEPAISANT PAPILDOMŲ ELEMENTŲ, APSAUGANČIŲ OPERATORIŲ, NAUDOJIMO, NAUDOJANT PRIETAISĄ VIS TIEK YRA NEDIDELĖ NELAIMINGŲ ATSTIKIMŲ AR SUŽALOJIMŲ RIZIKA. NAUDODAMI PRIETAISĄ, BŪKITE BUDRŪS IR VADOVAUKITĖS SVEIKU PROTU.

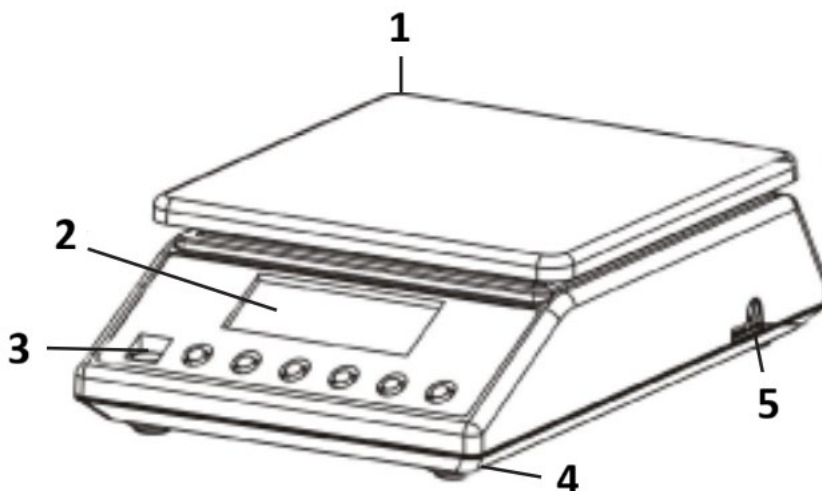
4. Naudojimo gairės

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį. Kiekvienos svarstyklės turi daugybę parinkčių ir funkcijų, kurios idealiai tinka naudoti laboratorijoje, klasėje ar asmeniniam naudojimui.

Tikimės, kad jums patiks dirbti su mūsų svarstyklėmis!

Vartotojas yra atsakingas už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netyčinio prietaiso naudojimo.

4.1. Gaminio aprašymas



- 1) Nerūdijančio plieno svėrimo lėkštė
- 2) Ekranas
- 3) Lygio burbulas
- 4) Plastikinės kojelės

5) Maitinimo laido kištukas

4.2. Paruošimas naudojimui

4.2.1. Baterijų įdėjimas

Nuimkite baterijų dėžutės dangtelį ir įdėkite baterijas (AA)

4.2.2. Prietaiso pastatymas ir atsargumo priemonės

Kad svarstyklės būtų geros būklės, rekomenduojame laikytis šių patarimų:



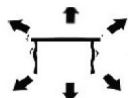
Venkite ekstremalių temperatūrų. Nestatykite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia oro kondicionieriaus.



Įsitikinkite, kad svarstyklės pastatytos ant stabilaus stalo ir nėra veikiamos vibracijos.



Venkite nestabilių maitinimo šaltinių. Nenaudokite šalia didelių elektros prietaisų, tokių kaip suvirinimo aparatai ar dideli varikliai. Nepaliekite baterijų prietaise, jei jo ilgą laiką nenaudosite.



Venkite vibracijos. Nestatykite svarstyklių šalia vibruojančių sunkiųjų mašinų.



Venkite vietų, kur drėgmė gali sukelti kondensaciją. Venkite tiesioginio sąlyčio su vandeniu.



Nestatykite prietaiso arti langų, durų ar ventiliatorių, nes dėl oro srovių rezultatai gali būti nestabilūs.



Laikykite prietaisą švarų. Nelaikykite produktų ant svarstyklių, kai jos nenaudojamos.

4.3. Prietaiso naudojimas

4.3.1. ON / OFF

1) ON / OFF Paspauskite mygtuką, kad paleistumėte prietaisą.

- 2) Kad svėrimo rezultatai būtų tikslesni, leiskite svarstyklėms sušilti bent 5 minutes.
- 3) ON / OFF Norėdami išjungti svarstyklės, 3 sekundes palaikykite nuspauštą mygtuką.

4.3.2. UNIT

MODE Vienetus galima pakeisti paspaudus mygtuką. Tada paspauskite aukštyn, kad pasiektumėte norimą vienetą.

Yra 13 vienetų: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Skaičiavimas

PCS Skaičiavimo režimas: paspauskite , kad įjungtumėte skaičiavimo funkciją. Svarstyklės persijungia iš svėrimo režimo į skaičiavimo režimą. Paspaudę šį mygtuką, galite perjungti iš vieno režimo į kitą.

4.3.4. TARE

Šis mygtukas naudojamas svarstyklėms kalibruoti. Padėkite tuščią indą ant svėrimo lėkštelės, kol svarstyklės rodis stabilų vertę. ZERO Tada paspauskite . ZERO Dabar jūsų svarstyklės rodis „0“. Norėdami išeiti iš taravimo funkcijos, išimkite indą ir paspauskite . Svarstyklės grįš į įprastą režimą.

4.3.5. Žalias ekrano foninis apšvietimas

Ekrano foninis apšvietimas automatiškai išsijungia, jei svarstyklės nėra apkrovos. Svarstyklės persijungia į budėjimo režimą. Svėrimo metu įsijungia ekrano foninis apšvietimas.

4.3.6. Energijos taupymo funkcija

Svarstyklės automatiškai išsijungia po numatyto laiko (2, 5 arba 8 minučių neveiklumo). Ši funkcija yra išjungta pagal gamyklinius nustatymus. Norint ją įjungti, reikia atlikti pilną kalibravimo procedūrą pagal toliau pateiktas instrukcijas.

Kalibravimui reikalingi standartiniai 5 kg ir 7,5 kg / arba 10 kg svarmenys, priklausomai nuo svarstyklių modelio:

- 1) Išjunkite svarstyklės.
- 2) TARE ON / OFF Maždaug 5 sekundes vienu metu paspauskite ir . SET OFF (FOO) Ekrane bus rodoma , o tada .
- 3) ON / OFF 0(F01) Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Paspauskite – ekrane bus rodoma – , kur gali būti 0 (išjungta), 2 (svarstyklės išsijungs po 2 minučių neveiklumo), 5 (svarstyklės išsijungs po 5 minučių neveiklumo) arba 8 (svarstyklės išsijungs po 8 minučių neveiklumo). galima pakeisti paspaudus mygtuką.
- 8) ON / OFF 1(F06) Paspauskite – ekrane bus rodoma .

- 9) ON / OFF4(F07)Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 10) ON / OFF75000(CAP)100000(CAP) Paspauskite – ekrane bus rodoma arba , priklausomai nuo svarstyklių modelio.
- 11) ON / OFF1(div)Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 12) ON / OFF0.1(dEC)Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 13) ON / OFFon(LCP)Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 14) ON / OFF5000.0(WE1)Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 15) ON / OFF7500.0(WE2)10000.0 (WE2)Paspauskite – ekrane bus rodoma arba , priklausomai nuo svarstyklių modelio.
- 16) ON / OFF30.....(SCL) Paspauskite – ekrane bus rodoma .
- 17) ON / OFF LoAd50000 (WE1)Paspauskite – ekrane bus rodoma ir mirksintis .
- 18) “PASS” Uždėkite ant svarstyklių standartinį 5 kg svorį – ekrane bus rodomi keli skaičiai, po to žodis ir svorio vertė.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Tada ekrane bus rodoma mirksintis arba ir mirksintis, priklausomai nuo svarstyklių modelio.
- 20) “PASS” Uždėkite ant svarstyklių standartinį 7,5 kg arba 10 kg svorį, priklausomai nuo svarstyklių modelio – ekrane bus rodomi keli skaičiai, tada žodis ir svorio vertė.
- 21) Kalibravimo pabaiga.

4.3.7. Pirmasis naudojimas

ON / OFFPaspauskite mygtuką, kad įjungtumėte svarstyklės. “0.0g” Įjungus svarstyklės, ekrane pirmiausia bus rodoma nuo „000000“ iki „999999“, o tada . Leiskite svarstyklėms aklimatizuotis 15 minučių, kad būtų pasiekti optimalūs tikslumo rezultatai.

PASTABA!

- Naudokite svarstyklės tik taip, kaip paaiškinta aukščiau techninėse detalėse.
- Prietaisą reikia išlyginti naudojant įmontuotą gulsčiuką.
- Naudokite prietaisą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus. Saugokite prietaisą nuo smūgių, drėgmės, spinduliuotės ir magnetinių laukų.
- Jei ekrane nerodomas stabilus rezultatas, įsitikinkite, kad platformos atrama nėra pažeista.

4.3.8. Perkrova

“HHHH” Kai objekto svoris viršija svarstyklių keliamąją galią, rodoma . Nedelsdami nuimkite svarstyklių svorį, kad išvengtumėte pažeidimų.

4.3.9. Skaičiavimo funkcija

PCS Uždėkite ant svarstyklių tam tikrą skaičių suskaičiuojamų dalių (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) ir paspauskite . Persijungsite į skaičiavimo režimą. PCS Dar kartą paspauskite mygtuką,

kad pasirinktumėte skaičių, atitinkantį nustatytą vienetų skaičių. ON / OFF Tada paspauskite mygtuką, kad patvirtintumėte. Dabar jūsų svarstyklės yra skaičiavimo režime. MODE Norėdami grįžti į svėrimo režimą, tiesiog paspauskite mygtuką.

4.3.10. Kalibravimas (reikalingas standartinis 5 kg svoris)

22) MODE Paspauskite ir 4 sekundes palaikykite mygtuką, kad perjungtumėte į kalibravimo režimą. Rodomas bendras svarstyklių pajėgumas.

23) "PASS" Uždėkite atitinkamą standartinį svorį ant svarstyklių, kol pasirodys žodis.

24) Tada jūsų svarstyklės sukalibruojamos.

4.3.11. Standartų reikalavimai

- 7500 g svarstyklėms: 5 kg ir 7,5 kg
- 10000 g svarstyklėms: 5 kg ir 10 kg

4.4. Valymas ir priežiūra

4.4.1. Bendrosios instrukcijos

- a) Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.
- b) Išvalius prietaisą, prieš vėl naudojant, visas dalis reikia visiškai išdžiovinti.
- c) Prietaisą laikykite sausoje, vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
- d) Nepurkškite prietaiso vandens srove ir nemerkite jo į vandenį.
- e) Neleiskite vandeniui patekti į prietaiso vidų per prietaiso korpusė esančias angas.
- f) Prietaisą reikia reguliariai tikrinti, kad būtų patikrintas jo techninis efektyvumas ir nustatyti bet kokie pažeidimai.
- g) Valymui naudokite minkštą šluostę.
- h) Nepamirškite išimti baterijos iš prietaiso, jei jis nebus naudojamas ilgesnį laiką.
- i) Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepetio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršiaus medžiagą.
- j) Nevalykite prietaiso rūgštinėmis medžiagomis, medicininės paskirties priemonėmis, skiedikliais, degalais, alyvomis ar kitomis cheminėmis medžiagomis, nes tai gali pažeisti prietaisą.

4.4.2. Saugus baterijų ir įkraunamų baterijų išėmimas

Prietaisuose įdėtos baterijos.

Išimkite panaudotas baterijas iš prietaiso atlikdami tą pačią procedūrą, kuria jas įdėjote.

Baterijas perdirbkite su atitinkama organizacija ar įmone.

Pentru produsele expediate în septembrie 2025 sau mai devreme



Acest Manual de utilizare a fost tradus prin traducere automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a Manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferențe dintre versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu au caracter obligatoriu din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin intermediul adresei info@expondo.com.

1. Date tehnice

Tabelul 1: Date tehnice ale produsului

Descrierea parametrului	Valoarea parametrului	
Nume produs	Cântar de precizie	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Sarcină maximă [g]	7500	10000
Sarcină minimă [g]	0,5	
Diviziune [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Baterie	4 x AA	
Dimensiuni [lățime x adâncime x înălțime; mm]	170 x 260 x 80	
Greutate [kg]	1,5	






2. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea sigură și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu instrucțiuni tehnice stricte, utilizând tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DACĂ AȚI CITIT ȘI ÎNȚELES CU CURIERE ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

Pentru a crește durata de viață a dispozitivului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcinile de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

2.1. Legendă

Pictogramă	Descriere
	Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Produsul trebuie reciclat.
	AVERTISMENT! sau ATENȚIE! sau REȚINEȚI! Aplicabil situației date. (semn de avertizare general)
	ATENȚIE! Avertisment privind electrocutarea!



VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! DESENELE DIN ACEST MANUAL SUNT DOAR CU TITLU ILUSTRATIV ȘI POT DIFERI ÎN ANUMITE DETALII DE PRODUSUL REAL.

3. Siguranța utilizării



ATENȚIE! CITIȚI TOATE AVERTISMENTELE DE SIGURANȚĂ ȘI TOATE INSTRUCȚIUNILE. NERESPECTAREA AVERTISMENTELOR ȘI INSTRUCȚIUNILOR POATE DUCE LA ELECTROCUTARE, INCENDIU ȘI/SAU VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU CHIAR DECES.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizați în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:

Cântar de precizie

3.1. Siguranță electrică

- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.
- ATENȚIE! PERICOL DE MOARTE!** În timpul curățării, nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați în medii foarte umede sau în imediata apropiere a rezervoarelor de apă.
- Evitați udarea dispozitivului. Risc de electrocutare!

3.2. Siguranța la locul de muncă

- a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă dezordonat sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să anticipați, să observați ce se întâmplă și să dați dovadă de bun simț atunci când lucrați cu dispozitivul.
- b) Dacă descoperiți deteriorări sau funcționare neregulată, opriți imediat dispozitivul și raportați-le unui supraveghetor fără întârziere.
- c) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă găsiți deteriorări, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.
- d) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să efectuați singur reparațiile!
- e) În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO₂) (unul destinat utilizării pe dispozitive electrice sub tensiune) pentru a-l stinge.
- f) Verificați periodic starea etichetelor de siguranță. Dacă etichetele sunt ilizibile, acestea trebuie înlocuite.
- g) Vă rugăm să păstrați acest manual la îndemână pentru referințe ulterioare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie transmis odată cu acesta.
- h) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.



REȚINEȚI! CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL, PROTEJAȚI COPIII ȘI ALTE PERSOANE DIN JUR.

3.3. Siguranța personală

- a) Nu utilizați dispozitivul dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, narcoticelor sau medicamentelor, deoarece acestea pot afecta semnificativ capacitatea de a utiliza dispozitivul.
- b) Dispozitivul nu este conceput pentru a fi manipulat de către persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau de către persoane care nu au experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit instrucțiuni cu privire la modul de utilizare a dispozitivului.

3.4. Utilizarea în siguranță a dispozitivului

- a) Nu supraîncărcați dispozitivul. Folosiți uneltele adecvate pentru sarcina dată. Un dispozitiv selectat corect va îndeplini mai bine și într-un mod mai sigur sarcina pentru care a fost proiectat.
- b) Păstrați dispozitivul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări generale, verificați în special componentele mobile pentru piese sau

elemente fisurate și orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată deteriorări, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.

- c) Repararea sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de către persoane calificate, folosind numai piese de schimb originale. Acest lucru va asigura utilizarea în siguranță.
- d) Pentru a asigura integritatea operațională a dispozitivului, nu îndepărtați apărătorile montate din fabrică și nu slăbiți șuruburile.
- e) La transportul și manipularea dispozitivului între depozit și destinație, respectați principiile de sănătate și securitate în muncă pentru operațiunile de transport manual, care se aplică în țara în care va fi utilizat dispozitivul.
- f) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea de murdărie persistentă.
- g) Asigurați-vă că greutatea așezată pe cântar este stabilă.
- h) Verificați dacă toate șuruburile, tijele și suporturile sunt fixate.
- i) Nu cântăriți în caz de umiditate extremă sau ploaie.
- j) Evitați lucrul la temperaturi ambientale ridicate.



ATENȚIE! ÎN CIUDA DESIGNULUI SIGUR AL DISPOZITIVULUI ȘI A CARACTERISTICILOR SALE DE PROTECȚIE ȘI ÎN CIUDA UTILIZĂRII UNOR ELEMENTE SUPLIMENTARE CARE PROTEJEAZĂ OPERATORUL, EXISTĂ TOTUȘI UN MIC RISC DE ACCIDENT SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ LA UTILIZAREA DISPOZITIVULUI. RĂMÂNEȚI VIGILENȚI ȘI DAȚI DOVADĂ DE BUN SIMȚ ATUNCI CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL.

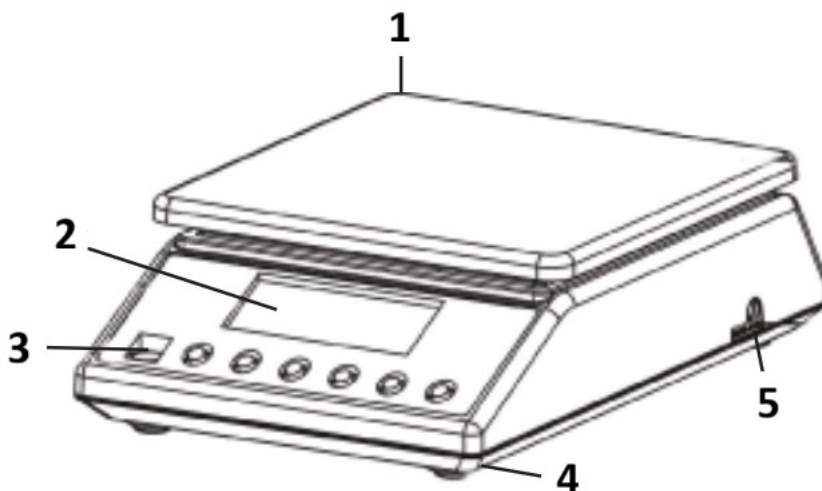
4. Instrucțiuni de utilizare

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Fiecare cântar are o gamă de opțiuni și caracteristici ideale atât pentru utilizare în laborator, în sala de clasă, cât și pentru uz privat.

Sperăm să vă placă să lucrați cu balanța noastră!

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.

4.1. Descrierea produsului



- 1) Platou de cântărire din oțel inoxidabil
- 2) Afișaj
- 3) Bulă de nivel
- 4) Picioare din plastic
- 5) Mufă cablu de alimentare

4.2. Pregătirea pentru utilizare

4.2.1. Introducerea bateriilor

Scoateți capacul cutiei bateriilor și introduceți bateriile (AA)

4.2.2. Amplasarea dispozitivului și măsuri de precauție

Pentru a vă menține balanța în stare bună, vă recomandăm să urmați aceste sfaturi:



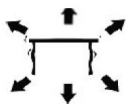
Evitați temperaturile extreme. Nu așezați unitatea în lumina directă a soarelui sau în apropierea aparatelor de aer condiționat.



Asigurați-vă că cântarul este așezat pe o masă stabilă și nu este supus vibrațiilor.



Evitați sursele de alimentare instabile. Nu utilizați cântarul în apropierea aparatelor electrice mari, cum ar fi aparatele de sudură sau motoarele mari. Nu lăsați bateriile în dispozitiv dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.



Evitați vibrațiile. Nu așezați cântarul în apropierea utilajelor grele care vibrează.



Evitați locurile unde umezeala poate duce la condens. Evitați contactul direct cu apa.



Nu așezați unitatea în apropierea ferestrelor, ușilor sau ventilatoarelor, deoarece acestea pot cauza rezultate instabile din cauza curenților de aer.



Păstrați aparatul curat. Nu depozitați produse pe cântar atunci când nu este utilizat.

4.3. Utilizarea dispozitivului

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Apăsați butonul pentru a porni unitatea.
- 2) Vă rugăm să lăsați cântarul să se încălzească timp de cel puțin 5 minute pentru rezultate de cântărire mai precise.
- 3) ON / OFF Țineți butonul apăsat timp de 3 secunde pentru a opri cântarul.

4.3.2. UNIT

MODE Schimbarea unității este posibilă apăsând butonul . Apoi apăsați în sus pentru a ajunge la unitatea dorită.

Există 13 unități: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Numărare

PCS Mod numărare: Apăsați pentru a intra în funcția de numărare. Cântarul comută din modul cântărire în modul numărare. Apăsând acest buton, puteți comuta de la un mod la altul.

4.3.4. TARE

Acest buton este utilizat pentru calibrarea cântarului. Așezați un recipient gol pe platoul de cântărire până când balanța indică o valoare stabilă. ZERO Apoi apăsați . ZERO Balanța dvs. afișează acum „0”. Pentru a ieși din funcția de tară, scoateți recipientul și apăsați . Cântarul va reveni la normal.

4.3.5. Iluminarea de fundal verde a afișajului

Iluminarea de fundal a afișajului se oprește automat dacă nu există nicio sarcină pe cântar. Cântarul intră în modul standby. În timpul cântării, iluminarea de fundal a afișajului este activată.

4.3.6. Funcție de economisire a energiei

Cântarul se oprește automat după timpul programat (2, 5 sau 8 minute de inactivitate). Această funcție este dezactivată prin setările implicite din fabrică. Pentru a o activa, trebuie efectuată o procedură de calibrare completă în conformitate cu instrucțiunile de mai jos.

Calibrarea necesită greutate standard de 5 kg și 7,5 kg / sau 10 kg, în funcție de modelul cântarului:

- 1) Opriți cântarul.
- 2) TARE ON / OFF Apăsați simultan și timp de aproximativ 5 secunde. SET OFF (FOO) Afișajul va afișa și apoi .
- 3) ON / OFF 0(F01) Apăsați – afișajul va afișa .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Apăsați – afișajul va afișa .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Apăsați – afișajul va afișa .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Apăsați – afișajul va afișa .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Apăsați – afișajul va afișa . Apăsați – afișajul va afișa . Apăsați – afișajul va afișa . Apăsați – afișajul va afișa . Apăsați – afișajul va afișa . unde poate fi 0 (este oprit), 2 (cântarul se va opri după 2 minute de inactivitate), 5 (cântarul se va opri după 5 minute de inactivitate) sau 8 (cântarul se va opri după 8 minute de inactivitate). poate fi modificat apăsând butonul .
- 8) ON / OFF 1(F06) Apăsați – afișajul va afișa .
- 9) ON / OFF 4(F07) Apăsați – afișajul va afișa .
- 10) ON / OFF 75000(CAP) 100000(CAP) Apăsați – afișajul va afișa sau , în funcție de modelul cântarului.
- 11) ON / OFF 1(div) Apăsați – afișajul va afișa .
- 12) ON / OFF 0.1(dEC) Apăsați – afișajul va afișa .
- 13) ON / OFF on(LCP) Apăsați – afișajul va afișa .
- 14) ON / OFF 5000.0(WE1) Apăsați – afișajul va afișa .
- 15) ON / OFF 7500.0(WE2) 10000.0 (WE2) Apăsați – afișajul va afișa sau , în funcție de modelul cântarului.
- 16) ON / OFF 30.....(SCL) Apăsați – afișajul va afișa .
- 17) ON / OFF LoAd 50000 (WE1) Apăsați – afișajul va afișa și clipește .
- 18) "PASS" Puneți pe cântar greutatea standard de 5 kg – afișajul va afișa câteva cifre și apoi cuvântul și valoarea greutății.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Apoi, afișajul va afișa și clipește sau și clipește, în funcție de modelul cântarului.

20) "PASS" Puneți pe cântar o greutate standard de 7,5 kg sau 10 kg, în funcție de modelul cântarului – afișajul va afișa câteva numere, apoi cuvântul și valoarea greutății.

21) Sfârșitul calibrării.

4.3.7. Prima utilizare

ON / OFF Apăsați butonul pentru a porni cântarul. "0.0g" După pornirea cântarului, afișajul va afișa mai întâi de la „000000” la „999999”, iar apoi . Lăsați cântarul să se aclimatizeze timp de 15 minute pentru a obține rezultate optime de precizie.

ATENȚIE!

- Utilizați cântarul numai așa cum este explicat mai sus în detaliile tehnice.
- Unitatea trebuie nivelată folosind nivela încorporată.
- Utilizați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană. Protejați dispozitivul de șocuri, umiditate, radiații și câmpuri magnetice.
- Dacă ecranul nu arată un rezultat stabil, asigurați-vă că suportul platformei nu este deteriorat.

4.3.8. Suprasarcină

"HHHH" Când greutatea obiectului depășește capacitatea cântarului, acesta afișează . Îndepărtați imediat greutatea cântarului pentru a preveni deteriorarea.

4.3.9. Funcția de numărare

PCS Puneți pe cântar un număr de piese numărabile (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) și apoi apăsați . Veți trece în modul de numărare. PCS Apăsați din nou butonul pentru a selecta numărul corespunzător numărului de piese setate. ON / OFF Apoi apăsați butonul pentru a confirma. Balanța dvs. este acum în modul de numărare. MODE Pentru a reveni la modul de cântărire, apăsați pur și simplu butonul.

4.3.10. Calibrare (necesită o greutate standard de 5 kg)

22) MODE Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 4 secunde pentru a comuta la modul de calibrare. Este afișată capacitatea totală a cântarului.

23) "PASS" Așezați greutatea standard corespunzătoare pe cântar până când este afișat cuvântul.

24) Cântarul dumneavoastră este apoi calibrat.

4.3.11. Cerințe standard

- Pentru cântarele de 7500 g: 5 kg și 7,5 kg
- Pentru cântarele de 10000 g: 5 kg și 10 kg

4.4. Curățare și întreținere

4.4.1. Instrucțiuni generale

- a) Folosiți numai produse de curățare necorozive pentru a curăța suprafața.
- b) După curățarea dispozitivului, toate componentele trebuie uscate complet înainte de a-l utiliza din nou.
- c) Depozitați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.
- d) Nu pulverizați dispozitivul cu jet de apă și nu îl scufundați în apă.
- e) Nu permiteți pătrunderea apei în dispozitiv prin orificiile de ventilație din carcasa dispozitivului.
- f) Dispozitivul trebuie inspectat periodic pentru a-i verifica eficiența tehnică și a detecta orice deteriorări.
- g) Folosiți o cârpă moale pentru curățare.
- h) Nu lăsați bateria în dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.
- i) Nu utilizați obiecte ascuțite și/sau metalice pentru curățare (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică), deoarece acestea pot deteriora materialul de suprafață al aparatului.
- j) Nu curățați dispozitivul cu substanțe acide, agenți de uz medical, diluanți, combustibil, uleiuri sau alte substanțe chimice, deoarece acestea pot deteriora dispozitivul.

4.4.2. Scoaterea în siguranță a bateriilor și a bateriilor reîncărcabile

Bateriile sunt instalate în dispozitive.

Scoateți bateriile uzate din dispozitiv utilizând aceeași procedură prin care le-ați instalat.

Reciclați bateriile la organizația sau compania corespunzătoare.

Za izdelke, dobavljene septembra 2025 ali prej



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo prek info@expondo.com.

1. Tehnični podatki

Tabela 1: Tehnični podatki o izdelku

Opis parametra	Vrednost parametra	
Ime izdelka	Precizna tehcnica	
Model	SBS-LW-7500A	SBS-LW-10000A
Največja obremenitev [g]	7500	10000
Najmanjša obremenitev [g]	0,5	
Delitev [g]	0,1	
Standard (e)	e=10d	
Baterija	4 x AA	
Dimenzije [širina x globina x višina; mm]	170 x 260 x 80	
Teža [kg]	1,5	

2. Splošni opis





Uporabniški priročnik je zasnovan tako, da vam pomaga pri varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, ČE STE TEMELJNO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb, povezanih z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da čim bolj zmanjša tveganja za emisije hrupa, pri čemer upošteva tehnološki napredek in možnosti za zmanjšanje hrupa.

2.1. Legenda

Ikona	Opis
	Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.

	Pred uporabo preberite navodila.
	Izdelek je treba reciklirati.
	OPOZORILO! ali POZOR! ali NE ZAPOMNITE! Velja za dano situacijo. (splošni opozorilni znak)
	POZOR! Opozorilo pred električnim udarom!



PROSIMO, UPOŠTEVAJTE! RISBE V TEM PRIROČNIKU SO ZGOLJ ILUSTRATIVNE IN SE LAHKO V NEKATERIH PODROBNOSTIH RAZLIKUJEJO OD DEJANSKEGA IZDELKA.

3. Varnost uporabe



POZOR! PREBERITE VSA VARNOSTNA OPOZORILA IN VSA NAVODILA. NEUPOŠTEVANJE OPOZORIL IN NAVODIL LAHKO POVZROČI ELEKTRIČNI UDAR, POŽAR IN/ALI HUDE POŠKODBE ALI CELO SMRT.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih uporabljata za:

Precizna tehcnica

3.1. Električna varnost

- Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- POZOR! SMRTONOSNA NEVARNOST!** Med čiščenjem naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte je v zelo vlažnem okolju ali v neposredni bližini rezervoarjev za vodo.
- Pazite, da se naprava ne zmoči. Nevarnost električnega udara!

3.2. Varnost na delovnem mestu

- Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Pri delu z napravo poskušajte razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in uporabljajte zdrav razum.
- Če odkrijete poškodbe ali nepravilno delovanje, napravo takoj izklopite in to nemudoma sporočite nadzorniku.
- Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno, ali če odkrijete poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.

- d) Izdelek lahko popravlja samo servisni center proizvajalca. Ne poskušajte popravljati sami!
- e) V primeru požara uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO₂) (namenjen za uporabo na električnih napravah pod napetostjo).
- f) Redno preverjajte stanje varnostnih nalepk. Če so nalepke neberljive, jih je treba zamenjati.
- g) Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, je treba z njo izročiti tudi priročnik.
- h) Embalažne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.



NE POZABITE! MED UPORABO NAPRAVE ZAŠČITITE OTROKE IN DRUGE MIMOIDOČE.

3.3. Osebna varnost

- a) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko znatno zmanjšajo sposobnost upravljanja naprave.
- b) Naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali oseb brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če so pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejele navodila za uporabo naprave.

3.4. Varna uporaba naprave

- a) Naprave ne preobremenjujte. Za dano nalogo uporabljajte ustrezno orodje. Pravilno izbrana naprava bo nalogo, za katero je bila zasnovana, opravila bolje in varneje.
- b) Napravo vzdržujte v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite morebitne splošne poškodbe, zlasti preverite gibljive komponente glede razpok ali elementov ter morebitne druge težave, ki bi lahko vplivale na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, napravo pred uporabo predajte v popravilo.
- c) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, pri čemer se uporabljajo le originalni nadomestni deli. To bo zagotovilo varno uporabo.
- d) Da bi zagotovili operativno neoporečnost naprave, ne odstranjujte tovarniško nameščenih zaščitnih naprav in ne odvijajte vijakov.
- e) Pri prevozu in ravnanju z napravo med skladiščem in namembnim krajem upoštevajte načela varnosti in zdravja pri delu za ročna transportna opravila, ki veljajo v državi, kjer se bo naprava uporabljala.
- f) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.
- g) Prepričajte se, da je utež na tehtnici stabilna.
- h) Preverite, ali so vsi vijaki, palice in nosilci trdno pritrjeni.
- i) Ne tehtajte v primeru ekstremne vlažnosti in dežja.

j) Izogibajte se delu pri visokih temperaturah okolice.



POZOR! KLJUB VARNI ZASNOVI NAPRAVE IN NJENIM ZAŠČITNIM FUNKCIJAM TER KLJUB UPORABI DODATNIH ELEMENTOV, KI ŠČITIJO UPRAVLJAVCA, OBSTAJA MANJŠE TVEGANJE ZA NESREČO ALI POŠKODBO PRI UPORABI NAPRAVE. PRI UPORABI NAPRAVE BODITE POZORNI IN UPORABLJAJTE ZDRAV RAZUM.

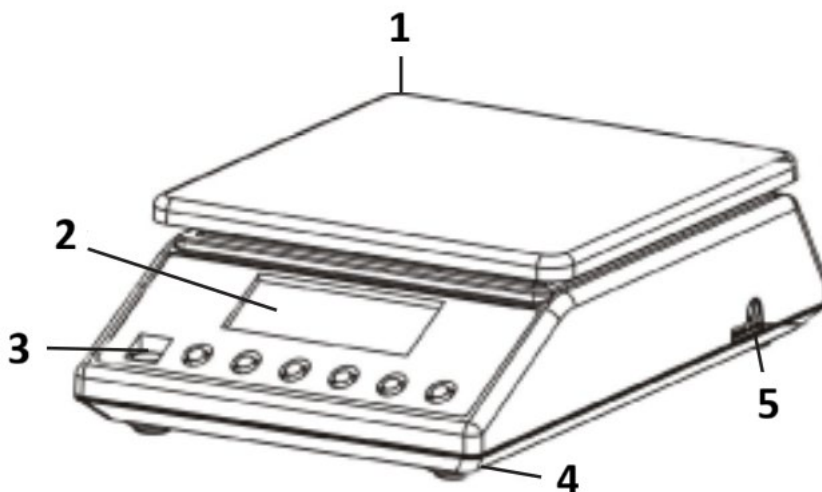
4. Navodila za uporabo

Hvala, ker ste izbrali naš izdelek. Vsaka tehcnica ima vrsto možnosti in funkcij, ki so idealne tako za uporabo v laboratoriju, učilnici kot za zasebno uporabo.

Upamo, da boste uživali v delu z našo tehcnico!

Uporabnik je odgovoren za morebitno škodo, ki nastane zaradi nenamerne uporabe naprave.

4.1. Opis izdelka



- 1) Tehtalna plošča iz nerjavečega jekla
- 2) Zaslona
- 3) Libela
- 4) Plastične nogice
- 5) Vtič napajalnega kabla

4.2. Priprava na uporabo

4.2.1. Vstavljanje baterij

Odstranite pokrov predalčka za baterije in vstavite baterije (AA)

4.2.2. Postavitev naprave in previdnostni ukrepi

Da bi tehtnico ohranili v dobrem stanju, priporočamo, da upoštevate te nasvete:



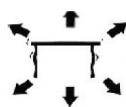
Izogibajte se ekstremnim temperaturam. Naprave ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo ali v bližino klimatske naprave.



Prepričajte se, da je tehtnica postavljena na stabilno mizo in ni izpostavljena vibracijam.



Izogibajte se nestabilnim virom napajanja. Ne uporabljajte v bližini velikih električnih naprav, kot so varilni stroji ali veliki motorji. Baterij ne puščajte v napravi, če je ne uporabljate dlje časa.



Izogibajte se vibracijam. Tehtnice ne postavljajte v bližino vibrirajočih težkih strojev.



Izogibajte se mestom, kjer lahko vlaga povzroči kondenzacijo. Izogibajte se neposrednemu stiku z vodo.



Naprave ne postavljajte v bližino oken, vrat ali ventilatorjev, saj lahko zaradi zračnih tokov povzročijo nestabilne rezultate.



Napravo vzdržujte čisto. Ko tehtnice ne shranjujte izdelkov.

4.3. Uporaba naprave

4.3.1. ON / OFF

- 1) ON / OFF Pritisnite gumb za zagon naprave.
- 2) Za natančnejše rezultate tehtanja pustite tehtnico, da se ogreje vsaj 5 minut.
- 3) ON / OFF Za izklop tehtnice držite gumb pritisnjen 3 sekunde.

4.3.2. UNIT

MODEEnoto lahko spremenite s pritiskom na gumb. Nato pritisnite navzgor, da dosežete želeno enoto.

Na voljo je 13 enot: g, ct, lb, oz, dr, GN, ozt, dwt, MM, tl.J, tl.T, tl.H, t

4.3.3. PCS - Štetje

PCS Način štetja: Pritisnite za vstop v funkcijo štetja. Tehtnica preklopi iz načina tehtanja v način štetja. S pritiskom na ta gumb lahko preklopite iz enega načina v drugega.

4.3.4. TARE

Ta gumb se uporablja za umerjanje tehtnice. Na tehtnico postavite prazno posodo, dokler tehtnica ne pokaže stabilne vrednosti. ZERO Nato pritisnite . ZERO Vaša tehtnica zdaj prikazuje »0«. Za izhod iz funkcije tare odstranite posodo in pritisnite . Tehtnica se bo vrnila v normalno stanje.

4.3.5. Zelena osvetlitev ozadja zaslona

Osvetlitev ozadja zaslona se samodejno izklopi, če tehtnica ni obremenjena. Tehtnica preide v stanje pripravljenosti. Med tehtanjem se osvetlitev ozadja zaslona vklopi.

4.3.6. Funkcija varčevanja z energijo

Tehtnica se samodejno izklopi po predvidenem času (2, 5 ali 8 minut neaktivnosti). Ta funkcija je tovarniško izklopljena. Za vklop je treba izvesti celoten postopek kalibracije v skladu s spodnjimi navodili.

Kalibracija zahteva standardne uteži 5 kg in 7,5 kg/ali 10 kg, odvisno od modela tehtnice:

- 1) Izklopite tehtnico.
- 2) TARE ON / OFF Hkrati pritisnite in za približno 5 sekund. SET OFF (FOO) Na zaslonu se bo prikazal in nato .
- 3) ON / OFF 0(F01) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 4) ON / OFF 1.0(F02) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 5) ON / OFF 0.5(F03) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 6) ON / OFF 1.0(F04) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 7) ON / OFF X(F05) X AUTO-OFF X MODE Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal – kjer je lahko 0 (je izklopljeno), 2 (tehtnica se bo izklopila po 2 minutah neaktivnosti), 5 (tehtnica se bo izklopila po 5 minutah neaktivnosti) ali 8 (tehtnica se bo izklopila po 8 minutah neaktivnosti). Spremenite s pritiskom na gumb.
- 8) ON / OFF 1(F06) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 9) ON / OFF 4(F07) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 10) ON / OFF 75000(CAP) 100000(CAP) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal ali , odvisno od modela tehtnice.

- 11) ON / OFF¹(div) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 12) ON / OFF^{0.1}(dEC) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 13) ON / OFF^{on}(LCP) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 14) ON / OFF^{5000.0}(WE1) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 15) ON / OFF^{7500.0}(WE2)^{10000.0} (WE2) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal ali , odvisno od modela tehtnice.
- 16) ON / OFF^{30.....}(SCL) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal .
- 17) ON / OFF^{LoAd 50000} (WE1) Pritisnite – na zaslonu se bo prikazal in utripa .
- 18) "PASS" Na tehtnico položite standardno utež 5 kg – na zaslonu se bodo prikazale nekaj števil, nato beseda in vrednost teže.
- 19) LoAd 75000 (WE2) LoAd 100000 (WE2) Nato se bo na zaslonu prikazal in utripajoč ali in utripajoč, odvisno od modela tehtnice.
- 20) "PASS" Na tehtnico postavite standardno utež 7,5 kg ali 10 kg, odvisno od modela tehtnice – na zaslonu se bodo prikazale nekaj števil, nato beseda in vrednost teže.
- 21) Konec kalibracije.

4.3.7. Prva uporaba

ON / OFF Pritisnite gumb za vklop tehtnice. "0.0g" Po vklopu tehtnice se bo na zaslonu najprej prikazalo »000000« do »999999« in nato . Pustite, da se tehtnica aklimatizira 15 minut, da dosežete optimalne rezultate natančnosti.

OBVESTILO!

- Tehtnico uporabljajte samo tako, kot je razloženo zgoraj v tehničnih podrobnostih.
- Napravo je treba nivelirati z vgrajeno vodno tehtnico.
- Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini. Napravo zaščitite pred udarci, vlago, sevanjem in magnetnimi polji.
- Če zaslon ne prikazuje stabilnega rezultata, se prepričajte, da podpora ploščadi ni poškodovana.

4.3.8. Preobremenitev

"HHHH" Ko teža predmeta preseže nosilnost tehtnice, se prikaže . Utež takoj odstranite s tehtnice, da preprečite poškodbe.

4.3.9. Funkcija štetja

PCS Na tehtnico postavite določeno število števnih kosov (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100) in nato pritisnite . Preklopili boste v način štetja. PCS Ponovno pritisnite gumb , da izberete število, ki ustreza nastavljenemu številu kosov. ON / OFF Nato za potrditev pritisnite gumb . Vaša tehtnica je zdaj v načinu štetja. MODE Za vrnitev v način tehtanja preprosto pritisnite gumb .

4.3.10. Kalibracija (zahteva standardno utež 5 kg)

- 22) MODE Pritisnite in držite gumb 4 sekunde, da preklopite v način kalibracije. Prikaže se skupna zmogljivost tehtnice.
- 23) "PASS" Ustrezno standardno utež postavite na tehtnico, dokler se ne prikaže beseda.
- 24) Vaša tehtnica je s tem umerjena.

4.3.11. Zahteve standardov

- Za tehtnice 7500 g: 5 kg in 7,5 kg
- Za tehtnice 10000 g: 5 kg in 10 kg

4.4. Čiščenje in vzdrževanje

4.4.1. Splošna navodila

- a) Za čiščenje površine uporabljajte samo čistila, ki ne vsebujejo korozivnih snovi.
- b) Po čiščenju naprave je treba vse dele pred ponovno uporabo popolnoma posušiti.
- c) Napravo shranjujte na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred vlago in neposredno sončno svetlobo.
- d) Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potaplajte v vodo.
- e) Pazite, da voda ne pride v napravo skozi odprtine v ohišju.
- f) Napravo je treba redno pregledovati, da se preveri njena tehnična učinkovitost in odkrijejo morebitne poškodbe.
- g) Za čiščenje uporabite mehko krpo.
- h) Baterije ne puščajte v napravi, če je dalj časa ne boste uporabljali.
- i) Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), ker lahko poškodujejo površinski material naprave.
- j) Naprave ne čistite s kislimi snovmi, sredstvi za medicinsko uporabo, razredčili, gorivom, olji ali drugimi kemičnimi snovmi, ker lahko poškodujejo napravo.

4.4.2. Varno odstranjevanje baterij in polnilnih baterij

Baterije so vgrajene v napravo.

Rabljene baterije odstranite iz naprave po enakem postopku, kot ste jih vstavili.

Baterije reciklirajte pri ustrezni organizaciji ali podjetju.

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1]** RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2]** Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com

